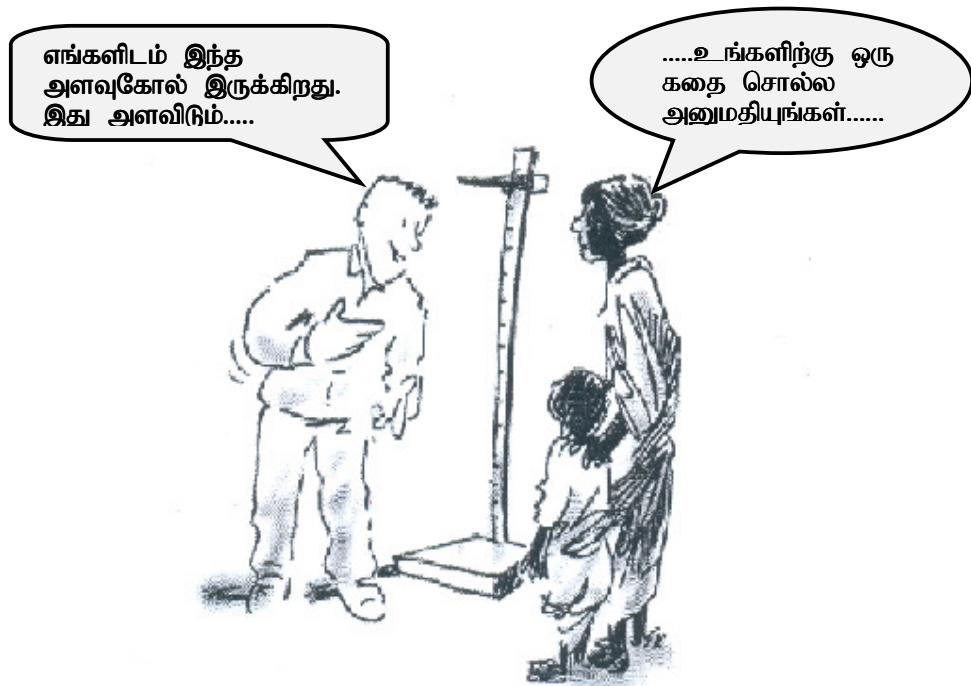


## ‘அதி முக்கிய மாற்றம்’ (அ.மு.மா) நூட்பம்

அதன் பயன்பாட்டுக்கான ஒரு வழிகாட்டி

வழங்குவோர்

கலாநிதி. ரிக் டேவீஸ்  
கலாநிதி. ஜேஸ் டார்ற்



நிதியுதவி:

CARE International, United Kingdom,  
Oxfam Community Aid Abroad, Australia | Learning to Learn, Government of South  
Australia, Oxfam New Zealand | Christian Aid, United Kingdom | Exchange, United  
Kingdom Ibis, Denmark | Mellemfolkeligt Samvirke (MS), Denmark  
Lutheran World Relief, United States of America

வடிவம்: 1.00 – ஏப்ரல் 2005

## உள்ளடக்க அட்டவணை

தலைப்பெழுத்துச் சொற்கள்	4
முன்னுரை: இந்த வழிகாட்டியின் கட்டமைப்பு	5
நன்றிகள்	8
அத்தியாயம் ஒன்று: அ.மு.மா நுட்பம் பற்றிய 10 நிமிட பார்வை	9
சுருக்கமாக, அ.மு.மா என்பது என்ன?	9
பெயரில் என்ன இருக்கிறது?	10
அ.மு.மா விள் கதை	10
அமுல்படுத்தும் படிநிலைகள் மீதான ஒரு கண்ணோட்டம்	11
மூலக்கரு	13
நோக்கம்	14
அ.மு.மா நுட்பத்தை பயன்படுத்தக்கூடிய மற்றும் பயன்படுத்தக்கூடாத சந்தர்ப்பங்கள்	15
எங்கு மேலதிக தகவல்களை எங்கே பெற்றுக்கொள்ளலாம்	17
<b>அத்தியாயம் இரண்டு: அ.மு.மா வை அமுல்படுத்துவதற்கான பத்து படிநிலைகள்</b>	18
படிநிலை 1: எவ்விதம் ஆரம்பிப்பது மற்றும் ஆர்வத்தை அதிகரிப்பது	19
படிநிலை 2: மாற்றத்தின் பரப்பெல்லையை வரையறுத்தல்	22
படிநிலை 3: அறிக்கையிடும் காலப்பகுதியை வரையறை செய்தல்	28
படிநிலை 4: அதி முக்கியத்துவமான மாற்றமுள்ள கதைகளைச் சேகரித்தல்	30
படிநிலை 5: கதைகளிலுள்ள அதி முக்கிய மாற்றங்களை தெரிவு செய்தல்	37
படிநிலை 6: தெரிதல் செய்முறையின் முடிவுகளை பின்னாட்டல்	45
படிநிலை 7: கதைகளை ஆராய்த்திதல்	47
படிநிலை 8: அளவுபடுத்தல்	51
படிநிலை 9: இரண்டாம் நிலை மற்றும் கண்காணித்தலும் பகுப்பாய்வும்	51
படிநிலை 10: முறைமையை திருத்தியமைத்தல்	60
<b>அத்தியாயம் மூன்று: பிரச்சினைகளைத் தீர்த்தல்</b>	62
பங்குபற்றியோர் வெளிப்படுத்திய கரிசனங்கள்	62
மற்றையவர்களால் வெளிப்படுத்தப்பட்ட கரிசனங்கள்	69
<b>அத்தியாயம் நான்கு: பயனுறுதிமிக்க அ.மு.மா நுட்பத்திற்கான செயல்திறனை கட்டியெழுப்புதல்</b>	74
அ.மு.மா நுட்பத் திறமைசாலிகளுக்கு செயல்திறனைக் கட்டியெழுப்புதல்	74
அ.மு.மா வில் முழுமையாகப் பங்குபற்றுவதற்கு ஊழியர்களின் செயல் திறனைக் கட்டியெழுப்புதல்	75
வளங்கள் மற்றும் தேவையான நேரம் என்பவற்றை கவனத்தில் கொள்ளல்	77

**அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் வழிகாட்டி**

<b>அத்தியாயம் ஜந்து:கண்காணித்தல் மற்றும் மதிப்பிடல் (M &amp; E)</b>	<b>79</b>
கட்டமைப்பொன்றினுள் அ.மு.மா	79
நிகழ்ச்சித் திட்ட சுழற்சி வட்டத்தினுள் அ.மு.மா	79
கண்காணித்தல் மற்றும் மதிப்பிடல் உத்தியாக அ.மு.மா	79
குறிப்பிட்ட ஒருவகை கண்காணித்தல் முறையாக அ.மு.மா	80
நிகழ்ச்சித் திட்ட மதிப்பீடாக அ.மு.மா	84
அ.மு.மா மற்றும் எதாபன ரீதியிலான கற்றல்கள்	87
நிகழ்ச்சியினுள் அ.மு.மா வின் ஏனைய பயன்பாடுகள்	89
<b>அத்தியாயம் ஆறு: அ.மு.மா நுட்பத்தின் செல்லுபடியாகும் தன்மை மற்றும் கருத்தை வெளிப்படுத்துவதற்கான குரல்</b>	<b>92</b>
அ.மு.மா தகுந்ததோர் உத்தி	92
நோக்கத்தை அடிப்படையாகக் கொண்ட உதாரணம்	95
அ.மு.மா வில் பக்கச்சார்பு	96
அ.மு.மா நுட்பத்தில் கருத்தை வெளிப்படுத்துவதற்கான குரல் தொடர்பான கேள்வி	98

## தலைப்பெழுத்துச் சுருக்கங்கள்

<b>ADB</b>	ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி (Asian Development Bank)
<b>ADRA</b>	இயேசுவருகை அபிவிருத்தி மற்றும் உதவி முகவர், அவஸ்திரேலியா (Adventist Development and relief Agency,Australia)
<b>AKRSP</b>	அகா கான் கிராமிய ஆதரவு செயற்றிட்டம் (Aga Khan Rural Support Program)
<b>BADSP</b>	புஞாங் அஹாவோ கிராமிய மாவட்ட ஆதரவு செயற்றிட்டம், கானா (Brong Ahafo Rural District Support Project, Ghana)
<b>CCDB</b>	பங்களாதேஷ் அபிவிருத்திக்கான கிறிஸ்தவ ஆணையகம் (Christian Commission for Development in Bangladesh)
<b>CRS</b>	கத்தோலிக்க உதவி சேவைகள் Catholic Relief Services)
<b>DFID</b>	சர்வதேச அபிவிருத்தி திணைக்களம், ஐக்கிய இராச்சியம் (Department for International Development,UK)
<b>IDSS</b>	சர்வதேச அபிவிருத்தி ஆதரவு சேவைகள், அவஸ்திரேலியா (International Development Support Services,Australia)
<b>M&amp;E</b>	கண்காணிப்பும் மதிப்பீடும் (Monitoring and Evaluation)
<b>MSC</b>	அதி முக்கிய மாற்றம் (அ.மு.மா) நுட்பம் (Most Significant Change Technique)
<b>NGO</b>	அரச சார்பற்ற நிறுவனம் (Non Government Organization)
<b>ONZB</b>	ஓக்ஸ்பார்ம் நியூசிலாந்து (Oxfam New Zealand)
<b>SC stories</b>	பொருளாள் மாற்றக் கதைகள் Significant Change Stories)
<b>VSO</b>	கடல் கடந்த தன்னாள்வ சேவை (Voluntary Service Overseas)

## முகவரை: இந்த வழிகாட்டியின் அமைப்பு

தமது சமூக மாற்ற நிகழ்ச்சித் திட்டம் மற்றும் செயற்றிட்டங்களை கண்காணிக்கவும், மதிப்பீடு செய்யவும் அ.மு.மா நூட்பத்தைப் பயன்படுத்தவும், அல்லது அதனை எவ்வாறு பயன்படுத்தலாம் என்று மேலதிகமாக அறிந்துகொள்ளவும் விரும்பும் நிறுவனங்கள், சமுதாயக் குழுக்கள், மாணவர்கள் மற்றும் புலமையாளர்கள் போன்றோரை இந்த வெளியீடு இலக்காகக் கொண்டுள்ளது. விவசாயம், கல்வி மற்றும் சுகாதாரம், விசேடமாக அபிவிருத்தித் திட்டங்கள் போன்ற பல வித்தியாசமான பிரிவுகளில் இந்த நூட்பம் பிரயோகிக்கத்தக்கது. பல வித்தியாசமான கலாச்சார பின்புலங்களிலும் இது பிரயோகிக்கத்தக்கது. பரந்த பல்வகையான நாடுகளின் பல்வேறுபட்ட நிறுவனங்களினால் அ.மு.மா பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது. 2004 ஆம் ஆண்டளவில், ஆயிரக்கா, ஆசியா, இலத்தீன் அமெரிக்கா, ஜரோப்பா மற்றும் அவஸ்ரேலியா ஆகிய நாடுகளின் அரசாங்கங்கள் மற்றும் அரசு சார்பாக நிறுவனங்களினால் இந்த அ.மு.மா நூட்பம் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

## இந்த வழிகாட்டியின் அமைப்பு

அறிமுக அத்தியாயம் அ.மு.மா பற்றியதோர் மேலோட்டமான பார்வையை வழங்குகிறது. அத்தியாயம் 2 இல் அ.மு.மா நூட்பத்தை நாம் அமுல்படுத்துவதன் செய்முறைப் பிரயோகங்களில் கவனம் செலுத்தியிருப்பதுடன், இந்தச் செய்முறையை பத்துப் படிநிலைகளாகப் பிரித்திருக்கிறோம். அத்தியாயம் 3 பிரச்சினைகளைத் தீர்த்தல் மீது வழிகாட்டல்களை வழங்க, அத்தியாயம் 4 அ.மு.மா நூட்பத்தைப் பயனுறுதி மிக்க வழியில் பயன்படுத்துவதற்கான செயல்திறனைக் கட்டியெழுப்புவது பற்றிப் பார்க்கிறது. அத்தியாயம் 5 நிகழ்ச்சித் திட்ட சமூர்ச்சி வட்டமொன்றில் அ.மு.மா எவ்வாறு பொருந்துகிறது என்பதையும், நிகழ்ச்சித் திட்ட மேம்பாட்டுக்கு அது எவ்வாறு பங்களிப்புச் செய்ய முடியும் என்பதையும் நாம் ஆராய்கிறோம்..

அத்தியாயம் 5 இன் பின்னர், நாம் கொள்கைகளை ஆராய்கிறோம். கொள்கை பற்றிய தெளிந்த அறிவு இல்லாமலே அ.மு.மா ஐப் பயன்படுத்த முடியும் என்று நாம் நம்புகிறோம். எனவே, செய்முறைப் பிரயோகங்களை மட்டுமே நீங்கள் அறிய விரும்புகிறீர்களாயின் அங்கேயே நின்று கொள்ளுங்கள்!. கொள்கைகளை ஆராய்வதில் ஆர்வம்கொண்ட வாசகர்களுக்கு, அத்தியாயம் 6 மற்றும் 7 என்பன அ.மு.மா வின் செல்லுபடித்தன்மை மற்றும் அது எவ்வாறு ஏனைய அணுகுமுறைகள், கொள்கைத்தத்துவங்களுடன் பொருந்துகிறது என்பது பற்றியும் ஆராய்கிறது. இறுதி இரண்டு அத்தியாயங்களும் அ.மு.மா நூட்பத்தின் பரிணாம வளர்ச்சியை: எங்கிருந்து அது வந்தது மற்றும் அது அடுத்து எங்கே செல்லக்கூடும் என்பது பற்றி சுருக்கமாகக் கூறுகிறது.

பல்வேறு வகையான பயன்பாடுகளுக்கும் உதவும் எமது முயற்சியை இந்த வழிகாட்டியின் அமைப்பு பிரதிபலிக்கிறது. அ.மு.மா நூட்பத்தை முதன்முதலாக அமுல்படுத்த தெரிவுசெய்வோருக்கு ஒரு நடைமுறை உதவியாக இந்த வழிகாட்டி அமையவேண்டும் என்று நாம் விரும்புகிறோம். ஆனால், அதேநேரம், அ.மு.மா நூட்பத்தை ஏற்கனவே பயன்படுத்திய அனுபவம் இருப்பதுடன், இந்த நூட்பம் தொடர்பான தமது அறிவை விரிவாக்கவோ, அதனை தாம் பயன்படுத்தும் முறையை நேர்த்தியாக்கவோ விரும்புவோருக்கும் பயன்படும் தகவல்களையும் ஆய்வுகளையும் நாம் வழங்க விரும்புகிறோம். அ.மு.மா நூட்பத்தைப் பயன்படுத்துவோரின் தேவைகளில் கவனம் செலுத்தும் அதேவேளை, அ.மு.மா நூட்பம் மற்றும் பங்குபற்றும் தன்மையான பண்பு சார்ந்த ஆராய்ச்சிகள் தொடர்பான முறைகளில் ஆராய்ச்சி செய்வோரின் ஆர்வத்திலும் கவனம் செலுத்த எண்ணியுள்ளோம்.

## கலைச் சொற்கள் பற்றிய குறிப்புக்கள்

இந்த வழிகாட்டியை எழுதும்போது சமயங்களில் அபிவிருத்தித் துறையிலும், அபிவிருத்தியடைந்த பொருளாதாரங்களின் பொதுத் துறையிலும் சமவளவில் செயலாற்றுக்கூடிய மொழியைக் கண்டுபிடிப்பதற்கு நாம் கடுமையாகப் போராடினோம். மாற்ற முடியாது என்று கருதும் சில சொற் தெரிவுகளை மட்டுமே நாம் இங்கு கையாண்டிருக்கும் அதேவேளை, இந்தக் கலைச்சொற்களை அதன் அர்த்தம் உங்களுக்கு புரியும் வகையில் மொழிபெயர்க்குமாறு நாம் உங்களை ஊக்குவிக்கிறோம்.

முதலவாதாக, சமூக மாற்றச் செயற்றிட்டங்களினால் இலக்கு வைக்கப்படும் மக்களை எவ்வாறு குறிப்பிடுவது என்பதை நாம் தீர்மானிக்கவேண்டியிருந்தது. அபிவிருத்தித் துறையில் இவர்கள் பயனாளிகள் என்று அழைக்கப்படுகின்றனர். அபிவிருத்தியடைந்த பொருளாதாரங்களின் பொதுத்துறைச் சொற்பிரயோகத்தில் இவர்கள் வாடிக்கையாளர்களாக, சேவைப் பயன்படுத்துநர்களாக அல்லது பங்கேற்பாளர்களாகக் குறிப்பிடப்படுகின்றனர். இந்த நாலில் நாம் அதன் பொருள் மிகத் தெளிவாக இருக்கும் வண்ணம் பங்கேற்பாளர்கள் என்ற பத்தையும், பயனாளிகள் என்ற பத்தை இரண்டாவது மாற்றுத் தெரிவாகவும் பயன்படுத்தியுள்ளோம்.

இரண்டாவதாக, நிகழ்ச்சி, செயல்திட்டம், இடையீடு ஆகியவற்றுக்கிடையே நாம் ஒரு தெரிவை மேற்கொள்ள வேண்டியிருக்கிறது. இந்த நாலில் ஆரம்பத்திலிருந்து ஒரு முடிவு வரையில் அதன் அளவைக் கருத்தில் கொள்ளாமல் எல்லா வகையான சமூகத் இடையீடுகளையும் குறிப்பிடுவதற்கு “நிகழ்ச்சி” என்ற பத்தைப் பயன் படுத்துகிறோம்.

மூன்றாவதாக, உதவி வழங்குநர், முதலீட்டாளர், நிதி வழங்குநர் அல்லது கொள்வனவாளர் என்று பல்வேறு பதங்களால் குறிப்பிடப்படும் நிகழ்ச்சிகளுக்கு நிதி வழங்குவோரை நாம் விபரிக்க வேண்டியிருக்கிறது. இந்த வழிகாட்டியில் “நிதி வழங்குநர்” என்ற பத்தைப் பயன்படுத்துவது என்று முடிவு செய்தோம்.

பல்வேறு வெளிபீடுகளிலும் அ.மு.ம நுட்பம் சில சமயங்களில் ஒரு அனுகுமிழை எனவும், ஏனைய சந்தர்ப்பங்களில் ஒரு செய்முறையாகவும் ஒரு உருமாதிரியாகவும் விபரிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இது ஒரு கண்காணிப்பு மற்றும் மதிப்பீட்டு நுட்பம் என நிபுணர்கள் எமக்கு தெரிவித்தனர். எனினும், அது அனுகுமுறையின் சில அம்சங்களைக் கொண்டிருப்பதாலும் குறிப்பிட்ட கொள்கை அடிப்படையில் அ.மு.மா நுட்பத்தை ஒரு அனுகுமிழை என்றே கருதுகிறோம்.

## பொறுப்புக் கைவிடல்

இந்த வெளிபீடானது, கலாநிதி. நிக் டேவிஸ் மற்றும் கலாநிதி. ஜெஸ் டார்ற் ஆகியோரின் சமூக நிகழ்ச்சிகளை கண்காணித்தல் மற்றும் மதிப்பீடு செய்தல் மற்றும் கூட்டு அனுபவங்கள் என்பவற்றை அடிப்படையாகக் கொண்டது. இந்தப் பணியின் துல்லியத்தன்மையை உறுதிப்படுத்துவதற்கு நாம் எம்மாலான அனைத்து முயற்சிகளையும் எடுக்கும் அதேவேளை, வாசகர்களின் தேவைகளுக்காக தகவல்களின் பொருத்தப்பாடு தொடர்பான எந்தவொரு தீர்ப்பையும் மேற்கொள்வது அவர்களுடைய பொறுப்பாகும். இந்தத் தகவல்களின் பொருத்தப்பாடு அல்லது அதன் பயன்பாட்டின் தொடர் விளைவுகள் தொடர்பாக நாம் எந்தவொரு உத்தரவாதத்தையும் வழங்க முடியாது என்பதுடன், பொறுப்பெதனையும் நாம் ஏற்கவில்லை.

## பதிப்புரிமையும் விளியோகமும்

அ.மு.மா வழிகாட்டியின் பதிப்புரிமை அதன் ஆசிரியர்களான கலாநிதி. றிக் டேவில் மற்றும் கலாநிதி. ஜேஸ் டார்ற் ஆகியோருக்கே உண்டு.

இயன்றவரை பரந்தளவில் இந்த வழிகாட்டியை கிடைக்கத்தக்கனவாகச் செய்வதில் நாம் ஆர்வம் கொண்டுள்ளோம். எமது இணையத்தளங்களான [www.mande.co.uk/ docs/ MSCGuide.htm](http://www.mande.co.uk/docs/ MSCGuide.htm) மற்றும் [www.cleahorizon.com.au](http://www.cleahorizon.com.au) ஆகியவற்றில் pdf வடிவத்தில் இந்த ஆவணம் இலவசமாகக் கிடைப்பனவாக உள்ளது. நிதி வழங்குநரின் இணைய தளத்திலிருந்தும் நீங்கள் இதனை பதிவிற்கக்கூட செய்து கொள்ளலாம்.

இந்த வழிகாட்டியை அதன் இப்போதைய வடிவத்திலேயே முழுமையாக மறுபதிப்புச் செய்து, இலாப நோக்கிலில்லை இலவசமாகவே அவை கிடைப்பனவாக இருக்கும் என்ற நிபந்தனையின் அடிப்படையில் இதனை அச்சாக்கம் செய்யலாம். இந்த வழிகாட்டியின் ஒரு பகுதியை மீண்டிப்புச் செய்யவேண்டிய தேவை இருப்பின் மாத்தீரம் அதனைச் செய்வதற்கு எம்மிடம் அனுமதியைப் பெறத் தொடர்புகொள்ளலாம்.

அ.மு.மா வழிகாட்டியின் பிரதிகளை விற்பனை செய்ய விரும்பும் மூன்றாம் தரப்புக்கள் அனுமதிக்காக எம்மத் தொடர்புகொள்ளவேண்டும் என்பதுடன், பொருத்தமான நிபந்தனைகள் மற்றும் கட்டுப்பாடுகளையும் செய்துகொள்ளவேண்டும்.

**Copyright ©RJ Davies and J Dart (2004)**

எல்லா விசாரணைகளுக்கும் பின்வரும் முகவரியுடன் தொடர்புகொள்ளலாம்

Dr Rick Davies	Dr Jessica Dart
82 Bishops Rd, Trumpington, Cambridge CB2 2NH United Kingdom	Clear Horizon, PO Box 341, Hastings VIC 3915 Australia
<a href="mailto:rick@mande.co.uk">rick@mande.co.uk</a>	<a href="mailto:jess@clearhorizon.com.au">jess@clearhorizon.com.au</a>
Phone: 44 (0) 1223 841 367	Phone/fax: 61 (0) 3 5979 2957
Mobile: 44 (0) 7855 766 354	Mobile: 0425 735 530
Fax (to Email): 44 08701 640 239	

## நன்றிகள்

கீழ்வரும் நிறுவனங்களின் பொதுநோக்குக் கொண்ட அனுசரணை இல்லையேல் இந்த வழிகாட்டி எழுதப்பட்டிருக்க முடியாது.

CARE International, United Kingdom	<a href="http://www.careinternational.org.uk">www.careinternational.org.uk</a>
Oxfam Community Aid Abroad, Australia	<a href="http://www.oxfam.org.au">www.oxfam.org.au</a>
Learning to Learn, Government of South Australia	<a href="http://www.learningtolearn.sa.edu.au">www.learningtolearn.sa.edu.au</a>
Oxfam New Zealand	<a href="http://www.oxfam.org.nz">www.oxfam.org.nz</a>
Christian Aid, United Kingdom	<a href="http://www.christian-aid.org.uk">www.christian-aid.org.uk</a>
Exchange, United Kingdom	<a href="http://www.healthcomms.org">www.healthcomms.org</a>
Ibis, Denmark	<a href="http://www.ibis.dk">www.ibis.dk</a>
Mellemfolkeligt Samvirke (MS), Denmark	<a href="http://www.ms.dk">www.ms.dk</a>
Lutheran World Relief, United States of America	<a href="http://www.lwr.org">www.lwr.org</a>

இந்த நூலை ஆக்கிய இரண்டு ஆசிரியர்களும் அ.மு.மா நுட்பத்தைப் பயன்படுத்துவதில் குறிப்பிடத்தக்க அனுபவத்தைக் கொண்டுள்ள அதேநேரம், வளர்ச்சியடைந்துவரும் அ.மு.மா நுட்பத்தைப் பயன்படுத்திய அனுபவம் கொண்டவர்களின் ஆக்கங்களைப் பயன்படுத்துவதற்கும் நாம் முயற்சித்துள்ளோம். இந்த வழிகாட்டியின் முடிவில் உசாத்துணை நூற்பட்டியல் பகுதியில் இணைக்கப்பட்டுள்ள நூல்கள், ஆக்கங்கள் அனைத்தினதும் ஆக்கியோர்களுக்கும் நாம் நன்றி கூறுக் கடமைப்பட்டுள்ளோம்.

இந்த வழிகாட்டியின் மூலப்பிரதியை பார்வையிட்டு அபிப்பிராயங்கள் கூறியமைக்காக பின்வருவோருக்கு நாம் நன்றிகூற விரும்புகிறோம்: Jay Goulden, CARE; Deborah Elkington, Oxfam, CAA; Robyn Kerr/, ADRA; Silke Mason, Ibis; Gillian Holmes; Ibis; Peter Sisgaard, MS.

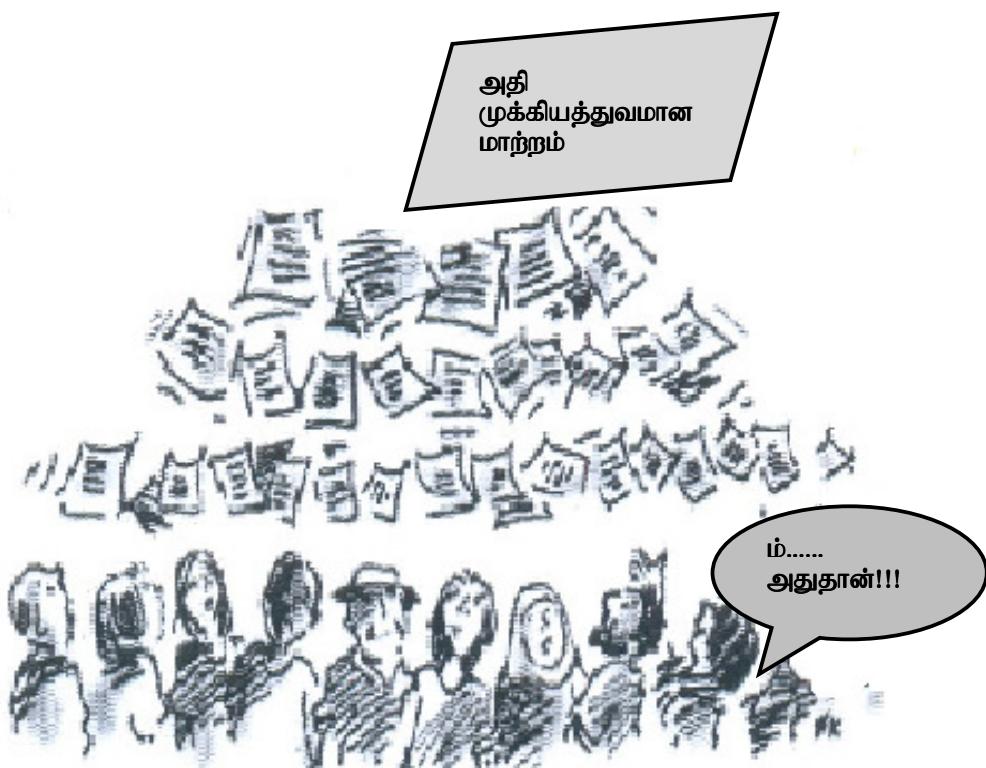
அதி முக்கிய மாற்ற நூட்பத்தின் வழிகாட்டி

அத்தியாயம் ஒன்று: அதி முக்கிய மாற்ற நூட்பம் பற்றிய ஒரு பத்து நிமிட பார்வை

சருக்கமாக, அ.மு.மா என்பது என்ன?

அதி முக்கியத்துவமான மாற்றம் (அ.மு.மா) என்பது ஒரு பங்குபற்றல் கண்காணிப்பு மற்றும் மதிப்பீட்டு நூட்பமாகும். மாற்றங்களின் வகைகளைத் தீர்மானிப்பதிலும், தரவுகளை பகுப்பாய்வு செய்வதிலும் பல செயல்திட்ட பங்கேற்பாளர்களும் சம்பந்தப்படுவதால் இது ஒரு பங்கேற்பு முறையாக இருக்கிறது. இது நிகழ்ச்சி வட்டத்தில் நிகழ்ச்சியை முகாமைத்துவம் செய்வதற்கு மக்களுக்கு தகவல்களை வழங்க உதவுவதால், இது ஒரு கண்காணிப்பு வடிவமாகவும் இருக்கிறது. நிகழ்ச்சியை முழு அளவில் மதிப்பீடு செய்ய உதவும் நிகழ்ச்சியின் தாக்கம் மற்றும் விளைவு பற்றிய தரவுகளை இது வழங்குவதால் இது மதிப்பீட்டுக்கும் பங்களிக்கிறது.

இச்செய்முறை களத்திலிருந்து தோன்றும் அதி முக்கியத்துவமான மாற்றத்தின் கதைகளை சேகரிப்பதனும் நியமிக்கப்பட்ட பங்கேற்பாளர்களின் ஒரு தொகுதி அல்லது ஊழியர்களால் ஒழுங்கான முறையில் தெரிவு செய்யப்படுவதையும் உள்ளடக்கியுள்ளது. நியமிக்கப்பட்ட ஊழியர் மற்றும் பங்கேற்போர் ஆரம்பத்தில் செயல் திட்டத்தின் தாக்கம்பற்றி ஆராய்வதில் ஈடுபட்டிருப்பர். மாற்றங்கள் கண்டுபிடிக்கப்பட்டால், பல்வேறு தரப்பினரும் ஒன்றாக இருந்து அந்தக் கதைகளை சத்தமாக வாசித்து, அறிக்கையிடப்பட்ட இந்த மாற்றங்களின் பெறுமானம் தொடர்பான ஒழுங்கான, ஆழமான கலந்துரையாடல்களை நடாத்துவர். நூட்பம் வெற்றிகரமாக அமுல்ப்படுத்தப்படும்போது, குழுவிலுள்ள அனைவரும் நிகழ்ச்சியின் தாக்கத்தின் மீது தமது கவனத்தைக் குவிப்பர்.



அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் வழிகாட்டி

## பெயரில் என்ன இருக்கிறது?

அ.மு.மா என்ற பெயர் உருவாகுவதற்கு முன்னர் அதன் வெவ்வேறான அழுத்தம் கொடுக்கும் தன்மைகளுக்கேற்ப பல்வேறுபட்ட பெயர்களைக் கொண்டிருந்தது.

### குறிக்காட்டிகளின்றிக் கண்காணித்தல்

விசேடமாக கணிப்பிடப்படுவதுடன், அளவிடப்படவேண்டிய விடயங்களில், முன்னரே வரையறுக்கப்பட்ட குறிக்காட்டிகளை அ.மு.மா பயன்படுத்தாது.

### கதை அனுகுமுறை

மாற்றம் தொடர்பான மையக் கேள்விக்கான பதில்கள், யார் என்ன செய்தார், எப்போது மற்றும் ஏன் - மற்றும் ஏன் இந்த நிகழ்வு முக்கியமானது என்பதற்கான காரணங்கள் என கதைகளின் வடிவில் காணப்படும் (கலாநிதி. டார்ற் 1999இ, 1999ஆ).

### கண்காணிப்பு

அபிவிருத்தி உதவிச் செயல்திட்டங்களில் மாற்றங்களை கண்காணிக்கும் ஒரு முறையாக அ.மு.மா முதலில் உருவானது. (கலாநிதி.டேவிஸ், 1996). அதேநேரம் இது மதிப்பீட்டுத் தேவைகளுக்கும் பயன்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது என்று நாம் கருதுகிறோம்.

### தாக்கக் கண்காணிப்பு

செயற்பாடுகள் மற்றும் விளைவுகளை கண்காணிப்பதில் கூடுதல் கவனத்தைக் கொண்டிருக்கும் பாரம்பரிய கண்காணிப்பு உத்திகளைப் போலன்றி, அ.மு.மா நுட்பமானது, இடையீட்டு விளைவுகள் மற்றும் தாக்கங்களைக் கண்காணிப்பதில் கவனத்தைக் கொண்டுள்ளது.

### நிறுவன ரதியான கற்றலுக்கான பரிணாம அனுகுமுறை

கலாநிதி. றிக், இந்த உத்திக்கு ஆரம்பத்தில் வழங்கிய பெயர் இதுதான். இந்த உத்தியின் ஆரம்ப வடிவமைப்பின் அறிவார்ந்த தத்துவம் பின்புலத்தை இந்தப் பெயர் பிரதிபலிக்கிறது (அத்தியாயம் 7).

2000இல், நாம் அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பம் என்ற பெயருடன் நாம் திருப்தி கண்டோம். இது, அனுகுமுறையின் மிக அடிப்படையான அம்சங்களில் மிக முக்கியத்துவமான மாற்றங்களின் சேகரிப்பு மற்றும் முறையான ஆய்வு எனும் அம்சத்தைக் கொண்டுள்ளது.

### அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் கதை

அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பம் கலாநிதி. றிக் டேவிஸ் என்பவரால் பங்களாதேவீல் அமுல்படுத்தல் மற்றும் விளைவுகளில் மாறுபட்ட தன்மை கொண்ட சிக்கலான பங்குபற்றலுடைய கிராமிய அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சித்திட்டத்துடன் இணைந்ததான் சவால்கள் சிலவற்றை எதிர்கொள்ளும் ஒரு முயற்சியின்போது கண்டுபிடிக்கப்பட்டது. 1996ஆம் ஆண்டு பங்களாதேவீ நாட்டில், 785க்கும் மேற்பட்ட கிராமங்களில், 46,000க்கும் அதிகமான மக்களுடன், 500க்கும் மேற்பட்ட ஊழியர்களுடன் பணியாற்றிய

பங்களாதேஷ் அபிவிருத்திக்கான கிறிஸ்தவ ஆணையகம் (CCDB) என்ற அரசாங்கம் நிறுவனமே இந்த நிகழ்ச்சித் திட்டத்தை நடாத்தியது. இந்த திட்டத்தின் நேரடிப் பயணாளிகளில் சமார் 80 வீதம் வரையில் பெண்களாவர். இந்த நிகழ்ச்சித் திட்டத்தின் பாரிய அளவு மற்றும் செயற்பாடுகளின் திறந்த தன்மை காரணமாக அதன் செயல்முறையையும், வெளிப்பாடுகளையும் கண்காணிப்பதற்கென ஒரு நெறிமுறையை வடிவமைப்பதில் பாரிய பிரச்சினை எதிர்கொள்ளப்பட்டது (கலாநிதி. டேவில், 1996).

அரசாங்கப்பற்ற உதவி நிறுவனங்களில் நிறுவனர்தியான கற்றல் தொடர்பான தனது கலாநிதி பட்ட ஆய்வுக்கான கள வேலையின் ஒரு பகுதியாக திரு. றிக் அவர்கள் அ.மு.மா நூட்பத்தை உருவாக்கினார் (கலாநிதி. டேவில், 1996). ஆய்வுக் கட்டுரை மற்றும் அ.மு.மா ஒரு பரிணாம தத்துவப் பின்புலத்தினால் அறிவுட்பட்டது. அ.மு.மா நூட்பத்தைப் பயன்படுத்துவதற்கு இந்தப் பின்னணி அறிமுறைகள் உங்களுக்குத் தேவையில்லை எனினும், கலாநிதி. றிக் இனால் பயன்படுத்தப்பட்ட இந்த அ.மு.மா உத்தியை, கலாநிதி. ஜெஸ் உம் ஏனையவர்களும் வேறுபட்ட கருத்தியல் கோணங்களில் ஆய்வுசெய்துள்ளனர் என்பதை இங்கே குறிப்பிடுவது பிரயோசனமானது. அ.மு.மா உத்தியின் வடிவமைப்பின் அடிநாமமாக இந்த நெகிழ்வுத்தன்மை மாறாமல் உள்ளது.

#### **பங்களாதேஷ் - ஜந்து வருடங்களின் பின்னர்**

“நடப்பு ஆண்டுக் காலப்பகுதியில்(2000), குறிப்பிட்ட தரப்பு மக்களின் வாழ்க்கையில் ஏற்பட்டு வரும் பண்புசார்ந்த மாற்றத்தை அடையாளம் காணவும், ஆய்வு செய்யவும் அதி முக்கியத்துவமான மாற்ற நூட்பத்தை (அ.மு.மா) பங்களாதேஷ் அபிவிருத்திக்கான கிறிஸ்தவ ஆணைக்குழு (CCDB) பயன்படுத்தியுள்ளது. 1995 ஆம் ஆண்டிலிருந்து இந்த நெறிமுறை PPRDP கண்காணிப்பு நெறிமுறையின் ஒரு பகுதியாக இருந்து வருகிறது. எனினும், நடப்பு திட்டக் காலப்பகுதியில் ஏனைய எல்லா நிகழ்ச்சித் திட்டங்களிலும் இந்த நெறிமுறையைப் பயன்படுத்துமாறு CCDB முன்மொழிந்தது. இந்த நெறிமுறையானது நிகழ்ச்சித் திட்டத்தின் போக்கில் ஏற்படும் மாற்றத்தையும் அதன் தாக்கத்தையும் கண்காணிப்பதில் மிகவும் பயனுள்ளதாக தெரிகிறது. ஒரு குறிப்பிட்ட காலப் பகுதிக்குள் குறிப்பிட்ட ஒரு மக்கள் தொகுதியின் வாழ்க்கையில் ஏற்பட்ட உறுதியான மாற்றங்களை கதைகள் பிரதிபலித்தன. ”(CCDB, 2000:4, பங்களாதேஷ்)

#### **அமுல்படுத்தல் படிநிலைகள் மீதான ஒரு கண்ணோட்டம்**

அ.மு.மா ஒரு வளர்ந்து வரும் உத்தி என்பதுடன், இதில் பல தழுவல்கள் ஏற்கனவே மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளன. இதுபற்றி இந்த வழிகாட்டியில் கலந்துரையாடப்படும். மாற்றங்கள் தொடர்பாகப் பார்ப்பதற்கு முன்பாக, அ.மு.மா நூட்பத்தின் ‘முழுமையான’ அமுல்ப்படுத்தல் எப்படியானதாக இருக்கும் என்று பார்ப்போம். பயன்படுத்துவதற்குரிய படிநிலைகளாக இந்தப் பத்து படிநிலைகளை நாம் வர்ணித்துள்ளோம்.

1. எப்படி ஆரம்பிப்பது மற்றும் ஆர்வத்தை ஏற்படுத்துவது
2. மாற்றங்களின் பரப்பெல்லைகளை வரையறை செய்தல்
3. அறிக்கையிடும் காலப்பகுதியை வரையறுத்தல்
4. முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளைச் சேகரித்தல்

## அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் வழிகாட்டி

5. கதைகளில் அதி முக்கியமானவற்றைத் தெரிவுசெய்தல்
6. தெரிவுச் செயல்முறையின் பெறுபேறுகளை பின்னாட்டல் செய்தல்
7. கதைகளை வேறுபிரித்தல்
8. எண்ணிக்கையிடல்
9. இரண்டாம் நிலை ஆய்வும் பின்நிலைக்கண்காணிப்பும்
10. நெறிமுறையை மீளாய்வு செய்தல்

பல்வகையான பங்கேற்பாளர்களை அ.மு.மா நுட்பத்திற்கு அறிமுகம் செய்வதுடன், பங்குபற்றுவதற்கான ஆர்வத்தையும், அற்பணிப்பையும் ஏற்படுத்துவதே அ.மு.மா நுட்பத்தின் முதலாவது படிநிலையாக இருக்கும். கண்காணிக்க வேண்டிய மாற்றங்களின் பரப்பெல்லைக்களை அடையாளம் காணுதலே அடுத்த படிநிலையாக இருக்கும். இந்தப் படிநிலையானது தெரிவுசெய்யப்பட்ட பங்கேற்பாளர்கள் விரிவான பரப்பெல்லைக்களை அடையாளம் காணுதலை உள்ளடக்கியது. உதாரணமாக, மக்களுடைய வாழ்க்கையில் ஏற்பட்ட மாற்றங்கள்'. இது செயற்பாட்டு குறிகாட்டிகள் போன்று வரையறுக்கப்படாமல், உண்மையான பயனாளர்களால் வரையறுக்கப்படக் கூடியதாக வேண்டுமென்றே கட்டுப்பாடேதுமின்றி விடப்படும். இந்த எல்லைகளுக்குள் ஏற்படும் மாற்றங்களை ஒரு கால அளவுக்குள் எத்தனை தடவைகள் கண்காணிப்பது என்பதைத் தீர்மானிப்பதே முன்றாவது படிநிலையாகும்.

பங்குபற்றுப்பவர்கள் மற்றும் கள ஊழியர்கள் போன்று நேரடியாகச் சம்பந்தப் பட்டவர்களிடமிருந்தே முக்கியத்துவமான மாற்றுக் கதைகள் சேகரிக்கப்படும். உங்களுடைய அபிப்பிராயத்தின்படி, இந்த நிகழ்ச்சித் திட்டத்தில் பங்குபற்றிய வர்களிடையே கடந்த ஒரு மாத காலப்பகுதியில் ஏற்பட்ட முக்கியத்துவமான மாற்றும் எது என்று நீங்கள் கருதுகிறீர்கள்? என்பது போன்ற சிறிய கேள்விகளைக் கேட்பதன் மூலமே கதைகள் சேகரிக்கப்படும். தெரிவு செய்யப்பட்ட ஒரு குறிப்பிட்ட பரப்பெல்லை வகைக்குள் தமது கதைகளை ஒதுக்கீடு செய்வது ஆரம்பத்தில் பதிலிறுப்பாளர்களிடமே விடப்படும். இதற்கு மேலதிகமாக, ஒரு குறிப்பிட்ட மாற்றும் முக்கியத்துவமானதொன்றேன் அவர்கள் ஏன் கருதுகிறார்கள் என்பதை அறிக்கையிடுமாறு பதிலிறுப்பாளர்கள் ஊக்குவிக்கப்படுவார்கள்.

இதன் பின்னர், இந்தக் கதைகள் ஆய்வு செய்யப்பட்டு, ஒரு நிறுவனத்திற்குள்ளேயோ, அல்லது நிகழ்ச்சித் திட்டத்துக்குள்ளேயோ இருக்கும் அதிகார படிநிலைகளினுடைக் கால வடித்தெடுக்கப்படும். ஒவ்வொரு உயர் மட்டத்தில் இருப்போரும், தமக்குக் கீழ்நிலையில் இருப்போரால் வழங்கப்பட்ட கதைகளில், ஒவ்வொரு பரப்பெல்லைகளுக்குள்ளும் ஏற்பட்ட ஒரு முக்கியத்துவமான மாற்றத்தின் அளவை தெரிவுசெய்வர். ஒவ்வொரு குழுவும் தாம் தெரிவுசெய்த கதைகளை, நிகழ்ச்சித் திட்டத்தில் தமக்கு அடுத்த உயர் மட்டத்துக்கு அனுப்பிவைப்பர். அதன் பின்னர் ஒரு குறிப்பிட்ட எண்ணிக்கையான கதைகள் ஒரு ஒழுங்கான, வெளிப்படையான செயல்முறையினுடைக் காலத்துக்கு நீக்கப்படும். ஒவ்வொருமுறையும் கதைகள் தெரிவுசெய்யப்படும்போதும், தெரிவுக்குப் பயன்படுத்தப்பட்ட அளவுகோல் பதிலிறுப்பாளர்கள் சம்பந்தப்பட்ட பங்கேற்பாளர்கள் அனைவருக்கும் பின்னாட்டல் செய்யப்படும். இதன் மூலம், ஒவ்வொரு சுற்று கதைச் சேகரிப்பு மற்றும் தெரிவுகளும் அதற்கு முன்னெண்ட சுற்றுக்களிலிருந்து பின்னாட்டல்களைப் பெறும். ஸ்தாபனமானது அதன் கவனத்தின் திசைகள் மற்றும் அங்கு காணும் சில நிகழ்வுகளை மதிப்பிடப் பயன்படும் வகைகளை சரிசெய்வதுடன் அவற்றை பயனுறுதியிக்க வகையில் பதிவு செய்து கொள்ளும்.

இந்தச் செய்முறை சிறிது காலத்துக்கு, உதாரணமாக ஒரு வருடத்துக்குப் பயன்படுத்தப்பட்ட பின்னர், ஒவ்வொரு மாற்றத்தின் பரப்பெல்லைக்குள்ளும் அந்தக்

காலப்பகுதிக்குள் நிறுவனத்தின் அதியுச்ச அதிகார மட்டத்தில் தெரிவு செய்யப்பட்ட அனைத்துக் கதைகளையும் உள்ளடக்கிய ஒரு ஆவணம் உருவாக்கப்படும். தெரிவுசெய்யப்பட்ட கதைகள், அவை தெரிவுசெய்யப்பட்டமைக்கான காரணங்களுடன் இணைத்து வழங்கப்படும். இந்த ஆவணத்திலுள்ள கதைகளை மதிப்பீடு செய்து தாம் நிதியளிக்க விரும்பும், தாம் எதிர்பார்க்கும் வெளிப்பாடுகளைப் பிரதிபலிக்கும் கதைகளைத் தெரிவுசெய்யுமாறு நிதி வழங்குநர்கள் கோரப்படுவேர். தமது தெரிவுக்கான காரணங்களை ஆவணப்படுத்துமாறும் அவர்கள் கோரப்படுவேர். இந்தத் தகவல்கள் நிகழ்ச்சித் திட்ட முகாமையாளர்களுக்குப் பின்னாட்டல் செய்யப்படும்.

இதன்பின்னர், தெரிவுசெய்யப்பட்ட கதைகள் விபரிக்கும் நிகழ்வுகள் இடம்பெற்ற இடங்களுக்கு நேரில் சென்று, அவை சரிபார்க்கப்படலாம். இது இரண்டு நோக்கங்களைக் கொண்டதாகும்: அந்தக் கதைகள் சரியாகவும் நேர்மையாகவும் அறிக்கையிடப்பட்டுள்ளனவா என்பதைப் பரிசோதிப்பதுடன், விசேடமாக முக்கியத்துவமானவை என்று கருதப்படும் கதைகள் தொடர்பாக மேலும் விபரமான தகவல்களை பெற்றுக்கொள்ளும் சந்தர்ப்பத்தை வழங்குவது. நிகழ்வு இடம்பெற்ற குறிப்பிட்ட காலப்பகுதியின் பின்னர் இது இடம்பெறுமானால், அது முதலில் ஆவணப்படுத்தப்பட்ட பின்னர் என்ன நடந்திருக்கிறது என்பதைக் கண்டறியும் வாய்ப்பும் இதன்மூலம் கிட்டுகிறது.

அடுத்த படிநிலை அளவிடல் தொடர்பானதாகும். இது இரண்டு நிலைகளாக மேற்கொள்ளப்படலாம். ஒரு மாற்றம் பற்றிய விபரம் முதலில் விபரிக்கப்படுகையில் அது அளவுசார்ந்ததும் அதேபோன்று பண்புசார்ந்த தகவல்களை உள்ளடக்குவதும் சாத்தியப்படலாம். அதேவேளை, ஒரு குறிப்பிட்ட காலப்பகுதிக்குள், ஒரு அமைவிடத்தில் இனங்காணப்பட்ட அதிக முக்கியத்துவமான மாற்றம் வேறேந்தெந்த அமைவிடங்களிலும் ஏற்பட்டிருக்கிறது என்கின்ற ஒரு அளவீட்டை மேற்கொள்வதும் சாத்தியமானதே. அளவீட்டுக்கு அடுத்தபடியாக கண்காணிப்பு நெறிமுறையைக் கண்காணித்தல் என்பது இடம்பெறும். இது பங்குபற்றியவர்கள் யார், உள்ளடக்கத்தை அவர்கள் எவ்வாறு பாதித்தனர் போன்றவற்றைப் பார்ப்பதை உள்ளடக்கியிருப்பதுடன், வெவ்வேறுபட்ட வகையான மாற்றங்கள் எத்தனை தடவைகள் இடம்பெற்றுள்ளன என்றும் பகுப்பாய்வு செய்வதாகவும் இருக்கும். இநுதிப் படிநிலை, அ.மு.மா படிமுறையின் நேரடி விளைவாகப் பயன்படுத்தியதன் மூலமும், அதனை பகுப்பாய்வு செய்வதன் மூலமும் என்ன கற்றுக் கொள்ளப்பட்டது என்பதைக் கண்டறிவதற்காக, அ.மு.மா நுட்ப வடிவமைப்பை மறுசீர் அமைப்பதாகும்.

## மூலக்கரு

அ.மு.மா செய்முறையின் மூலக்கருவானது பின்வரும் வரிகளுடான் ஒரு கேள்வியாக அமையும்:

**“கடந்த மாதத்தைத் திரும்பிப் பார்க்கும்போது, அதி முக்கியத்துவமான மாற்றம் எதுவென நீங்கள் கருதுகிறீர்கள்? (குறிப்பிட்ட பரப்பெல்லை மாற்றத்தினுள்)”**

முதலாவது கேள்விக்கான பதில்கள் இன்னுமொரு பங்குபற்றல் குழுவினரால் பரிசீலிக்கப்படுகையில் இதேபோன்ற இன்னுமொரு கேள்வி முன்வைக்கப்படும்:

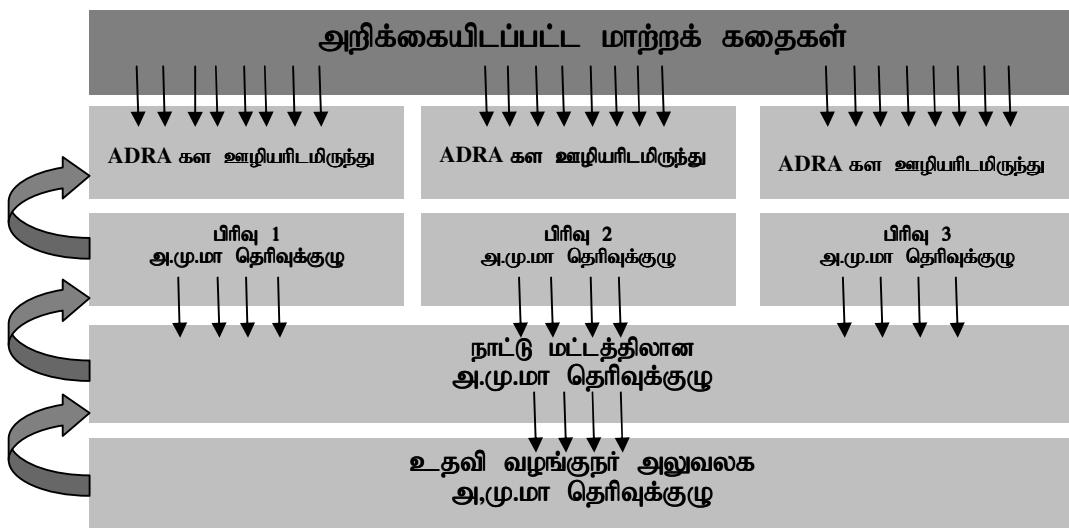
**“இந்த முக்கியத்துவமான மாற்றங்கள் அனைத்துள்ளும், அதிக முக்கியத்துவமான மாற்றம் எதுவென நீங்கள் கருதுகிறீர்கள்”**

## அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் வழிகாட்டி

பல்வேறு அமைப்பு முறைக்குள் பங்குபற்றுபவர்களால் சேகரிக்கப்பட்ட பெரும் எண்ணிக்கையான சிக்கலான தகவல்களைச் சரியாகப் புரிந்துகொள்வதற்கு இந்த எளிமையான செயல்முறை உதவுகிறது.

இவ்வொரு பழநிலைக்கும் அதற்கு மேலுள்ள பழநிலையில் தெரிவுசெய்யப்பட்ட முக்கியத்துவமான மாற்றம் பற்றித் தெரிவித்தல் இந்த முழுச் செய்முறைக்கும் அவசியமான ஒரு தேவைப்பாடாகும். அடுத்துடுத்த ஒவ்வொரு அறிக்கையிடும் காலப்பகுதியிலும் முக்கியத்துவமான மாற்றங்களுக்கான தேடல்களுக்கான கவனயீர்ப்பை மீள் சரிசெய்து கொள்வதற்கு இது உதவும்.

### படம் 1.அ.மு.மா தெரிவுச் செய்முறை (ADRA லாவோஸிலிருந்தான உதாரணம்)



### நோக்கம்

அ.மு.மா கண்காணிப்பு மிகவும் பயனுள்ளது என்று பரந்தளவிலான ஸ்தாபனங்கள் கண்டு கொண்டமைக்கு பல்வேறுபட்ட காரணங்கள் உள்ளன. அவை பின்வருவனவற்றை உள்ளடக்கியிருக்கிறது.

1. எதிர்பாராத மாற்றங்களை அடையாளம் காண்பதற்கு இது பயனுள்ள ஒன்றாகும்.
2. ஒரு நிறுவனத்துக்குள் இருக்கும் மதிப்பைச் சரியாக இனக்காணவும், இவற்றுள் எது மிகவும் முக்கியமானது. என்று நடைமுறை ரீதியாகக் கலந்துரை யாடுவதற்கும் இது ஒரு சிறந்த வழியாகும். மக்கள் இதனுடாகச் சிந்திக்கும்போதும், எந்தெந்த முக்கியத்துவமான மாற்றங்கள் அதி முக்கியத்துவமானவை எனக் கலந்துரையாடும்போதும் இது நடைபெறுகிறது. இது ஸ்தபானத்தின் எல்லா மட்டங்களிலும் நடைபெறலாம்.
3. இது எந்தவொரு தொழில்முறை திறனும் தேவைப்பாத ஒரு பங்குபற்றல் முறையிலான கண்காணிப்பு வடிவமாகும். ஏனைய கண்காணிப்பு அனுகு முறைகளுடன் ஒப்பிடும்போது, பல்வேறு கலாச்சாரங்களுக்கிடையிலும் தொடர்புறுத்துவதற்கு இது இலகுவானது. ஒரு குறிக்காட்டி எது என்று

## அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் வழிகாட்டி

விளங்கப்படுத்த வேண்டிய அவசியம் எதுவும் கிடையாது. தாம் முக்கியமானது என்று கருதும் நிகழ்வுகளை எல்லோருமே கற்றலாம்.

4. ஒரு மாற்றம் இன்னொன்றைவிட ஏன் முக்கியமானது என்பதை மக்கள் விளக்கவேண்டியிருக்கும் என்பதால், இது தகவல் சேகரிப்பாக மட்டுமன்றி, ஆய்வையும் ஊக்குவிக்கிறது.
5. தகவல்களை பகுப்பாய்வு செய்தல் மற்றும் அவற்றின் தாக்கத்தை கருத்துருவாக்கம் செய்தல் போன்றவற்றில் ஊழியர்களின் இயலாவை இது வளர்த்தெடுக்கும்.
6. ஓரிலக்க அளவிற்குக் குறைக்கப்பட்டு கூடுதல் எளிமைப்படுத்தலுடன் சமூக மற்றும் பொருளாதார மாற்றங்களின் ஒரு விளக்கத்தை வழங்குவதைவிட, என்ன நடக்கிறது என்பது தொடர்பான ஒரு தெளிவான விளக்கத்தை இது வழங்கும்.
7. எதனை மதிப்பீடு செய்வது என்ற வரையறுக்கப்பட்ட வெளிப்பாடுகளை கொண்டிராத முயற்சிகளைக் கீழிருந்து மேலாக கண்காணிக்கவும், மதிப்பீடு செய்யவும் இதனைப் பயன்படுத்தலாம்.

**மியன்மார் - சிரேஷ்ட உத்தியோகத்தர் முதல்நிலையில் பெறுபேறுகளை அறிகிறார்**

“கூறப்பட்ட கதைகளால் சிரேஷ்ட உத்தியோகத்தர் மிகவும் கவரப்பட்டனர். இவ்வாறான விடயங்களை அவர்கள் மிகவும் அரிதாகவே கேட்டுள்ளனர்!” (ஜிலியன் பிளேச்சர், 2004, CARE HIV/AIDS நிகழ்ச்சித்திட்ட ஆலோசகர்)

## அ.மு.மா நுட்பத்தை பயன்படுத்தக்கூடிய மற்றும் பயன்படுத்தக் கூடாத சந்தர்ப்பங்கள்

அ.மு.மா சில நிகழ்ச்சித்திட்ட குழல்களுக்கு ஏனையவற்றைவிட அதிகம் பொருந்தும். இலகுவில் வரையறுக்கப்பட்க்கூடிய வெளிப்பாடுகளைக் கொண்ட எனிய நிகழ்ச்சித்திட்டங்களில் (தடுப்புசி வழங்குதல் போன்றவை), அளவுசார்ந்த கண்காணிப்பு போதுமானது என்பதுடன், அ.மு.மா நுட்பத்தை விடக் குறைந்தளவு நேரமே அதற்கு எடுக்கும். ஏனைய நிகழ்ச்சித்திட்ட அமைவுக்குள், சம்பிரதாய கண்காணிப்பு மற்றும் மதிப்பிட்டுக் கருவிகள் அந்த நிகழ்ச்சித்திட்டத்தின் வெளிப்பாடுகளைப் புரிந்து கொள்வதற்கும், கற்றலை ஊக்குவிக்கவும் போதியளவு தகவல்களை வழங்காது:-

- சிக்கலான மற்றும் மாறான முதிர்ச்சியற்ற வினைவுகளை ஏற்படுத்தும் பட்சத்தில்
- ஸ்தாபன ரீதியில் அதிக மட்டங்களைக் கொண்ட பாரிய ஸ்தாபனங்களில்
- சமூக மாற்றங்கள் மீது கவனம் செலுத்தும் விடயங்களில்
- குறித்தவொரு செயல் தொடர்பான கொள்கைகளில் பங்கேற்கையில்

## அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் வழிகாட்டி

- கள ஊழியர்கள் மற்றும் பங்குபற்றுபவர்களுடன் தொடர்ச்சியான தொடர்புகளைக் கொண்டிருக்க ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருப்பின்
- பாரம்பரிய கண்காணிப்பு முறைமைகளுடன் போராடுகையில்
- சிறிய எண்ணிக்கையிலான பயனாளிகளுக்கு உயர்ந்த தரத்திலான தனியாக வடிவமைக்கப்பட்ட சேவைகள் வழங்கும் பட்சத்தில். (குடும்ப உளவள ஆலோசனை போன்றவை)

ஸ்தாபனமொன்றில் கண்காணித்தல் மற்றும் மதிப்பீடு செய்தல் என்பன பல்வேறு தேவைகளுக்குப் பயன்படலாம். சில தேவைகளுக்கு ஏனையவற்றை விட பொ.மு.மா அதிகம் கவனம் செலுத்துகிறது. எங்களது அனுபவங்களின்படி பொ.மு.மா வெறுமென பொறுப்புக்கூறலை விட கற்றுக் கொள்ளல் மீதான கவனம் செலுத்தும் கண்காணித்தலுக்கு பொருத்தமானதாகும். அத்துடன் மக்களின் வாழ்வில் இடையீடுகள் மற்றும் தொழிற்துறை சாராதவர்களின் கூற்றுக்களை உள்ளடக்குவதில் ஆர்வம் கொண்டிருப்பீர்களாயின் இதுவொரு பொருத்தமானதோர் கருவியாகவும் உள்ளது. இதற்கு மேலதிகமான ஊழியர்கள் தங்களது பணிகளின் தாக்கங்களை நிலைப்படுத்தவும், பகுப்பாய்வதற்குமான அவர்களது இயல்திறன்களை மேம்படுத்துவதற்கும் அ.மு.மா நுட்பம் உதவுகிறது.

அ.மு.மா இற்கான செலவினங்கள் அதனாலான நன்மைகளை நியாயப்படுத்தாத சில சந்தர்ப்பங்களும் இருக்கத்தான் செய்கின்றன. பின்வருவனவற்றை அடைவதில் அ.மு.மா பயன்படுத்தப்பட முடியுமாயினும், அதே குறிக்கோள்களை அடைவதில் குறைந்த நேர விரயத்தைக் கொண்ட வேறு வழிகளும் இருக்கலாம்.

- எதிர்பார்க்கப்பட்ட மாற்றத்தை நிலைப்படுத்தல்
- பொதுத் தொடர்புகளுக்காகச் சிறந்த புதிய கதைகளை உருவாக்கல்
- பூர்த்தியாக்கப்பட்ட ஒரு நிகழ்ச்சித்திட்டத்தின் மதிப்பிடலை மீளாய்வ செய்தல்
- பங்குபற்றுபவர்களில் சராசரி அனுபவங்களைப் புரிந்து கொள்ளல்
- பொறுப்புக்கற்றல் தேவைகளுக்காக மதிப்பீட்டு அறிக்கையை தயார் செய்தல்
- துரிதமான செலவு குறைந்த மதிப்பீட்டைப் பூர்த்தி செய்தல்

அ.மு.மா நுட்பத்தின் அமுல்படுத்தவிற்கு சில நிகழ்ச்சித்திட்ட குழல்கள் மிக உகந்தவையாக காணப்படுகின்றன. எங்கள் அனுபவத்தில், அ.மு.மா நுட்பத்தை செயல்திறனாக்கச் செய்வதில் முக்கியமானவர்கள்:

- விடயங்கள் பிழையாக அல்லது பாதகமாக நடைபெறல் அதேபோன்று வெற்றியாக அல்லது சாதகமாக நடைபெறுதல் ஆகிய இரண்டையும் ஏற்றுக் கலந்துரையாடும் கலாச்சாரத்தைக் கொண்ட ஸ்தாபனங்கள்:-
- சிறந்த ஊக்குவித்தல் திறன் கொண்ட திறமைசாலிகள் (அதாவது அ.மு.மா நுட்பத்தை முன்னேற்ற முடியுமானவர்கள்)

- வேறுபட்ட முறையில் முயற்சி செய்யும் நம்பிக்கையுடனான ஆர்வம் கொண்டவர்கள்
- அனுகுமுறையை மீண்டும் மீண்டும் பலமுறை முயற்சிப்பதற்கான கால அவகாசம் கொண்டவர்கள்
- பங்கேற்பாளர்களுக்கு விளைவுகளின் கிரமமான பின்னாட்டலிற்கு இயலுமான உட்கட்டுமான வசதிகள் கொண்டவர்கள், மற்றும்;
- சிரேஷ்ட முகாமையாளர்களினது பற்றுறுதி

**ஜக்கிய அமெரிக்கா - சிறிய தனிப்பட்ட நிகழ்ச்சிகளுக்கு அ.மு.மா ஐ பயன்படுத்தல்**  
‘.....இந்த நிகழ்ச்சியினாடாக வழங்கப்பட்ட சேவைகள் மிகவும் தனிப்பட்டவை. நிகழ்ச்சிக்கு வந்த குடும்பங்கள் மிக வேறுபட்ட தேவைகள் மற்றும் ஆற்றல்களையுடையவர்களாக இருந்தனர். முன்னேற்றமடைந்த குடும்பங்களின் அறிக்கையிடும் பணி எங்களுக்கு வழங்கப்பட்டிருந்தது, ஆயினும் முன்னேற்றம் என்பதன் வரைவிலக்கணம் ஒவ்வொரு குடும்பத்திலும் வேறுபட்டது. மாற்றத்தின் அளவிடலிற்கு ஒரு தரப்படுத்தப்பட்ட முறையைப் பயன்படுத்துவதை மிகவும் சிரமமாக்கியது. இவை எல்லாவற்றுக்குமான காரணங்களினாலேயே அ.மு.மா அனுகுமுறையை நாம் ஆராய தீர்மானித்தோம். (ஐலி ரெம்னே,2001, குடும்பக் கல்வியறிவு நிகழ்ச்சித்திட்டம்)

## எங்கு மேலதிக தகவல்களைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்?

இந்த வழிகாட்டியின் உசாத்துணைப் பகுதி விடயம் தொடர்பான மேலதிக வாசிப்புக்கான பல்வேறு உசாத்துணை மற்றும் ஆலோசனைகளை உள்ளடக்கியுள்ளது.

புதிய பயன்படுத்தல்கள் மற்றும் தற்போது பயன்படுத்துவோர் போன்றோரின் அனுபவங்கள் உட்பட தொடர்ச்சியான தகவல்களைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கு அதி முக்கியத்துவமான

<http://groups.yahoo.com/group/mostsignificantchanges>.

எனும் அஞ்சல் பட்டியலில் இணைந்து கொள்ளலாம். இது நிக் இனால் உருவாக்கப்பட்டு, இப்பொழுது இருநூறிற்கும் அதிகமான உறுப்பினர்களைக் கொண்டுள்ளது. அஞ்சல் பட்டியல் 1993 இலிருந்து தற்போதுவரை அ.மு.மா பயன்பாடுள்ள ஸ்தாபனங்கள் மற்றும் நாடுகளைக் கொண்ட ஒரு கோவையைக் கொண்டுள்ளது.

## கடந்த காலத்தைப் பற்றி விரைவாகக் கற்றல் - போர்ச்சுன் சஞ்சிகை

“ஒவ்வொரு நாளும் என்ன நடக்கப் போகிறதென முன்னரே அறிய முடியுமாயிருப்பின் உங்களால் பல அதிசயமான காரியங்களை ஆற்ற முடியும். நீங்கள் பெரும் செல்வந்தராக, அரசியல் செல்வாக்குமிக்கவராக வரலாம். ஆயினும் உண்மையில் தங்கள் சொந்த வாழ்க்கையில் நேற்று என்ன நடைபெற்றது என்பது தெரியாமலேயே பலர் இருக்கிறோம். ஆகவே நேற்று என்ன நடைபெற்றது என்பதை எவ்வளவு விரைவாக கண்டுபிடிக்கிறோம் என்பதில் அநேக முயற்சிகள் மிகுந்த சாதகமான தன்மையைக் கண்டு கொள்கின்றன.“ (ஸ்ஹெ ஜோப்ஸ், 1994:23

## அத்தியாயம் இரண்டு:அதி முக்கிய மாற்றத்தை அமுல்படுத்துவதற்கான பத்துப் பாடினிலைகள்

இந்த அத்தியாயத்தில், பின்வரும் படிமுறைகளைப் பயன்படுத்தி எவ்விதம் அ.மு.மா ஜ அமுல்படுத்துவதென நாம் கலந்துரையாடுவோம்:

1. ஆரம்பித்தல்: அ.மு.மா இற்கு திறமைசாலிகளை நியமித்து அனுகு முறைகளுடன் பரிச்சயமாதல்.
2. ‘மாற்றங்களுக்கான பரப்பெல்லையை’ ஸ்தாபித்தல்.
3. அறிக்கையிடும் காலத்தினை வரையறுத்தல்.
4. மாற்றங்களின் கதைகளைச் சேகரித்தல்.
5. கதைகளை ஸ்தாபனத்தின் அதிகாரப் பாடினிலைகளுக்குள் மீஸ்பரிசீலனை செய்தல்.
6. மீஸ்பரிசீரனைச் செய்முறைகள் பற்றிய பின்னாட்டல்களைக் கிரமமாக பங்கேற்பவர்களுக்கு வழங்குதல்.
7. அவசியமாயின் கதைகளைச் சரிபார்க்கும் செய்முறைக்கான ஓரிடத்தை தயார்படுத்தல்.
8. எண்ணிக்கையிடல்.
9. கூட்டாக ஒன்றினைந்து கதைகளை மீஸ்பகுப்பாய்தல்.
10. அ.மு.மா இன் செய்முறைகளை மறுசீராக்கல்.

ஒவ்வொரு பாடினிலைகள் மீதும் நாம் விபரிப்பதற்கு முன்னர் எந்தப் பாடினிலைகள் அடிப்படையானவை, எவை விருப்பத்தினெயொட்டியவை என்பதைக் கவனத்தில் கொள்வது பயன்மிக்கதாகும் .அ.மு.மா இன் 10 படிமுறைகளுள், படிமுறை 4, 5 மற்றும் 6 என்பன அடிப்படைச் செய்முறைகளை வரையறை செய்கின்றன.

- மாற்றங்களின் கதைகளைச் சேகரித்தல் (பாடினை 4)
- குறைந்தது ஒரு பங்கேற்கும் குழுவால் மிகவும் முக்கியத்துவம் வாய்ந்த கதைகளைத் தெரிதல் (பாடினை 5)
- சம்பந்தப்பட்ட பங்கேற்பாளர் எந்த மாற்றங்களின் கதைகள் தெரிவு செய்யப்பட்டன மற்றும் ஏன் அவை தெரிவு செய்யப்பட்டன தொடர்பான பின்னாட்டல்களை வழங்குதல். (பாடினை 6)

ஏனைய படிமுறைகளை உள்ளடக்குவது ஸ்தாபனத்தின் பின்னணி மற்றும் அ.மு.மா படிமுறையை அமுல்படுத்துவதற்கான தேவை என்பவற்றில் தங்கியுள்ளது.

## படிநிலை 1: எவ்விதம் ஆரம்பிப்பது மற்றும் ஆர்வத்தை அதிகரிப்பது

நுட்பத்தை தொடங்குவது அநேகமாக மிகவும் சிரமமான படிநிலையாகும். தொழில்நுட்பத்தின் செல்லுபடியாகும் திறன் பற்றி மக்கள் ஜயத்தையும் அது அதிகளவான நேரத்தை எடுக்கும் என்ற அச்சத்தையும் கொண்டிருக்கலாம்.

அநேகமாக ஆர்வமிக்க ஒரு தனிநபரோ அல்லது சிறிய குழுவினரோ அ.மு.மா இல் ஆர்வத்தை அதிகரிக்க முயற்சி எடுக்கின்றனர். இது விஜயம் செய்யும் முக்கியமானவர்கள் அல்லது குழுக்களுக்கு மறைமையைக் காண்பிப்பதன் மூலம் சம்பந்தப்பட முடியும். இது, ஏனைய நிகழ்ச்சிகளிலிருந்து கதைகளைச் சமர்ப்பிக்கவும் அறிக்கைகளை உதாரணமாகக் காண்பிக்கவும் அநேகமாக உதவுகின்றது. அ.மு.மா நுட்பம் அமுல்படுத்துவதற்கு எளிமையானது மற்றும் வெளிப்படையானதுமாகும் என்பது தெரிவிக்கப்பட வேண்டிய செய்தியாகும். அ.மு.மா நுட்பத்திற்கு பின்னாலுள்ள கொள்கைகளை நடைமுறைப்படுத்துவோர் புரிந்து கொள்ள வேண்டிய தேவையில்லை.

உங்களுக்கு அ.மு.மா நுட்பத்தில் ஆர்வத்தை அதிகரிக்க வேண்டுமாயின், அ.மு.மா இன் நோக்கம் மற்றும் அது உங்கள் ஸ்தாபனத்தில் வகிக்கப்போகும் பங்கு என்பன பற்றி தெளிவாக இருத்தல் வேண்டும். (அத்தியாயம் 4ஜப் பார்க்கவும்). கண்காணித்தல் மற்றும் மதிப்பிடலிற்காக அ.மு.மா ஓர் தனியாக இயங்கும் நுட்பம் அல்ல என்பதை நாம் வலியுறுத்துகிறோம். (அத்தியாயம் 6 ஜப் பார்க்கவும்).

அ.மு.மா இன் தத்துவம் பற்றி மேலும் அறிந்து கொள்ள விரும்பும் ஏற்றுக்கொள்வோர் மற்றும் பயன்படுத்துவோருக்கு அத்தியாயம் 7 இதற்கு உள்ளாகவுள்ள கருத்துக்களை வெளிப்படுத்துவதுடன் அ.மு.மா அனுகுமறை எவ்விதம் மற்றைய அனுகு முறைகளிலிருந்து வேறுபடுகின்றது என விபரிக்கிறது.

### அனுகுமறையை விபரிப்பதற்கான உருவகங்கள்

நீங்கள் அ.மு.மா நுட்பத்தை ஏற்றுக் கொள்வதற்கான முன்னெடுப்பை மேற்கொள்பவராக இருப்பின் விளக்குவதற்கு உவமான, உவமேயங்களைக் கொண்ட உருவகங்களைப் பயன்படுத்துவது உதவியாக இருக்கும். கீழள்ளவை விரும்பத்தக்க சில உதாரணங்களாகும்.

### செய்திப் பத்திரிகை

ஒரு செய்திப் பத்திரிகை நேற்றைய நாளின் முக்கியமான விடயங்களை பக்கங்களுடாகவும் மற்றும் ‘குறிக்காட்டிகளின்’ பக்கங்களினாலும் (சில பகுதிகளில் இவ்விதம் காணப்பட்டாலும்) சாராம்சப்படுத்துவதில்லை, ஆனால் சுவாரசியமான சம்பவங்கள் பற்றிய செய்திக் கதைகளை பயன்படுத்துகிறது. பத்திரிகைகள் வெவ்வேறு விடயப் பகுதிகளைக் கொண்டுள்ளதாக (வெளிநாட்டுச் செய்தி, உள்ளூர் செய்தி, வணிகச் செய்தி, விளையாட்டு மற்றும் பொழுதுபோக்கு போன்றவை) இருப்பது போன்றே அ.மு.மா அதன் பரப்பெல்லைகளை பயன்படுத்துகிறது. முக்கியமான செய்திகள் முதல் பக்கத்தில் காணப்படுவதும் அதில் மிக முக்கியமானவை வழிமையாக முன்பக்கத்தின் மேற்பக்கத்திலும் காணப்படும்.

## மீன் கூட்டம்

ஒரு சமூக மாற்ற நிகழ்ச்சி, ஓர் பொதுக்குறிக்கோளோடு, ஆனால் ஒவ்வொருவரும் தனிப்பட்ட விழுமியங்களை உடையவர்களாக சந்தே மாற்றப்பட்ட திசைகளில் பயணிக்கும் (நீந்தும்) என்னைற் செயற்பாட்டாளர்களை (மீன்கள்) கொண்டதாகும். அ.மு.மா தனிப்பட்ட ஒவ்வொரு மீனும் மற்றொன்றுடன் தொடர்பாடுவதற்கு உதவுகின்றது: ‘உன்மையில் நாங்கள் எல்லாரும் எங்கே போக வேண்டும்? சுராக்களிலிருந்து விலகிப் பாதுகாப்பான இடம் நோக்கி நீந்தி முட்டையிடப் போகின்றோமா அல்லது உணவைத் தேடிச் செல்வதா? அ.மு.மா அனைத்து மீன்களும் ஒரளவிற்கு ஒரே திசையில் நன்மையல்லாதவற்றை விட்டு விலகி நன்மையானவற்றை நாடி நீந்துவதற்கான தொடர்பாடலை உபயோகிக்கின்றன. அது ஒரு பொதுவான மதிப்பு வாய்ந்த இடம் நோக்கி கூட்டமாக நீந்திச் செல்ல உதவுகிறது.

மற்றுமொரு தொடர்புப்பட்ட உருவகம் ஒரு அமீபா உயிரினம். சுற்றியுள்ள சூழலிலிருந்தே சமிஞ்சைக்களைப் பெற்று அதனடிப்படையில் அது விரும்பாத இடங்களிலிருந்து விலகி, போகவேண்டிய திசையில் தன்னை நீட்டிப் பயணிக்கும்.

## விடுமுறை ஞாபகங்கள்

கடல் கடந்து சென்ற ஒரு விடுமுறையிலிருந்து எதை ஞாபகப்படுத்துகிற்கள்? சாதாரண விடயங்களா அல்லது சிறந்த அற்புதமானவை மற்றும் மோசமான சம்பவங்களா? அ.மு.மா மக்கள் குழுக்களை இந்த ஞாபகப்படுத்தக் கூடிய நிகழ்வுகளில் கவனம் செலுத்தி இந்நிகழ்வுகளை மோசமான விடயங்களைவிட கூடுதலாக சிறந்த, அற்புதமான விடயங்களை அடைவதற்கான முயற்சிகளில் ஒழுங்கமைக்க உதவுகிறது. கற்பதில் அவதானம் செலுத்துகையில் சராசரி அனுபவங்களை விட கூடுதலானவற்றையே நாம் நினைவிலிருத்த வேண்டும்.

## உணவுச்சாலை உணவுப்பட்டியல்

அ.மு.பா என்ன நடைபெறகின்றது என்பதன் ஒரு வடிவினை மட்டும் தருவதில்லை. மாறாக ஒரு நிகழ்ச்சித்திட்டம் எவ்வறை அடைகின்றது என்பதன் ஒரு தொடர்ச்சியான பார்வையைத் தருகின்றது. பங்கேற்போர் உணவுச்சாலை உணவுப்பட்டியலிலிருந்து உணவைத் தெரிவு செய்வது போன்ற அதேவிதத்தில் இந்தப் பார்வைகளிலிருந்தும் தெரிந்தெடுக்க முடியும். தெரிவுகள் தனிப்பட்ட விருப்புகளின் அடிப்படையிலானவை. அ.மு.மா உணவுச்சாலையில் உங்கள் தெரிவை முயற்சிக்கும்படி கேட்டுக் கொள்ளப்படுவதுடன் தெரிவுக்கான காரணத்தையும் வெளிப்படுத்தல் வேண்டும். உணவுச்சாலை சமையல்காரர் உடன் பதில் நடவடிக்கை எடுக்கக் கூடியவரானதால் உங்கள் குழுவிலிருந்தான (மேசை) தெரிவு சமையல்காரரை அடுத்து வரும் வாடிக்கையாளர் குழுக்களுக்கு உணவுப்பட்டியலில் மாற்றங்களைச் செய்ய ஊக்கப்படுத்தும்.

## அனுகுழுமுறையுடன் பரிச்சயமாதல்

அனுபவங்களிலிருந்து நாம் கற்றுக்கொண்ட மற்றுமொரு முக்கியமான பாடம் சிறியதாக ஆரம்பித்தல். முதலில் சிறியளவில் முன்னெடுக்காமல் பெரியதும், சிக்கலானதுமான அ.மு.மா முறைமையை அமுல்படுத்த முனைவது பாதிப்பினை ஏற்படுத்தலாம். ஸ்தபானம் ஒவ்வொன்றினதும் பின்னணிச் சூழல் வேறுபாடானது என்பதுடன் குறிப்பிட்ட உங்கள் ஸ்தாபனத்திற்கேற்ப அ.மு.மா வடிவமைக்கப்படல் வேண்டும். எது சரிவரும், எது சரிவராது என்பதைக் கண்டறிவதற்கான ஒரு முன்னோடியை நடத்த வேண்டும். அ.மு.மா நுட்பத்தை முன்னோடியாக

## அதி முக்கிய மாற்ற நட்பத்தின் வழிகாட்டி

பரிசீலிக்கும்போது, உங்கள் ஸ்தாபனத்தில் அதன் சாத்தியம் பற்றி ஆர்வத்தோடும் மற்றும் ஊக்கத்தோடும் இருக்கும் பிரிவு மற்றும் மக்களுடன் ஆரம்பிப்பதற்கு முயற்சிக்கவும்.

### திறமைசாலிகளின் பங்கு

முன்னோடி முயற்சி பூர்த்தியாக்கப்பட்டு போதியளவிலான ஆர்வம் உருவானதன் பின் உங்கள் ஸ்தாபனத்தில் அ.மு.மா எங்கு சிறப்பாக பொருந்துகிறதென்பதை அறிந்து அங்கு அதனுடன் பணியாற்ற ஆரம்பிக்கவும். இந்த ஆரம்ப நிலைகளிலேயே அ.மு.மா தொடர்பாக ஆர்வத்துடன், இந்த தொழில்நுட்பத்தில் திறமைசாலிகளாக இருக்கக் கூடிய ஆர்வத்துடன் இருந்து இச்செய்முறையில் வழிகாட்டிகளாக இருக்கக் கூடியவர்களை இனம் காண்பது பயன்மிக்கதாகும். இவர்கள், அ.மு.மா நட்பத்தை ஸ்தாபனம் முழுவதிலும் எவ்விதம் அமல்படுத்த முடியுமென்பதை வடிவமைப்பதில் ஈடுபட முடியும். அவர்களுக்கு அ.மு.மா பற்றிய கூடுதல் புரிந்து கொள்ளல் தேவை. இதன் மூலம் நிச்சயமாக எழுகின்ற கேள்விகளுக்குப் பதிலிறுக்க முடியும்.

இத்திறமைசாலிகளால்:

- மக்களை ஆர்வப்படுத்தி ஊக்குவிக்க முடியும்.
- தொழில்நுட்பம் பற்றிய கேள்விகளுக்கு பதிலளிக்க முடியும்.
- மாற்றங்களுக்கான கதைகளைத் தெரிவதில் வசதியளிக்க முடியும்.
- மாற்றங்களுக்கான கதைகளைச் சேகரிப்பதில் மக்களை ஊக்கப்படுத்த முடியும்.
- பின்னாட்டல் நடைபெறுவதை நிச்சயப்படுத்த முடியும்.
- கதைகள் சேகரிக்கப்பட்டு ஒழுங்கமைக்கப்பட்டு மீளாய்வுக் கூட்டங்களுக்கு அனுப்பப்படுவதை உறுதிப்படுத்த முடியும்.
- இரகசியத்தன்மை பேணப்பட வேண்டிய அவசியமேற்படும் இடங்களில் அதற்கான ஏற்பாட்டு முறைகளை உருவாக்க முடியும்.

### பகுபிக் தீவுகள் - நன்கொடையாளர் அங்கீகரிப்பைச் சம்பாதித்தல்

“M & E கட்டமைப்பை உருவாக்குவதில், IDSS நன்கொடையாளர்களின் தேவைகளுக்கு அமைவாக நடத்தல் எனும் சிறந்த நடைமுறையைப் பின்பற்றியது. இனக்கப்பாடுகளுடன் இணங்கியதற்கு மேலதிகமாக அவுஸ்திரேலியா எஃப் (AusAid) இன் தேவைப்பாடாக அ.மு.மா அனுசூழை பிரேரிக்கப்பட்டது..... தர்க்காரீதியான கட்டமைப்பு(Log frame) அடிப்படை அனுகு முறைக்கு மாற்றீடாக அ.மு.மா பிரேரிக்கப்பட்டிருக்குமாயின் இந்த உதவி கிடைத்திருக்க மாட்டாது என IDSS எதிர்பார்த்தது. ஒரு வருட அமுலாக்கத்தினடிப்படையில் அவுஸ்திரேலிய எஃப் IDSS இன் செயல்திறனை அளவிடும் நிலையில் இருந்ததுடன், அதன் செயற்பாட்டிற்கு அமைவாக நிகழ்ச்சித் திட்டத்தை வழங்க எண்ணியது.”

(Keren Winterford, 2003, IDSS)

## படிநிலை 2: மாற்றத்தின் பரப்பெல்லையை வரையறுத்தல்

### மாற்றத்தின் பரப்பெல்லைகள் என்றால் என்ன?

மாற்றத்திற்கான கதைகளின் பரப்பெல்லைகள் என்பது பரந்த அநேகம் தெளிவில்லாத வகைகளாகும். CCDB இல் அ.மு.மா இல் பங்குபற்றியோர் நான்கு பரப்பெல்லைகளில் முக்கியமான மாற்றங்களை அவதானிக்கும்படி வேண்டப்பட்டனர்.

- மக்களின் வாழ்க்கைத் தரங்களிலான மாற்றங்கள்.
- அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகளில் மக்கள் பங்கேற்கும் தன்மைகளிலான மாற்றங்கள்.
- மக்கள் ஸ்தாபனங்கள் மற்றும் செயற்பாடுகளின் உறுதிப்பாடுகளிலான மாற்றங்கள்.
- வேறு ஏதேனும் மாற்றங்கள்.

மாற்றத்தின் பரப்பெல்லை என்பது ஒரு குறிகாட்டியல்ல. சிறந்த குறிக்காட்டிகள் ‘ஸ்மார்ட்-SMART’ என ஆங்கில முதலெழுத்துக்களால் குறிக்கப்படும் சொற்பதங்களின் தன்மை கொண்டவையாக இருத்தல் வேண்டும்:

Specific	-திட்டவட்டமானவை
Measurable	-அளவிடக்கூடிய
Achievable	-அடையக்கூடிய
Relevant	-சம்பந்தமுடைய
Time bound	-காலவரையறை

குறிக்காட்டிகள் அனைவராலும் ஒரேவிதமாக அர்த்தம் கொள்ளும்படியாக வரைவிலக்கணப்படுத்தப்படல் வேண்டும். மறுபுறத்தே பரப்பெல்லைகள் அந்தப் பகுதிகளில் எது மாற்றத்தை உருவாக்குகின்றதோ அதற்கேற்ப வேறுபட்ட அர்த்தப்படுத்தல்களுக்கு மக்களை அனுமதிக்கும் நோக்குடன் தெளிவில்லாத தன்மை கொண்டதாக உள்ளது.

### பரப்பெல்லைகளை எவ்வாறு பயன்படுத்துதல்:-

மாற்றத்திற்கான பரப்பெல்லையை பயன்படுத்துவது உடனடியான நடைமுறைப் பெறுமானத்தைக் கொண்டுள்ளது. இது அதிக எண்ணிக்கையிலான மாற்றங்களின் கதைகளை நன்கு கையாளக் கூடிய வகையிலான தொகுதிகளாக ஒழுங்கமைக்க உதவுகிறது. இதன் மூலம் ஒவ்வொன்றும் நன்கு பகுப்பாய்வு செய்யப்படும். பரப்பெல்லைகளை முன்னமே தீர்மானிப்பதன் ஒரு நன்மையாக அலை கதைகளைச் சேகரிக்கும் மக்களுக்கு, தேடுவை பற்றிய சில வழிகாட்டல்களை வழங்கும். இதனால் கதைகளை அதிக விபரக்குறிப்புக்களைக் கொண்டவையாக தேடாமல் தேவையான மாற்றங்களின் வகைகளுடன் உள்ளவையாக இருப்பது பற்றி கவனம் செலுத்த முடியும்.

முன்னரே தீர்மானிக்கப்பட்ட பரப்பெல்லைகளைப் பயன்படுத்துவதற்கான இரண்டாவது காரணம், பல ஸ்தாபனங்கள் குறிப்பிடப்பட்ட தங்கள் குறிக்கோள்களை நோக்கி முன்னேறுகின்றனரா என்பதை பின்தொடர்ந்து கண்காணிப்பதற்கு உதவியாக அ.மு.மா நுட்பத்தைப் பயன்படுத்த விரும்புவதாகும். உதாரணமாக CCDB, பங்களாதேஷில்

## அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் வழிகாட்டி

வறிய சமூகங்கள் தங்கள் சமூகங்களின் அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகளில் பங்கேற்பதற்கு வாழ்க்கைத் தரத்தில் சுற்று மேம்படுதல் (குறைந்தளவு வழுமையுடையவர்களாவதற்கு) வேண்டுமென விரும்பியது. அச்செயற்பாடுகளுக்கும் மற்றும் உதவி வழங்கலுக்கும் ஸ்தாபனங்கள் நிலையானதாக இருத்தல் வேண்டும். ஆனால் CCDB ஒவ்வொரு உள்ளூர்ச் சமூகமும் தனிப்பட்ட ரீதியில் இக்குறிக்கோள்களை மேலும் விபரமாக வரையறுக்க வேண்டுமென நம்பியது. அவர்கள் இந்த அபிவிருத்திகளை அனைத்துச் சமூகங்களுக்கும் பொருந்தாத, மாற்றங்களின் குறிக்காட்டிகளைப் பயன்படுத்திக் கண்காணிக்க விரும்பவில்லை. எனவே, அவர்கள் மக்களின் வாழ்க்கைத் தரங்கள், மக்கள் பங்கு பற்றுதல்களின் தன்மை, மக்கள் ஸ்தாபனங்கள் மற்றும் செயற்பாடுகளின் நிலையான தன்மை என்பவற்றுடன் இணைந்ததாக முன்று பொதுவான மாற்றங்களின் வகைகளை (பரப்பெல்லைகளை) ஏற்றுக் கொண்டனர்.

## ‘திறந்த ஜன்னல்’ பரப்பெல்லை



வேறுபட்ட வகை மாற்றங்களை கண்காணிப்பதற்கு ஸ்தாபனங்கள் பரப்பெல்லைகளை பயன்படுத்துகியில், ‘மாற்றங்களின் வேறு ஏதேனும் வகை’ பரப்பெல்லை என்பது பெயர் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள எந்த வகைப் பரப்பெல்லைக்கும் பொருந்தாத முக்கியமான மாற்றங்களை பங்குபற்றுவோர் அறிவிக்க அனுமதிக்கும் பயனுள்ளதொரு சிறந்த வகையாகும். இது மாற்றங்களின் கதைகளைச் சேகரிப்போருக்கு அவர்களது சொந்தச் சூழல் பின்னணியில் எது தொடர்புடையதென அவர்கள் நினைக்கிறார்களோ அவற்றின் மீது கவனம் செலுத்துவதற்கான சுதந்திரத்தைக் கொடுக்கிறது.

## எதிர்மறையான மாற்றங்கள்

அமு.மா நுட்பத்தை அமுல்படுத்தும் ஸ்தாபனங்கள் எதிர்நோக்குகின்ற பிரச்சினை எதிர்மறையான மாற்றங்கள் மீது தெளிவாக கவனம் செலுத்துகின்ற ஒரு பரப்பெல்லையைக் கொண்டிருக்கின்றதா என்பதாகும். எங்களது அனுபவங்கள், இவ்விதமான பரப்பெல்லைகளுக்குட்பட்ட 90 இலிருந்து 95 வீதமான கதைகள் மாற்றத்திற்கான சாதகத்தன்மைகளைக் கொண்டவை. எவ்வாறாயினும் இந்த எண்ணிக்கை, இவற்றிற்கு, பொறுப்பாகவுள்ளவர்கள் எந்தளவிற்கு அறிவிக்க வேண்டிய எதிர்மறையான மற்றும் அதேபோன்று சாதகமான மாற்றங்களை தெரிவிக்கிறார்கள்

என்பதற்கமைய மாறுபடுகிறது. அத்துடன் அறிவிக்கப்பட்டபின் எந்தளவிற்கு எதிர்மறையான மாற்றங்கள் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டு சாதகமான வகையில் பதிலிறுக்கப்படுகின்றதென்பதிலும் தங்கியுள்ளது.

சில ஸ்தாபனங்கள் எதிர்மறையான கதைகளுக்காக தெளிவாக ஓர் பரப்பெல்லையை ஏற்படுத்தியுள்ளன. இதன்மூலம் வெளிப்படையான ஒரு கேள்வியை உருவாக்கியுள்ளன. இலக்கு 10 இன் சம்பவத்தில் அவுஸ்திரேலியாவின் விக்டோரியாவிலுள்ள முக்கியமான ஒரு பாலுணவு உற்பத்தித் தொழில் விரிவாக்க நிகழ்ச்சியில் இந்த மேலதிக பரப்பெல்லை ‘கற்றுக்கொண்ட படிப்பினைகள்’ என அழைக்கப்பட்டது. இது இருக்கும் எதிர்மறையான மாற்றங்களிற்கு ஒரு நேர் சூழ்சியைக் கொடுத்ததுடன் அத்தகைய சம்பவங்களிலிருந்து பெறுமதியான படிப்பினைகளை சாராம்சப்படுத்திப் பெற்றுக் கொள்வதன் தேவையையும் வலியுறுத்தியது. ADRA Laos, ‘மேம்படுத்துவதற்கான ஒரு பகுதியை பிரதிபலிக்கும் மாற்றங்கள் (எதிர்மறை) என்றழைக்கப்படும் ஒரு மேலதிக பரப்பெல்லையைப் பயன்படுத்தி இதேபோன்றதோர் அனுகுமுறையைக் கைக்கொண்டன.

### பரப்பெல்லைகளின் வகைகள்

பல அ.மு.மா பயன்படுத்துனர்கள் தனிப்பட்டவர்களின் வாழ்க்கையின் மாற்றங்கள் மீது கவனம் கொண்டிருந்தனர். ஏனெனில் சில சந்தர்ப்பங்களில் நிகழ்ச்சித்திட்டங்களின் அடிப்படைக் குறிக்கோள்களின் கவனமே தனிப்பட்டவர்கள் தான் என்பதாகும். மற்றுமோர் காரணம் என்னவெனில் மக்களின் வாழ்க்கையில் கவனம் செலுத்துவது செயற்பாடுகள் மற்றும் வினாவுகள் மீது கவனம் செலுத்தும் அளவுதியான மற்றும் குறிக்காட்டி அடிப்படையிலான கண்காணிப்பு முறையைப் பிரச்சினையை இல்லாதாக்குகின்றது.

எவ்வாறாயினும், அ.மு.மா நுட்பத்தைப் பயன்படுத்தும் சிலர், CCDB உட்பட பகுப்பாய்வுகளின் ஒரு தொகுதியைவிட அதிகமானவற்றின் மீது அதாவது தனிப்பட்டவர்களைவிட அதிகமானவற்றில் கவனம் செலுத்தும் பரப்பெல்லைகளைப் பயன்படுத்தினர். CCDB மக்கள் நிறுவனங்களின் நிலையான தன்மையில் முக்கியமான மாற்றங்களை விணவியது, MS டென்மார்க் ஸ்தாபன நடவடிக்கைகள் குறித்து விணவியது. அவுஸ்திரேலியாவின் நிலப்பராமரிப்பு உதவி நிகழ்ச்சித் திட்டம் முழுச் சமூகம் அல்லது கொள்கைகளின் மாற்றங்கள் மீது கவனம் செலுத்தும் பரப்பெல்லைகளை உள்ளடக்கியிருந்தது. நியூசிலாந்து ஒக்ஸ்பாம் நிறுவனம் பங்குதடமைகளில் மாற்றங்கள் பற்றி விணவியது. இவற்றில் அநேகமானவை மக்களை மையப்படுத்திய பரப்பெல்லைகளாகும். ஆதலால் பங்குபற்றுவோர் கொள்கை செய்முறைகள் மீது கவனம் செலுத்தும் பரப்பெல்லைகளைவிட கூடுதலாக புரிந்து கொள்வர் என நாம் நம்புகிறோம்.

#### மொசாம்பிக் - எண்ணக்கருத்தியல் பரப்பெல்லைகளுடனான சிரமங்கள்:

“சில பரப்பெல்லைகள் ஏனையவற்றினைவிட இலகுவாகக் கிரகிக்கப்படலாம்..... உதாரணமாக ‘கலாச்சாரங்களுக்கிடையிலான இணக்கப் பரப்பெல்லையை விளக்குவது சிரமமானது. மொசாம்பிக்கில் இது அதிகளவில் எந்த எச்சரிக்கையையும் ஏற்படுத்தவில்லை. டேனிஷ் மக்களை பங்காளியுடன் வைத்து ஊழியர்களுக்கான நிகழ்ச்சித்திட்டத்தை நடாத்தும் MSக்கு இது சற்று ஆச்சரியமான அனுபவமாக இருந்தது. எல்லைகள் கடந்து ஒத்துழைப்புகளைத் தூண்டுவதே இலக்கு என ஒருவர் கூறினார். (Peter siggaard, 2002:10)

## எவ்வளவு பரப்பெல்லைகள் பயன்படுத்தப்படல் வேண்டும்?

எங்கள் அனுபவத்தில் முன்று அல்லது ஜந்து பரப்பெல்லைகளுக்கிடையிலான எண்ணிக்கை சமாளிக்கக் கூடிய எண்ணிக்கையாகும். ஒவ்வொரு பரப்பெல்லையிலும் கலந்துரையாடுவதற்குப் பங்குபற்றுவோர் எந்தளவு நேரத்தைச் செலவிடத் தயாராக உள்ளனர் என்பதே மட்டுப்படுத்தும் காரணியாக இருக்கும். ஒரு கலந்துரையாடலிலேயே அனைத்துப் பரப்பெல்லைகளிலுமான மாற்றங்களை மீளாய்வு செய்வதற்கு இரண்டு மணித்தியாலங்களுக்கு மேல் எடுக்குமாயின் பங்கு பற்றுபவர்கள் செய்முறைகள் அதிக நேரம் எடுப்பதாக காண்பார்.

## பரப்பெல்லைகள் அவசியமானவையா?

பரப்பெல்லைகள் அவசியமானவையல்ல. அமு.மா கதைகள் பரப்பெல்லைகளாக வகைப்படுத்தப் படாமலேயே ஓர் குழுவாக (கீழுள்ள படிநிலை 5ஐ பார்க்கவும்) சேகரிக்கப்பட்டு, பகுத்தாராய் முடியும். குறிப்பிட்ட பரப்பெல்லைகள் வடிவில் வழிகாட்டல்களை வழங்காமலேயே பங்குபற்றுபவர்கள் வெளியில் சென்று முக்கியமான மாற்றங்கள் குறித்து அவதானிக்கும்படி கேட்க முடியும். பரிசீலிப்பதற்கு மாற்றங்களின் கதைகள் குறைந்தளவிலுள்ள சிறிய ஸ்தாபனங்களிற்கு அ.மு.மா அனுகுமுறை, பரப்பெல்லைகள் இல்லாமல் இலகுவானதாக இருக்கச் சாத்தியப்படலாம்.

VSO போன்ற ஸ்தாபனங்களில், வெளிக்கள் ஊழியர்கள் ஏதேனும் அ.மு.மா கதைகளை இனம் கண்டு ஆவணப்படுத்த விரும்பினர். கதைகள் நாட்டிற்கான அலுவலக மட்டத்தையடைந்த பின்னரே அவை நாட்டிற்கான அலுவலகம் மற்றும் ஜக்கிய இராச்சியத்திலுள்ள VSO தலைமை அலுவலகம் தொடர்பான பரப்பெல்லைகளாக வகைப்படுத்தப்பட்டன.

ஒரு ஸ்தாபனத்திலுள்ள இடைநிலை மற்றும் மேல்நிலை ஊழியர்களிடையே அ.மு.மா கதைகளைப் பரப்பெல்லைகளாக வகைப்படுத்த அனுமதித்தது சில தற்செயலான நன்மைகளை உருவாக்கியன. பரப்பெல்லைகள் ஸ்தாபன ரீதியிலான குறிக்கோள்கள் மீது கவனம் செலுத்துமாயின் வகைப்படுத்தும் தீர்மானங்கள் அந்த ஊழியர்கள் குறிக்கோள்களை எவ்விதம் அர்த்தப்படுத்தியுள்ளார்கள் என்பதனை நிறுவனத்தின் ஏனைய பகுதியினருக்கு வெளிப்படுத்தும்.

### குஜராத் - வகைப்படுத்தல் விவாதத்தை ஏற்படுத்தியது

இந்த சந்திப்புக்களில், அவதானிக்கப்பட்ட மாற்றங்கள் முன்று தலைப்புகளின் கீழ் வகைப்படுத்தப்பட்டு தலைமை அலுவல மட்டத்திற்கு அனுப்பப்பட்டது. இந்த முழுப் பயிற்சியிலும் ஊழியர் கூட்டம் மிகுந்த ஆர்வத்துடனும் மற்றும் மாற்றங்களின் வகைப்படுத்தல் தொடர்பான விவாதங்களுடனும் பங்குபற்றினர்.” (Barry Underwood, 1996, AKRSP)

களமட்டத்தில், விசேடமாக நிகழ்ச்சித்திட்டத்தில் பங்குபற்றுவோர் அ.மு.மா கதைகளை இனம் கண்டு தெரிவதில் ஈடுபட்டுள்ள பயிற்சியின் பரப்பெல்லைகள் பற்றிக் குறிப்பிடாமல் ஆரம்பிப்பது பயனுள்ளதாக இருக்கும். மாறாக எவ்வகையான கதைகள் திரட்டப்பட்டு பயனாளிகளால் பிரயோசனமானவை என்பதைக் கண்காணித்து பின் அவற்றை பொருத்தமான பரப்பெல்லைகளின் கீழ் பிரித்து அல்லது பயனாளிகளை இச்செயற்பாட்டினை மேற்கொள்ளச் செய்தல் வேண்டும். இதன் தெரிவு, அ.மு.மா நுட்பத்தைப் பயன்படுத்தும் ஸ்தாபனம் எந்தளவிற்கு அதன் சொந்தக் குறிக்கோளால்

வழிநடாத்தப்படுவதைவிட பங்குபற்றுபவர்களால் வழிநடாத்தப்பட விரும்புகிறதென்பதில் தங்கியுள்ளது.

### தெற்கு அவுஸ்திரேலியா - முன் தீர்மானிக்கப்பட்ட பரப்பெல்லைகளை முன்னிறுத்தாதிருக்க தீர்மானித்தல்

“மாற்றங்களின் பரப்பெல்லைகளை செயற்றிட்டத்தின் தேவைகளுக்கு அமைவாக பொறுப்புக் கூறுவின் குறிப்பிட்ட வகை சான்றுகளுக்காக விதிக்க முடியுமா என செய்முறைகளை விளங்கிக் கொள்ளும் எங்கள் முயற்சிகளின் ஆரம்பத்தில் விவாதித்ததுண்டு. (டேவிலின் பங்களாதேஷ் தொடர்பான பணிகளில் குறிப்பிட்டப்பட்டுள்ளது). ஏனெனில், செய்முறைகளில் உள்ளடங்கியுள்ள கற்றுக் கொள்ளலை முதன்மைப்படுத்த விரும்பினோம். பங்குபற்றுபவர்கள் செயற்றிட்டத்துடனான ஈடுபாட்டின் மூலம் அவர்களது முக்கியத்துவமான மாற்றங்களின் மூலம் பெற்ற அனுபவத்தின் அடிப்படையிலுள்ள மூன்று பயிற்சி வட்டங்கள் ஒவ்வொன்றிலும் பங்குபற்றுவார்களாயின் அவர்கள் பரப்பெல்லைகளை மிகவும் பொருள் நிறைந்ததாகக் காண்பார்கள் என நாம் தீர்மானித்தோம்.”(Rosue Le Cornu and others, 2003)

### பரப்பெல்லைகள் என்ன மீது கவனம் செலுத்தல் வேண்டும்?

மாற்றத்தின் பரப்பெல்லைகள் என்பது அ.மு.மா நுட்பத்தைப் பயன்படுத்தும் ஸ்தாபனத்தால் ஏற்படுத்தப்பட்ட மாற்றங்களை பற்றியதா அல்லது ஏனையவர்கள், ஸ்தாபனங்கள் அல்லது பொதுவான செல்வாக்குகளினால் ஏற்படுத்தப்பட்டவை பற்றியதா என்பது குறித்து அடிக்கடி ஒரு கேள்வி எழுகின்றது. உதாரணமாக, தனிப்பட்டவர்களின் அதிகரித்த பங்குபற்றல்கள், ஸ்தாபனத்தின் சொந்தச் செயற்பாடுகளுடன் தொடர்புபடுவதைவிட கட்டுப்பாடுகளிற்கு இணைந்து கொள்ளல் தொடர்பான உரிமைகளின் அரசாங்கச் சட்டவாக்கங்களில் மாற்றங்களை விளைவிக்கலாம். இருந்தபோதிலும் அநேகமான சமுதாயங்கள் இத்தகைய மாற்றங்கள் முக்கியத்துவம் வாய்ந்தவையாக கருதுகின்றன.

நடைமுறையில், அ.மு.மா நுட்பத்தைப் பயன்படுத்தும் அநேகர், அவர்கள் ஸ்தாபனம் செய்வதன் நேரடி அல்லது மறைமுக விளைவுகளினாலான மாற்றங்கள் மீதே கவனம் கொண்டுள்ளன. எவ்வாறாயினும், பல ஸ்தாபனங்கள் ஏற்கனவே உலகை மிகவும் குறுகியதாகக் காண்கையில் எந்தவொரு காரணத்திலிருந்து உருவாகும் மாற்றத்தின் கதைகளை இனம் காண்பது ஆரோக்கியமானதென விவாதத்திற்காக ஒரு கூற்று தெரிவிக்கப்படுகிறது. ஒன்று அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட பரப்பெல்லைகள் ஸ்தாபனத்தின் பணி தொடர்பினால் ஏற்பட்ட மாற்றங்கள் குறித்தானவையாக இருக்கையில் மற்றையது ஸ்தாபனத்தால் ஏற்படுத்தப்படாத அல்லது செல்வாக்குச் செலுத்தப்படாத மாற்றங்கள் பற்றியதாக இருக்கலாம்.

இதனை மேற்கொள்வது, கிறிஸ் ரோச் (1999) விபரித்த ஒரு ‘செயற்றிட்டத்திற்கு வெளியே’ மற்றும் ஒரு குழ்நிலைக்குள்ளே’ என்னும் எண்ணக்கருத்தைப் புரிந்து கொள்ள உதவும்.

### ஒக்ஸ்பாம் - CAA - தாக்க மதிப்பீடுகளிலிருந்தான படிப்பினைகள்

“குறிப்பிட்ட முடிவுகள், மிகவும் வெற்றிகரமான சமூக அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சித்திட்டங்கள் கூட அவை இருக்கின்ற குழ்நிலைகளின் தன்மை பற்றி அறிந்திருத்தல் வேண்டுமென்கின்ற பரந்ததோர் அவதானிப்பைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டுமென்பதன் தொடர்பிலானவையாகும்..... உதாரணமாக தங்களது தொழில் மற்றும் வாழ்க்கை நிலைமைகளில் முக்கியமான மாற்றங்களுக்கு வழிகோலிய அதிகாரமளித்தல் செயற்பாட்டில் பெரும் வெற்றி கண்ட ஒரு குப்பை பொறுக்கும் பெண்கள் கூட்டம் அவர்களது நகரில் கழிவுகற்றல் தனியார் மயமாக்கப் படுத்தவில்கான பிரேரிப்பொன்றினால் அவர்களின் ஜீவனோபாயம் அச்சுறுத்தலுக்காளாவதைக் கண்டார்கள். இந்தக் கழிவுகற்றல் முகாமைத்துவக் கொள்கை, அடைந்த உறுதியான அதிகாரமளித்தலைச் செயலிழக்கச் செய்யும் சாத்தியத்தினைக் கொண்டிருந்தது. இந்தப் பெண்களின் உரிமைகள் மீது கவனம் செலுத்துவதற்கு கழிவுகற்றல் முகாமைத்துவம் மீது ஒரு பரந்த ஆலோசனை நடவடிக்கை தேவையாக இருக்கும்.” (லின்டா கெரி, பற்றிக் கில்பி, நளினி காசிநாதன், 2004.).

### பரப்பெல்லைகளைத் தீர்மானிப்பதில் யார் ஈடுபடல் வேண்டும்?

சில ஸ்தாபனங்களில், குறிப்பிட்ட குறிக்கோள்களை மேற்கொண்டு செல்வதில் நடப்பிலுள்ள பற்றுறுதிகள் நிகழ்ச்சித்திட்டக் குறிக்கோள்கள் மீது பரப்பெல்லைகளை அடிப்படையாகக் கொண்ட பாவனையை அநேகமாக முன்னெடுத்துச் செல்லாம். அவை ஏற்கனவே ஊழியர்கள் மற்றும் வாடிக்கையாளர்களால் நன்கு அறியப்பட்டவையாகவும், உரித்தானவையாகவும் இருக்கலாம். பொருத்தமான பரப்பெல்லைகளை இனம் காண்பதற்கு பங்குபற்றும் செய்முறைகளைப் பயன்படுத்தி பரப்பெல்லைகளத் தெரிவு செய்வதற்கு எங்கே அதிக சுதந்திரம் உள்ளதோ அங்கு அனைத்துப் பங்குபற்றுபவர்களும் அ.மு.மா செய்முறை மற்றும் அதன் உற்பத்தியில் அதிக ஆர்வத்தை காட்டுவார்கள்.

### பரப்பெல்லைகளை அபிவிருத்தி செய்வதில் வேறுபட்ட நுட்பங்கள்

பரப்பெல்லைகள் மேலிருந்து கீழான அல்லது கீழிருந்து மேலான செய்முறையாக இனம் காணப்படலாம். அதாவது ஒரு நிறுவனத்தின் சிரேஷ்ட முகாமையாளர்கள் அல்லது அதன் பயனாளிகள் அல்லது ஏனைய அக்கறை கொண்டோரையும் குழ்ந்த பரந்தவொரு செய்முறையாக இருக்கலாம். CCDB இல் மிகவும் சிரேஷ்ட ஊழியர்கள் ஜவருடனான கலந்தாலோசனைகளின் ஊடாக நான்கு பரப்பெல்லைகள் றிக் (Rick) இனால் இனம் காணப்பட்டது. இலக்கு 10 (target 10) விடயத்தில் ஜெஸ் (Jess) திட்ட பங்கேற்பாளர்கள் 150 பேருடனான கலந்தாலோசனைகளின்

ஊடாக மாற்றங்களின் பரப்பெல்லைகள் நான்கை இனம் காண்பதற்கு டெல்பி நுட்பத்தை (Delphi Technique)<sup>1</sup> பயன்படுத்தினார். டெல்பி நுட்பம் என்பது இடைத்தாக்கம் கொண்ட தபால் மூலமான மதிப்பாய்வு வடிவமாகும். இது பங்குபற்றுவோர் ஒருவரோடொருவர் விணையாற்றக் கூடிய விதத்தில் வடிவமைக்கப்பட்ட விளாக்கொத்து என்பதுடன் ஓர் விரும்பிய மட்டத்திலான இணக்கம் ஏற்படும் வரை ஏனைய பங்குபற்றுவோர்களின் பதிலிறுப்புக்களின் அடிப்படையில் முன்னர் தெரிவித்த கருத்துக்களை திருத்திக் கூறுவதற்கான வாய்ப்பைப் பங்குபற்றுவோரிற்கு வழங்கும் ஒரு பின்னாட்டல் அனுகமுறையாகும்.

1. See “Prioritization Process Using Delphi Technique” by Alan Cline at <http://www.carolla.com/wp-delph.htm>

**விக்டோரியா: பரப்பெல்லைகளை உருவாக்குவதில் கீழிருந்து மேலானதொரு அணுகுமுறை**

“அவஸ்திரேலியாவின் விக்டோரியாப் பிராந்திய வடமத்தியில் ஸாண்ட்கெயர் (Landcare) இல் 140க்கும் மேற்பட்ட மாற்றத்திற்கான கதைகள் பரப்பெல்லைகளில்லாது நேர்காணல் முறையில் சேகரிக்கப்பட்டது. இக்கதைகள் பின்னர் இச்செய்முறைக்காக உருவாக்கப்பட்ட செயற் குழுவால் பரிசீலிக்கப்பட்டன. இக்குழு முதலில் மாற்றங்கள் பற்றிக் குறிப்பிடாத அல்லது போதியளவிலான விபரங்களில்லாத கதைகளைப் பற்றிமாதுக்கியது. பின்னர் அவர்கள் எஞ்சிய கதைகளை ஒரே மாதிரியான விளைவுகளைக் கொண்டவற்றை (பரப்பெல்லைகள்) ஒன்றாகத் தொகுத்து வகைப்படுத்தினர். இதன்போது நாங்கள் மாற்றங்களின் ஏழு பரப்பெல்லைகளுடன் முடிவுக்கு வந்தோம்.” (ஜேஸ் டார்ட், 2004 இல் மேற்கொண்ட அவதானிப்புகள்).

பரப்பெல்லைகள் மாற்றத்தின் கதைகள் சேகரிக்கப்படுவதற்கு முன்பு அல்லது மாற்றத்தின் கதைகளை அர்த்தமுள்ள தொகுதிகளாக வகைப்படுத்தும் பொழுது (மேற்குறிப்பிட்டதைப் பார்க்கவும்) இனம் காணப்படலாம். இது ஸ்தாபனம் பழைய அனுபவங்களால் தொடர்ச்சியாக வழி நடாத்தப்படுகிறது என்பதற்குப் பதிலாக எந்தளவிற்கு புதிய அனுபவங்களை ஏற்றுக் கொள்வதற்கு திறந்தநிலையில் உள்ளதென்பதில் தங்கியுள்ளது.

அ.மு.மா செய்முறைகள் மற்றும் அதன் விளைவுகள் பற்றிய ஏதேனும் ஆவணப்படுத்தல்கள், பரப்பெல்லைகள் எவ்விதம் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டன என்பதைச் சுருக்கமாக விபரித்தல் வேண்டும். இது முடிவுகள் பற்றி வாசிக்கும் ஏனையோரை விடயங்களுடன் தொடர்புபடுத்த உதவும்.

**படிநிலை 3: அறிக்கையிடும் காலப்பகுதியை வரையறை செய்தல்**

அ.மு.மா இன் அநேகமான பிரயோகங்கள் ஒரு கண்காணிப்பு வடிவில் அமைந்தவையாகும். கண்காணித்தல் காலத்திற்குக் காலம் கிரமமான தகவல் சேகரிப்போடு சம்பந்தப்பட்டது. ஆனால் கண்காணித்தலின் நிகழ்தகவு நிகழ்ச்சித்திட்டம் மற்றும் ஸ்தாபனத்தின் தன்மைகளைப் பொறுத்து மாற்றமடைகிறது. இது அ.மு.மா நுட்பத்திற்கும் பொருத்தமானது. மாற்றத்தின் கதைகளை சேகரித்தலின் நிகழ்தகவு இருவார்த்திலிருந்து ஒரு வருடம் வரை வேறுபடுகின்றது. மிகவும் பொதுவான நிகழ்தகவாக, பல ஸ்தாபனங்களிலுள்ள காலாண்டுக்கு ஒருமுறை அறிக்கையிடுதலுடன் பொருந்தும் விதத்திலான மூன்று மாதத்திற்கான முறையுள்ளது.

VSO இனால் பயன்படுத்தப்படும் குறைந்த நிகழ்தகவான வருடாந்த அறிக்கையிடலில், ஊழியர்கள் மற்றும் செயற்றிட்ட பங்குபற்றுபவர்கள் ஆகிய இரு தரப்பாரும் அ.மு.மா செய்முறை எவ்விதம் செயற்படுகிறது அல்லது எதற்காக இது பயன்படுத்தப்படுகிறது என்பதை மறந்து விடுவதற்கான சாத்தியமுள்ளது. இது அ.மு.மா நுட்பத்தை எவ்விதம் பயன்படுத்துவதென்பதை கற்றுக் கொள்வதில் ஓர் குறைந்த வேகத்தையும், அதேபோன்று அ.மு.மா நுட்பத்தால் ஊக்குவிக்கப்படும் ஸ்தாபனங்களின் கற்றல்களிலும் குறைந்த வேகத்தையே இவை கருதுகின்றன. மறுபடித்தே வருடாந்த முறையிலான சுழற்சி குறைந்த நேரம் மற்றும் வளங்களின் தேவையையும் கொண்டிருப்பதால் சில குழுநிலைகளில் பொருத்தமானவையாக இருக்கலாம்.

## அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் வழிகாட்டி

அதிக நிகழ்த்து கொண்ட அறிக்கையிடலில், அ.மு.மா செய்முறையில் ஈடுபட்டுள்ள அனைத்து பங்குபற்றியாவர்களும் இச்செய்முறையை சிறந்த முறையில் எவ்விதம் விரைவாகப் பயன்படுத்தலாம் என்பது பற்றிக் கற்பர். எவ்வாறாயினும், அடிக்கடி அறிக்கையிடல் முக்கியத்துவமான மாற்றங்களின் நீண்டகாலமாக அறியப்பட்ட சம்பவங்கள் முழுமையாகப் பாரிக்கப்படும் நிலைக்கு விரைவில் இட்டுச் செல்வதுடன் இனம் காணப்படக்கூடிய குறுகியகால முக்கியத்துவமான மாற்றங்களின் மீது கவனம் செலுத்தும் நிலைக்கும் இட்டுச் செல்லும். அடிக்கடி அறிக்கையிடல் பங்குபற்றியாவர்களின் அதிக நேரத்தினை எடுத்துக் கொள்கின்றது என்பதால் அடிப்படையில் செலவுகள் அதிகரிக்கின்றன.

அ.மு.மா நுட்பத்தைப் பயன்படுத்தும் ஒவ்வொரு ஸ்தாபனமும் பொருத்தமான அறிக்கையிடும் காலம் குறித்து, செலவீன சாதகங்களை கவனத்தில் கொண்டு; தற்பொழுதுள்ள M&E முறைமையை கவனத்தில் கொள்ளாததாக இருக்கும் அறிக்கையிடும் முறைகளை கவனத்தில் கொண்டு தங்கள் சொந்தத் தீர்மானங்களை மேற்கொள்ளல் வேண்டும்.

எங்களது அனுபவங்கள், ஸ்தாபனங்கள் அ.மு.மா நுட்பத்தை மிகவும் கிரமமான அறிக்கையுடன் ஆரம்பித்து செய்முறை தொடரப்படுத்தையில் அதன் நிகழ்த்துவைக் குறைப்பதாக கூறுகின்றன. பங்களாதேவில் (CCDB) மாற்றத்தின் கதைகள் முதல் இரண்டு மாதங்களில் ஒவ்வொரு இருவாரங்களுக்கொருமுறை சேகரிக்கப்பட்டன. இது பின்னர் மாதாந்த தெரிவாக பின்பற்றப்பட்டு, பின்னர் முதல் இரண்டு வருடங்களில் மூன்று மாதங்களிற்கொரு முறையாக மாற்றப்பட்டுள்ளது. விக்டோரியா சம்பவத்தில் (இலக்கு 10) ஆரம்பத்தில் மாதாந்த தெரிவு செய்முறை மூன்று மாதங்களுக்கொரு முறையாகப் பரிணாமம் அடைந்தது.

அ.மு.மா செய்முறை முதல் தடவையாக நீங்கள் அறிமுகப்படுத்துகையில் மக்கள் மாற்றத்தின் கதைகள் முழுவதையும் ஆவணப்படுத்துவதில் ஆர்வமாக இருக்கலாம். அமுல்படுத்துதல் மேற்கொள்ளப்பட்டுச் செல்கையில் இந்த வரலாற்றுக் கதைகள் பயன்பாட்டை இழந்து மிக அண்மைய சம்பவங்கள் தொடர்பான பின்னர் வந்த கதைகள் தொடர்புக்குப்படுபவையாக மாற்றியிருக்கலாம். இந்த மாற்றம் உருவாக்கப்படும் கதைகளின் எண்ணிக்கையின் குறைவுடன் இணைந்ததாக இருக்கலாம்.

### கானா – தற்போதைய காலத்தின் கதைகளுக்கான தேவை

“கதைகளை எழுதுவதற்கும் மற்றும் அதன் மீளாய்வுக்குமிடையில் வேறுபட்ட காலதாமதங்கள் இருந்தன, இது சிலசமயத்தில் சில மாற்றங்களின் உடனடித் தன்மை இழக்கக்கூடிய நிலையை ஏற்படுத்தியது. இக்கதைகள் காலாண்டு அறிக்கைகளில் ஏற்கனவே தெரிவிக்கப்பட்டு விட்டத்தினால் அவை இந்த அப்பியாசத்தின் தேவைக்காக மீளாய்வு செய்யப்படுகையில் பழையனவாக இருந்தன.” (ஜோன்ஸ்டன், 2002).

**படிநிலை 4:அதி முக்கியத்துவமான மாற்றமுள்ள கதைகளைச்**

**சேகரித்தல்**

**முக்கியத்துவமான மாற்றமுள்ள கதைகளை வெளிக்கொண்டதல்**

அ.மு.மா இல் முக்கியமான பகுதி பங்குபற்றுபவர்களுக்கான திறந்த பாங்கிலானதோர் கேள்வியாகும்.

‘கடந்த மாதத்தில் திரும்பிப் பார்க்கையில் சமுகத்தில் மக்களின் வாழ்க்கைத்தரங்களில் ஏற்பட்ட முக்கியமான மாற்றமெதுவென நீங்கள் கருதுகிறீர்கள்?’

இந்த உதாரணம், 1994 இல் பங்களாதேஷின் ராஜ்ஷகி என்னுமிடத்தில் அ.மு.மா ஜ முதன் முதலில் பயன்படுத்திய CCDB இலிருந்து எடுக்கப்பட்டது. இக்கேள்வி ஆறு பகுதிகளைக் கொண்டிருந்தது:

1. ‘**கடந்த மாதத்தில் திரும்பிப் பார்க்கையில்.....’ இது குறிப்பிட்டதோர் காலத்தைக் குறிக்கிறது.**
2. ....’**நீங்கள் என்ன நினைக்கிறீர்கள்....’ இது பதிலிறுப்பாளர்களது சொந்தக் கருத்தின்படியிலான தீர்மானத்தை அபியாசிக்க வேண்டுகிறது.**
- 3.’**.....மிகவும் முக்கியத்துவமான.....’ இது பதிலிறுப்பாபவர்களை, எல்லாவற்றைப் பற்றியும் கருத்துரைக்காது, தெரிந்தெடுப்பவர்களாக, ஒன்றின் மேல் மட்டும் கவனம் செலுத்தி குறிப்பிடும்படி வேண்டுகிறது.**
4. ‘.....மாற்றம்.....’ இது பதிலிறுப்பாளர்களை முன்னைய அறிவிப்புக் காலப் பகுதியில் இருந்த நிலைமைகளின் நிலையான அம்சங்கள் அல்லது எதையாவது ஒன்றைப் பற்றியில்லாமல் அவதானித்த ஒரு மாற்றத்தைப் பற்றி அதிகம் தெரிவுடையதாக இருக்கும்படி வேண்டுகிறது.
5. ‘.....மக்களின் வாழ்க்கைத்தரத்தில்.....’ இது பதிலிறுப்பாளர்களை, அனைத்து மாற்றங்கள் பற்றியும் குறிப்பிடாமல், மக்களது வாழ்க்கைத்தரத்தில் ஏற்பட்ட மாற்றம் குறித்துக் கூடுதல் தெரிவுடையவர்களாக இருக்கும்படி வேண்டுகிறது. இந்த மேற்கோள் ஒரு மாற்றத்தின் பரப்பெல்லையை விபரிப்பதுடன் மாற்றங்களின் ஏனைய பரப்பெல்லைகளையும் மாற்றியமைக்க முடிகிறது. உதாரணமாக, CCDB இன் மற்றுமொரு அ.மு.மா கேள்வி ‘மக்கள் பங்குபற்றலில் அவதானித்த மாற்றத்தை குறிப்பிடுகிறது.
- 6.’.....சமுகத்தில்.....’ இந்த வாக்கியத்தின் முதல் பகுதியைப் போன்று, இதுவும் சில எல்லைகளை ஸ்தாபிக்கிறது. குறிப்பிட்ட சுந்தரப்பத்தில் நாம் அமெரிக்காவின் நியூயோர்க் அல்லது அலஸ்கா நகரங்களிலுள்ள மக்களின் வாழ்க்கையைப் பற்றிக் கேட்கவில்லை. ஆனால் பங்களாதேஷின் ராஜ்ஷகி பற்றிக் கேட்கிறோம். இந்தப் பகுதியும் ஏற்றவாறு சரிசெய்யப்படலாம்.

## முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளை எவ்விதம் தெரிவது?

முக்கியத்துவமான மாற்றத்தின் கதைகளை இனம் கண்டு, ஆவணப்படுத்துவதற்கு பல வழிகள் உள்ளன. இதனைத் தெரிந்தெடுக்கும் முறைகள், ஸ்தாபனம் அதன் தேவைகளுக்கு மாறாக காலத்திற்குத் தகுந்த விசாரித்தறிதல்கள் மூலம் அதன் கள ஊழியர்களின் அறிவுனுபவங்களைத் தட்டி முக்கியத்துவமான மாற்றங்களின் புதிய கதைகளை முனைப்புடன் தேட விரும்புவதில் தங்கியுள்ளது. பங்கேற்பவர்களின் நடைமுறையிலுள்ள பங்கு பற்றல் செய்முறைகளினாடாகத் தேடல்களுக்கான நேரம் ஏற்கனவே இருந்தாலன்றி பங்குபற்று பவர்களிற்கு தேவையான நேர அளவைப் பொறுத்தளவில் உண்மையான தேடுதல் என்பது மிகவும் தேவையுடைய விடயமாகத் தோன்றுகிறது. நோக்கங்களுடனான நேர்காணல்கள் மூலமான முனைப்பான தேடல்களும் பதிலிறுப்பாளர்களால் ‘எதிர்பார்க்கப்படும்’ மாற்றங்களை ஏற்படுத்தும் அபாயத்தைக் கொண்டவையாக உள்ளன.

**கள ஊழியர்கள் வேண்டிக் கொள்ளாத ஆயினும் கேட்டறிந்த கதைகளை பதிவு செய்தல்**

இந்த சந்தர்ப்பத்தில், கள உத்தியோகத்தர்கள் தாங்கள் வேண்டிக் கொள்ளாத ஆயினும் கேட்டறிந்த கதைகளை அவர்களது பணிகளின்போது ஆவணப்படுத்திக் கொண்டார்கள். இந்த உத்தி CCDB உதாரணத்தின்போது பயன்படுத்தப்பட்டது. இங்கு CCDB இன் சிறந்த கள ஊழியர்கள் பயனாளிகளுடன் தினசரிக் கடமைகளின்போது நெருங்கிய தொடர்புகளை பேணுகையில் மாற்றத்தின் கதைகளை அறிந்து கொள்ளுதல் என்பது இங்கு வெளிப்படும் கருத்தாகும். இவ்விதம் அவர்களால் கதைகள் எதையேனையும் அறிந்து கொள்ள முடியவில்லையாயின் அதுவே அவர்களது கடமைகளில் தரம் பற்றிய சமிக்ஞையைத் தருகிறது. இங்கு அ.மு.மா ஊழியர்களது கடமைகளையும் கண்காணிப்பதோடு, ஸ்தாபனத்தின் பயனாளிகளது வாழ்க்கையையும் கண்காணிக்கிறது. (கீழுள்ள பின்னைய கண்காணிப்பினைப் பார்க்கவும்).

**நேர்காணல் மற்றும் குறிப்பெடுத்தல்**

சில ஸ்தாபனங்கள் தெரிவு செய்யப்பட்ட நபர்கள் மூலம் நேர்காணப்படுவதற்கும், விரிவான குறிப்புக்களை எழுதிக்கொள்வதற்கும் ஊக்கமளிக்கின்றன. இந்த முறையை உறுதிப் படுத்துவதற்கு நேர்காணலை மேற்கொண்டவர்கள் தங்களது குறிப்புக்களை கதை சொல்லியவரிடம், அவர் கூறிய கதையின் சாராம்சம் கிரகிக்கப்பட்டுள்ளதா என்பதனை நிச்சயப் படுத்திக் கொள்ள மீண்டும் வாசித்துக் காட்டுவார். கதை கூறுபவரின் அதே வார்த்தைப் பிரயோகங்களைக் கதை கொண்டிருக்குமாயின் அது கூடுதல் பெறுமதியுடையதாகும். இந்த நுட்பத்தை பின்னினைப்பு 2 இல் வழங்கப்பட்டுள்ளது போன்ற பகுதி கட்டமைக்கப்பட்ட நேர்காணல் வழிகாட்டியைப் பயன்படுத்துவதன் மூலம் மேம்படுத்த முடியும். முக்கியத்துவமான மாற்றங்களின் பல கதைகளை ஒரு குறுகிய காலத்துள் குறிப்பிட்ட இலக்கு நோக்கி அர்ப்பனிப்போடு கடமையாற்றும் ஒரு குழு மூலம் உருவாக்குவதில் இவ்விதமான நேர்காணல்கள் பயன்மிக்கவையாக இருக்கும். கதைகளை ஒலிநாடாவில் ஒலிப்பதிவு செய்து பின்னர் அவற்றை உரை பெயர்ப்பது மூலமும் பதிவு செய்து கொள்ளமுடியும். முக்கியத்துவமான மாற்றங்களின் கதைகளை இனம் காண்பதில் எதிர்வினையுடன் கூடியதான் முறை, அ.மு.மா நட்பம் கண்காணிப்புச் செய்முறைக்கில்லாது மதிப்பீட்டுத் தேவைக்காக பயன்படுத்துகையில் விசேடமான பயன்பாட்டைக் கொண்டிருக்கும்.

## குழுநிலைக் கலந்துரையாடலின்போது

ஒருவர் மற்றொருவரை நேர்காண்பதைவிட ஒரு குழுவினர் தங்களின் முக்கியத்துவமான கதைகளைப் பகிர்ந்து கொள்ளமுடியும். இங்கு, இலக்கு 10 சம்பவத்தில், குழுநிலைக் கூட்டங்களில் கதைகளைப் பகிர்வது கூட்டத்தில் பங்குபற்றும் ஏனைய பங்கேற்பாளர்களை விவசாயிகளிடம் இருந்தும் மேலதிக கதைகளை வெளிக்கொணர்வதற்கு அதிகம் வழிவகுத்தது. ஒரு கதைக்குப் பதிலாக மற்றுமோர் கதையைச் சொல்வது ஒரு மனித இயல்பு. இந்தக் காரணத்தால் உடனடியான கதைகளைப் பதிவு செய்வதற்கு ஒலிப்பதிவுக் கருவி பயன்படுத்தப்பட்டது. இது மிகவும் பயன்மிக்கதும், அனுபவிக்கக் கூடியதுமான கதைகள் சேகரிக்கும் முறை. குழுநிலையில் தெரிவிக்கப்படும் கதைகளை எழுத்துமூலம் ஆவணப்படுத்தவும் முடியும்.

## பயனாளி நேரடியாக கதையை எழுதுதல்

இன்னுமோர் முறை பயனாளிகள் நேரடியாக தங்களது சொந்தக் கதைகளை ஆவணப்படுத்துவ தாகும். இலக்கு 10 இன் அநேக சந்தர்ப்பங்களில் விவசாயிகள் முன்னமே எழுதப்பட்ட கதைகளை கூட்டங்களுக்கு கொண்டு வந்தனர். எவ்வாறாயினும், விவசாயிகள் தங்கள் மனதில் இருக்கும் கதைகளைக் கூட்டத்தின்போது ஆவணப்படுத்துவதே மிகவும் வழமையானதாகும். குழு நிலைக் கலந்துரையாடல்களில் பயன்படுத்தப்படும் முறைகள், கண்காணித்தல் செய்முறைகளில் பங்கேற்பாளர்களுக்காக முன்னமே நடைமுறையிலுள்ள செயல்முறையின் பாவனையில் தங்கியுள்ளது.

### நிக்கரகுவா-கதைகளைவிட சான்றுகள்

“ஆங்கிலத்தில் பயன்படுத்தப்பட்ட பதம் கதை, இது ஸ்பானிய மொழியில் கிபுன்டோ அல்லது ஹிஸ்டோரியா என்று கருதப்படும். ஸ்பானிய மொழி மற்றும் ஆங்கில மொழி ஆகிய இரண்டிலும் இந்தச் சொற்பதம் யதார்த்தத்தைவிட கற்பனையுடன் கூடுதலாக இணைந்திருந்ததால் அ.மு.மா இன் பிரயோக முறைகளில் குழப்பத்தை ஏற்படுத்த முடியும். கதை சேகரிப்பவர் இதன் மூலம் நிஜவாழ்க்கையிலிருந்தான் கதைக்குப் பதிலாக மாற்றுங்களை உருவகப்படுத்தும் கதைகளை உருவாக்க முயல்வர். அந்தக் காரணத்திற்காக நான் சான்று/விபரம் என்ற பதத்தை பயன்படுத்தத் தீர்மானித்தேன். ஏனெனில் இது நிஜவாழ்க்கையின் ஒரு நிகழ்வின் அனுபவம் என்ற கருத்தை உணர்த்தி நிற்கிறது.” (கில் ஹோம்ஸ், விஸ்பத் பீட்டர்ஸன், கார்ஸ்டன் கேர்க்கார்ட், இபிஸ், டென்மார்க், 2003)

அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் வழிகாட்டி

என்ன தகவல்கள் ஆவணப்படுத்தப்படல் வேண்டும்?



ஆவணப்படுத்தப்பட வேண்டிய தகவல்கள் பின்வருவனவற்றை உள்ளடக்கியிருத்தல் வேண்டும்:

1. கதைகளைச் சேகரித்தவர் யார் மற்றும் சம்பவங்கள் எப்பொழுது நடைபெற்றன என்பது பற்றிய தகவல்கள்.
2. நடைபெற்றது என்ன? – போன்ற கதையின் விபரங்கள்
3. கதை கூறுபவருக்கு கதையில் விபரித்த சம்பவங்களின் முக்கியத்துவம் கதையை யார், எப்பொழுது சேகரித்தது என்பவற்றின் ஆவணப்படுத்தல்கள் வாசகரை கதையின் பின்னணியோடு இணைப்பதுடன், தேவைப்படுமிடத்து கதை பற்றிய ஏதேனும் விளக்க விசாரணைகளை மேற்கொள்ளவும் ஏதுவாக உள்ளது.

முக்கியத்துவமான மாற்றத்தின் கதை அது கூறப்பட்டது போன்றே ஆவணப்படுத்தப்படல் வேண்டும். மாற்றம் பற்றிய விபரம், மிக முக்கியத்துவமான மாற்றம் யார் சம்பந்தப்பட்டிருந்தது, என்ன நடைபெற்றது, எங்கே, எப்போது போன்ற உண்மையான தகவல்களை உள்ளடக்கியதாக இருத்தல் வேண்டும். இயலுமானபொழுது, ஒரு கதை சம்பவங்கள் நடைபெற்ற ஒழுங்கில் எளிமையாக விபரிப்பவையாக இருத்தல் வேண்டும்.

கதை கூறுபவரும் அவரது பார்வையில், கதையின் முக்கியத்துவம் பற்றி விளக்குமாறு வேண்டப்படுவர். இது அ.மு.மா நுட்பத்தின் ஒரு முக்கியமான பகுதி. சில கதை கூறுபவர்கள் தங்கள் கதைகளை இயல்பாகவே இந்த விதத்தில் முடிப்பர், ஆயினும் ஏனையவர்கள் ஊக்குவிக்கப்படல் வேண்டும். இந்தப் பகுதி இல்லாமல், கதையை வாசித்து, கலந்துரையாடுவர்களுக்கும் கதை கூறுபவருக்கும் கதை ஏன்

## அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் வழிகாட்டி

முக்கியத்துவமானது என்பதைப் புரிந்துகொள்ள முடியாதிருக்கும். உதாரணத்திற்கு, ஒரு பெண் சமூக கூட்டத்திற்குச் சென்று பின்னாலிருந்து ஒரு கேள்வி கேட்பதைப் பற்றி கதையாகச் சொல்லக்கூடும். ‘அதற்கென்னை?’, என நீங்கள் நினைக்கலாம். பின்னர் அவர் ஏன் அந்தக் கதை முக்கியமானது எனக் கூறுகையில், முன்னர் சமூகக் கூட்டங்களுக்குச் சென்று கலந்து கொள்வதில் நம்பிக்கையில்லாதிருந்ததாகவும், அந்த நிகழ்ச்சித் திட்டம் அவர் நம்பிக்கையைப் பெற்றுக்கொள்ள உதவியதுடன் முதல் தடவையாக கிராமத்துப் பெரியவர்கள் முன்பாக தனது கருத்துக்களை வெளிப்படுத்த முடிந்தது எனக் கூறலாம்.

### ஆவணப்படுத்தவில் விருப்பத்திற்குரிய விடயங்கள்

பத்திரிகையின் செய்திக் கட்டுரைகளில் பயன்படுத்துவது போன்ற ஒரு தலைப்பு அல்லது தலையாங்கம் முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைக்கு ஒரு பயனுள்ள சேர்க்கையாக்கலாம். பங்கு பற்றுபவர்களுக்கு இவை ஏனையவற்றுடன் தொடர்புபடுத்தி ஒப்பிடுவதற்கு வசதியான கைபிடிகளாகப் பயன்படலாம். அத்துடன் இது எழுதுபவரை தேவையான விடயங்களை வடிகட்டிச் சாராம்சத்தை மட்டும் தொடர்பாட உதவுகிறது.

CCDB இல், ‘ஏன் இது உங்களுக்க முக்கியத்துவமானது?’ என்ற கேள்வியை அது ‘இப்பொழுது என்ன வேறுபாட்டை ஏற்படுத்தியுள்ளது அல்லது எதிர்காலத்தில் ஏற்படுத்தும்?’ என்ற கேள்வியால் தொடர்கிறது.

கதையின் முடிவில் பரிந்துரைகள் அல்லது கற்றுக்கொண்ட படிப்பினைகள் பற்றி வேண்டுவது கதையின் அர்த்தத்தை வெளிக்கொண்டவதற்கு உதவும். இந்த மேலதிக கேள்விகளுக்கான பதிலிறுப்புக்களை கதையை விபரிக்கும் பகுதிகளில் இணைத்துக் கொள்ளலாம்.

### கதைகள் எவ்வளவு நீளமானவையாக இருந்தல் வேண்டும்

நாங்கள் பார்த்த அநேகமான அ.மு.மா கதைகள் ஒரு பக்கம் அல்லது அதைவிடக் குறைந்தவையாக, சில இருபக்க நீளமுடையவையாகவும் இருந்தன. குறுகிய பொழு.மா கதைகள் வாசிப்பதற்கு விரைவாகவும், இலகுவானதாகவும் இருக்கும், ஆயினும் குறுகிய கதைகள் முக்கியமான தகவல்களை விட்டுச் செல்பவையாக இருந்தல் கூடாது. வெவ்வேறு ஸ்தாபனங்கள் வேறுபட்ட அளவைக் கொண்ட கதைகளை, அவற்றின் கலாச்சாரத்திற்கேற்ப விரும்பலாம். சில ஸ்தாபனங்கள் குறுகிய விடயத்தை நேரடியாக தெரிவிப்பவற்றை விரும்புகையில், ஏனைய சில அனைத்து விடயங்களும் ஈடுபடும் வகையிலானவற்றை விரும்புகின்றன. கதைகளை தெரிந்தெடுக்கும் செய்முறை, ஸ்தாபனத்தின் கலாச்சார விழுமியங்களுடன் பொருந்துபவற்றை விரும்பும். கதைகள் அவற்றை ஊர்ஜிதப்படுத்துமளவிற்கு விபரங்களைக் கொண்டிருப்பின் அவை ஊக்கப்படுத்தப்படல் வேண்டும்.

### அறிக்கைப் படிவங்கள்

பல நிறுவனங்கள் கதைகளை ஆவணப்படுத்துவதற்கு தரப்படுத்தப்பட்ட மாதிரிப் படிவங்களை உருவாக்கியுள்ளன. சில உதாரணங்கள் பின்னினைப்புக்களுடன் வழங்கப்பட்டுள்ளன. இது முக்கியமான விடயங்கள் விடுபடவில்லை என்பதை உறுதி செய்கிறது. எவ்வாறாயினும், படிவம் மிகவும் சிக்கலானதொன்றல்ல என்பது முக்கியமானதாகும். படிவம் சிக்கலானதாக இருக்கும் பொழுது, மக்கள் அதனை உபயோகித்து அ.மு.மா ஐ மெச்சவதை ஊக்குவிப்பது கடினமாக இருக்கும். தீற்ந்த பதில்களுக்காக எளிமையான சில கேள்விகளைக் கேட்பது இந்த உத்தியின் பொருளாகும். இதற்காக ஒரு வடிவமைக்கப்பட்ட கேள்விக்கொத்துத் தேவையில்லை.

எனினும் தேவையான விபரங்களைப் பெற்றுக் கொள்வது முக்கியமாகும். அ.மு.மா கதைகளைக் கூறுபவர்கள், தங்கள் கதைகளை வாசிப்பவர்கள் தேவையான பின்னணி அறிவைக் கொண்டுள்ளனர் என அதிகம் எண்ணுகின்றனர். பின்புல அறிவு பற்றிய ஊகங்களை அவதானித்து எழுதுபவரை மேலும் வெளிப்படையாக தெரிவிக்கும்படி ஊக்குவித்தல் வேண்டும். மக்கள் ஒர் மழுப்பலான தெளிவில்லாத மறுமொழிகளைத் தெரிவிப்பதேனெனில் அவர்கள் தங்கள் வாசகர்கள் அனைத்துப் பின்புலத்தையும் அறிந்திருப்பார்களென எண்ணுவது அல்லது அவர்களிடம் முழுமையான விபரங்கள் இல்லாதிருப்பதினாலாகும். மிகவும் தெளிவானதும், விபரமானதுமான அ.மு.மா கதை மிகவும் நம்பகத்தன்மையாக இருக்கும், இதற்கானதொரு காரணம் அது சரிபார்த்துக் கொள்வதற்கு இலகுவாக இருக்கும் என்பதினாலாகும்.

மக்கள் கதைகள் சொல்கின்ற பொழுது அவை தெளிவில்லாத, முழுமையற்றதாக அல்லது முற்றிலுமே தொடர்புகளேதுமின்றி இருப்பினும் அதிவீட்டுச்சமாக அவற்றை தெரிவு மற்றும் பின்னாட்டல் எனும் பயிற்சிகளைத் திரும்ப, திரும்ப செய்வது போன்ற செய்முறைகளினுடாக சுயமாகத் திருத்தி மேம்படுத்திக் கொள்ளமுடியும். நீங்கள் ஒரு தெளிவில்லாத கதையை எதிர்கொண்டால், நீங்கள் கதையை தெரிவு செய்யாமல், கதைகள் மேலும் தெளிவாக, திட்டவட்டமாக இருத்தல் வேண்டுமென கதை கூறுபவர்களுக்கு நீங்கள் ஆலோசனை கூறலாம். இது கதை கூறுபவருக்கு தேவையானது எதுவென்கின்ற ஒரு யோசனையை ஏற்படுத்தும். இந்த முறையிலான சேகரித்தல் மற்றும் பின்னாட்டல் எனும் ஒவ்வொரு சுற்றிலும் கதைகள் தெளிவும், மேலுமொரு கவனத்திற்குரியவையாகவும் மாறும்.

### ப்ப்புவா நியூகினியா – யாருடைய குரல்?

“ப்ப்புவா நியூகினியாவின் கலாச்சாரம் ஒரு வாய்மொழி மூலமானது, பப்புவா நியூகினியா மக்கள் எழுத்து மூலம் வெளிப்படுத்துவதைவதிட வாய்மொழி மூலம் வெளிப்படுத்துவதில் மிக இலகுவாக உள்ளார்கள். இவ்விதமான கதைகள் முக்கியமானவையாகக் கருதப்பட்டும், கலாச்சாரச் சூழல் மதிக்கப்படவும் வேண்டுமாயின், உண்மையான கதை கூறுபவரின் குரல் மூலமான பதிவு பாதுகாக்கப்பட அனைத்து முயற்சிகளும் மேற்கொள்ளப்படல் வேண்டும். பப்புவா நியூகினியர் ஒருவரால் கூறப்பட்ட கதையை ஆங்கிலேயர் (அல்லது அவஸ்திரேலியர்) உரைபெயர்க்கும் பொழுது சொல்லுக்குச் சொல்லாக, அதேவிதமான உரைபெயர்ப்பை உறுதிப்படுத்தினாலன்றி அதன் உண்மையான தொனி இலகுவாக இழக்கப்படலாம். அதேவிதமாக, பிரிவுகளுடனான படிவங்களைப் பயன்படுத்துதல் (உதாரணம் ரோலன்டஸ் 2002, டார்ட் மற்றும் டேவிஸ் 2003 ஜ் பார்க்கவும்) அல்லது ஏதேனும் சிறு திருத்தங்களுக்கான சாத்தியம் கதை சொல்லலை சாய்த்து விடலாம்” (எலிசபெத் ரெய்ட், டிசம்பர் 2004).

### யாருடைய கதைகளைச் சேகரிப்பது?

ஸ்தாபனத்தின் சூழல் பின்னணி மற்றும் பரப்பெல்லையின் விடயத்தைப் பொறுத்து எவரிடம் கதை சொல்லும்படி கேட்பதென்பது தங்கியுள்ளது. உதாரணமாக, மக்களின் வாழ்க்கையிலான மாற்றங்கள் எனும் பரப்பெல்லைக்குள் கதைகளை கூறும்படி கேட்பதற்குப் பொருத்த மானவர்களாக பயனாளிகள் அல்லது அவர்களுடன் இடைத்தொடர்பாகும் அடிமட்டப் பணியாளர்கள் இருப்பர்.

எவ்வாறாயினும், ஏனைய அரசசார்பற்ற ஸ்தாபனங்களுடனான பங்குறவுகள் மற்றும் வலையமைப்புக்கள் என்பவற்றிலான மாற்றங்கள் பற்றிய ஒரு பரப்பெல்லைக்கு சிறந்த

## அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் வழிகாட்டி

கதை கூறுபவர்களாக நிகழ்ச்சித்திட்ட ஊழியர்கள் மற்றும் கருத்துக் கூறும் நிலைகளுள்ள பங்குறவு ஸ்தாபன ஊழியர்கள் ஆகியோர் இருப்பர்.

செயல்திட்டம் அல்லது நிகழ்ச்சித்திட்டத்தின் குழல் பின்னணியும், கதை சேகரிக்கப்படும் கதை கூறுபவர்களைப் பாதிக்கும். ஸ்தாபனம் சமுகத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டதும் நிதி வழங்குனர்களுக்கு பொறுப்புக் கூறுபவர்களுமாக இருப்பின் அ.மு.மா செய்முறைகளை அதன் உறுப்பினர்களே நடாத்துவது கூடுதல் பொருத்தமாக இருக்கும். உதாரணமாக முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளைப் பகிர்ந்து மிக முக்கியமானவற்றை தெரிந்து அதற்கான காரணத்தோடு அதனை ஆவணப்படுத்துதலாகும்.

பயனாளிகளால் விபரிக்கப்படும் கதைகள் விசேடமான பெறுமதிகளையுடைனவாக இருந்தாலும் வெளிக்கொண்ரவதற்கு மிகவும் சிரமமானவையென அனுபவங்கள் கூறுகின்றன. பயனாளிகளின் குழுக்கள் முக்கியத்துவமான கதைகளைத் தெரிவு செய்து பகிர்வதில் பயிற்றுவிக்கப்பட்டு அவர்களது தெரிவிற்கான காரணத்தோடு தெரிந்தெடுத்த கதைகளை அறிக்கையிடுவது சிறந்ததாகும். எவ்வாறாயினும் சில குழல்களில் கள ஊழியர்களின் தவறினால் கதை சொல்பவர்களுக்கு இது நடைமுறைச் சாத்தியமாக இருப்பதில்லை. (பின்னுாட்டல் செய்முறைகளில் பயனாளிகள் ஈடுபடுவதன் நன்மையும், அபாயங்களும் பற்றியதோர் கலந்துரையாடலை ஆலூம் படிநிலையில் பார்க்கவும்).

கதைகள் சமூகங்களிலிருந்து நேரடியாக வருவதாக இருந்தாலும், கள ஊழியர்களிடமிருந்து கதைகளை முதலில் சேகரிப்பது அதிகம் உதவுகிறது. இது செய்முறையை ஏனையவர்களுக்கு அறிமுகப்படுத்துவதற்கு முன்பாக ஊழியர்கள் அவற்றைப் புரிந்து கொள்வதை உறுதிப்படுத்துகிறது.

### தனிப்பட்ட கதைகள் எதிர் சந்தர்ப்ப குழுநிலைக் கதைகள்

.மு.மா இல் சந்தர்ப்ப குழுநிலை அல்லது தொகுதியான கதைகள் அனுமதிக்கப்படல் வேண்டுமா என நாம் அடிக்கடி வினவுகின்றோம். சந்தர்ப்ப குழுநிலைக் கதை தனிப்பட்ட ஒருவர் மேல் கவனம் செலுத்துவதற்குப் பதிலாக சமுகம் அல்லது குழுவொன்றிலான மாற்றங்களை விபரிக்கிறது. எவ்வகையான முக்கியத்துவமான கதைகளும் அ.மு.மா இல் அனுமதிக்கப்படும். தெரிவு, ஸ்தாபனம், தனிப்பட்ட மாற்றங்கள், குழு மாற்றங்கள் அல்லது நிறுவன ரீதியிலான மாற்றங்களுக்காக அ.மு.மா ஜ பயன்படுத்துகிறதென்பதில் தங்கியுள்ளது. இந்தத் தெரிவுகள் படிநிலை 2 இல் மேலே பரப்பெல்லைகள் தொடர்பாக கலந்துரையாடப்பட்டுள்ளன. ஏனையில் பயனாளிகள் ஒரு இடத்தை விட அதிக இடங்களில் மாற்றங்கள் நிகழ்வதை அறிந்திருக்க மாட்டார்கள் என்பதால் கள ஊழியர்களிடமிருந்தும் கதைகளைப் பெற்றுக்கொள்வது பயன்மிக்கதாகும்.

### கதைகளைச் சேகரிப்பதிலான ஒழுங்குமுறைகள்

தனிப்பட்டவர்களிடமிருந்து கதைகளை சேகரிக்கையில் ஒழுங்குமுறைகள் மீது அவதானம் செலுத்தப்படல் வேண்டும். ஆரம்பத்திலிருந்தே ஒப்புதலைப் பெற்றுக்கொள்ளும் செய்முறையை உருவாக்கிக் கொள்வதற்காகன யோசனையை நாம் முன்வைக்கிறோம். கதை கூறுபவர் ஒரு கதையைக் கூறுகையில், கதை சேகரிப்பவர் கதை எவ்விதம் பயன்படுத்தப்படும் என்பதை விளக்க வேண்டிய தேவையைக் கொண்டிருப்பதுடன் கதை சொல்பவர் அவரது கதையை பயன்படுத்துவது குறித்து மகிழ்ச்சியடைகின்றாரா என்பதையும் கவனித்தல் வேண்டும். கதையுடன் அவர்களது பெயரை இணைத்துக் கொள்வது குறித்தும் கதை

## அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் வழிகாட்டி

கூறுபவரிடம் கேட்கப்படல் வேண்டும். இல்லையெனில் கதையிலிருந்து பெயர்கள் தவிர்க்கப்படல் வேண்டும்.

ஒருவர் அல்லது குழுவொன்று அவர்களால் கூறப்படாத கதையொன்றில் குறிப்பிடப்பட்டிருந்தால் கதை கூறுபவர், அந்த முன்றாம் தரப்பினருடன் கலந்துரையாடி அவர்களது பெயர்கள் கதையில் குறிப்பிடப்படுவது பற்றி ஆட்சேபனைகள் இல்லையா என்பதை உறுதிசெய்து கொள்ளும்படி யோசனை தெரிவிக்கப்படல் வேண்டும். கதை கூறுபவர் மூன்றாம் தரப்பொன்ற பற்றிப் பெயரைக் குறிப்பிடாமல் கதைக்கு விரும்பின் அந்த நபரின் அடையாளம் பாதுகாக்கப்படல் வேண்டும்.

சில நாடுகளில் அவுஸ்திரேலியா உட்பட, குறிப்பிட்டதோர் வயதிற்கும் குறைவான பிள்ளைகள் அவர்களது பெற்றோர்களின் சம்மதமின்றி நேர்காண முடியாதென்பதனையும் கவனத்தில் கொள்வது நல்லது.

கதை கூறுபவர் அவரது கதை தனியே கண்காணிப்பு மற்றும் மதிப்பீட்டுத் தேவைகளுக்காக மட்டும் பயன்படப் போகின்றது என நம்புகையில் அவரது சம்மதமின்றி உள்ளுர்ப் பத்திரிகையில் அதனைப் பிரசரிப்பது நன்னெறி சார்ந்த செயல்களும். சம்மதம் தரப்பட்டிருந்தாலும் கூட செய்திப் பத்திரிகைகள் போன்ற வெளி ஊடகங்களில் அவற்றை வெளியிடுவதற்கு முன்பாக கதை சொல்பவருக்கு அறிவித்து உறுதி செய்து கொள்வது நல்ல நடைமுறையாகும்.

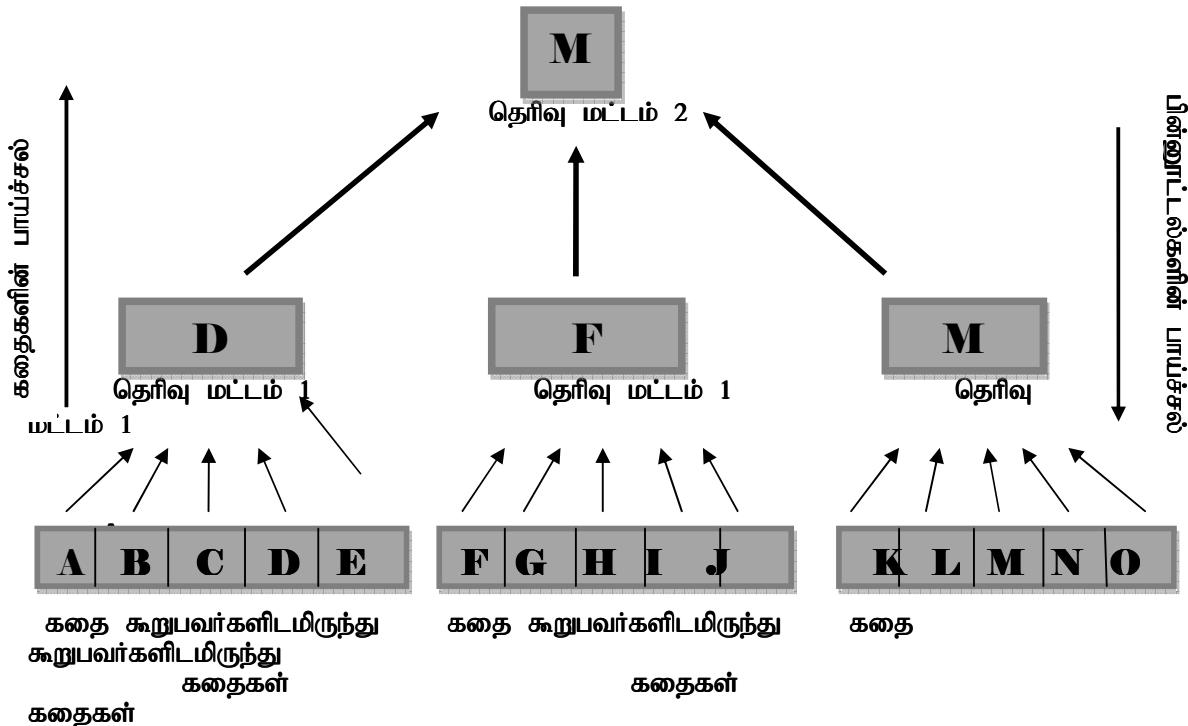
இழுங்குமுறை சார்ந்த கரிசனங்கள் பின்பற்றப்படுகின்றனவா என்பதை நிச்சயப்படுத்திக் கொள்வதற்கு அறிக்கையிடும் பாடவத்தில் ஒரு குறியிடும் கட்டத்தை வடிவமைத்துக் கொள்வது கதையைப் பதிவு செய்பவர் கதை கூறுபவரிடமிருந்து தேவையான ஒப்புதல்களை பெற்றுக்கொள்வதற்குத் தூண்டும். பின்னினைப்பு 2 ஒரு உதாரணத்தைத் தருகிறது.

### படிநிலை 5: கதைகளிலுள்ள அதிக முக்கியத்துவமான மாற்றங்களைத் தெரிவு செய்தல்

அ.மு.மா அணுகுமுறை தெரிதல் செய்முறையில் ஒரு அதிகாரப் படிநிலை முறையைப் பயன்படுத்துகிறது. மக்கள் அவர்கள் பகுதியிலுள்ள மிக முக்கியத்துவமான கதைகளைக் கலந்துரையாடி மிக முக்கியத்துவமானவற்றை அவர்களை விட அடுத்து மேலுள்ள மட்டத்திற்கு சமர்ப்பிப்பார். அவர்கள் தமக்குக் கீழேயுள்ள மட்டத்தினரால் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட அனைத்துக் கதைகளுள்ளும் மிக முக்கியத்துவமானதை தெரிந்து அடுத்த மட்டத்திற்கு சமர்ப்பிப்பார். கீழுள்ள வரைபடம் இச்செய்முறையை விபரிக்கிறது.

முக்கியத்துவமான கதைகளைத் தெரிவு செய்து பின் ஒன்றுசேர்க்கும் மீண்டும், மீண்டுமான இச் செய்முறை உள்ளுர் மட்டத்தில் முக்கியத்துவமான பெருமளவு கதைகளை மிகவும் பரந்த மதிப்புள்ள சிறு எண்ணிக்கையிலான கதைகளாகக் குறைக்க முயல்கிறது. பலநிலை மட்டங்களிலுமான தெரிதல் தனியொருவர் அல்லது குழு அதிக வேலைப்பஞ்சின்றி தெரிவு செய்வதற்கு உதவுகின்றது. இச்செய்முறை ‘சாராம்ச வகையிலான தெரிதல்’ என்று சொல்லப்படுகின்றது.

**முருப்பு அமைப்பு குறுப்புகளின் பாய்ச்சல்**



அதிகாரப் படிநிலை செய்முறை பலவிதங்களிலும் அமைக்கப்பட முடியும். எல்தாபனத்தின் அதிகாரக் கட்டமைப்புப் படிநிலையை உபயோகிப்பது அதில் ஒன்றாகும். மற்றொன்று இதற்காக விசேடமாக முக்கியத்துவமான கதைகளைத் தெரிவதற்காக ஒரு அமைப்பை உருவாக்குவதாகும்.

அநேகமான எல்தாபனங்கள் அதிக கள ஊழியர்களையும் ஒரு பிரதான நிறைவேற்று அதிகாரியையும் கொண்ட அதிகாரப் படிநிலைக் கட்டமைப்பைக் கொண்டுள்ளன. அது எல்தாபனக் கட்டமைப்பையே தெரிதல் செய்முறைகளுக்கு பயன்படுத்துவதற்கான நடைமுறையை உணர்த்தி நிற்கிறது. முக்கியத்துவமான மாற்றங்களின் கதைகளை பகுப்பாய்வதற்கென விசேடமாக திட்டமிட வேண்டிய அவசியமற்ற, ஏற்கனவே சம்பந்தப்பட்ட தேவைகளுக்காக திட்டமிருந்த கூட்டங்களில் (உள்ளுர் மற்றும் தலைமையலுவலகங்களில் திட்டமிட்டிருந்த மீளாய்வுக் கூட்டங்கள் போன்றன) ஆராய முடியும்.

அத்துடன் இது எல்தாபனத்தின் அனைத்து மட்டங்களிலுமான ஊழியர்கள் முக்கியத்துவமான கதைகளின் பகுப்பாய்வில் ஈடுபடுகின்றனர் என்பதை உறுதிப்படுத்துகிறது. அ.மு.மா ஏனைய பங்கேற்பாளர்களுடன் ஏற்படுத்திய முன்னமே நடைமுறையிலுள்ள பொறிமுறைகளையும் பயன்படுத்திக் கொள்ளமுடியும். உதாரணமாக, இலக்கு 10 இன் அ.மு.மா செய்முறை பிராந்திய மற்றும் நாடளாவிய மட்டத்தில் பங்கேற்பாளர்களின் முன்னமே நடைமுறையிலிருக்கும் செயற்குழுக் கூட்டத்தைப் பயன்படுத்தியது.

இருக்கின்ற அமைப்பு முறைகளைப் பாவிப்பதன் இரண்டாவது காரணம், முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளைத் தெரியும் செய்முறை எல்தாபனத்தின் அதிகார

## அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் வழிகாட்டி

கட்டமைப்பின் பெறுமானங்களை வெளிப்படுத்துவதுடன் இவற்றை கலந்துரையாடவும் மற்றும் மாற்றங்கள் செய்யவும் வழி சமைக்கிறது.

பரந்தளவிலான ஒரு எண்ணக்கருத்து தேவையாயின் அல்லது வேறுபட்ட பங்கேற்பாளர்களின் எண்ணக்கருத்துக்களைச் சுட்டிக்காட்டும் தேவையிருக்குமிடத்து முக்கியத்துவமான மாற்றங்களின் கதைகளின் தெரிவு புதிய கட்டமைப்பை உருவாக்குவது பயன்மிக்கதாக இருக்கும். VSO வேறுபட்ட பிரிவுகளிலிருந்து (உதாரணமாக சந்தைப்படுத்தல், நிதி திட்டமிடல்) ஊழியர்களை ஒரு தனியான கதைகளைத் தெரிவுக் குழுவுக்குள் கொண்டு வந்தது. CCDB இல் நிதி வழங்குநர்களுடனான வருடாந்த வட்டமேசை மகாநாடு பயணாளிகள், கனிஷ்ட ஊழியர், சிரேஷ்ட ஊழியர் மற்றும் இரு நிதி வழங்குநர் குழுக்கள் என ஐந்து வேறுபட்ட குழுக்களைப் பயன்படுத்தியது.

முக்கியமான மாற்றக் கதைகளின் தெரிதலில் சிக்கலான செய்முறையோன்றைத் திட்டமிட முன்னர், ஒரு சிறியளவில் நுட்பத்தை முயற்சித்துப் பார்க்கும்படி வேண்டுகின்றோம். நுட்பத்தை ஒரு தடவை முயற்சித்துப் பின்னர் ஸ்தாபன ரீதியான அமைப்பை வடிவமைக்கத் தயாராகும் போது பல விடயங்களை நீங்கள் கவனத்தில் கொள்ள வேண்டும்.

- முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளை ஆரம்பத்தில் ஆவணப்படுத்தும் கள ஊழியர்களுக்கு மேலாக எத்தனை மட்டத் தெரிவுகள் உள்ளன? வழைமயில் இது ஸ்தாபனத்தில் ஏற்கனவேயுள்ள முகாமைத்துவ மட்டங்களின் எண்ணிக்கையில் தங்கியுள்ளது.
- இந்த ஒவ்வொரு மட்டத்திலும், எத்தனை தனியான தெரிதல் செய்முறைகள் உள்ளன? இது ஒவ்வொரு மட்டத்திலுமான வேறுபட்ட தனியான அலுவலகங்களின் எண்ணிக்கையில் தங்கியுள்ளது. (இடவமைவு அல்லது விசேடத்துவத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டது).
- இந்த ஒவ்வொரு மட்டத்திலும், ஈடுபட்டுள்ள ஊழியர்களால் எத்தனை முக்கியத்துவமான மாற்றத்தின் கதைகளைச் சமாளிக்க முடியும்? முக்கியத்துவமான மாற்றத்தின் கதைத் தெரிவுகளில் ஊழியர்கள் கலந்துபோசி ஆகக் கூடியது இரண்டு மணித்தியாலங்கள் வரையில்தான் பணியாற்றுவார்கள் என எதிர்பார்ப்பது யதார்த்தமற்றது. மீளாய்வு செய்வதற்கு நான்கு பரப்பெல்லைகள் இருக்குமாயின் ஒவ்வொன்றுக்கும் 30 நிமிடங்கள் வரை எடுக்கும். ஒவ்வொரு பரப்பெல்லையினுள்ளும் 10க்கும் மேற்பட்ட கதைகளை வாசித்து, கலந்துரையாடுவதை இலக்காகக் கொள்ளவும்.
- ஒவ்வொரு தெரிவுச் செய்முறையிலும் யார் பங்குபற்றுதல் வேண்டும்? இந்த அம்சம் மேலும் விபரமாக கீழே தரப்பட்டுள்ளது.
- தெரிதல் எத்தனை தடவை நடைபெற வேண்டும்? சாதாரணமாக இது முக்கியத்துவமான மாற்றத்தின் கதைகள் சேகரிக்கப்படும் நிகழ்தகவில் தங்கியுள்ளது. (படிநிலை 3ஜப் பார்க்கவும்).

முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளை பூர்வாங்கமாக இனம் காண்பது தனிப்பட்ட கள ஊழியர்களாக இருந்தாலும், ஒவ்வொரு மட்டத்திலுமான தெரிதல் செய்முறைகளின் அதிகாரப் படிநிலை வழைமயில் தனிப்பட்டவர்கள் இல்லாது ஒரு குழுவினரையே

## அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் வழிகாட்டி

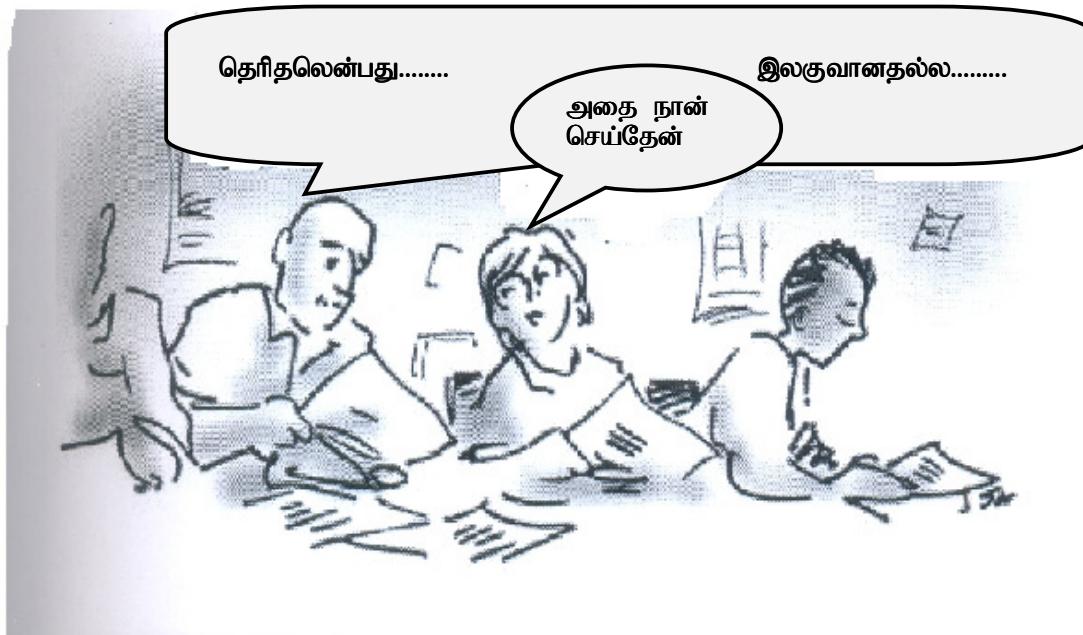
கொண்டிருக்கும். தெரிதல் செய்முறை கூட்டுத் தீர்மானம் மேற்கொள்வதை விடுத்து திறந்தநிலை விவாதத்துடன் சம்பந்தப்பட்டிருத்தல் வேண்டும்.

**தெரிதல் செய்முறையில் யார் ஈடுபடுதல் வேண்டும்?**

குறைந்தது, முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளை அனுப்பியவர்களது துறை தொடர்பான முகாமைத்துவப் பொறுப்புக் கொண்டவர்களாக இருத்தல் வேண்டும். இவ்வழியர்கள் அதே போன்று கதைகளை அனுப்பியவர்களிடமிருந்து வரும் தகவல்களை வழிமயாகப் பயன்படுத்தும் ஏனையவர்கள் தொடர்பாக ஆலோசனைப் பொறுப்புக்களைக் கொண்டவர்களையும் உள்ளடக்குவது விரும்பத்தக்கது. மிகவுயர்ந்த மட்ட நிதி வழங்குநர்கள், முதலீட்டாளர்கள் மற்றும் பங்கேற்பாளர்கள் பிரதிநிதிகள் ஆகியோருடன் சம்பந்தப்பட்டிருப்பது சிறந்தது.

பயனாளிகளைத் தெரிதல் மற்றும் பின்னாட்டல் செய்முறைகளில் ஈடுபடுத்துவதற்கு பல காரணங்கள் இருந்தபோதிலும், சில அபத்துக்கள் இருப்பதைக் கவனத்தில் கொள்ளவேண்டும். கள உத்தியோகத்தர்கள் போலன்றி பயனாளிகள் செலவிடும் நேரத்திற்குக் கொடுப்பனவு செய்யப்படமாட்டாதென்பதினால் பயனாளிகளை கதைகளைச் சேகரித்து, தெரிவி செய்யுமாறு வேண்டுவது நன்னெறிக்கு முரணானதாக நோக்கப்படலாம் என்பது இதில் முதலாவதாகும்.

எந்தக் கள ஊழியர்களை தெரிதல் செய்முறையில் ஈடுபடுத்த வேண்டுமென கரிசனம் கொள்வதும் பயனுள்ளதாகும். கள ஊழியர்களாலேயே பெரிதும் எழுதப்பட்ட கதைகளைத் தெரிதலின்போது அவர்களையே ஈடுபடுத்துவதென்பது அசௌகரியமான விடயமாக அமையலாம்.



வேறுபட்டவர்களால் கதைகள் எழுதப்பட்டிருக்கையில் தெரிதல் இலகுவாகின்றது. சுய தெரிதலை ஏற்றுக்கொள்வதென்பது ஸ்தாபனத்தின் கலாச்சாரத்தில் தங்கியுள்ளது. சந்தேகம் இருக்குமிடத்து ஒரு கட்டமைப்பை வடிவமைத்துக் கொள்வது சிறந்தது.

இதன் மூலம் அதிகமான முக்கியத்துவமான கதைகள் அவற்றை எழுதியவர்கள்லாதோரால் தெரிவு செய்யப்படும்.

சில சந்தர்ப்பங்களில், CCDB உட்பட, முக்கியத்துவமான கதைகளை ஆவணப்படுத்துவோரும் அதனைத் தொடர்ந்து தெரிதல் செய்முறையில் மாவட்ட மட்டத்தில் அவர்களது முகாமையாளர்களுடன் இணைந்து கொள்கின்றனர். ஆனால் டாக்கா மட்டத்தில், அடுத்த கட்டமான தெரிதல் செய்முறையில் சிரேஷ்ட முகாமையாளர்கள் மட்டுமே ஈடுபடுகின்றனர்.

### **காணா - கதை தெரிதலில் அசௌகரிய நிலை**

“கதைகளைப் பற்றிய கலந்துரையாடல்களில் கதை எழுதியோரையும் உள்ளடக்குவது ஒரு விதத்தில் அசௌகரியத்தைத் தருகிறது. இது அனுசரணையாளர்களின் பணிகளுக்கு ஒரு சவாலை ஏற்படுத்துகிறது. எனினும் வேடிக்கையான அப்பியாசங்களோடு ஒரு போதும் இவற்றை போதுமான கவனத்துடன் கையாளாது இந்த அசௌகரியத்தைக் கடந்து வர முயற்சித்தோம். கதையை உருவாக்கியவர்களை அவர்களது சொந்தக் கண்ணோட்டங்களிலிருந்து விட்டு விலகி அவர்களது சொந்தக் கதையை விட செய்றிட்டத்துக்கு மிக முக்கியமானதை இனம் காண்பதற்கான பரந்ததோர் கண்ணோட்டத்தில் கதைகளை நோக்கும்படி வேண்டுவது நியாயமில்லை எனத்தென்படுகிறது. குறிப்பாக தெரிவுக்குழு சிறியதாக இருக்கையில் கதையை எழுதியவர்கள் தங்களது கதைக்கு தாமே ஆதரவு தேட அல்லது ஏனைய சகாக்களினது கதைகளுக்கு சார்பாக இருத்தல் என்பது அவர்களது சொந்தப் பிரிவையே தாழ்த்துவதாக நோக்கப்படும்.” ( ஜோன்ஸ்ரன், 2002:8)

### **கதைகளை எவ்விதம் தெரிவது?**

கதைகளைத் தெரிதல் என்பது வழிமையில் ஒரு மக்கள் குழு ஒன்றாகக் கூடி பரப்பெல்லைகளுக்குள் ஒதுக்கிய அல்லது ஒதுக்கப்படாத ஆவணப்படுத்தப்பட்ட ஒரு தொகைக் கதைகளுடன் ஈடுபட்டிருத்தல் என்பதாகும். இதன் இலக்கு இக்கதைகளை ஒரு பரப்பெல்லைக்கு ஒன்று என்ற வீதத்தில் கதைகளின் தொகையைக் குறைப்பதாகும். ஒவ்வொரு பரப்பெல்லைக்கும் மிக முக்கியத்துவமான மாற்றத்தை பிரதிநிதித்துவப் படுத்துவதாக நம்பப்படும் கதையை குழு தெரிவு செய்யும். கதைகள் பரப்பெல்லைக்குள் ஒதுக்கப்பட்டிருக்காவிட்டால் முதலில் செய்ய வேண்டிய பணி அவற்றை பரப்பெல்லைகளுக்குள் ஒதுக்குவதாகும்.

தெரிதல் செய்முறை கதைகள் அனைத்தையும் அல்லது சிலவற்றை சத்தமாக அல்லது தனியாக வாசிப்பதிலிருந்து ஆரம்பிக்கும். கதைகள் சத்தமாக வாசிக்கப்படும் பொழுது அது உயிரோட்டம் பெறுவதால் இந்த முறையை நாம் விரும்புகின்றோம். இருப்பினும் இம்முறையின் நடைமுறைச் சாத்தியமும், வினைத்திறனும் அதன் பின்னணிச் சூழலில் தங்கியுள்ளது. கதைகள் பரப்பெல்லைக்குள் ஏற்கனவே ஒதுக்கப்பட்டிருப்பின் அப்பரப்பெல்லையிலிருக்கும் அனைத்துக் கதைகளும் ஒன்றாகக் கருதப்படும். மிக முக்கியத்துவமான மாற்றத்தின் கதைகளை தெரிவதற்கு உதவுமுகமாக பல்வேறு வசதியான மற்றும் வசதியற்ற செய்முறைகளை கதைகளைத் தெரிவு செய்யும் குழு பயன்படுத்தமுடியும். கதைகளின் தெரிவுக்கான காரணங்களும் ஆவணப்படுத்தப்படும். பல்வேறு வகையான தெரிதல் செய்முறைகளைப் பரிசோதித்து உங்கள் ஸ்தாபனத்தின் கலாச்சார பின்னணிச் சூழலிற்கு மிகப் பொருத்தமானதை கண்டறிவதை நாம் ஊக்கப்படுத்துகின்றோம்.

## அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் வழிகாட்டி

பல்வேறு செய்முறைகளைப் பயன்படுத்த முடியுமாயினும் கதை தெரிவிசெய்தல் பின்வரும் முக்கிய அம்சங்களைக் கொண்டிருக்க வேண்டும்:

- ஒவ்வொருவரும் கதைகளை வாசித்தல் வேண்டும்.
- எந்தக் கதையைத் தெரிவ செய்வதென குழுக்கள் தம்மிடையே ஆழமான கலந்துரையாடல்களை நடாத்துதல் வேண்டும்.
- எந்தக் கதை மிகவும் முக்கியத்துவமானதென குழு தீர்மானித்தல் வேண்டும்.
- குழுவின் தெரிவு(களு)க்கான காரணங்கள் ஆவணப்படுத்தப்பட வேண்டும்.

## முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளைத் தெரிவ செய்யும் நெறிமுறைகள்:-

கதைகளை வாசிப்பதற்கு முன்னரா அல்லது வாசித்த பின்னரா தெரிவ செய்யும் நெறிமுறைகளை இனம் காணுதல் வேண்டும் என ஒர் தீர்மானம் மேற்கொள்ளல் வேண்டும். முன்னரே நெறிமுறைகள் பற்றி இணக்கம் கண்டிருந்தால் கற்றல் செய்முறைகளை (முக்கியத்துவமான மாற்றக்கதைகளின் தெரிதல் மூலமாக) ஸ்தாபனம் ஏற்கனவே அறிந்திருப்பதாக எண்ணுவதனால் கணிசமான செல்வாக்கிற்கு உட்படும். கதைகள் வாசித்து முடியும்வரை தெரிதல் நெறிமுறைகள் கலந்துரையாடப்படாதவிடத்து செய்முறை மேலும் புதிய அனுபவங்களிற்கு இடமளிப்பதாக அமையும். தனிப்பட்ட விருப்புகளும் சம்பந்தப்பட்டவையாக அமையலாம். முன்னரே வரையறை செய்யப்பட்ட நெறிமுறைகளன்றியோ அல்லது நெறிமுறைகளுடனோ தனிப்பட்ட தீர்ப்புக்களை மேற்கொள்வதில் மக்கள் வேறுபட்ட விதங்களில் சொக்கியம் கொண்டிருப்பர். இங்கு ஒரு தெரிவ இருப்பினும், அ.மு.மா ஸ்தாபன ரீதியிலான கற்றலுக்குப் பயன்பட உதவுவதனால், தெரிதல் நெறிமுறை முன்னரே தீர்மானிக்கப்படாது, அறிவிக்கப்படும் மாற்றங்களின் கலந்துரையாடல்கள் மூலம் தோன்றுதல் வேண்டும்.

எந்தக் கதைகளை தெரிதல் வேண்டும் என்பது பற்றிய தீர்மானத்தை அடைவதில் பல வழிகள் உள்ளன.

## பெரும்பான்மை விதிகள்

ஒரு தீர்மானத்திற்கு வருவதற்கான எனியமுறை கதைகளை வாசிப்பதாகும். அனைவரும் அதனை விளங்கிக் கொள்வதை உறுதிப்படுத்துவதுடன் கைகளை உயர்த்தி அதற்கு வாக்களிக்கப் பண்ணுதல் வேண்டும். இதிலுள்ள முக்கியமான ஆயுதது, போதுமான கலந்துரையாடலின்றி தெரிவ மேற்கொள்ளப்படுவதாகும். வேறுபட்ட முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளின் சிறுப்புகள் பற்றிய கருத்து முரண்பாடுகள் முக்கியமானவை. ஏனெனில் அவை மக்கள் தெரிவுகளின் பின்னாலுள்ள ஊகங்கள் மற்றும் மதிப்புக்களை வெளிப்படுத்த உதவும். இது நடைபெற்றால்தான் பங்குபற்றுபவர்கள் உண்மையான மதிப்பு எது என்பது பற்றி நன்கு அறிந்து தெரிவுகளை மேற்கொள்ள முடியும்.

## தொடர் வாக்களிப்பு

தொடர் வாக்களித்தலில், முதல் வாக்களிப்பின் பின்னர் மக்கள் ஏன் அவ்விதம் வாக்களித்தனர் என்று கலந்துரையாடுவர். பின்னர் இது இரண்டாம் மற்றும் அதன்பின் மூன்றாம் வாக்களிப்பு என ஒரு இணக்கப்பாட்டை நோக்கியபடி தொடரும். சில சந்தர்ப்பங்களில் பெரும்பான்மையான கருத்துக்களோடு இணங்க மறுக்கும் பங்குபற்றுபவர்கள் ஈற்றில் இணங்கிப்போக தீர்மானிப்பர். இவ்விதம் இணங்கிப்போக முடியாதவிடத்து அவர்களது கருத்துக் குழுவின் பிரதான தீர்ப்பின் ஒரு முக்கியமான

## அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் வழிகாட்டி

எச்சரிக்கைத் தடையாக பதிவு செய்யப்படலாம். உதாரணமாக கதையொன்றின் பிரதான கருத்தோடு தெளிவில்லாத அல்லது முரண்படுகின்ற ஒரு அம்சம். குழுக்கள் தங்கள் கருத்துக்கள் சமனாக பிரிந்திருப்பின் இரண்டு கதைகள் தெரிவு செய்யப்பட வேண்டிய தேவை வரலாம். தொடர்ச்சியான வாக்களிப்பு முறை நேர விரயம் கொண்டதாக இருப்பினும், நல்ல தரமான தீர்ப்புகளுக்க அது வழிகோலுகிறது.

### புள்ளியிடல்

வாக்களிப்பதற்குப் பதிலாக பங்குபற்றுபவர்கள் முக்கியத்துவமான கதைகளை அவற்றின் மதிப்பிற்கேற்ப புள்ளிகளை வழங்கலாம். ஒவ்வொரு கதைக்குமான மதிப்பிற்கு புள்ளிகள் வழங்கப்பட்டு பின்னர் கூடுதல் புள்ளிகளைப் பெற்ற கதை முக்கியத்துவமான மாற்றமுடைய கதையாக தெரிவு செய்யப்படும். இது எனிமையான கைதூக்குதல் முறையைவிட தீர்ப்புகளை சாராம்சப்படுத்துகின்ற ஒரு கூடுதல் பாரப்ட்சமுள்ள முறையாகும். அத்துடன் இது நேருக்கு நேரான சந்திப்புக்களில் அரிதானதொரு முறையாகப் யமன்படுத்தப்படலாம். தரப்படுத்தலுக்கான விளக்கங்கள் புள்ளிகளை வழங்கும்போது கொடுக்கப்பட்டாலும், கலந்துரையாடலிற்கு இருக்கின்ற மட்டுப்படுத்தப்பட்ட சந்தர்ப்பங்கள் இதனொரு பாதகமான அம்சமாகவுள்ளது. ஒரு பங்குபற்றுபவர் ஏனைய பங்குபற்றுபவர்களைவிட முக்கியத்துவமான கதையொன்றுக்கு மிக உயர்ந்த அல்லது குறைந்த புள்ளியை வழங்குகையில் விளக்கங்கள் விசேடமாக முக்கியத்துவமானவையாகும்.

### புள்ளிகளை முன்னரே வழங்கி பின்னர் குழு வாக்களித்தல்

இந்த முறை சந்திப்பதற்கு நேரப் பற்றாக்குறையைக் கொண்ட குழுக்களுக்கு பொருத்தமானது. சந்திப்பதற்கு முன்னர் பங்குபற்றுபவர்கள் கதைகளை வாசித்து அதன் முக்கியத்துவத்தின் தன்மைக்கேற்ப புள்ளி வழங்கும்படி வேண்டப்படுவர். இந்தப் புள்ளி வழங்கல்கள் ஒரு அட்டவணையில் சாராம்சப்படுத்தப்பட்டு பங்குபற்றுபவர்கள் நேருக்கு நேர் சந்திக்கும்பொழுது சமர்ப்பிக்கப்படும். பங்குபற்றுபவர்கள் புள்ளிகளைப் பற்றிக் கலந்துரையாடிய பின் தங்கள் வாக்கினை அளிப்பார்கள். முன்னரே புள்ளி வழங்குதல் பங்குபற்றுபவர்கள் சந்திப்பதற்கு முன் கதைகளை வாசிப்பதை உறுதிப்படுத்தி சந்திப்பில் குறுகியதும் மிகவும் கவனக்குவிப்புடனான கலந்துரையாடலுக்கு வழிவகுக்கிறது. சந்திப்பதற்கு முன்னரே அனைத்துக் கதைகளையும் பங்குபற்றுபவர்களுக்கு அனுப்பி வைக்க வேண்டியிருப்பது இதனொரு பிரதிகலமான விடயமாகும்.

### இரகசிய வாக்கெடுப்பு

அனாமதேயமாக வாக்களிப்பதற்கும் சாத்தியங்கள் உண்டு. ஒவ்வொருவரும் தெரிவு செய்யப்பட்ட தங்களது முக்கியத்துவமான கதைகளை ஒரு துண்டுக் காகிதத்தில் குறிப்பிட்டுப் பின்னர் மொத்த வாக்குகள் சமர்ப்பிக்கப்படும். இது பின்னர் தெரிவின் காரணங்களுக்காக ஒரு திறந்த நிலை கலந்துரையாடலுக்கு உட்படுத்தப்படல் வேண்டும். விசேடமாக குழுவில் அதிகாரச் சமமின்மை நிலவுகையில் அல்லது மக்கள் தங்கள் வாக்குகளை பகிரங்கமாக செலுத்தத் தயங்குகையில் இச்செய்முறை அதிசயிக்கத்தக்க வகையில் பயனுள்ளதாக இருக்கும்.

அ.மு.மா இல் ஒளிவு முறைவில்லாமை விடயத்திற்கான பொறுப்புக் கூறலுக்குட்படுத்தும் ஒரு முக்கியமான வழியென்பதை நினைவில் வைத்திருப்பது முக்கியமாகும். இதனால் தெரிவுக்கான காரணங்களைக் கண்டுபிடித்துக் கலந்துரையாடும் இரண்டாம் படிநிலை மிக முக்கியமானதாகும்.

## அனுசரணையளிப்பதா அல்லது இல்லையா?

அனுசரணையளித்தல், கதை தெரிதல் செய்முறைகளை தூரிதப்படுத்தி குழு அங்கத்துவர்களின் சமனான பங்குபற்றியலை உறுதிப்படுத்துகிறது. சில சந்தர்ப்பங்களில் வெளியிலிருந்தான் ஒரு அனுசரணையாளர் மிகவும் பயனுள்ளவராக இருப்பர். அ.மு.மா நுட்பத்தின் இலக்கு 10 அமுல் படுத்தலில் அனைத்துக் கதை தெரிவு அப்பியாசங்களும் பயிற்சியளிக்கப்பட்ட அனுசரணையாளர்களால் நடாத்தப்பட்டது. இலக்கு 10 இனால் பயன்படுத்தப்பட்ட அனுசரிப்புச் செய்முறை பின்னினைப்பு 4 இல் விபரிக்கப்பட்டுள்ளது.

கதைத் தெரிவில் எல்லா சந்தர்ப்பங்களிலும் அனுசரணை சாத்தியமானதாகவோ அல்லது பொருத்தமானதாகவோ இருப்பதில்லை. சிறிய முறைசாராத குழுக்களில் இது அவசியமற்றது.

## தெரிதல் செய்முறைகளின் முடிவுகளை ஆவணப்படுத்தல்

முக்கியத்துவமான மாற்றத்தின் கதையொன்றை மிக முக்கியமானதாக தெரிவதற்கான காரணங்கள் ஆவணப்படுத்தப்பட்டு, கதையை ஆரம்பத்தில் ஆவணப்படுத்தியவர்களின் விளக்கங்களுடன் இணைக்கப்படுதல் வேண்டும். முக்கியத்துவமான மாற்றம் மற்றும் அதன் தெரிதலிற்கான விளக்கம் என்பன அடுத்த கட்டத்து தெரிதல் செய்முறையொன்றிருந்தால் என அதற்காக அனுப்பி வைக்கப்படுகிறது. தெரிதல் செய்முறை முக்கியத்துவமான மாற்றங்களின் மீளாய்வை வழங்கிய அனைவருக்கும் வழங்கப்படல் வேண்டும். விளக்கங்கள் இணைக்கப்படாத கதைகள் வாசகர்களுக்கு குறைவான உணர்வையே ஏற்படுத்தும்.

ஏனெனில் தெரிதலுக்கான காரணங்களை ஆவணப்படுத்துதல் என்பது தெரிதலுக்கான சந்திப்பில் வழிமையில் கடைசியாக நடைபெறும் விடயமாதலால், இது ஒரு அவசரத்தில் செய்யப்பட்டும், அதில் எழுதப்பட்டிருப்பது மேற்கொள்ளப்பட்ட ஆழமான கலந்துரையாடல் அல்லது மேற்கொள்ளப்பட்ட தீர்மானங்களின் தரத்திற்கும் நியாயமானதாக இருக்காத ஆபத்து இங்குள்ளது. விளக்கங்கள் ஒரு சில சொற்களை விட கூடுதலாக முக்கியமான உதாரணமாக ‘மிகவும் நிலையான தன்மையானது’ அல்லது ‘பால்நிலை சமத்துவம்’ போன்ற சொற்களைக் கொண்டதாக இருத்தல் வேண்டும். தெரிவு செய்யப்பட்ட முக்கியத்துவமான மாற்றத்தின் முக்கியத்துவத்தை வெளிப்படுத்துவதற்கு முழுமையான வாக்கியம் பயன்படுத்தப்படல் வேண்டும். பல்தன்மையான நெறிமுறைகள் கதைத்தெரிவை நியாயப்படுத்தப் பயன்படுத்தப்பட்டிருப்பின் இவை சம்பந்தப்பட்ட முக்கியத்துவத்தின் விளக்கங்களுடன் பட்டியலிடப்படல் வேண்டும்.

**மியன்மார் – தெரிதலுக்கான காரணத்தைப் பதிவதற்கு மறந்தமை**

“சிரேஷ்ட ஊழியர்களை சிறிய குழுக்கள் சந்தித்து அவர்கள் கதைகளை வாசித்து அவற்றின் முக்கியத்துவம் பற்றிக் கலந்துரையாடும்பொழுது அவர்களுடன் இருக்கும்படி வேண்டுமேன், ஆயினும் சிரேஷ்ட ஊழியர்களிடமிருந்து கதைகள் பற்றிச் சில குறிப்புக்கள்/பின்னாட்டல்களே இருந்தன. கதையிலிருந்து விலகி அதன் மதிப்புகளை இனம் காண்பதற்குப் பதிலாக அவர்களும் கதை கேட்பதில் லயித்துப் போய்விட்டிருந்தார்கள்”. (கிலியன் பிளேச்சர், 2004 (கெயர் எச்.ஐ.வி/எஃ.ஸி/நிகழ்ச்சித்திட்ட ஆலோசகர்)

## அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் வழிகாட்டி

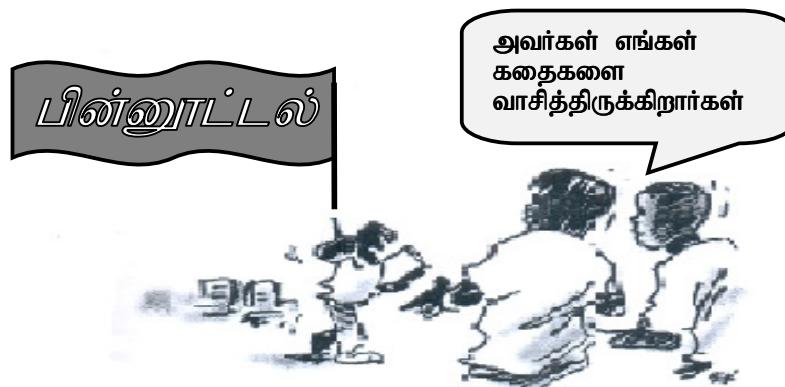
வடிகட்டி வெளியகற்றப்பட்ட கதைகளை வெறுமனே புறமொதுக்கக் கூடாது. அவை கோவைகளில் சேகரிக்கப்பட்டு, ஸ்தாபனத்தில் அ.மு.மா நுட்பத்தைப் பயன்படுத்தும் ஏனையவர்களுக்கு அணுகக்கூடிய வகையிலும் அவர்கள் அவற்றை அ.மு.மா க்குப் பயன்படுத்தும் வரையிலும், அதற்குப் பின்னரும் கூட அவற்றைப் பேணுதல் வேண்டும். இது முக்கியத்துவமான மாற்றத்தின் கதைகளின் முழுத்தொகையின் சில ஒழுங்கு முறையிலான பகுப்பாய்வுக்கு ஏதுவாகிறது. (இவ்வத்தியாயத்தின் 9<sup>ம்</sup> படிநிலையைப் பார்க்கவும்.)

ஸ்தாபனத்தின் உயர் மட்டங்களில் தெரிவு செய்யப்படாத முக்கியத்துவமான மாற்றத்தின் கதைகள் சில உள்ளுர்ப் பெறுமானங்களை தொடர்ந்தும் கொண்டிருப்பது கவனத்தில் குறித்துக் கொள்ள வேண்டியதொன்றாகும். இறுதியில் மற்றுமொரு கதை முக்கியத்துவமானது என தீர்மானிக்கப்பட்டாலும் கதைகள் ஒவ்வொன்றையும் முதலில் ஆவணப்படுத்தியவருக்கும், சில சமயங்களில் உயர்மட்டத்தில் கூட முக்கியத்துவமானதாக இருக்கலாம். இவ்விதமான கதைகள் அனைத்தையும் பின்னர் அவை எவ்விதம் பயன்படுத்தப்பட்டன அல்லது மக்களின் செயற்பாட்டில் அவை ஏதேனும் செல்வாக்கைக் கொண்டிருந்தனவா என்று ஆராய்ந்து பார்ப்பது பயனுள்ளதாக இருக்கும். இது படிநிலை 6 இல் கலந்துரையாடப்பட்டுள்ளது.

### படிநிலை 6: தெரிதல் செய்முறையின் முடிவுகளை பின்னாட்டல்

#### அ.மு.மா இல் பின்னாட்டலின் பங்கு

அனைத்துக் கண்காணித்தல், மதிப்பிடல் மற்றும் கற்றல் நோக்கிலான முறைகள் என்பவற்றில் பின்னாட்டல் முக்கியமானது, அ.மு.மா உம் இதற்கு விதிவிலக்கல்ல. தெரிதல் செய்முறைகளின் பின்னாட்டல் முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளை வழங்கியவர்களுக்கு கொடுக்கப்படல் வேண்டும். குறைந்தது இப்பின்னாட்டல்கள் எந்த முக்கியத்துவமான மாற்றத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டு தெரிவு செய்யப்பட்டது, அதற்கான காரணம் எதுவென்பதை தெரியப்படுத்துபவையாக இருத்தல் வேண்டும். தெரிவுச் செய்முறை எவ்விதம் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டிருந்தது என்பது பற்றிய தகவல்களை வழங்குவதும் பயனுள்ளதாக இருக்கும். சில சந்தர்ப்பங்களில் CCDB உட்பட, பங்குபற்றுபவர்கள் முக்கியத்துவமான மாற்றத்தின் எந்தக் கதைக்கு யார் எவ்வளவு புள்ளிகளை வழங்கினார்கள் என்பதைக் காட்டும் அட்டவணை வடிவில் மிகவும் விபரமான பின்னாட்டல்களை வழங்கினார்கள்.



பின்னாட்டல் ஏன் பயனுள்ளது என்பதற்கு பல காரணங்கள் உள்ளன. இவற்றுள் அடுத்த முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளின் அறிக்கையிடல் காலத்தில் பங்குபற்றுபவர்களின் தேடல்களிற்கு உபயோகிக்கப்படும் கதைகள் பற்றிய விபரங்கள் மிக முக்கியமானது. குறிப்பிட்டதோர் மாற்றம் பெறுமதியானது என அறிந்து கொள்ளல் அந்தப் பகுதியில் அதேபோன்ற மாற்றங்களில் மேலும் ஆய்விற்கு வழிவகுக்கும். ஆய்வின் கவனம் அதிகம் தேவையான பகுதிகளில் செலுத்தப்படும். பின்னாட்டல் ஏன் முக்கியத்துவமானது என்பதில் பங்குபற்றுபவரின் கண்ணோட்டத்தை விரிவபடுத்தும் அல்லது சவால்களுக்குட்படுத்தும். தெரிவு செய்து அதைப் பற்றிய பின்னாட்டல் மேற்கொள்ளப்பட்ட கூட்டான தீர்ப்புகளின் தரங்கள் பற்றிய ஒரு கணிப்பீட்டுக்கு உதவும். அத்துடன் பின்னாட்டல் அநேகமான கண்காணிப்புத் தரவுகளின் தூரதிஷ்ட நிலை போலல்லாது முக்கியத்துவமான மாற்றங்களின் கதைகள் ஏனையவர்களால் வாசிக்கப்பட்டும், ஈடுபட்டுமிருந்ததைக் காண்பிக்கிறது.

எது தெரிவு செய்யப்பட்டது, ஏன் மற்றும் எப்படி என்பவை பற்றிய பின்னாட்டலை வழங்குவது ஒரு ஸ்தாபனத்திலுள்ள பல்வேறு மட்டத்திலான பங்குபற்றுபவர்களுக்கிடையிலான தொடர்பாடல் இடைவெளியை பூர்த்தி செய்கிறது. இவ்விதம் செய்கையில் அது முக்கியத்துவமான மாற்றம் என்னவென ஒரு முறைப்பான கலந்துரையாடலை உருவாக்க முடியும்.

**Ibis - தென்மார்க் - பின்னாட்டல் அல்லது கீழ்நோக்கிய பொறுப்புக்கூறுல்**  
 ஒக்டோபர் 2004 அ.மு.மா பயிற்சிப் பட்டறையில் ஒரு Ibis ஊழியர் பின்னாட்டலை “கீழ்நோக்கிய பொறுப்புக்கூறுல், பின்னாட்டல் என்று கூறப்படுகிறது – உங்களால் அதைப் பெற்றுமிகுமாக இருந்தால் அதிவிட்டம்” என்று குறிப்பிட்டார். மற்றையவர்களால் மேற்கொள்ளப்படும் தீர்மானங்கள் பற்றிய அறிவை உருவாக்கி உரிமைகளை வலியுறுத்தும் ஒரு வழியாக இந்தப் பிரச்சினைக்கு அநேகமான ஒரு விருப்பு முறையாக பின்னாட்டல்” எனக் கையாளாமல் நேரடியாக கவனம் செலுத்தும் முறையாக அ.மு.மா இன் அமுல்படுத்தல் செய்முறையின் இக்கட்டத்தில் இதனை “கீழ்நோக்கிய பின்னாட்டல்” என மீளப் பெயரிடலாம். (ரிக் டேவிஸ், 2004)

## பின்னாட்டலை வழங்கும் வேறுபட்ட வழிகள்

பின்னாட்டலை வாய்மொழி மூலம் அல்லது மின்னஞ்சல், செய்திமடல் மற்றும் முறைசார் அறிக்கைகள் ஒவ்வொரு தெரிவுக் கூட்டத்தின் பின்னரும் வழங்கப்பட்டன. இலக்கு 10 இல் பிராந்திய மட்டத்தில் பின்னாட்டல்கள் வாய்மொழி மூலமும், நிகழ்ச்சித்திட்ட அணிக்கு மின்னஞ்சல் மூலமும் வழங்கப்பட்டது; ஒரு வருடத்தின் பின்னர் முறைசார் அறிக்கையொன்று நிதிவழங்குநர்களின் பின்னாட்டல்களையும் உள்ளடக்கியதாக தயாரிக்கப்பட்டது. சில அ.மு.மா பயன்படுத்துவோர்கள் தெரிந்தெடுக்கப்பட்ட கதைகள் மற்றும் அவர்களின் தெரிவிற்கான காரணங்களை சமூக செய்திமடல்களில் பிரசுரித்து அனைத்து பங்குபற்றுபவர்களுக்கும் விநியோகித்தனர். தெரிதல் செய்முறையின் முடிவுகள் இறுவட்டுக்கள், வலையமைப்பு அல்லது ஓவியங்கள், ஒளிநாடாக்கள் அல்லது நாடகங்கள் போன்ற கலைசாரந்த நடவடிக்கைகளைவும் பரப்புரை செய்யப்படலாம்.

### சமூகத்திற்கு பின்னாட்டலின் நன்மைகள்

சமூகச் செய்திமடல்கள் போன்ற பரந்த வடிவிலான வகையில் பின்னாட்டல்களை இடுவது பல நன்மைகளை உருவாக்குகின்றன. வெற்றியான கதைகளை வாசிப்பதன் மூலம் மக்கள் ஊக்குவிக்கப்படுவதுடன் பங்குபற்றுபவர்கள் எவ்விதம் தங்கள் இலக்குகளை அடையலாமென்ற ஆலோசனைகளைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம். அடையப் பெற்றவைக்கான ஒரு பாராட்டின் வடிவமாக இது ஊழியர்கள் மற்றும் பங்குபற்றுபவர்களின் மனோநிலையில் ஒரு உற்சாகத்தினைக் கொண்டு வரும். குறிப்பாக, தெரிவு செய்யப்பட்ட முக்கியத்துவமான கதைகளின் காரணத்தோடு செய்தி மடலில் கதைகள் பிரசரமாயின் இது செய்முறையை மேலும் ஒளிவு மறைவில்லாததாக்கும்.

### சமூகங்களுக்கு பின்னாட்டலை வழங்குவதிலுள்ள ஆயத்துக்கள்

செயற்றிட்டத்தின் குறிக்கோள்களை முயற்சித்து அடைய வேண்டிய கடப்பாடு கள் ஊழியர்களுக்கு இருக்கையில் இவ்விதமான கடப்பாடு பயணாளிகளுக்கு இல்லை. எந்த மாற்றங்களை செயற்றிட்ட அணி மதிப்பளித்தது மற்றும் மதிப்பளிக்கவில்லையென சமூகத்திற்குப் பின்னாட்டலை தெரிவிப்பது என்பது தனிப்பட்டவர்கள் அல்லது சமூகத்திற்கு அவர்கள் எவ்விதம் அபிவிருத்தியடைய வேண்டும் எனக் கறுவதாக அர்த்தம் கொள்ளப்படலாம். இந்த ஆயத்தை வெற்றி கொள்வதற்குக் கதைகளின் இறுதித் தெரிவுகளில் பயணாளிகளையும் ஈடுபடுத்துவது ஒரு வழியாகும். பின்னர் தெரிவு செய்யப்பட்ட கதைகளின் பின்னாட்டல் பயணாளிகளின் பிரதிநிதிகள் அதேபோன்று நிகழ்ச்சித்திட்ட ஊழியர்களிடமிருந்தும் வரும். உதாரணமாக CCDB இல், வெற்றியடைந்த கதைகளை தெரிவு செய்த நிதி வழங்குநர்களின் ஒரு குழுவுடன், மிக முக்கியத்துவமான மாற்றங்களைக் கொண்ட கதைகள் என உணர்ந்து தெரிவு செய்த அதே கதைகளை ஆராய்வதில் பயணாளிகளின் ஒரு குழுவும் இருந்தனர். இவ்விரு குழுக்களும் தங்கள் தெரிவுகளைப் பரிமாறிக் கொண்டனர். இதேபோன்று, இலக்கு 10 இலும் விவசாயிகளின் ஒரு குழு, நிதி வழங்குநர்கள் குழுவுக்கு சமாந்தரமாகக் கதைகளை தெரிவு செய்தது.

### படிநிலை 7: கதைகளை ஆராய்ந்தறிதல்

#### என் ஆராய்ந்தறிதல் வேண்டும்?

ஆராய்ந்தறிதல் என்பது சரியானதோர் பின்னணியில் மிகவும் பயனுள்ளதாக இருக்கும். குறிப்பாக பெரிய ஸ்தாபனங்களில் அறிவிக்கப்பட்ட மாற்றங்கள் உண்மையில் நடைபெற்றவற்றை பிரதிபலிக்காதிருக்கக் கூடிய ஆயத்துக்கள் எப்போதும் உண்டு. மாற்றாக மாற்றத்தின் கதைகள்:

- நேர்த்தை மீதப்படுத்த அல்லது அங்கீகாரத்தைப் பெறுவதற்காக வேண்டுமென்றே புனையப்பட்ட சம்பவங்களாக இருக்கலாம்;
- விபரிக்கப்பட்ட உண்மையான சம்பவங்கள் தவறாக அர்த்தம் கொள்ளப்பட்டிருக்கலாம்;
- சம்பவங்களின் முக்கியத்துவங்களை மிகைப்படுத்துபவையாக இருக்கலாம்.

## அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் வழிகாட்டி

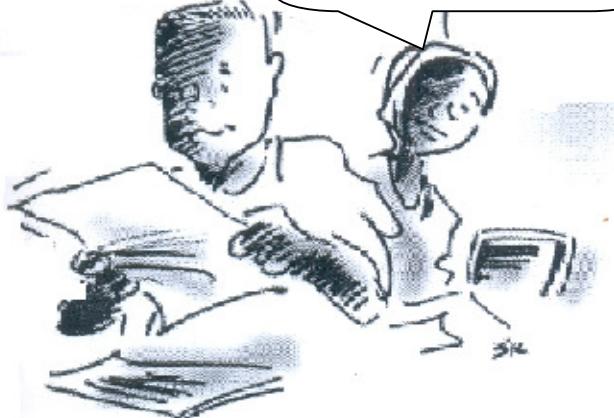
அறிக்கையிடப்பட்ட மாற்றம், ஆரம்பத்தில் அது ஆவணப்படுத்திய விதத்தை விட மிக முக்கியமானதாக இருக்கலாம். முக்கியமான விபரங்கள் மற்றும் பரந்த அர்த்தப்படுத்தல்கள் என்பன அறிக்கையிடப்பட்ட சம்பவத்தை மேலும் ஆராயும்வரை உள்ளே மறைந்து கிடக்கலாம்.

முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளை ஆராய்ந்தறிவதற்கு செயல்முறைகள் உண்டென பங்குபற்றுபவர்கள் அறியுமிடத்து இது பல நன்மையான விளைவுகளைக் கொண்டிருக்கும். முக்கியத்துவமான மாற்றத்தின் கதைகளுக்கு பங்களிப்பவர்கள் கதைகளை எவ்விதம் ஆவணப் படுத்துவதென்பதில் கூடுதல் கவனமெடுப்பதால் இது முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளின் ஒட்டு மொத்தத் தரத்தினை மேம்படுத்த உதவும். கதைகளை ஆராய்ந்தறியும் செயல்முறைகள் காணப்படுவது அ.மு.மா அனுகுமுறைகளின் கண்டுபிடிப்புகளின் முக்கியத்துவம் மீது மேலும் நம்பிக்கையை வெளித்தரப்பாருக்கு ஏற்படுத்தும். மறுபுறத்தே, முக்கியத்துவமான மாற்றங்களின் கதைகளிற்கு சரியான முறையில் நிர்வகிக்கப்படாத சில ஆராய்ந்தறிதல் முறைகளைக் கைக்கொள்வது சில பாதகமான பின் விளைவுகளைக் கொண்டிருக்கலாம்.

பங்குபற்றுபவர்கள் தம் மேல் நம்பிக்கை கொள்ளவில்லையென உணரத் தலைப்படலாம் அல்லது அவர்கள் எதிர்பார்ப்பதை மட்டும் அறிக்கையிடுவதை விட ஏனையவற்றை அறிக்கையிடுவதற்கு ஊக்கம் கொள்ளாது விடலாம். இந்த பின்தொடர்ச்சியான விசாரணைகளை ‘விசாரித்தல்’ அல்லது வேறு ஏதேனும் எனிமையான சொற்பத்தால் விபரிக்கலாம். அ.மு.மா அனுகுமுறையை விளக்குவதற்கு பயன்படுத்திய புதினப் பத்திரிகை உவமானத்தைப் பயன்படுத்தி விசாரித்தறிதல் என்பது வாரத்திற்குரிய (மாதம் அல்லது காலாண்டாகவும் இருக்கலாம்) மிக முக்கியத்துவமான மாற்றத்தின் கதை மீதான ‘உருவகக் கட்டுரை’ என விளக்கலாம்.

வாவ்! இது உண்மையா?

ஆம் இது உண்மைதான், நான் இதை வாசித்தேன்!



## ஆராய்ந்தறிதலை தெரிவு செய்யாதிருத்தல்

ஆராய்ந்தறிதல் சில சந்தர்ப்பங்களில் அநாவசியமானவையாக இருக்கலாம். கதைகள் தெரியப்படும் பொழுது அவற்றின் உண்மைத் தன்மையை சரிபார்ப்பதற்கு அவற்றைத் தெரிவு செய்வோரால் ஒரு குறிப்பிட்டவுக்கு ஆராயப்படும். கதைகளில் விபரிக்கப்பட்ட சம்பவங்களின் பின்னணி பற்றிக் கதைகளைத் தெரிவு செய்யவர்களில் பலர் அறிந்திருப்பின் அது அவர்களது ‘ஆராய்தலை’ ‘ஆராய்ந்தறிதலாக’ ஏற்றுக்கொள்வதற்குப் போதுமானதாகும். இந்த நிலைமை தெரிதல் செய்முறைகளில் பயணாளிகள் பிரதிநிதித்துவப்படுத்துகின்ற சிறியளவிலான செயல் திட்டங்கள் அல்லது பெரும் நிகழ்ச்சித்திட்ட நிலைமைகளில் ஏற்படலாம்.

## கதைகளை யார் ஆராய்ந்தறிவார்?

ஒரு முக்கியத்துவமான மாற்றத்தைக் கொண்ட கதையை மிக முக்கியத்துவமாகத் தெரிவு செய்து அக்கதையின் சரியான தன்மை மற்றும் அர்த்தப்படுத்தல் ஆகிய இரண்டையும் குறித்து நம்பிக்கையுடன் உணருபவரது ஆர்வத்தைப் பொறுத்ததாகும். அவர்களது தீர்ப்பு முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளின் ஆவணப்படுத்துதலில் வழமையாக உள்ளடக்கப்படுவதுடன் செய்முறையில் ஏனைய பங்குபற்றிபவர்கள் மற்றும் முடிவுகளைப் பயன்படுத்துவார்கள் பார்க்கக் கூடியதாகவும் செய்யப்படும்.

அ.மு.மா நூட்பத்தைப் பயன்படுத்தும் எந்த ஸ்தாபனத்தின் மிகச் சிரேஷ்ட மட்டத்திலுள்ளவர்களுக்கும் ஆராய்ந்தறிதல் கரிசனத்திற்குரியதாகக் காணப்படுகிறது. முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளாக அவர்கள் தெரியும் கதைகள் ஊழியர்கள் மற்றும் நிதி வழங்குனர்களின் கவனத்திற்குரியதாகவும் ஆகிறது. CCDB, அவர்களது கண்காணிப்பு மற்றும் மதிப்பிடல் பிரிவிலிருந்து ஒரு ஊழியருக்கு டாக்கா தலைமை அலுவலக மட்டத்தில் தெரிவு செய்யப்பட்ட முக்கியத்துவமான கதைகளை மாதாந்தம் முன்று கள் விஜயங்களை மேற்கொண்டு பிற்தொடர்ச்சியாக ஆராய்வதற்கான பொறுப்புக் கொடுக்கப்பட்டது. ADRA Laos வெளியார் மதிப்பிட்டாளர் ஒருவரை முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளையும் அவற்றை உருவாக்கும் செய்முறைகளையும் மதிப்பிடவும் ஒப்பந்தம் செய்தது.

## எந்தவிதமான அ.மு.மா கதைகள் ஆராய்ந்தறியப்படல் வேண்டும்?

அறிவிக்கப்பட்ட மாற்றங்களை ஆராய்ந்தறியும் ஒரு முறையாக எழுந்தமானமாக சரிபார்ப்பதை நாம் பரிந்துரைக்கவில்லை. அத்துடன் எழுந்தமானமாக சரிபார்க்கப்படும் முறையொன்றை எந்தவொரு ஸ்தாபனமும் பயன்படுத்துவதாகவும் எமக்குத் தெரியவில்லை.

சிறந்த ஆராய்ந்தறியும் முறையாக வெளிக்களைப் பிரிவு, இடைநிலை முகாமைத்துவம் மற்றும் சிரேஷ்ட முகாமைத்துவ மட்டம் என அனைத்து மட்டங்களிலும் மிக முக்கியத்துவமானவையாக தெரிவு செய்யப்பட்டவற்றை சரிபார்த்தல் உள்ளது. அறிவிக்கப்பட்ட மாற்றங்களோடு இணைந்துள்ள அர்த்தங்களுக்கமைய அவற்றின் அத்திவாரங்கள் பாதுகாப்பானவையாக அடிப்படை உண்மைகள் சரியானவையென உறுதிப்படுத்துதல் புத்திசாலித்தனமானதாகும். அ.மு.மா செய்முறைகளில் ஆராய்ந்தறிதலுக்கு அதிக முன்னுரிமை வழங்கப்படக் கூடிய நிலைகளும் காணப்படலாம். அதிலொன்று நிறுவனத்தில் கதை ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட போதிலாகும். உதாரணமாக: ஒரு கள ஊழியர் அவர்களுக்கு அறிவிக்கப்படும் மாற்றங்களை ஆவணப்படுத்தும் போதாகும். மற்றறையது ஸ்தாபனத்திற்கு வெளியே கதை

தொடர்பாடப்படும் போதாகும். உதாரணம்: நிதி வழங்குனர் அல்லது பொதுமக்களுடன் தொடர்பாடப்படுகையில் இத நடைபெறும்.. மற்றுமொரு சந்தர்ப்பம், கதையானது ஸ்தாபனமொன்றின் கொள்கைகள் அல்லது செய்முறைகளில் முக்கியமான மாற்றங்களிற்கான அடிப்படையாகப் பயன்படும் போதாகும். இது அ.மு.மா நுட்பத்தைப் பயன்படுத்தும் ஸ்தாபனத்தின் எந்த மட்டத்திலும் நிகழலாம், ஆயினும் கூடுதலாக இது சிரேஷ்ட மட்டத்திலேயே நடைபெறும்.

### அ.மு.மா கதைகளின் எந்த அம்சங்கள் ஆராய்ந்தறியப்படல் வேண்டும்?

அ.மு.மா கதைகளின் விபரித்தல் மற்றும் அர்த்தப்படுத்தல்கள் ஆகிய இரண்டுமே ஆராய்ந்தறிதல் மூலம் நன்மையடைய முடியும். கதையின் விபரிப்புப் பகுதியோடு ஏதேனும் தகவல்கள் விடுபட்டுள்ளனவா எனவும் விடயம் எந்தளவிற்கு உண்மையானது என்பதை கருத்தில் கொள்வதற்கும் இது பயனுள்ளது. சுயாதீனமானதொரு முன்றாம் தரப்பு என்ன நிகழ்ந்தது, எங்கே, எப்போது, யார் இதில் சம்பந்தப்பட்டது போன்ற கேள்விகளுக்கு விடைகளைக் கண்டுபிடிக்க ஏதுவாகப் போதுமான தகவல்கள் உள்ளனவா என்பதை உறுதி செய்ய வேண்டும்.

அனேகமான கதைகள் விடயங்களில் சில தவறுகளை கொண்டிருப்பதற்கான சாத்தியங்கள் உள்ளன. சம்பந்தப்பட்ட நிகழ்வுகளைத் தரும் மக்கள் அல்லது நிகழ்வுகளை அறிக்கையிடும் அவதானியொருவரால் மேற்கொள்ளப்படும் எந்தத் தவறுகளின் அளவு முக்கியத்துவத்தின் தன்மையைப் பாதிக்கிறது என்பதே இங்குள்ள கேள்வியாகும்.

கதையின் அர்த்தப்படுத்தல் பகுதியைப் பார்க்கையில், கதையின் சம்பவங்களுக்குக் கொடுக்கப்பட்டுள்ள அர்த்தப்படுத்தல்கள் நியாயமானவையா எனக் கேட்பது பயன் மிக்கதாகும். குறிப்பாக எதிர்கால விளைவுகள் பற்றிய தகவல்களில்லாத நிலையில் அர்த்தப்படுத்தலை தவறென நிருபிப்பது அனேகமாக முடியாததொன்றாகும். நாளாந்த வாழ்க்கையில் உள்ளது போன்று கதையினுள்ளும் முரண்பாடுகளை நாம் காணமுடியும் அல்லது ஒரே சம்பவத்திற்கு வேறு அர்த்தப்படுத்தல்களுடன் நோக்க முடியும். கதையின் உள்ளடக்கங்களோடு தொடர்ச்சியாக சம்பந்தப்பட்டிருக்கும் கதையை ஆவணப்படுத்திய பின்னர் அறிக்கையிடுவர் என்ன செய்தார் எனக் கேட்பதும் பயனுள்ளதாக அமையும்.

#### மொசாம்பிக் - விரும்பிய பின்தொடரல்

“கதைகளை சரிபார்த்தல் முன்னோடி ஆய்வில் செய்யப்படவில்லை. எவ்வாறாயினும் அனேகமான கதைகள் மேலதிக விசாரணைகள் வேண்டுமென்ற ஒரு அம்சத்தைக் கொண்டிருந்தன. அதிமுக்கியத்துவமான நிகழ்ச்சி உத்தியோகத்தர்களின் ஆர்வம் தூண்டப்பட்டு, பின்தொடர்ந்து ஆராய்தல் நடைபெறுமென எதிர்பார்க்கப்பட்டது. இவ்விதமான மேலதிக விசாரித்தறிதலைக் குறிப்பிடுவதற்கு வெளிவாரியான தொடர்பாடல்களில் ‘சரி பார்த்தல்’ என்ற சொல் பாவிக்கப்படக் கூடாது என்பதைக் கண்டறிந்தோம். இச்சொல் கட்டுப்படுத்தல் எனும் அர்த்தத்தோடு கூடுதல் தொடர்புடையதாக இருந்தது.” (சிக்ஸ்கார், 2002:11)

### **உதாரணம்**

1990களின் பிற்பகுதிகளில், CCDB க்கான சரிபார்த்தல் பணியின் பிரதான பாகம் தாக்கக் கணிப்புப் பிரிவின் ஒரு உறுப்பினரால், டாக்கா தலைமையகத்தின் மிகவும் சிரேஷ்ட தெரிவுக் குழுவின் பணிப்பின் பேரில் மேற்கொள்ளப்பட்டது. மேற்கொள்ளப்பட்ட கள விஜயங்களை அடிப்படையாகக் கொண்டு ஒரு அறிக்கை தயாரிக்கப்பட்டு CCDB இன் அனைத்துப் பங்குபற்றும் ஊழியர்களுக்கும் சுற்றுறிக்கையாக அனுப்பப்பட்டது.

### **படிநிலை 8: அளவுபடுத்தல்**

அ.மு.மா, என்ன நடைபெறுகின்றன என்பதை தெரிவிக்கும் கதைகளின் எண்ணிக்கை அளவை விட, மாற்றங்களைத் தெரிவிக்கும் கதைகளின் தரங்களில் அழுத்தமான வலியுறுத்தல்களைக் கொண்டுள்ளது. எவ்வாறாயினும், மாற்றங்களின் அளவுகளுக்கும் ஒரு இடமுள்ளது.

அ.மு.மா நுட்பத்தினுள், அளவெண்ணிக்கை சார்ந்த தகவல்கள் சேகரிக்கப்பட்டு பகுப்பாய்வதற்கு முன்று வழிமுறைகள் உள்ளன. முதலாவது, தனிப்பட்டவர் கதைகளினுள் உள்ள செய்தியொன்றைத் தரும் எந்தக் கதையில் எத்தனை பேர் சம்பந்தப்பட்டிருந்தனர், எத்தனை செயல்கள் நடைபெற்றன போன்ற தகவல்கள் மற்றும் வெவ்வேறு விதமான தாக்கங்களையும் எண்ணிக்கையிட்டுக் குறிப்பிடுவதாகும்.

இரண்டாம் முறை, அனைத்து அதிமுக்கியமான கதைகளும் தெரிவு செய்யப்பட்டதன் பின்னர், பின்னாட்டல், பின்னாட்டல் கட்டத்துடன் இணைந்ததாக பயன்படுத்துவதாகும். உதாரணமாக, அனைத்து அதிமுக்கியமான கதைகளும் ஒரு பெண் தனது பெயரில் சொந்தமாக ஒரு காணி வாங்குவதைக் குறிப்பிடுவதாயின் (பங்களாதேஷில் உள்ளது போன்று), அனைத்துப் பங்கு பற்றுனர்களும் அவர்கள் அறிந்துள்ள இந்த விதமான மாற்றங்கள் போன்ற ஏனைய அனைத்துச் சம்பவங்கள் தொடர்பாகவும் கேட்கப்படலாம். இந்த ஒரே தடவையிலான விசாரணை தொடர்ந்து வரும் அறிக்கையிடும் காலப்பகுதியில் திரும்பிச் செய்யவேண்டிய தேவையில்லை.

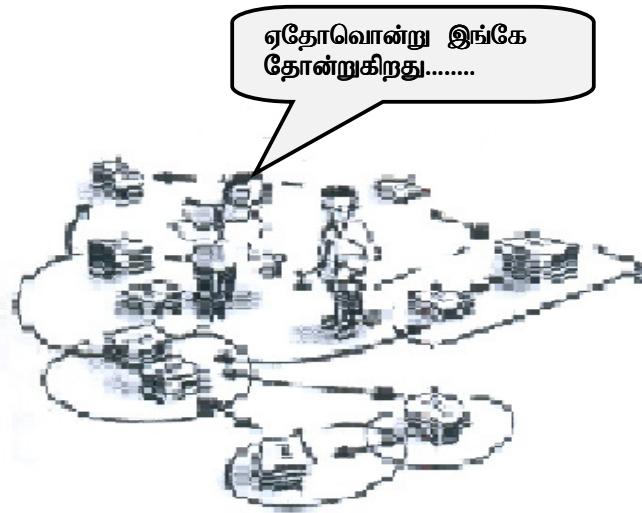
மூன்றாவது அளவுபடுத்தல்:- படிநிலை 9 இன்போது சாத்தியமாகும். இந்த முறை, ஸ்தாபனத்தினுள் மேல் மட்டங்களில் தெரிவு செய்யப்படாத சேகரிக்கப்பட்ட அனைத்துக் கதைகளையும் ஆராய்வதை உள்ளடக்குவதோடு குறிப்பிட்ட வித மாற்றங்கள் ஏற்படும் எண்ணிக்கைகளும் குறித்துக் கொள்ளப்படும்.

### **படிநிலை 9: இரண்டாம் நிலை மற்றும் கண்காணித்தலும் பகுப்பாய்வும்**

இரண்டாம் நிலை மற்றும் கண்காணித்தல், பகுப்பாய்வு ஆகிய இரண்டும் முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளின் பங்குபற்றல் முறையின் மேலுமொரு மட்ட பகுப்பாய்வை பூர்த்தி செய்கிறது. அ.மு.மா நுட்பத்தில் படிநிலை 9 முக்கியமானதொரு படிநிலையல்ல, ஆனால் எங்கள் அனுபவத்தில் இது மிகவும் பயனுள்ளதாக இருப்பதுடன் அது ஆராய்தல், வகைப்படுத்தல் மற்றும் ஒரு தொகுதி முக்கியமான மாற்றக் கதைகளின் உள்ளடக்கங்கள் முழுவதற்குமான (கருப்பொருள்) பகுப்பாய்வு என்பவற்றின் இரண்டாந்தரப் பகுப்பாய்விற்கு மேலும் நியாயத்தன்மை மற்றும் தீவிரத் தன்மையைச் சேர்க்கிறது. அதேவேளை தொடர் கண்காணித்தல் கதைகளின் இயல்புகளில், உதாரணமாக கதைகளை இனம் கண்டவர் யார், தெரிந்தது யார்

## அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் வழிகாட்டி

போன்றவை உள்ளடங்கலாக முக்கியமான மாற்றுக் கதைகளின் மூலம் மற்றும் விதி என்பவற்றின் மீது கூடுதல் கவனம் செலுத்துகின்றது. தொடர் கண்காணித்தலை தொடர்ச்சியாக அல்லது கிரமமாக காலத்திற்குக் காலம் மேற்கொள்ள முடியும். ஏனெனில் இரண்டாம் நிலைப் பகுப்பாய்தல் அனைத்துக் கதைகளினதும் உள்ளடக்கங்களை மேலும் ஆழமாக நோக்கப்படுவதால் இது வருடத்திற்கொரு முறை எனும் குறைந்த நிகழ்த்தகவிலேயே மேற்கொள்ளப்படுகின்றது.



இவ்விரு உத்திகளுமே, உயர் மட்டங்களில் தெரியப்படாத கதைகள் உட்பட முழுத்தொகுதி முக்கியத்துவமான கதைகளின் பகுப்பாய்தலில் சம்பந்தப்படுகிறது. அ.மு.மா நுட்பத்தின் தெரிதல் செய்முறை போலல்லாது படிநிலை 9 பொதுவாக குறைந்த பங்களிப்புத் தன்மையுடன் அநேகம் கண்காணித்தல் மற்றும் மதிப்பிடலிற்குப் பொறுப்பானவர் அல்லது ஒரு நிபுணரால் மேற்கொள்ளப்படுகிறது.

### பதிவுகளைப் பேணுதல்

தொடர் கண்காணித்தல் அல்லது இரண்டாம் நிலை பகுப்பாய்தலுக்கு ஆவணப்படுத்தப்பட்ட அனைத்து முக்கியத்துவமான கதைகளும் அவை தெரிதல் செய்முறையில் எந்தளவு உயர் மட்டத்திற்கு முன்னேறியுள்ளன என்பதைக் கருத்தில் கொள்ளாது ஒரு கோவையில் இடப்பட்டுப் பேணப்படல் வேண்டும். எங்களது அனுபவத்தின் மூலம், முக்கியத்துவமான கதைகளை வைப்பதற்கான சிறந்த இடமாக, ஸ்தாபனத்தில் அவை ஆவணப்படுத்தப்பட்ட ஆரம்ப இடத்தைக் கருதுகிறோம். உதாரணமாக: ஸ்தாபனத்தில் பயனாளிகள் உள்ள இடத்தைத் தளமாகக் கொண்டு கள உத்தியோகத்தர்கள் இடைத் தொடர்பாடும் கள அலுவலகங்கள் இதற்குப் பொருத்தமானவையாகும். எம்.எஸ். டென்மார்க் போன்ற சில ஸ்தாபனங்கள் மேலும் ஒரு படி முன்சென்று இந்த முக்கியத்துவமான மாற்றுக் கதைகளை தங்கள் தரவுத்தளமொன்றில் பதிவு செய்து கொண்டனர். இது இரண்டாம் நிலைப் பகுப்பாய்வுக்கு திட்டமிடுவோருக்கு பின்னர் ஒரு கட்டத்தில் பயனுள்ளதாக இருக்கும் அல்லது அவர்களது ஸ்தாபனத்தினுள் முக்கியத்துவமான மாற்றுக் கதைகளைப்

## அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் வழிகாட்டி

பரவலாக அனுகக்கூடிய நிலையை உருவாக்க வேண்டுமென என்னுபவர்களுக்கும் பயனுள்ளதாக இருந்தாலும் இது ஒரு கட்டாயமான தேவையல்ல.

தொடர் கண்காணித்தல் மற்றும் இரண்டாம் நிலைப் பகுப்பாய்தல் ஆகிய இரண்டுக்கும் தயாராகையில் முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகள் ஒவ்வொன்றுக்கும் ஒரு வரி என்ற விதத்தில் தரவுகளைக் கொண்டதாக ஒரு துணை விபரத்தானை உருவாக்கிக் கொள்வதும் பயனுள்ளதாக இருக்கும். விபரத்தாளின் ஒவ்வொரு நிரல் பதிவும் பின்வரும் வகையிலான விபரங்களை வழங்க முடியும்.

- ஒவ்வொரு கதைக்கும் ஒரு தொடரிலக்கம்
- ஒவ்வொரு கதைக்கும் தலைப்பு
- கதை பதிவு செய்யப்பட்ட திகதி
- கதையை ஆவணப்படுத்தியவரின் பெயர்
- கதை கூறுபவர் பற்றிய சில விபரங்கள்: தொழில், பால், பிரதேசம் போன்றவை.
- முதலாவது தெரிதல் செய்முறை மேற்கொள்ளப்பட்ட திகதி
- தெரிதல் செய்முறையின் முடிவு
- இரண்டாவது தெரிதல் செய்முறை மேற்கொள்ளப்பட்ட திகதி
- பின்தொடர்ச்சிக்காக மேற்கொள்ளப்பட்ட பரிந்துரைகள்
- மேற்கொள்ளப்பட்ட பரிந்துரைகள் தொடர்பாக என்ன நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டன.

## தொடர் கண்காணித்தல்

தொடர் கண்காணித்தல் என்பது எனிமையானது, இதற்கென ஒரு விசேஷத்துவ அறிவு தேவையில்லை என்பதால் இதனை நாம் பெரிதும் பரிந்துரைக்கிறோம். இதில் கண்காணிக்கப்படக் கூடிய நான்கு பிரதான முறைகள் உள்ளன.

- ஒவ்வொரு அறிக்கையிடும் காலத்திலும் எழுதப்பட்ட முக்கியமான மாற்றக் கதைகளின் மொத்த எண்ணிக்கை மற்றும் இது காலத்தோடு எவ்விதம் மாறுபடுகிறது. அ.மு.மா நுட்பத்தின் ஆரம்பத்தில் பங்குபற்றுபவர்கள், அவர்களால் நினைவுபடுத்தக்கூடிய அனைத்து முக்கியமான மாற்றக் கதைகளையும் தோண்டி வெளிக்கொண்டு வருவதால் அதிகளவு எண்ணிக்கையான கதைகள் எதிர்பார்க்கப்படலாம். ஒரு நீண்டகால அவகாசத்தில் தொடர்ச்சியாகக் குறைவடைந்து செல்லும் போக்கு அ.மு.மா பயன்பாடு அதன் ஈடுபாட்டை மெல்ல இழந்து போவதை பிரதிபலிக்கலாம் அல்லது உண்மையில் பெரிய மாற்றங்கள் மட்டுமே அறிவிக்கப்பட வேண்டுமென்ற ஒரு தப்பான எண்ணத்தையும் உருவாக்கலாம். (அத்தியாயம்: 3 பிரச்சினைகளைத் தீர்த்தலைப் பார்க்கவும்)

- கதைகளை எழுதுபவர் யார், எழுதாதவர் யார் மற்றும் இக்குழுக்களின் உறுப்பினர்கள் தொகை காலத்தோடு எவ்வாறு மாற்றமடைகிறது. இப்பகுப்பாய்வு, ஆண்களோடு பெண்கள், முதியவர்களோடு இளைஞர், வேறுபட்ட இனக்குழுமங்கள் அல்லது வகுப்புகள் மற்றும் வேறுபட்ட இடங்களைச் சேர்ந்த பங்குபற்றியவர்கள் போன்ற வேறுபாடுகளுக்கான கவனங்களையும் உள்ளடக்கலாம். இது செயற் திட்டத்தின் வேறுபட்ட பகுதிகளின் செயற்பாடுகள் குறித்த தெளிவை, அ.மு.மா நூட்பத்தில் பங்குபற்றிதல் மற்றும் பெறுமதியான விளைவுகளை அடைதல் ஆகிய இரண்டினதும் அடிப்படையில் வழங்கலாம். உதாரணமாக சில பிரதேசங்களில் காணப்படும் குறைந்த எண்ணிக்கை அ.மு.மா நூட்பம் பற்றி புரிந்து கொள்ளாதிருப்பதை அல்லது அதனைப் பயன்படுத்துவதிலான ஒரு எதிர்ப்பு என்பவற்றைப் பிரதிபலிக்கலாம். அதேநேரம் இது கள நிலைமைகளில் உண்மையாக அடையப் பெற்றவற்றிலான வேறுபாடுகளையும் கூட (ஸ்தாபனத்தின் செயற்பாடுகளின் தாக்கங்கள்) பிரதிபலிக்கலாம். நிலைமைகளுக்கு, எந்த விளக்கம் சிறப்பாகப் பொருந்துகிறது என்பது பற்றி ஊழியர் பயிற்சிக் கருத்தரங்குகளில் கலந்துரையாடுவது பயனுள்ளதாக இருக்கும்.
- யாருடைய கதைகள் தெரிவு செய்யப்பட்டன, யாருடையவை தெரிவு செய்யப்படவில்லை. இங்கே திரும்பவும் இப்பகுப்பாய்வு பால்நிலை, வயது, இனத்துவம், வகுப்பு மற்றும் இடம், உள்ளஞர் கரிசனங்கள் என்பவற்றின் அடிப்படையில் மேற்கொள்ளப்படலாம்.
- அந்த முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளுக்கு என்ன நடைபெற்றன. எவ்வளவு பரிந்துரைகள் உருவாக்கப்பட்டன மற்றும் இந்தப் பரிந்துரைகளில் எவ்வளவு செயல்படுத்தப்பட்டன எனும் கோணத்திலும் பகுப்பாய்வை மேற்கொள்ளலாம். இந்தப் பகுப்பாய்வும் பால்நிலை, வயது, இனத்துவம், வகுப்பு மற்றும் இடம், எவ்வளவு பரிந்துரைகள் உருவாக்கப்பட்டன மற்றும் இந்தப் பரிந்துரைகளில் எவ்வளவு செயல்படுத்தப்பட்டன எனும் கோணங்களிலும் பகுப்பாய்வை மேற்கொள்ளலாம். இந்தப் பகுப்பாய்வும் பால்நிலை, வயது, இனத்துவம், வகுப்பு மற்றும் இடம், உள்ளஞர் கரிசனங்கள் எனும் ரீதியில் மேற்கொள்ளப்படலாம்.

இந்தப் பகுப்பாய்வைப் பயன்படுத்தப் போவது யார்?

அநேகமாக இரண்டு பயன்படுத்தும் குழுக்கள் உள்ளன. தங்களது ஸ்தாபனத்தினுள்ளேயே அ.மு.மா பயன்பாட்டை முகாமைத்துவம் செய்யும் பொறுப்பு ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ள ஊழியர்கள் இதிலொன்றாகும். இந்தப் பாத்திரத்தில் யாரையேனும் வைத்துக் கொள்வது பயனுள்ளதாக இருக்கும். CCDB அ.மு.மா நூட்பத்திற்குப் பொறுப்பாக ஒருவரை நியமித்து 1990கள் முழுவதிலும் அவரை அப்பதவியிலேயே வைத்திருந்தது. இடைத்தர மற்றும் சிரேஷ்ட தெரிதல் செய்முறைகளில் தெரிவு செய்யப்பட்ட முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளின் பின்தொடரவுக்காக கள அலுவலகங்களுக்கு அவற்றைச் சரிபார்ப்பதற்கான விஜயங்களை ஒழுங்குபடுத்துவதும் அவர்களது கடமைப் பொறுப்புக்களில் உள்ளடங்கியிருந்தது.

இதனைப் பயன்படுத்தும் சாத்தியம் கொண்ட மற்றைய குழுவினர் முக்கியத்துவமான கதைகளின் உயர் தெரிவுச் செய்முறைகளிலிருந்து வெளிவரும் கதைகளைப் பெறும் நம்பிக்கை நிதியிப் பணிப்பாளர் சபைகள் மற்றும் ஸ்தாபனத்தின் நிதிவழங்குனர்களாவர். இக்குழுவினருக்கு, கதைகள் எங்கிருந்து உருவாகின

என்பதைத் தெரிவிக்கும் பின்னனிச் குழ்நிலை பற்றிய தகவல்கள் தேவை. இது இரண்டு முறைகளில் இருக்கலாம். ஒன்று அ.மு.மா நுட்பச் செய்முறை எவ்விதம் செயற்படுகிறது என்பது பற்றிய சுருக்கமான சாராம்சம். மற்றையது எவ்வளவு கதைகள் சேகரிக்கப்பட்டன, எதிர்பார்க்கப்பட்ட பங்குபற்றுனர்களிடமிருந்து எந்த வீதத்தில் கதைகள் பெறப்பட்டன, கதைகளை இனம் காண்பது மற்றும் தெரிதலில் சம்பந்தப்பட்டிருந்தது யார் போன்ற நடைமுறையில் அ.மு.மா எவ்விதம் செயற்பட்டது என்பது பற்றிய சில தகவல்களாகும். இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில்தான் தொடர் கண்காணித்தல் மிகவும் பயனுள்ளதாக அமைகிறது. கதைகள் மற்றும் பங்குபற்றுபவர்களது எண்ணிக்கைகள் பற்றிய சில தொடர் கண்காணித்தல் தரவுகளை உள்ளடக்கி வருதாந்தம் பிரசுரிக்கப்படும் கதைகளின் சாராம்சங்களை CCDB மற்றும் டார்கெட் 10 என்பன தங்கள் பிரயோகங்களில் பயன்படுத்தின.

### இரண்டாம் நிலைப் பகுப்பாய்வு

அ.மு.மா நுட்பத்தைப் பயன்படுத்துவதில் சில அனுபவங்களை ஒருமுறை பெற்றுக் கொண்ட பின் இவ்வளைத்துக் கதைகள் பற்றியும் சந்று ஆழமானதோர் பகுப்பாய்வை மேற்கொள்ள நீங்கள் விரும்பலாம். இது சாரம்ச<sup>2</sup> மதிப்பிடலின் ஓர் பாகமாக அ.மு.மா நுட்பத்தைப் பயன்படுத்தும் ஒரு வழியாகும். எவ்வாறாயினும் இரண்டாம் நிலைப் பகுப்பாய்வு இல்லாமலே அ.மு.மா தொடர்ந்தும் ஒரு வீரியமான மற்றும் பயனுள்ள ஒரு செய்முறையாக இருக்குமென நாம் நம்புகிறோம்.

சில ஆராய்ச்சி மற்றும் பகுப்பாய்வு செய்யும் திறன்களை நீங்கள் ஏற்கனவே கொண்டிருப்பீர்களாயின் இரண்டாம் நிலைப் பகுப்பாய்வை மேற்கொள்வது உங்களுக்கு இலகுவாக இருக்கும். கலாநிதி ரிக் மற்றும் கலாநிதி ஜெஸ் ஆகிய இருவரும் இரண்டாம் நிலைப் பகுப்பாய்வின் வெவ்வேறு வடிவங்களை பரிசோதித்துள்ளார்கள். இவை ஆராய்ச்சிகளில் ஈடுபட்டுள்ள மாணவர்களுக்கு மிகவும் வளம் கொண்ட ஆய்வுப் பரப்பாகக் காணப்படுகிறது. இரண்டாம் நிலைப் பகுப்பாய்வு பொதுவாக ஒரு ஆராய்ச்சியாளர் அல்லது கண்காணித்தல் மற்றும் மதிப்பிடல் நிபுணரால் மேற்கொள்ளப்படுகிறது.

### முக்கியத்துவமான கதைகளில் விபரிக்கப்பட்ட பல்வகையான மாற்றங்களின் பகுப்பாய்வு

முக்கியத்துவமான கதைத் தொகுதிகளில் உள்ளடங்கியுள்ள பல்வகையான மாற்றங்கள் அல்லது கருப்பொருள்களை பகுப்பாய்ந்து விபரிப்பதற்குப் பல வழிகள் உள்ளன. எவ்விதம் தரமான பகுப்பாய்வு செய்வது என்பதை விளக்கும் பிரசுரங்களிலிருந்து இந்த வழிமுறைகள் பற்றி உங்களால் மேலும் அறிந்து கொள்ள முடியும். கீழ்வரும் பந்திகளில் ஒரு தொகுதி முக்கியத்துவமான கதைகளுடன் இரண்டாம் நிலைப் பகுப்பாய்வை மேற்கொள்வதில் சுருக்கமான சில கண்ணோட்டங்களை நாம் வழங்குகின்றோம்.

<sup>2</sup> சாரம்ச மதிப்பிடல் என்பது பொதுவாக நிகழ்ச்சி அல்லது செயல் திட்டம் பூர்த்தியானதன் பின்னர் (அல்லது நிகழ்ச்சி நன்கு ஸ்தாபிக்கப்பட்ட பின்) சில வெளிவாரியான நோக்கர்கள் அல்லது தீர்மானம் மேற்கொள்வோரின் நன்மைகளுக்காக நடாத்தப்படுவதாகும். சாரம்ச மதிப்பிடலில் இருந்து பெறப்படும் முடிவுகள் நிகழ்ச்சியை தொடர்ந்தும் முன்னெடுத்துச் செல்வதா அல்லது இல்லையா, அன்றோல் நிகழ்ச்சிக்காக செலவிடுவது நியாயமானதா என்பதைத் தீர்மானிக்கப் பயன்படும். அமைப்பு நிலை மதிப்பிடல் என்பது நிகழ்ச்சித்திட்ட ஊழியர்களுக்கு நிகழ்ச்சியை மேம்படுத்துவதில் பயனுள்ள தீர்மானங்களை வழங்குவதற்கு நடாத்தப்பட்டது. சாரம்ச மதிப்பிடல் என்பது நிகழ்ச்சி மீதான மதிப்பிடலாகும். அதேவேளை அமைப்புநிலை மதிப்பிடல் என்பது நிகழ்ச்சிக்கு அறிக்கையிடுகிறது.

## பொருள் தொடர்பான குறியிடல்

வெவ்வேறு விதமான மாற்றங்களுக்காக அனைத்துக் கதைகளையும் தேடுதல் பொருள் தொடர்பான குறியிடலில் ஒரு அடிப்படையான முறைமையாகும். ஒவ்வொரு புதிய வகையான மாற்றங்களையும் காகிதத்தில் குறித்து, எந்த வகையான மாற்றங்களை நினைவுட்டுகிறதென்பதை குறிப்பிடுவதற்காக அக்காகிதத் துண்டை கதையுடன் இணைத்து விடவும். கதைகள் அனைத்தையும் ஆராய்ந்து, மேலும் குறிப்பிடுவதற்கான மாற்றங்களின் வகைகள் இல்லையெனக் கண்டதும், காகிதக் குறிப்புக்களை அகற்றி ஒரேவிதமான மாற்றங்களைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்தும்

வகைகளை ஒன்றுபடுத்தும் விதமாக வகைப்படுத்தவும். இதன் பின்னர் நீங்கள், கதைகளை மீண்டும் ஆராய்ந்து ஒவ்வொரு வகையான மாற்றங்களை எந்தெந்தக் கதைகள் குறிப்பிடுகின்றன என வகைப்படுத்தலாம். இவ்விதம் நீங்கள் 30 அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட கதைகளைப் பட்டியல் படுத்தியிருக்கக் கூடும்; இது சற்று பரப்பெல்லைக்கு ஒப்பானதாகக் காணப்பட்டாலும், இது கூடுதல் திட்டவட்டமானதாகக் காணப்படுகிறது. உங்கள் முடிவுகளை இனம் கண்ட மாற்றங்களின் வகைகள் ஒவ்வொன்றுக்கும் ஒரு நிரல் எனும் ரீதியிலும், கதைகள் ஒவ்வொன்றுக்குமாக ஒரு வரி எனும் வகையில் ஒரு அட்டவணையில் ஆவணப்படுத்திக் கொள்ளலாம். அட்டவணையிலுள்ள ஒவ்வொரு கூடும் ஒரு எளிமை முறையிலான ஆம் அல்லது இல்லை போன்ற குறியீட்டை (1 அல்லது 0; ‘✓’ அல்லது ‘X’ என்ற அடையாளங்களையும் பாவிக்கலாம்) கொண்டிருப்பதுடன் ஒவ்வொரு குறியீட்டினதும் மொத்த எண்ணிக்கைகள் மற்றும் வீதங்கள் என்பனவும் கணக்கிடப்படலாம்.

## முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளை நேர் மற்றும் எதிர்மறை மாற்றங்களுக்காகப் பகுப்பாய்தல்

அ.மு.மா நுட்பத்தைப் பயன்படுத்தும் பலர் பகுப்பாய்தலில் அதிக முன்னுரிமை கொடுக்கும் ஒரு விடயமாக நேர் மற்றும் எதிர்மறையான மாற்றங்களின் சம்பவங்கள் இருக்கலாம். எதிர்மறையான முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளை இனம் கண்டு, எண்ணிக்கையிடுவது இலகுவானதென்பதால் ஆரம்பப் பார்வைக்கு இதுவொரு தொடர் கண்காணித்தல் செயற்பாடு போன்று தோன்றலாம். ஆயினும் இந்தச் செயற்பாடு ஆரம்பப் பார்வைக்குத் தோன்றுவதைவிட கூடுதல் சிக்கல் தன்மை கொண்டதாகவும், கூடிய கவனம் மேற்கொள்ளப்பட வேண்டியதொன்றாகவும் உள்ளது. நேர்தன்மை கொண்டவையாக தோற்றுமளிக்கும் முக்கியத்துவமான கதைகள் எதிர்மறையான அம்சங்களையும் கொண்டிருக்கலாம் என்பதுடன் அவை மறுதலையாக எதிர்மறையாகக் காணப்படும் கதைகள் சில நேர் தன்மையான அம்சங்களையும் கொண்டிருக்கலாம். கடன் மீள்கொடுப்பனவுப் பிரச்சினைகள் தொடர்பான தனிப்பட்டவர்களின் வெற்றிகரமான தீர்வுகள் பற்றிய கதைகளை குறிப்பிட்ட காலத்தினுள் மீண்டும், மீண்டும் காண்கையில் அது இப்பிரச்சினைகள் அதிகரித்துச் செல்லும் ஒரு எதிர்மறையான அபிவிருத்தியை சமிக்ஞை செய்கிறது. பங்குபற்றுபவர்கள் தங்கள் முக்கியத்துவமான கதைகளில் எதிர்மறையான குறிப்புக்களை மிகவும் குசகமான முறையில் உட்புகுத்தலாம். வேற்று மொழிகள் மற்றும் கலாச்சாரங்களின் ஊடாக முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளை மொழிபெயர்க்கையில் சம்பந்தப்படும் அ.மு.மா பிரயோகங்களில் எதிர்மறையான முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளை இனம் காண்பது குறிப்பாக சிரமமானதொன்றாக அமையலாம்.

### அ.மு.மா கதைகளில் குறிப்பிடப்பட்ட மாற்றங்களை தர்க்க ரீதியான மாதிரியொன்றுக்கு எதிராகப் பகுப்பாய்தல்

ஒவ்வொரு கதையையும் கதையில் குறிப்பிட்டிருக்கும் உயர்ந்த மட்டத்திற்கமைய புள்ளிகளிட்டு எதிர்பார்க்கப்படும் விளைவுகளின் உயர்மட்ட படிநிலைகளைப் பயன்படுத்தியும் கதைகள் பகுப்பாய்வு செய்யப்படலாம். (அதாவது தர்க்க ரீதியான நிகழ்ச்சி மாதிரி) உயர்படி நிலைகளின் பொதுவான விளைவுகளின் ஒரு உதாரணமாக பெண்டில் உயர் படிநிலை (Bennett 1976), தண்ணாவால் நடத்தை மாற்றக் கொள்கையை ஏழு படிநிலைகளில் விவரிக்கிறது. (1) முதலாவது மட்டம், உள்ளீடுகள், இவை நிகழ்ச்சியினால் செலவிடப்பட்ட வளங்களாகும். (2) செயல்களில் ஈடுபடும் மக்களாகும், (3) இது குறிப்பிட்ட இயல்புகளுடன் சம்பந்தப்படுகிறது, (4) மக்கள் தங்கள் அனுபவங்களுக்கு எதிர்த்தாக்கம் அல்லது பதிலிறுக்கும் விதம் பற்றிக் கூறுகிறது. இது அவர்களது அறிவு, உள்பாங்கு, ஆற்றல், அபிலாசைகள் மற்றும் நம்பிக்கைகளில் மாற்றங்களிற்கு வழி சமைக்கிறது, (5) 7ஆவது மட்டம் அதிகளவில் KASAC என சுருக்கமாகக் குறிப்பிடப்படுகிறது. இந்த மாற்றங்கள் நடைபெறின், அது மக்கள் மாற்றங்களை நடைமுறைப்படுத்தத் தூண்டும், (6) இது இறுதி விளைவை அடையச் செய்யும், (7) இந்த விளைவு அநேகம் சமூக, பொருளாதார அல்லது சுற்றுச்சூழல் மாற்றங்கள் மூலம் வெளிப்படுத்தப்படும்; 7ஆவது மட்டம் SEEC என அதிகளவில் சுருக்கமாகக் குறிப்பிடப்படுகிறது. 7ஆவது மட்டம் நிகழ்ச்சியின் குறுகியகால விளைவுகளை அல்லது தாக்கங்களை பிரதிநிதித்துவப்படுத்துகையில் 7ஆவது மட்டம் நீண்டகால விளைவுகளை பிரதிநிதித்துவம் செய்கிறது.

அபிவிருத்தித் திட்டமிடல் மற்றும் உதவி நிகழ்ச்சிகளில் பயன்படுத்திய ‘தர்க்க ரீதியான கட்டமைப்பு’ (பெண்டின் படிநிலையையொத்த) ஆனால் சிறியளவிலான ஒன்றாகும்.

முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளைக் குழுநிலையில் தெரிவு செய்கையில் பங்குபற்றுவார்கள் முறைசாரா படிநிலைகளை திட்டமிடாத வகைகளில் பயன்படுத்துவதை நாம் கண்டுள்ளோம். இதற்கான உதாரணமாக, மக்கள் வாழ்க்கையின் மீதான தாக்கங்கள் பற்றிய கதைகள் அந்த விளைவுகளுக்கு முன்னோடிகளாகவிருந்த நிகழ்ச்சிச் செயற்பாடுகள் பற்றிய கதைகளைவிட உயர்வாக மதிப்பிடப்படும் போக்கை இங்கு குறிப்பிடலாம்.

இந்த அணுகுமுறையில் நீங்கள் ஆர்வம் கொண்டிருப்பின், நிகழ்ச்சியின் தர்க்கம் மற்றும் படிநிலைகளின் விளைவுகள் மீது சில ஆராய்ச்சிகளை மேற்கொள்ள வேண்டிய தேவை ஏற்படலாம். கலாநிதி. ஜெஸ் இந்த வடிவிலான பகுப்பாய்வை டார்ட் 10 நிகழ்ச்சியில் (Dart 2000), இல் பயன்படுத்தினார்.

### கதை எழுதும் பாணியைப் பகுப்பாய்தல்

விடயப் பகுப்பாய்வு, மக்கள் அ.மு.மா கதைகளை எழுதுவதற்குப் பயன்படுத்தும் பாணி மீதான கவனத்தையும் கொண்டிருக்கலாம். பாணி என்பது நாடகம், சோகம், நகைச்சலை, கேலி, கோமாளித்தனம் மற்றும் இதிகாச இலக்கியங்கள் போன்ற வடிவங்களை உள்ளடக்கியதான் அனுபவங்களின் பரந்தளவிலானதோர் வகைப்படுத்தலாகும். இந்த வடிவங்கள் அ.மு.மா நுட்பத்தைப் பயன்படுத்தும் எல்தாபனத்தின் அடிப்படையான கோட்பாட்டு ரீதியிலான நம்பிக்கைகள் மற்றும் அங்கு பணியாற்றுவார்களது மனோபாவம் பற்றியும் சிலவற்றை எமக்குக் கூறலாம். கலாநிதி. ரிக், தனது கலாநிதிப் பட்டத்திற்கான ஆய்வுக் கட்டுரையில் பாணி பற்றிய பகுப்பாய்வுகள் சிலவற்றை மேற்கொண்டிருந்தார்.

இதனை <http://www.mande.co.uk/docs/thesis.htm> எனும் இணையதள முகவரியில் காணலாம்.

### மொசாம்பிக் - கலாச்சாரத் தாக்கங்கள்

“மூரம்பத்தில் பதிலிறுப்பவர்கள் அநேகம் அவர்களது கதைகளை மிகவும் அழகாக, முறையாக மற்றும் விடயங்களை குற்றி வளைத்துக் கூறினார்கள். இது குறிப்பாக மொசாம்பிக் நாட்டில் காணப்பட்டது. இதற்குக் காரணம் அவர்களது போர்த்துக்கீச் பாலை இவ்வகையிலான திருப்பங்களை வேண்டுவதாக இருக்கலாம். அத்துடன் இது உத்தியோகத்தர்கள் அல்லது அதுபோன்ற நபர்களுடன் பேசும் பொழுது மிகவும் ‘சம்பிரதாய முறைகளினாலும்’ இருக்கலாம். (பிட்டர் சிக்ஸ்கார்ட் 2002:11)

**தெரிவு செய்யப்பட்ட கதைகள் மற்றும் தெரிவு செய்யப்படாத கதைகளுக்கிடையிலான வேறுபாடுகளைப் பகுப்பாய்தல்**

தெரிவு செய்யப்பட்ட கதைகள் மற்றும் தெரிவு செய்யப்படாத கதைகளுக்கிடையிலான வேறுபாடுகளை ஆராய்வதன் மூலம் மிகவும் சுவாரசியமான கண்டுபிடிப்புகள் சிலவற்றை காணக் கூடியதாக இருக்கும். கீழ் குறிப்பிடுபவை உள்ளடங்கலாக, வேறுபாடுகளை பல அம்சங்களில் உங்களால் ஆராய முடியும்.

- மாற்றங்களின் வகைகள்
- கதை கூறுபவர்கள்
- கதையில் குறிப்பிடப்பட்ட மாற்றங்களின் நீண்டகால அல்லது குறுகியகால தன்மை

இந்த வகையான பகுப்பாய்வுகள் குறிப்பிடப்பட்ட பிரதேசத்திலிருந்து தெரிவு செய்யப்பட்ட (அல்லது தெரிவு செய்யப்படாத) கதைகளை பிரதிநிதித்துவப்படுத்தாத விகிதம் போன்ற விடயங்களை வெளிப்படுத்தலாம். இந்த விகிதாசாரம் காலம் முழுவதும் நிலையானதாக இருப்பின் இது வேறுபட்ட மக்கள், இடங்கள் என்பவற்றிலிருந்து வரும் முக்கியத்துவமாக மாற்றக் கதைகளின் தரங்களிலுள்ள வேறுபாடுகளைப் பிரதிபலிக்கலாம். அத்துடன் களத்தில் என்ன நடைபெறுகின்றது எனும் உண்மையான வேறுபாடுகளையும் சுட்டிக்காட்டலாம். இது ஸ்தாபனத்தின் வேறுபட்ட பகுதிகளின் ஒப்பிடலிலான செயற்பாடுகளைப் பிரதிபலிப்பதோடு இது ஸ்தாபனம் எதனை மதிக்கிறது என்பது பற்றிய ஒரு உள்ளகக் கண்ணோட்டத்தையும் வழங்குகிறது.

### விக்டோரியா - இரண்டாம் நிலைப் பகுப்பாய்வு எதனை வெளிப்படுத்தியது?

“உதாரணத்திற்கு டார்ட் 10 இல், இரண்டாம் நிலைப் பகுப்பாய்வு தெரிவு செய்யப்பட்ட மற்றும் தெரிவு செய்யப்படாத கதைகளுக்கிடையிலான பல்வேறு வேறுபாடுகளை வெளிப்படுத்தியது. பயணாளியால் கூறப்பட்ட கதைகள் கூடுதலாக தெரிவு செய்யப்படக் கூடியதாக இருந்ததுடன், உயர் மட்ட விளைவுகள் குறித்துக் கரிசனம் கொண்டிருந்த கதைகள் (தர்க்க ரீதியான மாதிரிக் கட்டமைப்புக்கு எதிராக) அதிகம் தெரியுவு செய்யப்படக் கூடியதாக இருந்தது.” (கலாநிதி ஜெஸ் டார்ட் 2000)

அதேபோன்ற வேறுபட்ட பங்கேற்பாளர்களினால் தெரிவு செய்யப்பட்ட கதைகளுக்கிடையிலான வேறுபாடுகளை நோக்குகையில் அவை விரும்பும் விளைவுகள் மற்றும் விழுமியங்களுக்கு இடையிலான வேறுபாடுகளை வெளிப்படுத்தும்.

#### பங்களாதேஷ் - நீண்டகால மாற்றங்களுக்கான விருப்பங்கள்

“CCDB இல், இறுதித் தெரிவுச் செய்முறையில் நிதி வழங்குனர்களுடனான ஒரு வட்டமேசை கருத்தரங்கு தெரிவு செய்யப்பட்ட முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகள் நீண்டகாலமாக நடைபெற்ற மாற்றங்களுடன் சம்பந்தப்பட்டவையாக இருந்தன. இது நீண்டகாலத் தாக்ககங்களுக்கான சான்றுகளை ஸ்தாபிப்பதில் CCDB மற்றும் நிதி வழங்குனர் ஆகிய இரு தரப்பாரினதும் கரிசனங்களுடன் தொடர்புப்பட்டதாகக் காணப்பட்டது. இது புரிந்து கொள்ளக் கூடியதொன்றாக இருந்தபோதிலும் இந்த நிலைமை ஸ்தாபனம் துரிதமாக பதிலிறுத்து அதன் மூலம் நிலைமைகளை மாற்றக்கூடிய குறுகியகால மாற்றங்களைக் கவனத்தில் கொள்ளாதிருப்பது என்பதற்குச் செலுத்த வேண்டிய விலையாகவும் காணப்படலாம்.”

(கலாநிதி ரிக் டேவில், 1998c)

#### கதைகளில் குறிப்பிடப்பட்ட செயல்கள் அல்லது குழுக்களை பகுப்பாய்தல்

வேறுபட்ட வகையான பயனாளிகள் முழுக் கதைத்தொகுதிகளிலும் எத்தனை தடவைகள் பிரதிநிதித்துவப்படுத்தப்பட்டிருக்கிறார்கள் என்பதைக் கண்டறிவதற்கு முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளை நீங்கள் பகுப்பாய்வு செய்ய முடியும். அனைத்து விதமான பயனாளிகளையும் நன்கு உள்ளடக்கக் கூடியதாக இருந்தால் கண்டறியப்பட்டவை பயனாளிகளின் முழுமையான தொகையையும் பிரதிநிதித்துவப் படுத்துகிறதென நீங்கள் அதிகம் நம்பிக்கை கொள்ளலாம். CCDB விடயத்தில் கதைகளில் குறிப்பிடப்பட்ட பயனாளிகளின் மொத்த எண்ணிக்கை மாதந்தோறும் அதிகரித்துவுடன் 10 மாதங்களின் முடிவில் கிராமத்துக் குழுக்களில் 70 வீதத்திற்கும் அதிகமானவர்கள் குறைந்தது ஒரு கதையிலாவது சம்பந்தப்பட்டிருக்கலாம்.

#### நிகழ்ச்சியுடன் பங்குபற்றுபவர்கள் ஈடுபட்டிருக்கும் நேர அளவைப் பகுப்பாய்தல்

கதைகளில் விபரிக்கப்பட்ட மாற்றங்களைப் பயனாளிகள் (அல்லது சமூகங்கள்) எவ்வளவு காலத்திற்கு அனுபவித்து நிகழ்ச்சியில் பங்குபற்றினார்கள் என்பதைப் பகுப்பாய்தல் மூலம் மேலும் அறிய முடிகிறது. அநேகமான கிராமிய அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சிகளில், நீண்டகால பங்குபற்றுதல், அதிகரித்தளவில் சாதகமான தாக்கங்களுடன் தொடர்புப்பட்டது எனும் ஒரு எதிர்பார்ப்பு உள்ளது. மறுபுறத்தே, சில சேமிப்பு மற்றும் கடன் நிகழ்ச்சித் திட்டங்களில் சேர்ந்த குறுகிய காலத்திலேயே மிகவும் ஆச்சரியப்பட்டத்தக்க மாற்றங்கள் மக்கள் வாழ்க்கையில் ஏற்பட்டிருந்தமைக்கான சான்றுகள் உள்ளன.

#### தெரிதல் நெறிமுறைகளைப் பகுப்பாய்தல்

கதையைப் பகுப்பாய்வது போல, முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளைத் தெரிவதற்கு வெவ்வேறு குழுக்கள் பயன்படுத்தும் வேறுபட்ட நெறிமுறைகள் பற்றிப் பகுப்பாய்வதும் சாத்தியமானதாகும். இதற்குக் காலத்துடன் நெறிமுறைகளும் வேறுபடுகின்றனவா? மற்றும் வேறுபட்ட நெறிமுறைகளைப் பயன்படுத்துகின்றனரா? என்பவை கேட்கப்பட வேண்டிய கேள்விகளுக்குள் உள்ளடக்கப்படல் வேண்டும்.

ஏனெனில் ஒரு கதையை விட மற்றொன்றைத் தெரிவு செய்வதிலான நெறிமுறைகளை அ.மு.மா ஆவணப்படுத்துகிறது. இந்த ஆவணப் படுத்தல்கள் பற்றிய உள்ளார்ந்த நோக்கை எடுத்துரைக்கின்றன. அத்துடன் இவை வேறுபட்ட ஸ்தாபனங்கள் பயன்படுத்துகின்ற நெறிமுறைகளை ஒப்பிட்டு நோக்குவதிலும் ஆர்வத்தை ஏற்படுத்தும். உதாரணமாக பல ஸ்தாபனங்களில் மக்கள் வாழ்க்கையில் ஒரு தாக்கத்தைக் கொண்டிருப்பதிலான கரிசனம் மற்றும் அத்தாக்கங்களை உருவாக்கும் சேவைகளின் நிலையான தன்மையை உறுதி செய்வதற்குமிடையில் அழுத்தங்கள் காணப்பட்டன. நிகழ்ச்சிச் செயற்பாடுகளின் சமூக மற்றும் பொருளாதார நிலைகள் சார்ந்த முக்கியத்துவங்களின் வேறுபட்ட கண்ணோட்டங்களின் போதும் அழுத்தங்கள் உருவாகலாம்.

## படிநிலை 10: முறைமையை திருத்தியமைத்தல்

அ.மு.மா நுட்பத்தைப் பயன்படுத்தும் அநேகமான ஸ்தாபனங்களும் ஏதோ ஒரு விதத்தில் அமுல்படுத்தும் தன்மையை அறிமுகப்படுத்தும் பொழுதும் மற்றும் பயன்படுத்தும் பொழுதும் மாற்றுகின்றன. சில ஸ்தாபன ரீதியிலான கற்றல் நடைபெறுவதை தெரிவிக்கும் இந்த நிலைமை நல்லதொரு சமிக்ஞையாகும். திருத்தங்கள் இல்லாது காணப்படுவது கவலையிப்பதுடன் அ.மு.மா நுட்பம் வெறுமனே ஒரு சம்பிரதாய நெறியாகவும் மற்றும் பிரதிபலிப்பற்ற விதமாகவும் பயன்படுத்தப்படுவதைத் தெரிவிக்கிறது.

இந்த மாற்றங்களில் சில ஏந்கனவே 1 இலிருந்து 9 வரையிலான படிநிலைகளின் விபரபங்களில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. மிகவும் பொதுவான மாற்ற நிகழ்வுகளின் வரிசையில்:

- மாற்றங்களின் பரப்பெல்லையின் பெயர்களினது மாற்றங்கள் பயன்படுத்தப்படல்: உதாரணமாக எதிர்மறையான மாற்றங்கள் அல்லது ‘கற்றுக்கொண்ட படிப்பினைகள்’ என்பவற்றைக் கொண்ட பரப்பெல்லைகளையும் சேர்த்தல்.
- அறிக்கையிடும் நிகழ்தகவிலான மாற்றங்கள். உதாரணம், CCDB இல் உள்ளது போன்று இரண்டு வாரங்களுக்கொரு முறையிலிருந்து மாதாந்தம் அல்லது மூன்று மாதங்களிற்கொருமுறை.
- பங்குபற்றுபவர்களின் தன்மைகளிலான மாற்றங்கள்: உதாரணமாக VSO, இடைநிலை முகாமைத்துவம், அவர்களது சொந்த முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளை சமர்ப்பிப்பதற்கு அனுமதித்தல்.
- அதிமுக்கியத்துவமான கதைகளை தெரிவதற்காகக் கூட்டும் கூட்டங்களின் அமைப்பிலான மாற்றங்கள்.

அ.மு.மா நுட்பத்தைப் பயன்படுத்தும் ஸ்தாபனங்களினால் ஏற்படுத்தப்பட்ட மாற்றங்கள் நாளாந்த நடைமுறைகளின் பிரதிபலிப்பிலிருந்து உருவானவை. சில சந்தர்ப்பங்களில், ஸ்தாபனங்கள் அ.மு.மா செய்முறையின் தொடர் மதிப்பிடல்களை மேற்கொண்டன. அன்மைக்கால உதாரணமொன்றாக, சிட்டி, நியூ சவுத்வேல்ஸின் தொழில்நுட்பப் பல்கலைக்கழகத்தின் நிலையான எதிர்கால நிறுவனத்திலிருந்து ஜௌலியட்டின் தொடர் மதிப்பிடல் அ.மு.மா நுட்பத்தின் நான்கு அம்சங்களை ஆராய்ந்து பின்வருமாறு விளக்கியது:

- வினைத்திறன்: கிடைக்கும் வளங்கள் மற்றும் நேரத்தைப் பயன்படுத்தி அ.மு.மா எந்தளவிற்கு சிறப்பாக அமுல்படுத்தப்பட்டது மற்றும் செலவுகளுடன் ஒப்பிடுகையில் அ.மு.மா மூலம் எந்தளவிற்கு நன்மைகள் பெறப்பட்டன.
- வினைத்திறனின் அடைதல் தன்மை: அ.மு.மா நூட்பத்தைப் பயன்படுத்துவதின் நோக்கங்கள் எந்தளவிற்கு அடையப் பெற்றன.
- பயனுறுதி: அ.மு.மா நூட்பத்தின் பயன்பாடு எந்தளவிற்கு ADRA Laos இன் நிகழ்ச்சி மேம்பாட்டுக்க வசதியளித்தது.
- மீள்பிரதித்தன்மை: ADRA Laos இன் அ.மு.மா நூட்பத்தின் பயன்பாட்டை மீள்பிரதி செய்வதில் ஏனைய ஸ்தாபனங்களின் இயல் திறனை எந்தளவிற்கு சூழ்நிலைகளின் வேறுபாடுகள், ஊழியர்களின் நியமிப்பு, நிகழ்ச்சி மற்றும் நிதி வழங்குனர்கள் எனும் காரணிகள் மட்டுப்படுத்துகிறது.

அ.மு.மா நூட்பப் பயன்படுத்தவின் தொடர் மதிப்பிடல் மேலதிகச் செலவுகளுடன் சம்பந்தப்பட்டுள்ளது. இது வெற்றிகரமானது என நிருபிக்கப்படுமிடத்து பரந்தளவிலான பயன்படுத்தல் எனும் இலக்கோடு ஒரு முன்னோடி முறையிலான அடிப்படையில் அ.மு.மா பயன்படுத்தப்படுகையில் இச்செலவுகள் மிகவும் நியாயமானவையாக காணப்படுகின்றன. இந்த நிலைப்பாடே ADRA Laos இன் பின்னதான மதிப்பிடலில் காணப்பட்டது.

## அத்தியாயம் மூன்று: பிரச்சினைகளைத் தீர்த்தல்

அ.மு.மா நூட்பத்தை அறிமுகப்படுத்தல் மற்றும் பயன்படுத்தவின்போது மக்கள் எதிர்கொள்ளும் மிகவும் பொதுவான பிரச்சினைகள் மற்றும் கரிசனங்கள் என்பன இந்த அத்தியாயத்தில் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ளன. இவற்றுள் சில, செல்லுபாடித்தன்மை மீதான அத்தியாயம் 6 ஜூப் போன்று இந்த வழிகாட்டியின் ஏணைய பகுதிகளிலும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன.

### பங்குபற்றியோர் வெளிப்படுத்திய கரிசனங்கள்

#### கேள்வியுடனான பிரச்சினைகள்

நல்ல கதைகளை வெளிக்கொண்டு வருவதன் சிரமங்கள் பற்றிப் பலரும் குறிப்பிட்டனர். குறிப்பாக ‘முக்கியத்துவம்’ என்ற சொல் கேள்விகளுடன் இணைந்ததாக எவ்விதம் மொழிபெயர்க்கப்படுகிறது என்பதுடன் இது அநேகம் இணைந்ததாகக் காணப்படுகிறது.

பொதுவாக, சமூக அபிவிருத்தியில் செய்யப்படுவது போன்று நல்ல கதைகளை வெளிக்கொண்டு வருவதற்குச் சில ஆராய்ச்சித் திறன்கள் தேவையாக உள்ளன. இதற்கு, நீங்கள் மக்களுடன் சம்பந்தப்பட்டு அவர்களது கண்ணோட்டங்களை வெளிக்கொண்டு வருதல் வேண்டும். கேள்வி சரியான முறையில் பயன்படாவிட்டால், கேள்வியைக் கவனமாக மாற்றியமைத்தல் வேண்டும். உள்ளங்கள் மொழியில் கேள்வியைச் சிறந்த முறையில் அமைத்துக் கொண்ட பின் அதனைத் தொடர்ந்து பேணுங்கள். போகென்வில்லேயில், கலாநிதி ஜெஸ், கீழே உதாரணத்தில் காட்டியவாறு கேள்விகளைப் படிப்பாடியானதோர் செய்முறை மூலம் மேற்கொள்வது பயனுள்ளது எனக் கண்டார்.

#### போர்கண்வில்லே – கேள்விகளை எவ்விதம் அமைத்துக் கொள்வது தொடர்பான விடயங்கள்

“அ.மு.மா நூட்பத்தின் கேள்வி முறையைப் பயன்படுத்திக் கதைகளை சேகரிப்பது இலகுவானதாக காணப்படவில்லை, நான் எதனைப் பெற முயற்சிக்கிறேன் என்பதை உடனடியாக மக்களால் புரிந்து கொள்ளமுடியவில்லை. இது டொக் பிசின் (Tok Pisin) என்ற இடத்தில் சந்தூ இலகுவாக இருந்திருக்கும். ஆனால் ஆங்கிலத்தில் ஆழமான விடைகளைப் பெறுவதற்கு அநேக முயற்சிகள் தேவையாக இருந்தன. முடிவில் நான் அ.மு.மா நூட்பத்தின் ஒரு திருத்திய வடிவத்தைப் பயன்படுத்தினேன். இதில் பின்வரும் நான்கு கேள்விகளைக் கேட்டேன்:

- நிகழ்ச்சியில் நீங்கள் எவ்விதம் சம்பந்தப்பட்டிருக்கிறீர்கள்?
- இந்த நிகழ்ச்சியிலிருந்து உங்களுக்கு ஏற்பட்ட முக்கியமான மாற்றங்கள் என்ன?
- இந்த நிகழ்ச்சியின் விளைவாக சமூகத்தில் ஏற்பட்ட முக்கியமான மாற்றங்கள் என்ன?
- என்ன பிரச்சினைகள் அங்கேயிருந்தன?

பங்குபற்றியோர் வெளிப்படுத்திய கரிசனங்களைப் பொறுத்து இந்த நான்கு கேள்விகளில் ஏதேனுமொன்றிலிருந்து கதை தோன்றுவதாகக் காணப்பட்டது.” (கலாநிதி. ஜெஸ்டார், ஒக்ஸ்பாம் நியூசிலாந்து நிறுவனத்துக்காகப் பணியாற்றுகிறார்கள், 2004)

## அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் வழிகாட்டி

இந்த பதின்குறிப்பு, பதிலிறுப்பவர்கள் ஏதோவொரு விதத்தில் உண்மையில் முக்கியத்துவமான மாற்றமென வரைவிலக்கணப்படுத்தப்படக் கூடிய மாற்றங்களை மட்டுமே நோக்குவதைக் காண்பிப்பதாக இருக்கலாம். பதிலிறுப்பவர்கள் அனைத்து மாற்றங்களையும் அவதானிக்கும்படியும் பின்னர் அவர்கள் அவதானித்த அனைத்து மாற்றங்களினுள்ளும் ஒப்பிட்டளவில் மிக முக்கியமானதாக அவர்கள் கருதுகின்ற மாற்றங்களை இனம் காணும்படியும் கோருவது பயனுள்ளதாக இருக்கும். தத்துவவியலில் கூடுதல் சார்புடையவர்களுக்கு ஹராகினிட்டலின் மேற்கோளைச் சுட்டிக்காட்டுவது பயன்மிக்கதாக இருக்கும். அவர் கூறியது, ‘இரண்டு தடவைகளுமே ஒரே ஆற்றில் கால் வைக்கமுடியாது’ என்பதாகும். அதன் அர்த்தம் மாற்றம் எப்பொழுதும், எல்லா வேளைகளிலும் நடந்து கொண்டிருக்கிறது, எனவே மாற்றமெதுவும் நடைபெறவில்லை எனக் கூறுவது ஒருபோதும் உண்மையானதல்ல. இதன் கருத்து மாற்றம் எதனையும் காண முடியாவிட்டால் நோக்குபவர் மேலும் கூர்மையாக அவதானித்தல் வேண்டும் என்பதாகும்.



**முக்கியத்துவமான மாற்றமென எதனை, எதனுடன் ஒப்பிடுவதை நீங்கள் கருதுகிறீர்கள்?**

ஒரு குழு தாம் மிகவும் முக்கியத்துவமானது என எதனைக் கருதுகிறார்கள் என்ற தீர்மானத்துக்கு வருவார்களாயின் அதுவொரு பொதுவான கரிசனத்தின் அடிப்படையிலானதாக இருந்தல் வேண்டும். நிகழ்ச்சியின் குறிக்கோள்கள் அந்தச் சமயத்தில் எந்தளவிற்கு உறுதியற்றவையாக வரையறுக்கப் பட்டிருந்தாலும் கூட அவையே அ.மு.மா நுட்பப் பிரயோகங்கள் பலவற்றிற்குமான பொதுவான கரிசனமாக இருக்கும்.

### கானா – யாருடைய கண்ணோட்டம்?

“III காலகட்டத்தின்போது ‘அதி’ முக்கியத்துவமான மாற்றங்கள் மீது இனக்கத்திற்கு வர முயற்சிக்கையில் ஒரு மாவட்டத்திலென் மாற்றங்களின் இரு உதாரணங்கள் தரப்பட்டன. இவை மற்றுமொரு மாவட்டத்தில் முக்கியத்துவமற்றவையாக இருந்தன.. ஜமான் மாவட்டத்தில் அறிமுகமான இரண்டு உடல்நலக் காப்புறுதித் திட்டங்கள் (பின்னர், கிராமிய வாழ்வாதாரங்களில் அதி முக்கியத்துவமான மாற்றமாக தெரிவு செய்யப்பட்டது), அகனாபோ மாவட்டத்தில் ஏற்கனவே காணப்பட்டதினால் அங்கு அவை முக்கியத்துவமற்றதாகக் காணப்பட்டது. அதேபோன்று அகனாபோ மாவட்டத்தில் சேவை விநியோகத்தில் அதி முக்கியத்துவமான மாற்றமாக இனம் காணப்பட்ட வங்கியின் ‘சுகு’ திட்டம், ஜமான் மாவட்டத்தில் ஏற்கனவே நடைமுறையில் இருந்ததினால் அது அங்கு முக்கியத்துவமானதாக இருக்கவில்லை. இதுபற்றிய கலந்துரையாடல், பயணாளிகளது நோக்கில் மாற்றங்களின் முக்கியத்துவத்தை ஒப்பிடக் கூடாதெனவும், இதற்குப் பதிலாக அவற்றின் முக்கியத்துவம் எங்களது (தெரிவு செய்வரது) கண்ணோட்டத்தில் இருக்க வேண்டும் எனும் முடிவுக்கு வழிவகுத்தது. ‘சுகு’ திட்டம் அல்லது உடல்நல காப்புறுதித் திட்டங்கள் அவை அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட ஒவ்வொரு மாவட்டங்களிலும் பெரிதும் முக்கியத்துவம் வாய்ந்தவை என்கின்ற நிலைப்பாட்டைத் தெரிவிக்கும் உண்மையான கூற்றை எந்தளவு கலந்துரையாடல்களும் எவ்விதத்திலும் மாற்றப் போவதில்லை. எந்தளவிற்கு நிருபிக்கும் வகையில் வாதங்களை முன்வைத்தாலும் இந்த மாற்றங்களின் முக்கியத்துவங்கள் ஒன்றுக்கொன்று வியாபாரப்படுத்தப்பட முடியாதவை. ‘அதி’ முக்கியத்துவமான மாற்றம் என்பதைத் தெரிவித்தில் நாம் தவறான வகைப்படுத்தலையா மனதில் கொண்டு அணுகுகிறோம்? (ஜோன்ஸ்ரன், 2002:9)

### இது முழுவதுமாக விடயம் சார்ந்தது

சில பங்குபற்றுனர்கள், முன்னர் வரையறுக்கப்பட்ட, இனங்கிக் கொண்ட விதிகளுக்கமைவாக தெரிவுகளை மேற்கொள்வதற்குப் பதிலாக முக்கியத்துவமான மாற்றம் எதுவெனத் தங்கள் சொந்தத் தீர்மானத்தினை அப்பியாசிக்கும் கருத்துடன் அதிகம் இனக்கமில்லாதவர்களாக இருக்கலாம்.

இது தொடர்பாக பதிலிறுப்பதற்கு இருமுறைகளை நாம் ஆலோசனைகளாக தெரிவிக்கிறோம். அதி முக்கியத்துவமானது எதுவென்பதிலான அவர்களது தெரிவிற்கான விளக்கங்களை எழுதச் சொல்லிக் கேட்பதன் மூலம் நாம் அவர்களது தெரிவிற்கான விடயத்தைப் பொறுப்புக் கூறும் வகைக்கு உட்படுத்துகிறோம். அவர்களது தெரிவிற்கான தீர்மானங்கள் மற்றைய பங்குபற்றுனர்களது பரிசீலனைக்கு உட்படும் நிலை உருவாகிறது. இந்த உண்மையை தெரிந்திருப்பது பங்குபற்றுனர்கள் தங்கள் தெரிவிற்கு எவ்விதம் விளக்கமளிப்பதென கவனமாக சிந்திக்கத் தூண்டுகிறது. மறுபுறத்தே, பொதுவாக தீர்ப்பை மேற்கொள்ள அழைக்கப்படாத மக்களுக்கு விசேடமாக இதுவொரு மனக்கிளர்ச்சியுடனான சந்தர்ப்பமாக அமையலாம்.

இரண்டாவது பதிலிறுப்பு, தீர்மானம் ஒன்றை மேற்கொள்கையில் அது விடயத்தைப் பொறுத்தவரையில் சரியா அல்லது தவறா என்பதற்குப் பதிலிறுப்பு இல்லாததாகும். நாம் மக்களின் அர்த்தப்படுத்தல்களைக் கேட்டோம். அந்த அர்த்தப்படுத்தல்களின் அடிப்படையில் உருவாகுபவை கொடுக்கப்படும் ஒரு சந்தர்ப்பத்தில் எந்த விழுமியங்கள் முக்கியமானவையெனும் விவாதங்கள் ஆகும். நீடித்த, நிலையான தன்மையின் அடிப்படையில் குறிப்பிட்ட மாற்றத்தின் முக்கியத்துவம் பற்றியொருவர் விவாதிக்கலாம், மற்றொருவர் பால்நிலை ஒப்புவின் அடிப்படையிலான மேம்பாடுகள் காரணமாக வாதிடலாம். இந்த அர்த்தப்படுத்தல்களுக்கிடையிலான தெரிவுகள்

வேறுபட்ட விழுமியங்களுக்குக் கொடுக்கப்படும் முன்னுரிமைகளுடன் சம்பந்தப்பட்டதுடன் இது மாற்றத்தின் முக்கியத்துவம் பற்றிய உண்மையின் கணிப்பை விட பேசித் தீர்ப்பதற்குரிய விடயமாக உள்ளது.

### கானா – முக்கியத்துவம் என்றால் என்ன?

“முக்கியத்துவம் என்பது ‘பொருள் அல்லது விடயம் சார்ந்தது’, மற்றும் செய்முறையின் அடுத்த தெரிவுகள், முன்னைய தெரிவுகளைச் செல்லுபடியற்றவையாகக் காட்டாது, மாறாக அவை தெரிவு செய்பவர்களின் கதையின் அர்த்தப்படுத்தல்களின் வேறுபட்ட கண்ணோட்டத்தை மட்டும் பிரதிபலிக்கின்றன.” (ஜோன்சன், 2002:9)

**முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளில் ஒன்றை மட்டும் ஏன் நாம் தெரிவு செய்ய வேண்டும்?**

பல்வகையான காரணங்களால் பங்குபற்றுபவர்கள் தமக்கு முன்னுள்ள முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளுள் முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதை ஒன்றை மட்டும் தெரிவு செய்வது தொடர்பாக தங்கள் கரிசனங்களை அல்லது விருப்பமின்மையைக் கூட வெளிப்படுத்தலாம். அ.மு.மா நுட்பம் பற்றி அவர்கள் புரிந்து கொள்ளாவிட்டால், விசேடமாக குழுவாக அமைந்திருக்கையில், விவாதத்திற்கு உற்சாகப்படுத்தி ஒவ்வொரு கதையிலும் சம்பந்தப்பட்டுள்ளது எது என்பது பற்றி ஆழமாக சிந்திக்கும்படி மக்களை ஊக்குவித்துத் தெரிவொன்றை மேற்கொள்ள வேண்டியதற்கான செய்முறை பற்றி நீங்கள் விளக்கமளிக்கலாம். ஒன்றைத் தெரிவு செய்வதிலான தயக்கம் கூடுதலாக சமூகம் மற்றும் கலாச்சார அடிப்படைகளையும் கொண்டிருக்கலாம். பங்குபற்றுபவர்கள் முரண்படுதல்கள் அல்லது மற்றவர்கள் பற்றிக் காரசாரமாக விமர்சிப்பவர்களாக காணப்படுவதை தவிர்க்க விரும்புவதாகவும் இருக்கலாம். இதுதான் காரணமாக இருப்பின், தெரிதல் செய்முறையை வேறுவிதமாக ஒழுங்கமைப்பதைக் கவனத்தில் கொள்ளவும். இதற்கான சில தெரிவுகளாக, இரகசிய வாக்கெடுப்பு உட்பட, படிநிலை 5 இல் குறிப்பிட்டவை காணப்படுகின்றன. பங்குபற்றுபவர்கள் ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட கதைகளைத் தெரிவு செய்வதை அனுமதிப்பது அவசியமாக அமையலாம். முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளுள் புறமொதுக்க வேண்டியவற்றை (அதாவது அதி முக்கியத்துவம் வாய்ந்த கதைக்குப் பதிலாக மிகக் குறைந்த முக்கியத்துவம் வாய்ந்த கதையைத் தெரிவு செய்து) தெரிவு செய்யக் கோருவது மற்றுமொரு சிரமமான காரியமாகும். எந்தவொரு சந்தர்ப்பத்திலும் தெரிவு செய்முறைகளிற்காக ஏதேனும் சில வழிமுறைகளை வடிவமைப்பது சாத்தியமற்றதாக நாம் உணரவில்லை.

**இது கூடுதலான நேரத்தை எடுக்கின்றதா?**

பெரும் எண்ணிக்கையிலான பயனாளிகள் மற்றும் ஊழியர்களுடன் கூடிய பெரும் ஸ்தாபனங்களில் இதுவொரு முக்கியமான பிரச்சினையாக இருக்கலாம். ஆகையால் முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளைத் தெரிவு செய்வதற்குக் கூட்டப்படும் கூட்டம் இரண்டு மணித்தியாலங்களுக்கு மேம்பாததாக தெரிதல் செய்முறைகள் கட்டமைக்கப்படுதல் வேண்டும். கூட்டத்திற்கு முன்னதாகவே கதைகளை வாசிப்பதற்கு விநியோகிக்க அல்லது தெரிதல் கூட்டங்களில் ஒரு அனுசரணையாளரை ஏற்பாடு செய்வதற்கு முயற்சிக்கவும். வாசித்தல், கலந்துரையாடல், புள்ளியிடல் அல்லது வாக்களித்தல் பின்னர் இணங்கிக் கொண்ட தெரிவுகளை ஆவணப்படுத்தல் போன்ற

## அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் வழிகாட்டி

ஸ்தாபிக்கப்பட்ட நடைமுறைகள் என்பனவும் இதற்கு உதவியாக இருக்கும். ஸ்தாபனங்கள் முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளின் அறிக்கையிடுதலின் நிகழ்தகவை மாற்றலாம். வெகு சிலரே இரு வாரங்களுக்கொருமுறை அறிக்கையிடுகின்றனர். பலர் மாதாந்தமும் சிலர் முன்று மாதத்திற்கொரு முறையான அறிக்கையிடும் முறைக்கும் மாறியுள்ளனர்.

தனிப்பட்ட பங்குபற்றுபவர்களால் முக்கியத்துவமான கதைகள் ஆவணப்படுத்தப்படல் பல காரணங்களால் நேரம் எடுப்பதாகக் கருதப்படலாம். அதற்கு இந்தச் செய்முறை புதியதாகவும் மற்றும் பரிச்சயமில்லாததாகவும் அல்லது பங்குபற்றுனர்கள் விவரண அறிக்கையிடலில் பரிச்சயம் இல்லாதவர்களாகவும் இருக்கலாம். இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் கதைகளைச் சேகரிப்பதற்கு மக்களின் இயல்திறனைக் கட்டியெழுப்புவதற்கு நேரம் எடுக்கப்பட வேண்டிய தேவையுள்ளது. நல்ல நடைமுறைகள் பற்றிச் சாதகமான பின்னாட்டல்களை வழங்குதல், வேறு இடங்களிலுள்ள நல்ல நடைமுறைகள் பற்றி உதாரணங்களை வழங்கி மீள்புதுப்பிக்கும் பயிற்சிகளை வழங்குதல் (CCDB இல் செய்யப்பட்டது போன்ற) என்பவற்றை இதற்கான உதாரணங்களாகக் கொள்ளலாம்.

ஊழியர்களுக்கு களத்தில் என்ன நடைபெறுகின்றது என்பது பற்றிப் போதுமானாலும் அநிவு இல்லாததினாலும் கதைகளை வெளிக்கொண்டு வருவதற்காக சமூகங்களிடையே இதற்காகத் தனியான விஜயங்களை மேற்கொள்ள வேண்டியிருப்பதானாலும் கதைகளை ஆவணப்படுத்துதல் நேரம் எடுப்பவையாக இருக்கலாம். இவை ஸ்தாபனத்திற்குள்ளேயிருக்கும் பரந்தளவிலான பிரச்சினைகளுக்கான அறிகுறியாக இருக்கக் கூடுமென்பதால் முகாமையாளர்களினது கவனம் இதற்குத் தேவையானதொன்றாகும்.

அ.மு.மா நேரம் எடுப்பது குறித்தான் முறைப்பாடுகள் குறைந்தளவிலான ஊக்கப்படுத்தல்களுடனும் தொடர்புபட்டிருக்கலாம். பங்குபற்றுனர்கள் அ.மு.மா உடன் செலவிடும் நேரத்திற்கு உரிய போதுமான நன்மைகளைக் காணாதிருக்கலாம் அல்லது அவர்களது நேரங்களில் வேறு அழுத்தங்களை அனுபவிப்பதாகவும் இருக்கலாம். பங்குபற்றுனர்கள் நன்மைகளைக் காணாதவர்களாக இருப்பின் பின்னாட்டல்கள் அவர்களுக்கு அனுப்பப்பட்டு, கிடைக்கப் பெற்றதா என்பதைக் கண்டறியவும். இந்தப் பங்குபற்றுனர்களால் தெரிவு செய்யப்பட்ட கதைகள் எவையேனும் உயர் மட்டங்களில் தெரிவு செய்யப்பட்டனவா? இல்லையாயின் ஏன்? அவை ஏன் தெரிவு செய்யப்படவில்லை என்பதற்கான காரணங்களுக்கு உதவக்கூடிய அறிவுரைகள் வழங்கப்பட முடியுமா? பங்குபற்றுபவர்களின் நேரம் மீது வேறு அழுத்தங்கள் இருப்பின் அவை முகாமையாளரால் இனம் காணப்பட்டுக் கவனம் கொள்ளப்படுதல் வேண்டும்.

### இது கூடுதல் போட்டித் தன்மையானது!

அதிமுக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளைத் தெரிவு செய்வது சில ஸ்தாபனங்களின் கருத்துக்கள் மற்றும் கலாசாரங்களின் போட்டியிடாத தன்மைக்கு முரணானதாக இருக்கலாம். போட்டித்தன்மையான தெரிதல் செய்முறை பற்றிய முறைப்பாடுகளும் தனிப்பட்ட செயற்பாடுகள் பற்றிய தனிப்பட்டவர்களின் மன உணர்வுகளைப் பிரதிபலிக்கலாம். போட்டித் தன்மையான உணர்வு ஆரோக்கியமானதாக இருப்பதினால், இது தொடர்பான கரிசனங்களுக்குப் பதிலிறுக்கும் ஒரு முறையாக காணப்படக்கூடிய போட்டித்தன்மையை தனிப்பட்டவர்களுக்கிடையிலானதாக இல்லாமல் கதைகளுக்கிடையிலானதாக கருதி அல்லது தெரிந்தெடுக்கப்பட்ட கதைகளின் விழுமியங்களுக்கிடையிலானவையாக கருதப்பட்டு பதிலிறுக்கப்படுதல் வேண்டும்.

தெரிதல் செய்முறைகள் போட்டித்தன்மையின் பதட்டங்களைக் கட்டுப்படுத்தும் வகையிலும் வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளது. உதாரணமாக அவுஸ்திரேலியா நாட்டில் ஓர்

## அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் வழிகாட்டி

அமுல்படுத்தலின் போது தெரிதல் செய்முறைகள் ஊழியர்களுக்கிடையில் போட்டித்தன்மையை உருவாக்குவதாக சில பங்குபற்றுபவர்கள் உணர்ந்தனர். சில ஊழியர்கள் இவ்விதம் உருவாக்கப்படும் அழுத்தங்களை விரும்பவில்லை. தெரிதல் செய்முறை மாற்றப்பட்டது, இதன் மூலம் ஊழியர்கள் கதைகளின் தெரிதலுக்காக மேலும் வாக்களிக்கவில்லை என்பதுடன் தெரிதல் செயற்குழுவொன்றின் பங்கேற்பவர்களால் அது மேற்கொள்ளப்பட்டது. இது பிரச்சினைகளைத் தீர்ப்பதாகக் காணப்பட்டது.

**எந்தவொரு முக்கியத்துவமான கதைகளும் நாங்கள் செய்வதை உண்மையில் பிரதிநிதித்துவப்படுத்துவதில்லை!**

இது எதிர்பார்ப்புகள் மற்றும் யதார்த்த நிலை என்பவற்றுக்கிடையிலான அல்லது யதார்த்த நிலை பற்றித் தலைமையலுவலகம் மற்றும் கள அலுவலகங்களுக்கிடையிலான கண்ணோட்டங்கள் என்பவை பற்றிக் கவலையளிக்கும் ஒரு இடைவெளி குறித்தான் விழிப்புணர்வைப் பிரதிபலிக்கலாம். அத்துடன் இது, கூடுதல் யதார்த்த நிலைக்குப் பதிலாக கள ஊழியர் தாம் எண்ணுவதை எதிர்பார்த்து அறிக்கையிடுவதையும் பிரதிபலிக்கலாம்.

அழு.மா வின் ஆரம்பநிலை பயிற்சிகளின்போது பதிலிறுக்கும் ஒரு முன்னதான வழியாக, எதிர்பார்க்கப்பட்ட மற்றும் எதிர்பார்க்கப்படாத எந்தவிதமான முக்கியமான மாற்றங்களினதும் உண்மையான தன்மைகள் அவசியமானவையும் மற்றும் ஓரேவிதமான முக்கியத்துவமான மாற்றங்களை மீண்டும் மீண்டும் குறிப்பிடுவது தொடரும் ஒவ்வொரு அறிக்கையிடும் காலப்பகுதியிலும் முக்கியத்துவமான மாற்றமாக அவை தெரிவு செய்யப்படுவதற்கான சாத்தியங்கள் இல்லையெனும் தெளிவானதொரு செய்தியை வழங்குதல் வேண்டும். அதி முக்கியத்துவமான மாற்றமாகத் தெரிவு செய்யப்பட்ட கதைகளுக்கு தகவல்கள் கொண்ட பின்னாட்டல் மூலம் பதிலிறுப்பது மற்றொரு வழியாகும். இது கதை சாத்தியமான அம்சங்களைச் சுட்டிக்காட்டுவதுடன் குறையாகவெள்ள அம்சங்களையும் தெரிவிக்கிறது. இடைநிலை அல்லது சிரேஷ்ட முகாமையாளர்களை விட கள உத்தியோகத்தரால் ஏமாற்ற உணவு வெளிப்படுத்தப்படுகையில் மக்களிடம் அவர்கள் அங்கு குறையாக எண்ணுவதை உதாரணம் மூலம் வெளிப்படுத்தும்படி செய்யவும். இதனைப் பின்னர் ஒரு கதையாக மாற்றமுடியும்.

**தீர்ப்பை மேற்கொள்வதற்குக் கதையில் போதுமான விபரங்களில்லை**

இது கதையின் தன்மையை நோக்கும் பொழுதே சம்பந்தப்பட்ட கதை மிக முக்கியத்துவமானதாக தெரிந்தெடுக்கப்படக் கூடாதென தெரிவிக்கிறது அல்லது அது கதையை வழங்கியவருக்கு மேலும் விபரங்களை உள்ளடக்கும்படியாக திருப்பி அனுப்பி வைக்கப்படல் வேண்டும். இந்தப் பகுதியில் முன்னர் கையாளப்பட்ட விடயமான தெரிவு செய்கையில் உள்ள மனக்கிளர்ச்சியான உணர்வுகள் பற்றியும் இந்த முறைப்பாடு மறைத்து விடலாம்.

**ஏன் எங்களது முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதை எல்லாவற்றினின்றும் அதிமுக்கியத்துவமானதொன்றாகத் தெரிவு செய்யப்படவில்லை?**

பல சந்தர்ப்பங்களில், தெரிவுக்கு உட்படுத்தப்படவெள்ள அனைத்துக் கதைகளின் சிறப்புக்கள் பற்றிய பின்னாட்டல் வழங்குவதற்கு நீண்ட தாமதம் ஏற்படுகிறது. இப்படியான நிலைமைகளில், மிக முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதையாகத் தெரிவு செய்யப்பட்ட கதைக்கு வழங்கப்படும் பின்னாட்டலின் அடிப்படையில் பங்குபற்றுனர்கள்

## அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் வழிகாட்டி

தங்கள் கதைகளுக்கு எவ்விதம் தீர்ப்பு மேற்கொள்ளப்பட்டிருக்கும் என்பதை ஊகித்தல் வேண்டும். சில பங்குபற்றுனர்கள் ஏனையவர்களை விட இதனை சிறப்பாக செய்யலாம். அதிமுக்கியத்துவமான மாற்றக் கதை மீது வழங்கப்பட்ட பின்னாட்டல் அது காணப்பட வேண்டிய தரத்தைப் போன்று சிறப்பானதாக இல்லாதிருக்கலாம். தனிச் சம்பவப் பின்னாட்டலைப் பயன்படுத்துதலுடன் இணைந்து காணப்படும் பிரச்சினைகள் குறித்துக் கவனம் செலுத்தும் வழியாக கதை பற்றிய குறிப்புக்கள் ஒரு ஒப்பீட்டு ரீதியாக, அவசியமாயின் ஏனைய கதைகளையும் குறிப்பிட்டுத் தெரிவிக்கப்படுவதை உறுதி செய்வது இதிலொரு முறையாகும்.. மற்றுமொரு பதிலிறுக்கும் முறை, அதிருப்தி நிலைகளுக்கான சமிக்ஞைகளை அவதானித்து அவற்றைத் தனித்தனியாக நோக்கி பயனுள்ளதாக இருக்குமிடத்து அவற்றுக்குப் பதிலிறுப்பதாகும்.

தெரிதல் செய்முறை முடிவுகள் பற்றிய முறைப்பாடுகள் செய்முறை பற்றி பக்கச் சார்பான கண்ணோட்டம் தொடர்பாக ஏற்பட்டதாக இருக்கலாம். உதாரணமாக பங்குபற்றுபவர்கள் கதைகளின் உள்ளடக்கங்களை விட கதைகளை யார் வழங்குகிறார்கள் என்பதன் அடிப்படையில் தெரிவு செய்யப்படுவதாக உணரலாம். இந்த நிலைமை, விசேடமாக பெரும் எல்தாபனங்களில் மிகவும் அபாயகரமானது. தெரிதல் செய்முறை சாத்தியமானவரையில் ஒனிவு மறைவின்றி, வெளிப்படையானதாக இருப்பதைக் காட்டிக் கொள்ளுங்கள். உதாரணமாக, ஆராயப்பட்ட ஒவ்வொரு கதையினதும் புள்ளிகளையும் பங்குபற்றுபவர்களுக்குக் காட்டுங்கள். இந்த அபாயம் இரண்டாம் நிலைப் பகுப்பாய்வு மூலமும் கவனம் கொள்ளப்படலாம். CCDB இல்டாக்கா தலைமையலுவலக பங்குபற்றுனர்களது தனிப்பட்ட தெரிவுகள் கதையின் மூலங்களுடன் (இடம் மற்றும் ஊழியர் இலக்கம்) தொடர்புபட்டதா என கலாநிதி ரிக் தீவிரமாகப் பகுப்பாய்ந்தார். இடைத் தொடர்புகள் காணப்படாதவிடத்து குறிப்பிட்ட மூலம் தனிப்பட்ட பக்கச் சார்பற்றது எனத் தெரிவிக்கப்பட்டது.

ஒரு மாற்றத்தைப் பிரதிநிதித்துவம் செய்யும் கதையை ஒரு பிரதேசம் குறிப்பாக தங்களது பிரதேசத்துடன் தொடர்புபட்டது என நம்புகையில் அந்தக் கதை எல்தாபனத்தின் அடுத்த மட்டத்தில் தெரிவு செய்யப்படாவிடின் பக்கச் சார்புடையது என்கின்ற மன உணர்வு தூண்டி விடப்படலாம். இந்த நிலைமை அவுஸ்திரேலியாவில் ஒரு சம்பவத்தில் நேர்ந்ததுடன் பிரதேச மற்றும் நாடு தழுவிய முன்னுரிமைகள் என்பவற்றுக்கிடையிலான தொடர்புகள் குறித்தான் கலந்தாலோசனைகளுக்கும் வழிவகுத்தது.

**எதிர்மறையான மாற்றங்கள் பற்றி என்ன செய்வது? இவை கவனத்தில் கொள்ளப்படுவதில்லை?**

இது அ.மு.மா நுட்பப் பிரயோகங்கள் பலவற்றிலுமான ஒரு அர்த்தமுள்ள கூற்றாகும். அத்தியாயம் இரண்டின் படிநிலை 2 இல், பரப்பெல்லைகளைப் பயன்படுத்தி இதற்குப் பதிலிறுக்கும் வேறுபட்ட சில வழிகளை குறிப்பிட்டுக் காட்டியிருந்தோம்.

## மந்திரயூர்களால் வெளிப்படுத்தப்பட்ட கரிசனங்கள்

### நிக்கரகுவா - ஒரு காலப்பகுதிக் கூடான பெரும் மாற்றங்கள்

“இந்தப் பயிற்சிகளில் பங்குபற்றியோர் காலப்பகுதியொன்றில் ஏற்பட்ட பொதுவான மாற்றங்கள் அல்லது ஸ்திரமற்ற மாற்றங்களை இனம் கண்டனர். ஆயினும், ஒரு பெரும் முறைசார்ந்த நிகழ்வான (Grupo Consultivo, ஒக்டோபர் 2003, நிக்கரகுவா) சம்பவத்தைத் தவிர மாற்றம் நிகழ்ந்த தருணத்தை உடனடியாகக் குறிப்பிட்டுக் காட்ட முடியாதிருந்தனர். ஒரு பொதுவான நிலைமை அல்லது மாற்றம் ஏற்படுகையில், அது ஒருவரை அந்த மாற்றத்தை எப்பொழுது முதற் தடவையாக உணர்ந்தனர், அவர்கள் எங்கேயிருந்தனர், என்ன செய்து கொண்டிருந்தனர், அன்றைய தினமென்ன? என்பவை பற்றிக் கேட்க உதவுகிறது என்பதைக் கண்டறிந்தேன்.” (கில்லியன் ஹோமஸ், Ibis, 2004)

### தங்களது கதைத் தெரிவுகள் கவனத்தில் கொள்ளப்படாதிருந்ததாக பங்குபற்றியோர் விளக்கம்

முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைத் தெரிவுகள் செய்முறையிலான எங்களது அனுபவங்களின்படி, பல பங்குபற்றுனர்கள் கதையின் விபரங்கள் மீது கவனம் செலுத்துவதுடன், அவர்கள் குறிப்பிட்ட கதையை ஏன் தெரிவு செய்தார்கள் என்பதில் கதை எழுதுவாரினால் கொடுக்கப்படும் விளக்கத்திற்கு ஒரு மேலோட்டமான குறிப்பை மட்டும் கொண்டிருக்கிறார்கள் (அல்லது சில சமயங்கள் முற்றிலுமாகக் கவனம் கொள்ளாதுள்ளனர்). இதே நிலை, அநேகம் ஏனைய தெரிதல் விளக்கங்களுக்குச் செல்வதுடன் அவை பின்னர் கதையுடன் பல மட்டங்களிலான தெரிதல் செய்முறைகளினாடாகக் கடந்து செல்கையில் கதையுடன் இணைக்கப்படுகின்றன.

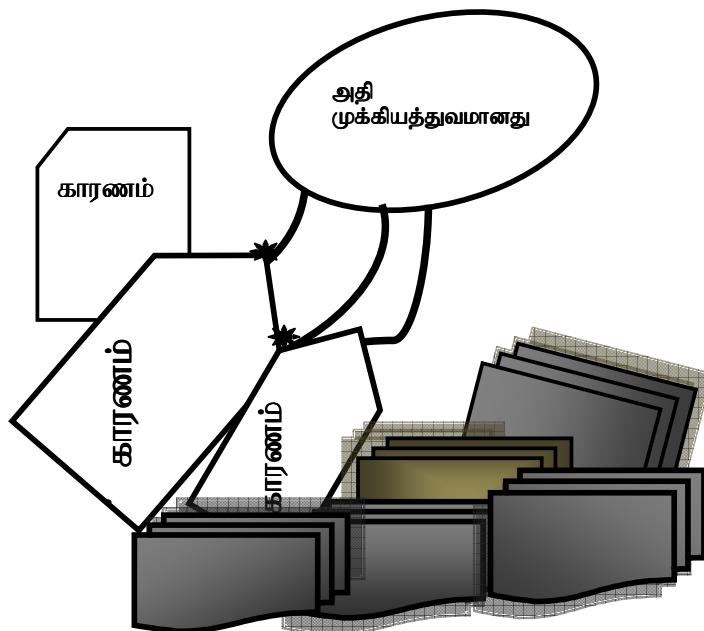
இது இரண்டு காரணங்களுக்காக கவலையளிக்கிறது. முதலாவதாக, இது ஒரு இலக்கை எந்தளவிற்குச் சிறப்பாக அடைவது என்பதைக் கற்பதற்கான வாய்ப்பைல் என்பதாகும்., ஆனால் இலக்கை நோக்கிய முயற்சியில் கேள்வி எழுப்பும் இலக்கை மாற்றிச் சீர்செய்வதற்கான வாய்ப்பு எனும் இரண்டாவது ஒழுங்குக் கற்றலுக்கான குறிப்பிடப்பட்ட வாய்ப்பைத் தவறவிடுகின்றது. (Bateson, 1979): இந்தக் கேள்வியெழுப்புதல், தெரிதல் செய்முறையின்போது பங்குபற்றுபவர்களால், முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளின் தெரிதலில் மற்றும் அவை தெரிந்தெடுக்கப்படுவதற்கான காரணங்கள் என்பவற்றின் கலந்துரையாடல்களின் போது அநேகம் ஏற்படுகின்றது. ஆயினும் இவை நன்கு ஆவணப்படுத்தப்படுவதில்லை. இணைத்துள்ள விளக்கங்களை கவனத்தில் கொள்ளாதிருப்பது முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளை எழுதுபவர்களை விவாதத்திலிருந்து தள்ளி வைப்பதற்கு ஒத்ததுடன் அவர்களுக்கு முக்கியத்துவமான அபிப்பிராயங்கள் அநேகம் இல்லையென்றே கருதவும் வைக்கிறது.

கரிசனைக்குரிய இரண்டாவது காரணம் முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளின் விபரங்கள் மீதான கவனம், என்ன நடைபெற்றது என்பதைக் கண்டறிவதில் கவனம் செலுத்துகிறது. இது என்ன நடைபெற்றது என்பதை யார் அறிந்திருந்தனர் மற்றும் என்ன நடைபெற்றது என்பதிலிருந்து அவர்கள் என்ன நினைத்தார்கள் என்பதைக் கண்டறிவதிலிருந்து வேறுபடுகின்றது. தீர்மானம் மேற்கொள்ளும் அதிகாரம் பரவலாக்கப்பட்ட பெரும் ஸ்தாபனங்களில், உள்ளூர் செயற்பாட்டாளர்கள் கூடுதல் அதிகாரங்களைக் கொண்டிருப்பதால் என்ன நடைபெற்றது என்பது குறித்தான் அவர்களது அறிவு மற்றும் உள்பாங்கு என்பன கூடுதல் முக்கியத்துவத்திற்கு

## அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் வழிகாட்டி

உரியதாகின்றது. இது வெற்றிகளின் நீடித்த தன்மை மற்றும் அவை மீண்டும் ஏற்படுத்துவதற்கான தன்மைகள் மற்றும் தோல்விகளுக்கான அவர்களது பொறுப்பு என்பவற்றைப் பாதிக்கலாம்.

இதனால் இந்த விளக்கங்களுக்கு விசேட கவனம் செலுத்தப்பட வேண்டுமென வாதாடுகின்றோம். முக்கியத்துவமான மாற்றமென்று இனம் காணப்பட்டு கள ஊழியரால் தவறாக அர்த்தம் கொள்ளப்படுமானால் அது ஸ்தாபனத்திற்குப் பெரும் பின்விளைவுகளை ஏற்படுத்தலாம். பெருமளவிலான நிகழ்ச்சியை அமுல்படுத்துவதற்கு கணிசமானவு அதிகாரப் பகிரவு வேண்டப்படுவதுடன் அதிகாரங்கள் வழங்கப்பட்டவர்களது தீர்மானங்களின் தரங்கள் குறித்தும் கண்காணிப்பது முக்கியமானதாகும். இதேபோன்ற கரிசனம் ஏனைய ஸ்தாபனங்களுடன் பங்குதாரர்களாக துணை ஒப்பந்தங்கள் மூலம் அமுல்படுத்தப்படும் நிகழ்ச்சிகளுக்கும் பொருத்தமானதாகும். பங்குபற்றியவர்களது விளக்கங்களே அவர்களது கண்ணோட்டம், எங்களுடைய கண்ணோட்டத்துடன் எந்தவிற்கு இணங்குகிறது என்பதை தெரிவிக்கப் போகின்றது. கண்ணோட்டங்கள் பொருந்தாவிட்டால், பங்குகொள்ளல் அதன் ஒன்றியணைந்த குறிக்கோள்களை முழுமையாக எட்டாது அல்லது முற்றிலுமாக தவற விட்டுவிடும்.



இந்தப் பிரச்சினைக்கு இலகுவான தீர்வில்லை. அ.மு.மா நுட்பத்தை ஸ்தாபனத்திற்கு அறிமுகப்படுத்தியவர்கள், இந்தத் தன்மையான பிரச்சினைகளின் சாத்தியங்கள் பற்றி இயலுமான வாய்ப்புகளில் விரைவாக குறிப்பிட்டுக் காட்டுவதுடன் அமுல்படுத்தலின்போது இ.வற்றை அவதானித்தல் வேண்டும். குறிப்பாக அ.மு.மா நுட்பத்தில் மிகவும் சிரேஷ்ட ஊழியர்கள் சம்பந்தப்பட்டிருக்கையில் உதாரணம் மூலமான தலைமைத்துவம் முக்கியமாகின்றது.

### பின்னாட்டல் மறக்கப்பட்டு விடுகிறது

பல கண்காணித்தல் மற்றும் மதிப்பிடல் (M & E) மறைகளில், பின்னாட்டல்களின் பகுப்பாய்வு மற்றும் பரிந்துரைகள் என்பன பின்னர் யோசிக்கப்படுவையாக உள்ளன அல்லது முற்றிலுமாக புறக்கணிக்கப்படுகின்றன. இந்த நிலைமை, கண்காணித்தல் மற்றும் மதிப்பிடல் தரவுகளை வழங்கி பயன்படுத்துவோரிற்கிடையிலான அதிகார வேறுபாடுகளைப் பிரதிபலிக்கிறது. தரவுகளை வழங்கும் கள ஊழியர்கள் அவர்களது பதவி நிலைகளின் மேலாளர்கள் அத்தரவுகளுக்கு எவ்விதம் பதிலிறுத்து அர்த்தம் கொண்டனர் என்பது பற்றிய தகவல்களைக் கோர முடியாது. இது அ.மு.மா நுட்பப் பயன்படுத்தலில் தொடர்ச்சியான கண்காணித்தலை வேண்டி நிற்கும் ஒரு அம்சமாகும்.

அத்தியாயம் 2 இல், படிநிலை 6 இல் நாம் சிறந்த பின்னாட்டல் தரங்களின் இயல்புகளாக மேற்கொண்ட தெரிவுகளின் தெளிவான விளக்கங்கள் மற்றும் தெரிதல் செய்முறையின் ஒளிவு மறைவின்மை போன்றவற்றைச் சுட்டிக்காட்டியிருந்தோம்.

விருப்பத் தெரிவிற்குரிய பின்னதான கண்காணித்தல் கட்டம் (அத்தியாயம் 2, படிநிலை 9 ஜீ பார்க்கவும்) பங்குபற்றியவர்கள் பின்னாட்டலைப் பெற்றுக் கொள்வதாகத் தெரிவிக்கும் நிகழ்த்தலை ஆராய்வதையும் மற்றும் பின்னாட்டலின் தரம் பற்றி அவர்கள் என்ன நினைக்கிறார்கள் என்பதையும் உள்ளடக்கலாம்.

### பால்நிலை பற்றிய விடயங்களின் நிலை என்ன?

கலாநிதி ரிக் CCDB இன் அ.மு.மா பற்றிய பயன்பாடு குறித்து முதலில் எழுதும் பொழுது அ.மு.மா பால்நிலை விடயங்களை எவ்விதம் கையாள்கிறது என்கின்ற கேள்விகள் எழுந்தன. CCDB இற்கான அ.மு.மா நுட்ப செய்முறைகளில் பால்நிலை குறித்து விசேட கவனம் செலுத்துவதற்கான விடயங்கள் எதுவும் வடிவமைக்கப்பட்டிருக்கவில்லை. உதாரணமாக பால்நிலை சமத்துவம் தொடர்பான மாற்றங்களை எந்தப் பரப்பெல்லைகளும் குறிப்பிடவில்லை. இதைத் தவிர 1994 இல் CCDB இன் நிதி வழங்குனர்களுடனான வருடாந்த வட்டமேசைக் கருத்தரங்கிற்கு கொண்டு வரப்பட்டு தீவிரமாக விவாதிக்கப்பட்ட கதைகளின் அம்சமாக ஒரு சிறிய வெற்றிகரமான தொழில் அபிவிருத்தி முயற்சியில் ஒரு மனிதன் மற்றும் அவனது மனைவிக்குமிடையில் இருந்த உறவுநிலை பற்றிய கதையே இருந்தது. இதில் யார் அதிகம் பங்களித்தது, யார் அதிகம் பயன்பெற்றது என்பது கதையின் சாராம்சமாகும். பீட்டர் சிக்ஸ்கார்ட், எம்.எஸ் டென்மார்க் தான்சானியாவில் அ.மு.மா பயன்படுத்துகையில் இது போன்றதோர் நிகழ்வை சுட்டிக் காட்டுகிறார். (கீழ் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது).

### மொசாம்பிக்

“ ..... மீளாய்வு செய்யும் குழு வருமானம் ஈட்டும் குறிக்கோளை பிரதிபலிக்கும் அவர்களது குறிக்காட்டியான பணம் ஈட்டுதலைத் திருப்தி செய்யும் தெளிவான ஒரு வழிமுறையை நோக்கினார். அவர்களுக்கு வழங்கப்பட்ட முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதை மூலம் குழு இந்தக் குறிக்கோள் அதி முக்கியத்துவமானதல்ல, ஆனால் பால்நிலை சமத்துவமே அபிவிருத்தி இடையீட்டால் பலனடைந்தது என்பதை ஏற்றுக் கொண்டனர். (பீட்டர் சிக்ஸ்கார்ட், 2002:9)

இந்த உதாரணங்கள், பால்நிலை விடயங்கள் எவ்விதம், விசேட கவனம் கொண்ட பரப்பெல்லை அல்லது குறிக்காட்டிகள் வழியாக அல்லாமல் அ.மு.மா நுட்பத்தினாடாக நிகழ்ச்சி அபிவிருத்தியின் முழுமையான கண்காணிப்பினுள் பிரதான மயப்படுத்தப்படலாம் என்பதைக் காட்டுகின்றன. எவ்வாறாயினும், பால்நிலை விடயங்கள் அ.மு.மா பயன்படுத்தப்படுகையில் தாமாகவே ஆவணப்படுத்தப்படுமென்றோ அல்லது ஆவணப்படுகையில் அங்கீகரிக்கப்படுமென்றோ கருதமுடியாது. இது பங்குபற்றுனரின் விழுமியங்கள் மற்றும் தெரிதல் செய்முறைகள் மீதான பின்னாட்டலில் தங்கியுள்ளது.

அதிகம் இடையீட்டுத் தன்மை கொண்டதோர் தெரிவாக முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளின் தெரிவுகளின்போது ஆண்கள் மற்றும் பெண்களை தனித்தனியான குழுக்களாக ஊக்குவிக்கப் பட்டனர். இதன் மூலம் ஆண்கள் மற்றும் பெண்களினது தெரிவுகளைத் தெளிவாகக் காணக்கூடியதாக இருந்ததுடன் விழுமியங்கள் மீதான அவர்களது வேறுபாடுகளும் தெளிவாகக் காணப்பட்டது. அத்துடன் உதவி செய்யப்பட்ட சமூகங்களிடையே அல்லது வேறிடத்தில் குறிப்பாக பால்நிலை விடயங்கள் குறித்த மாற்றங்களை வேண்டும் பரப்பெல்லைகளைக் கொண்டிருக்கவும் இயலுமாகவிருந்தது.

தொடர் கண்காணித்தல் மற்றும் விடய உள்ளடக்கப் பகுப்பாய்வுகளின் மட்டத்தில் பால்நிலை விடயங்கள் குறித்துக் கவனம் செலுத்துவதற்கானதோர் இடமுண்டு என நாம் நம்புகிறோம். இந்தக் கட்டத்திலேயே பங்குபற்றுபவர்களது பால்நிலை விகிதம் மற்றும் சம்பந்தப்பட்ட அவர்களது கதைகள் தெரிதல் செய்முறைகளில் எவ்விதம் கையாளப்படுகின்றது போன்றுவற்றின் மீதான கவனம் செலுத்தப்படல் வேண்டும். கதைகளின் உள்ளடக்கங்களின் பகுப்பாய்வு உருவான பல்வேறுபட்ட வகையான பால்நிலை விடயங்கள் மற்றும் தெரிதல் செய்முறைகளில் இவ்விடயங்கள் எவ்விதம் கையாளப்பட்டன என்பன பற்றிய குறியீட்டு முறைகளை உள்ளடக்கியிருக்கலாம். இந்த விடயங்கள் புறக்கணிக்கப்பட்டனவா அல்லது நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டனவா? பரிந்துரைகள் செய்யப்பட்டனவா அவ்விதமாயின் செய்யப்பட்ட பரிந்துரைகள் பொருத்தமானவையா? போன்றுவற்றின் பகுப்பாய்வுகளின் பின்னாட்டல்கள் பங்குபற்றுபவர்களுக்கு அவர்களது பின்னைய பங்களிப்புகளுக்காக வழங்கப்படல் வேண்டும்.

### **மோசமாக எழுதப்பட்ட கதைகள்**

தெரிதல் செய்முறையிலுள்ள பங்குபற்றுனர்கள் முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகள் ஆராயப்பட்டும், ஒப்பிடப்படும் பொழுதும் அவற்றின் தரங்களிலான வேறுபாடுகள் குறித்தான் கரிசனங்களை வெளிப்படுத்துவது அசாதாரணமானதொன்றல்ல. சில கதைகள் ஏனைய கதைகளை விட சிறப்பாக எழுதப்பட்டிருக்கும்; வேறு சில கதைகள் மற்றைய கதைகளை விட கூடுதல் ஈடுபாட்டைப் பிரதிபலிக்கும். இவ்விதம் அவதானிக்கக் கூடிய வேறுபாடுகள் காணப்படுமாயின் அவை அவ்விதமே வெளிப்படையாக அங்கீகரிக்கப்படல் வேண்டும்; இதன் மூலம் குழு இந்த வேறுபாடுகளை எவ்விதம் கையாளவது என தீர்மானிக்கும். எங்களது அனுபவங்களின்படி, கதை முழுமையாகவே போதிய விபரங்களுற்றாக, அதிலிருந்து மேற்கொண்டு ஒன்றும் செய்யமுடியாது இருந்தாலன்றிக் கதையின் தராதரம், கதை நிராகரிக்கப்படுவதற்கு அல்லது தெரிவு செய்யப்படுவதற்கான பிரதான காரணமாக காணப்படுவது அரிதாகவேயுள்ளது. இதற்குப் பதிலாக, பங்குபற்றுபவர்கள் கதையில் வெளித் தெரிகின்ற விடயங்கள் மீதான தராதரங்களிற்கு தங்கள் தீர்ப்பில் கூடுதல் முக்கியத்துவத்தைக் கொடுக்க முனைகின்றனர்.

## அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் வழிகாட்டி

ஒரு மாற்றுத் தெரிவாக கதையை ஆவணப்படுத்தியவரை கதையின் முக்கிய கரிசனமான மாற்றங்களை சிறந்த முறையில் வெளிப்படுத்தும் விதமாக கதையை மீளவும் எழுதும்படி கேட்கலாம். ஏதோ முக்கியமானது நடைபெறுகிறது என்பதற்கான சான்றுகள் உள்ளதாயினும் போதிய விபரங்கள் இல்லாதுள்ள நிலைகளில் இவ்விதம் செய்யப்பட்டுள்ளது. எவ்வாறாயினும் இதன்போது அவதானத்திற்கான தேவைகள் எடுக்கப்படல் வேண்டும். மீள எழுதப்பட்ட ஒரு கதை உண்மையில் யாருடைய கதையென்கின்ற ஜயப்பாட்டிற்கு இலகுவில் இட்டுச் செல்லலாம்.

## அத்தியாயம் நான்கு: பயனுறுதிமிக்க அ.மு.மா நுட்பத்திற்கான செயல்திறனைக் கட்டியெழுப்புதல்

இந்த அத்தியாயம் அ.மு.மா நுட்பத்தை அமுல்படுத்துவதற்காக நிறுவனமொன்றுக்குத் தேவையான வளங்கள் பற்றி நோக்குகிறது.

பின்வரும் உத்திகளை நாம் கவனத்தில் கொள்கிறோம்:

- திறமைசாலிகளுக்கான செயல்திறனைக் கட்டியெழுப்புதல்.
- ஊழியர்களின் செயல்திறனைக் கட்டியெழுப்புதல்
- செலவுகள் மற்றும் செலவிடும் காலம் என்பவற்றைக் கவனத்தில் கொள்ளல்

### அ.மு.மா நுட்பத் திறமைசாலிகளுக்கு செயல்திறனைக் கட்டியெழுப்புதல்

அ.மு.மா நுட்பத் “திறமைசாலிகளுக்கு” செயல்திறனைக் கட்டியெழுப்புதல் அத்தியாயம் 2, படிநிலை 1 இல் (எவ்விதம் ஆரம்பிப்பது மற்றும் ஆர்வத்தை ஏற்படுத்தல்), ஸ்தாபனமொன்றினுள் அ.மு.மா நுட்பத்தில் திறமைசாலிகளை அல்லது அதனை முன்னேற்றுவதற்கான ஆட்களைக் கொண்டிருப்பதன் நன்மைகள் பற்றிக் கலந்துரையாடினோம். இந்தத் திறமைசாலிகளால்:

- மக்களை ஆரம்பத்தில் ஆர்வப்படுத்தி மற்றும் ஊக்குவிக்க;
- நுட்பம் பற்றிய கேள்விகளுக்கு விடையளிக்க;
- முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளைத் தெரிந்தெடுப்பதில் உதவுவதற்கு;
- கதைகளை சேகரிப்பதற்கு மக்களை ஊக்குவிக்க;
- பின்னாட்டல் நடைபெறுவதை உறுதிப்படுத்த;
- கதைகள் சேகரிக்கப்பட்டு, ஒழுங்குபடுத்தப்பட்டு மற்றும் மீளாய்வுக் கூட்டங்களுக்கு அனுப்பப்படுவதை உறுதி செய்வதற்கு;
- அவசியமானவிடத்து தகவல்களின் அந்தரங்கத்தன்மையை நிச்சயப்படுத்துவதற்கான நடைமுறைகளை உருவாக்குவதற்கு;
- இரண்டாம் நிலைப் பகுப்பாய்வுகளை நடாத்துவதற்கு.

பண்புசார்ந்த முறைமைகள் மற்றும் பங்குபற்றல் நுட்பங்களில் முன்னரே சில அறிவை திறமைசாலிகள் கொண்டிருப்பது அவர்களுக்குப் பயன்மிக்கதாக இருந்தாலும் எங்கள் அனுபவங்கள், திறமைசாலிகளுக்கான மிக முக்கியமான தன்மைகளாக ஈடுபாட்டுனான ஊக்கம் மற்றும் ஆர்வம் என்பவையே உள்ளன எனத் தெரிவிக்கின்றன. சிறந்த அனுசரணை செய்யும் ஆற்றலும் பயனுள்ளதாக இருக்கும்.

திறமைசாலிகள் அ.மு.மா நுட்பம் பற்றிய சிறந்த புரிந்து கொள்ளுதலை விருத்தி செய்து கொள்ள வேண்டும். இதன் மூலம் அவர்கள் உறுதியாக எதிர்பார்க்கப்படும் கேள்விகளுக்கு விடையளிக்கக் கூடியதாக இருக்கும். இந்த அறிவை பலவழிகளிலும் பெற்றுக்கொள்ள முடியும். செலவுகளற் ஒரு அனுகமுறையாக அ.மு.மா நுட்பம் பற்றிய ஆவணங்கள் (இந்த வழிகாட்டி போன்றவை) சிலவற்றை வாசித்தறிந்து கொள்ளுதல் மற்றும் சிறியளவில் அ.மு.மா வை பரிசீத்துப் பார்த்தல் என்பவற்றை மேற்கொள்ளலாம். தற்பொழுது அ.மு.மா நுட்பத்தைப் பயன்படுத்தும் அநேகமான ஸ்தாபனங்கள் இந்த விதமாகவே ஆரம்பித்தன. அ.மு.மா நுட்பத்தில் சில அடிப்படைப் பயிற்சிகளைப் பெறுவதன் மூலம் கற்றலை சுற்று துரிதப்படுத்தலாம். கலாநிதி. ரிக்

மற்றும் ஜெஸ் ஆகியோர் அ.மு.மா நுட்பத்திற்காக ‘பயிற்றுனர்களை பயிற்றுவித்தலுக்கான ஒரு பாடநெறியை தற்பொழுது திட்டமிட்டு வருகிறார்கள். (அ.மு.மா இணையதளத்தைப்பார்க்கவும்.)

<http://groups.yahoo.com/group/MostSignificantChanges/> for dates and locations).

மற்றொரு தெரிவு, ஆலோசகர் ஒருவர் நிகழ்ச்சி அலுவலகங்களுக்கு விஜயம் செய்து அ.மு.மா நுட்பத்தை ஸ்தாபனத்திற்கு அறிமுகப்படுத்துவதற்கு திறமைசாலிகளுடன் இணைந்து பணியாற்றுவதுடன், திறமைசாலிகள் இந்த நுட்பம் சார்ந்த அறிவின் அடிப்படையைக் கட்டியெழுப்ப உதவுதல் ஆகும். மற்றொரு தெரிவாக ஊழியர்கள், அ.மு.மா நுட்பத்தைப் பயன்படுத்துவதில் கூடுதல் அனுபவம் கொண்ட மற்றைய ஸ்தாபனங்களுக்கு பயிற்சிகளுக்காக செல்லுதலையும் உள்ளடக்குகிறது.

ஒரு ஸ்தாபனத்தின் அ.மு.மா நுட்பத்திற்கு தலைமைத்துவத்தை ஒருவர் ஏற்றுக் கொண்டால், ஒரு இரண்டாம் அல்லது மூன்றாவது நபரினதும் செயல்திறன் கட்டியெழுப்பப்படுவதை நாம் பரிந்துரைக்கிறோம். திறமைசாலியொருவர் மற்றுமோர் பணிக்காக விலகிச் செல்லும்போது அ.மு.மா நுட்பத்தின் அமுல்படுத்தல்கள் பாதிக்கப்பட்ட பல சம்பவங்களை நாம் அறிவோம்.

**அ.மு.மா இல் முழுமையாக பங்குபற்றுவதற்கு ஊழியர்களின் செயல்திறனைக் கட்டியெழுப்புதல்**

நிகழ்ச்சியின் ஊழியர்களுக்கு அ.மு.மா நுட்பத்தைப் புரிந்து கொள்ள வைப்பதில் அதிகளாவிலான இடையூருகள் காணப்படுகின்றன. அ.மு.மா நடைமுறையில் ஒப்பீட்டாவில் இலகுவாக இருந்த போதிலும், அநேகமானோருக்கு கண்காணித்தல் மற்றும் மதிப்பிடலின்போது அதிகளாவில் வேறுபாடான தன்மைகள் காணப்பட்டன. இவை அநேகம், எனிமையான விடயங்களுக்கான தொடர்பாடல் கூட சவாலாகக் காணப்படும் கலாசார வேறுபாடு மற்றும் இரு மொழிகளுள் சூழ்நிலைகளில் அமுல்படுத்தப்பட்டன. இந்தத் தடையைத் தாண்டி வருவதற்கு நிகழ்ச்சியின் சூழ்நிலையில் அ.மு.மா நுட்பம் எவ்விதம் சிறப்பான முறையில் தொடர்பாட முடியும் மற்றும் பங்குபற்றுபவர்கள் பங்குபற்றுவதற்கு ஏதுவாக போதுமான அறிவையும், ஆற்றலையும் எவ்விதம் பெற்றுக் கொள்வது தொடர்பாக சந்தூ சிந்தித்தல் வேண்டும். அத்தியாயம் 2, படிநிலை 1 அ.மு.மா நுட்பத்தின் பங்குபற்றி விளக்குவதற்கு உதவும் சில உருவகங்களை பட்டியலிட்டுள்ளது.

அ.மு.மா நிகழ்ச்சிக் குழுக்களின் செயல்திறனைக் கட்டியெழுப்புவதில் அநேகமாக இரண்டு பிரதான தெரிவுகள் உள்ளன. ஒன்று பயிற்சி மூலமானது, மற்றையது அறிவுரை மற்றும் பயிற்சி மூலமானதாகும். அநேகமான சம்பவங்களில் இந்த நுட்பத்தை ஸ்தாபனம் முழுவதிலும் பரப்புவதில் ஒரு நபர் காத்திரமானதோர் பங்கினை எடுத்திருந்தார். நிகழ்ச்சி ஊழியர் பயிற்சியில் அந்த நபர் சம்பந்தப்பட்டோ அல்லது சம்பந்தப்படாமலோ இருக்கலாம்.

**அ.மு.மா நுட்பத்தில் ஆட்களை எவ்விதம் பயிற்றுவிப்பது?**

எங்களது அனுபவத்தில், பயிற்சி என்பது வெளிவள ஆலோசகர் ஒருவரால் அல்லது உள்ளக கண்காணித்தல் மற்றும் மதிப்பிடல் (M & E) நிபுணர் ஒருவரால் ஒன்று தொடக்கம் மூன்று நாட்கள் வரையிலான உள்ளகப் பயிற்சியாக முன்னெடுக்கப்படுவதை உள்ளடக்கும். அ.மு.மா நுட்பத்தில் ஆட்களை எவ்விதம் பயிற்றுவிப்பது என நன்கு வடிவமைக்கப்பட்ட முறைகளில்லாத போதிலும், சில ஆலோசனைகளை நாங்கள் தரமுடியும்.

## அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் வழிகாட்டி

1. ஈடுபாட்டை வெளிப்படுத்தும் அதிகளாவிலான பயிற்சிகளைப் பயன்படுத்தவும். கலாநிதி, ஜெஸ், பயிற்சிகளின் ஆரம்பநிலைகளில், பங்கேற்கும் பயிற்சிகளில் பங்கு கொள்ளும்படி குழுக்களை அதிகம் அழைப்பு விடுப்பார். இதன்போது அவர்கள் வேறொரு நிகழ்ச்சியிலிருந்து சில கதைகளை வாசித்து மிகவும் முக்கியமானதாக தாங்கள் கருதுவதற்கு தெரிவு செய்தனர். அநேகமானவர்கள் இந்த செய்முறை வேறொரு குழ்நிலையில் பயன்படுத்தப்படுவதினால் இதனைப் புரிந்து கொள்வதற்கு இலகுவானதாக கண்டனர் அல்லாவிட்டால் அவர்கள் கதைகளின் உள்ளடக்கங்களிலேயே கவனம் செலுத்த எத்தனித்திருப்பார். கதைகளைத் தெரிவதில் தாங்களே ஒரு ஈடுபாட்டைக் கொண்டிருப்பதனால் அ.மு.மா பற்றியதோர் ஆர்வத்தைப் பெற உதவியாக இருக்கும்.
2. பயிற்சியின் போது பங்குபற்றுபவர்கள் தங்களது சொந்தக் கதைகளை ஆவணப்படுத்துமாறு வேண்டவும். பங்குபற்றுபவர்களை ஜோடிகளாக ஒருவரையொருவர் நேர்காணல் செய்து அதன் மூலம் அவர்களது அ.மு.மா கதைகளை வெளிப்படுத்த ஊக்குவிப்பது பயனுறுதி மிக்க ஒரு பயிற்சி உத்தியாகும். ஒவ்வொருவரும் கூறக்கூடிய விதத்தில் ‘பயனாளிகள் வாழ்வில் அதி முக்கியத்துவமான மாற்றங்கள்’ போன்ற தலைப்புக்களைத் தெரிவு செய்யவும்.
3. ஏனைய உத்திகளை சம்பவங்கள் மூலமான கற்றல்கள் மற்றும் சம்பிரதாய கண்காணித்தல் முறைகள் போன்றவற்றுடன் அ.மு.மா நுட்பத்தை ஒப்பிட்டு பங்குபற்றுபவர்கள் இவற்றுக்கிடையிலான வேறுபாடுகளை புரிந்து கொள்ள உதவவும்.
4. நிகழ்ச்சி அல்லது ஸ்தாபனத்தின் கண்காணித்தல் மற்றும் மதிப்பிடல் கட்டமைப்பில் அ.மு.மா நுட்பம் எவ்விதம் பொருந்துகிறதென விளக்கவும்; இது தனியானதோரு நுட்பமல்ல என்பதுடன் நிதி வழங்குனர்களின் அனைத்து பொறுப்புக் கூறல் தேவைகளையும் திருப்தி செய்யாது என்பதையும் விளக்கவும்.
5. கலந்துரையாடலின் போது கேள்விகளுக்கு அதிகளாவான வாய்ப்புக்களை அளிக்கவும். அ.மு.மா நுட்பத்தை கிரகித்துக் கொள்வதற்கு மக்களுக்கு நேரம் அதிகம் தேவைப்படும்.
6. சாத்தியப்படுமிடத்து பயிற்சியை ஒரு அனுசரணையாளருடன் இணைந்து நடாத்தவும். பங்கு பற்றுபவர்கள் எவ்விதம் உணர்கிறார்கள் என்பதில் அவர்களும் செலுத்துவார்.
7. பூர்வாங்கப் பயிற்சி நடாத்தப்பட்டதும், முதல் தொகுதிக் கதைகள் சேகரிக்கப்பட்டு, தெரிவு செய்யப்பட்ட பின்னர் ஒரு மீட்டல் ஏற்பாட்டைக் கொண்டிருப்பது உதவியாக இருக்கும். இதுவொரு சில மணித்தியாலத்திற்கு மட்டுமே நீடித்தல் வேண்டும்.

### லாவோஸ் - பயிற்சி அவசியம்

“கள் ஊழியர்களின் நேர்காணல் ஆற்றல் திறனை விருத்தி செய்வது அ.மு.மா நுட்பத்தைப் பயன்படுத்தவின் இலக்கல்ல, ஆயினும் இது சிறந்த செய்முறைக்கான முன்தேவையாக உள்ளதுடன் இந்த அம்சம் மேலதிக கவனயீர்ப்பையும் வேண்டுகிறது.” (ஜாலியட் வில்லெஸ், ADRA பயன்படுத்தும் அ.மு.மா நுட்பத்தின் வெளியார் மதிப்பிடல், 2002)

## பயிற்சித்தல் மற்றும் மேம்படுத்தல்

பயிற்சி ஒரு தெரிவாக இல்லாதபோது, அ.மு.மா நூட்பத்தை ஒரு சோதனை முயற்சியாக அமுல்படுத்துவது சாத்தியமாகலாம். உதாரணமாக, ஊழியர்களை கதைகளை ஆவணப்படுத்தச் சொல்லிக் கேட்டு, தெரிவு செய்த உதாரணங்களை (கதைகள்) அவர்கள் எவ்விதம் கையாண்டார்கள் என்கின்ற பின்னாட்டல்களை வழங்குவது எவ்விதம் மேற்கொண்டு செல்வது என்பது பற்றிய நல்லதொரு வழிகாட்டலை வழங்கும். அ.மு.மா நூட்பம் மேம்படுத்துவதற்கான ஒரு பொறிமுறையை அதன் உட்கட்டமைப்பிலேயே கொண்டிருப்பதால் இது பயிற்சியில்லாமலேயே செயல்பட முடியும். எவ்வாறாயினும் நிகழ்ச்சி ஊழியர்கள் முழுமையாகத் தயாராகாத நிலையில் அ.மு.மா இல் ஈடுபடுகையில் சிலவேளைகளில் ஏற்படும் குழப்பம் மற்றும் ஏமாற்றங்களைத் தவிர்க்க பூர்வாங்கப் பயிற்சிகள் உதவும்.

பூர்வாங்கப் பயிற்சியை விட்டுப் பயிற்சித்தல் மற்றும் மேம்படுத்தல் எனும் வழிமுறையை நீங்கள் தெரிவு செய்தால் அ.மு.மா நூட்பம் பற்றி நன்கு புரிந்து, கேள்விகளுக்கு விடையளித்து, எந்தக் குழப்பத்தையும் நீக்கி, ஏமாற்றங்களைக் குறைப்பதற்கான முறைகளை வடிவமைக்கும் திறன் கொண்ட ஒருவரைக் கொண்டிருப்பது பயனுள்ளதாக இருக்கும்.

### விக்டோரியா, அவஸ்திரேலியா – காலத்தோடு கதைகளும் மேம்பட்டன

“அ.மு.மா இல் ஊழியர்களுக்குப் பயிற்சி வழங்கப்படவில்லை. நாங்கள் ஊழியர்களுக்கு பல சிறிய கருத்தரங்களை நடாத்தினோம். இதன் மூலம் அ.மு.மா என்றால் என்னவென்ப புரிந்து கொண்டனர். நாங்கள் ஒரு முன்னோடித் திட்டத்தையும் நடாத்தினோம். ஆயினும் ஒருவரும் பயிற்றுவிக்கப்படவில்லை. முதற்தொகுதிக் கதைகள் பெரிதாவில் நன்றாக அமையவில்லை, அதேகூட வெறுமனை அறிக்கைகள் மாதிரியிருந்தன. ஆயினும் காலம் செல்ல, பின்னாட்டல்கள், ஊழியர்கள் அ.மு.மா என்றால் என்னவென்றதோர் தெளிவான கருத்தைப் பெற உதவியதுடன், கதைகளும் மாற்றங்களை கவனத்தில் கொண்டு மௌனமாக மேம்பட்டன.” (கலாநிதி ஜெஸ் டார்ட், 2000)

### வளங்கள் மற்றும் தேவையான நேரம் என்பவற்றை கவனத்தில் கொள்ளல்

அ.மு.மா நூட்பம் நேர தாமதம் எடுக்கும் என்பதில் சந்தேகமில்லை. அத்துடன் கதைகளை சேகரிப்பதற்கு மற்றும் அதிமுக்கியத்துவமான கதைகளைத் தெரிந்தெடுப்பதற்குக் கிரமமான கூட்டங்களை நடாத்துதல் என்பவற்றுக்கும் நேரம் தேவையாகவுள்ளது. அ.மு.மா அமுல்படுத்தல்களின் ஆரம்பத்தில் அதிகம் குரலெழுப்பப்படும் கரிசனமாக இதுவிருந்தது. அ.மு.மா அமுல்படுத்தல் ஒழுங்காக நடைபெற்றுச் செல்கையில் அது விரைவானதாகவும் கூடுதல் ஒழுங்கு முறைப்படுத்தப்பட்டதாகவும் இருந்தல் வேண்டும். ஒரு வருடம் அல்லது அதற்குப் பின் அறிக்கையிடும் காலப்பகுதியையும் நீட்டிவதற்கு ஸ்தாபனங்கள் அதிகம் தெரிவு செய்வதால் செய்முறை எடுக்கின்ற கால அவகாசத்தின் அளவையும் இது குறைக்கிறது.

## அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் வழிகாட்டி

2004 இல், அ.மு.மா நுட்பத்தை நடாத்துவதற்கான நேரத்தைப் பகுப்பாய்வு செய்த முதலாவது ஸ்தாபனமாக ADRA Laos காணப்பட்டது. பின்வரும் கட்டமிடப்பட்ட வாசகம் மற்றும் இரு அட்வணைகள் என்பன செலவிட்ட நேரக்கணிப்பு பற்றியதோர் விளக்கத்தைத் தருகிறது. எவ்வாறாயினும் அ.மு.மா எவ்வேளைகளிலும் மிக நேர விரயம் கொண்டதல்ல. எடுக்கப்படும் நேரம் நிகழ்ச்சியின் தன்மை மற்றும் அ.மு.மா செய்முறையின் திட்டமிடப்பட்ட பயன்பாட்டிலும் தங்கியுள்ளது.

### ஸாவோஸ் - அ.மு.மா மீது செலவிடப்பட்ட நேரக் கணிப்பு

“அ.மு.மா செலவிடும் நேரம் பிரதானமாக ஊழியர்களுக்கான பயிற்சியிலும் பின் இரண்டாவதாக மாதாந்தக் கூட்டங்கள் மற்றும் மொழிபெயர்ப்புக்காகவும் முதலீடு செய்யப்படுகிறது. குறிப்பாக கதைகளின் சேகரித்தல் அவ்வளவு நேர விரயம் கொண்டதல்ல. கீழுள்ள அட்வணை முன்னோடி நிகழ்ச்சியின் போது செலவிடப்பட்ட நேர வளத்தை எடுத்துக் காட்டுகிறது. இது வெய்ஸ்டியேனிலுள்ள அலுவலக ஊழியர் மற்றும் களத்தில் பணியாற்றும் நிகழ்ச்சி ஊழியர்களுக்கான ஆலோன்றுக்கான மொத்த நாட்கள் மற்றும் மொத்த மணித்தியாலங்களை குறித்துக் காட்டுகிறது. கீழுள்ள அட்வணைக்கு மேலதிகமாக, அநேகமான ADRA அவஸ்திரேலியா ஊழியர்கள் ஒரு மணித்தியால தெரிவுக் கூட்டங்கள் மற்றும் கதைத் தொகுதிகளை வாசிப்பதற்கும் நேரம் செலவிட்டனர்.”  
(ஜாலியா வில்லெட்ஸ், 2004)

**அட்வணை 1:** அ.மு.மா இன் முன்னோடித் திட்டச் செயற்பாடுகளுக்காக செலவிடப்பட்ட நேரம் ஆலோன்றுக்கான மொத்த மணித்தியாலங்கள் அல்லது மொத்த நாட்களாக குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.  
(மூல வடிவத்திலிருந்து மாற்றியமைக்கப்பட்டுள்ளது)

அ.மு.மா அம்சம்	ADRA Vientiane அலுவலக ஊழியர்	Luangnamtha கள ஊழியர்	Attapeu கள ஊழியர்
செய்முறை முகாமைத்துவம் (9 மாதங்களுக்கு மேலான முன்னோடித் திட்டம்) பயிற்சி (பயிற்சிச் செயல்மன்ற உட்பட) (9 மாதங்களுக்கு மேலான முன்னோடித் திட்டம்) பயிற்சிக்கால பிரயாணம்(9 மாதங்களுக்கு மேலான முன்னோடித் திட்டம்)	60 நாட்கள் 46 நாட்கள் 08 நாட்கள்	06 நாட்கள் 45 நாட்கள் 09 நாட்கள்	06 நாட்கள் 31 நாட்கள் 09 நாட்கள்
<b>மொத்த நாட்கள்</b>	<b>114 நாட்கள்</b>	<b>60 நாட்கள்</b>	<b>46 நாட்கள்</b>
<b>மாதாந்த செயற்பாடுகள்(ஆறு மாதங்களுக்கு நாட்டப்பட்டது)</b> கதைகள் சேகரித்தல் (மணித்தியாலங்கள்/மாதம்) மொழிபெயர்ப்பு மற்றும் கதைகளை தட்டச்சு செய்தல் (மணித்தியாலங்கள்/மாதம்) கதைத் தெரிவ(மணித்தியாலங்கள்/மாதம்) <b>மாதாந்த மொத்தச் செயற்பாடுகள் (ஆறு மாதங்களுக்கு மேற்பட்ட நாட்கள்)</b>	0 மணித்தியாலங்கள் 3 மணித்தியாலங்கள் 22மணித்தியாலங்கள் <b>19 நாட்கள்</b>	24 மணித்தியாலங்கள் 10.5மணித்தியாலங்கள் 42மணித்தியாலங்கள் <b>57 நாட்கள்</b>	12 மணித்தியாலங்கள் 12 மணித்தியாலங்கள் 28 மணித்தியாலங்கள் <b>40 நாட்கள்</b>
முன்னோடித் திட்டத்திற்கு முழுமையாக செலவிடப்பட்ட நாட்கள்	<b>133 நாட்கள்</b>	<b>117 நாட்கள்</b>	<b>86 நாட்கள்</b>

## அத்தியாயம் 5: கண்காணித்தல் மற்றும் மதிப்பிடல் (M &E) கட்டமைப்பொன்றினுள் அ.மு.மா

### நிகழ்ச்சித்திட்ட சூழ்சி வட்டத்தினுள் அ.மு.மா

அநேகமான ஸ்தாபனங்களினுள் திட்டமிடல், அமுல்படுத்தல், மீளாய்தல் மற்றும் மறுசீரமைத்தல் என்கின்ற ஒரு செய்முறை வட்டம் அல்லது சூழ்சி காணப்படும். இது அதிகமாக நிகழ்ச்சி அல்லது திட்டமிடல் சூழ்சி வட்டம் எனக் குறிப்பிடப்படுகிறது. இந்த வட்டத்தினுள் கண்காணித்தல் மற்றும் மதிப்பிடலிற்கிடையில் சிலசமயம் மேலுமொரு வேறுபாடு ஏற்படுத்தப்படுகிறது. இந்த வேறுபாடுகள் வேறுபட்ட வடிவிலான கண்காணித்தல் மற்றும் வேறுபட்ட வடிவிலான மதிப்பிடல்கள் என்பவற்றுக்கிடையிலும் ஏற்படுத்தப்படலாம். அ.மு.மா கண்காணித்தல் மற்றும் மதிப்பிடலிற்காக பயன்படுத்தப்பட முடியுமென்பதுடன் வேறுபட்ட வடிவிலான மதிப்பிடல்களுக்கும் பயன்படுத்தப்பட முடியும். இவ்வனைத்து முறைகளும் இந்த அத்தியாயத்தில் மீளாய்வு செய்யப்படுகின்றன.

### கண்காணித்தல் மற்றும் மதிப்பிடல் உத்தியாக அ.மு.மா

அ.மு.மா ஒரு கண்காணித்தல் கருவியாகவும் ஒரு மதிப்பிடல் கருவியாகவும் கருத்துருப் பெறுகின்றது. கண்காணித்தல் மற்றும் மதிப்பிடலிற்குமிடையிலான வேறுபாடுகள் தெளிவற்றதுடன் இரண்டு முறைகளிலும் பல வழிகளில் வரைவிலக்கணப்படுத்தப்படலாம். இந்த வழிகாட்டியில், கண்காணித்தலை நாம் முக்கியமாக நிகழ்ச்சி முகாமைத்துவ நோக்கங்களுக்காக தொடர்ச்சியாக மேற்கொள்ளப்படும் தகவல் சேகரிப்பாக குறிப்பிடுகிறோம். ஆதலால் கண்காணித்தல் என்பது செயற்பாடுகள் மற்றும் விளைவு என்பவற்றின் மீது கவனம் செலுத்துகிறது. மதிப்பிடல் என்பது விளைவினால் ஏற்பட்ட பயன்கள் மற்றும் அதன் தாக்கங்கள் மீது கூடுதல் கவனம் செலுத்த முயலும் குறைந்த நிகழ்த்தகவு கொண்ட தகவல் சேகரிக்கும் ஒரு செய்முறையாக நாம் குறிப்பிடுகிறோம். இரு செய்முறைகளுமே அடையப் பெற்றவை குறித்தான் தீர்மானங்களோடு சம்பந்தப்பட்டிருந்தாலும், மதிப்பிடல் என்பது முழு நிகழ்ச்சி பற்றியதோர் பறந்த கண்ணோட்டத்தை எடுப்பதுடன், அநேகம் நிகழ்ச்சியின் ஆரம்பத்திலிருந்து தற்போதுள்ள நிலைவரையுமான ஒரு நீண்டகாலப் பகுதியைச் சூழ்ந்ததாக கூடுதல் கவனம் செலுத்த முனைகிறது.

எங்களது கண்ணோட்டத்தில், கண்காணித்தல் மற்றும் மதிப்பிடல் என்பவற்றை வேறுபடுத்துவது ஒரு மெல்லிய இழை அல்லது ஒரு கோடு மட்டுமே, அதன் மீது அ.மு.மா இருப்பதாகக் காணப்படுவது ஏன் இது விபரிக்கப்படுவதற்கு மிகவும் கஷ்டமானதென்பதை விளக்குகிறது. கண்காணித்தலைப் போன்று, அ.மு.மா நிகழ்ச்சி முகாமைத்துவத்துக்கு உதவும் நிகழ்ச்சி நிறைவேற்றும் பற்றிய உடன் தகவல்களை வழங்குகிறது. ஆனால் அ.மு.மா கதைகளிலிருந்தான் வேறுபட்ட வெளிப்பாடுகளின் ஒப்பீட்டாலிலான சிறப்புக்கள் பற்றிய தீர்ப்புகளில் மக்களையும் ஈடுபடுத்தி அநேகமான பாரம்பரிய கண்காணித்தல் முறைகளுக்கும் மேலே சென்று விளைவினால் ஏற்பட்ட வெளிப்பாடுகள் மற்றும் அதன் தாக்கங்கள் மீதும் கவனம் செலுத்துகிறது. இந்த முறைகள் மூலம், அ.மு.மா கண்காணித்தல் மற்றும் மதிப்பிடல் ஆகிய இரண்டுக்கும் பங்களிக்கின்றது.

## குறிப்பிட்ட ஒருவகை கண்காணித்தல் முறையாக அ.மு.மா

அ.மு.மா நுட்பத்தை கலாநிதி ரிக் முதல் தடவை ஆவணப்படுத்தியபோது, அவர் கண்காணிக்கப் படக்கூடிய வெளியீடுகளை நோக்கினார். அத்துடன் இந்த வேறுபட்ட வெளிப்பாடுகளைப் பின்பற்றி அவதானிப்பதற்கு வேறுபட்ட கண்காணிப்பு வடிவங்கள் எவ்விதம் தேவைப்படும் என்பதையும் குறித்துக் கொண்டார். இந்தக் காரணிகள் கீழென்னில் சுருக்கமாகத் தரப்பட்டுள்ளன.

### அட்டவணை 2: பயன்களின் வகைகள்

வெளிப்பாடுகள்	எதிர்பார்க்கப்பட்டவை	எதிர்பார்க்கப்படாதவை
இணக்கம் காணப்பட்ட முக்கியத்துவங்கள்	முன் வரையறை செய்யப்பட்ட குறிக்காட்டிகள் மிகவும் பயனுள்ளவை	அ.மு.மா பயனுள்ளது
இணக்கம் காணப்படாத முக்கியத்துவங்கள்	குறிக்காட்டிகள் பயனுள்ளவை மற்றும் அ.மு.மா பயனுள்ளவை	அ.மு.மா மிகவும் பயனுள்ளது

நடாத்திய கூட்டங்களின் எண்ணிக்கை அல்லது ஒரு நிகழ்ச்சியினுள் உள்ள பங்குபற்றுபவர்கள் எண்ணிக்கை போன்ற முன்னமே வரையறை செய்யப்பட்ட குறிக்காட்டிகளுக்கெதிரான செயற்பாடுகள் மற்றும் விளைவுகளின் பாரம்பரியக் கண்காணித்தல் முறையொன்றுக்கான மாற்றீடாக அ.மு.மா நுட்பத்தை நாம் கருதவில்லையென்பதை கவனத்தில் கொள்ளவும். இதற்குப் பதிலாக அ.மு.மா ஒரு முழுமையான வடிவிலான கண்காணித்தலை வழங்குவதுடன் ஒரு முக்கியமான இடைவெளியையும் நிரப்புகிறது. கண்காணித்தல் மற்றும் மதிப்பிடல் கட்டமைப்பில் பயன்படுத்தக்கூடிய ஒரேயொரு நுட்பம் அ.மு.மா மட்டுமே என்பதை நாம் நம்பவில்லை. எவ்வாறாயினும் நடைமுறையில் ஒரு கட்டமைப்பு இல்லாதவிடத்தில், பயன்களை கிரகிப்பதற்கான ஊழியர்களின் இயல்திறனைக் கட்டியெழுப்புதலில் ஆரம்பிப்பதற்குரிய ஒரு சிறுப்பான இடமாக அ.மு.மா காணப்படுகிறது.

கண்காணித்தல் வடிவில் எவ்வகையில் அ.மு.மா முழுமையானதொன்றாகவும் இடைவெளியை நிரப்புகின்றதென்பதையும் அடுத்த பகுதி சுருக்கமாகத் தருகிறது.



## எதிர்பார்க்கப்படாத வெளிப்பாட்டை அ.மு.மா கூறுகிறது

முன்வரையறை செய்யப்பட்ட குறிக்காட்டிகளின் பாரம்பரிய அளவுசார்ந்த கண்காணித்தல் நாங்கள் அறிய வேண்டியவற்றை மட்டும் நாம் நினைக்க வேண்டுமென்பதை மட்டும் கூறுகிறது. அது நாங்கள் அறிந்திருக்க வேண்டியவை பற்றி எதை நாம் அறியாமலிருக்கிறோம் என்கின்ற உட்பகுதிக்கு எம்மை இட்டுச் செல்வதில்லை. இங்குள்ள வேறுபாடானது ஊகித்தறிதல் மற்றும் தனித்தனி நிகழ்வுகளிலிருந்து பொதுவானதை அறிதல் எனும் இரு அனுகுமுறைகளுக்கு இடையிலானதாகும். குறிக்காட்டிகள் அஞேகம், சில முன் கருத்தோற்றும் அல்லது கோட்பாடு, என்ன நடக்கப் போகிறது என்பவற்றிலிருந்து பெறப்படுகின்றன. இதற்கு முரணாக அ.மு.மா, சம்பவங்கள் நடைபெற்ற பின்னர் பங்குபற்றுபவர்களுடாக அவற்றுக்கு பொருளைக் கருதும் தனித்தனி நிகழ்வுகளிலிருந்து பொதுவானதை அறியும் அனுகுமுறையைப் பயன்படுத்துகிறது. ஆகவே கண்காணித்தல் மற்றும் மதிப்பிடல் (M & E) கட்டமைப்பினுள் அ.மு.மா நிரப்பும் ஒரு முக்கியமான இடைவெளியானது, புலப்பாததும் மற்றும் எங்கள் பணிகளின் மறைமுகப் பின்விளைவுகள் உட்பட எங்கள் வேலைகளின் சிக்கலான தாக்கங்களை கண்காணிக்க உதவுகிறது. இந்த தகவல்களை கிரமமாகப் பெறுவதன் மூலமும் இது கருதுவது என்ன என்பதை பிரதிபலிப்பதற்கு எடுக்கும் நேரத்தையும் கொண்டு மக்கள் குழுக்கள் தங்கள் முயற்சிகளின் திசையை மாற்றுவதற்கு முடியும். இதன் மூலம் அவர்கள் மதிக்கும் விழுமியங்களின் அஞேக பயன்களை அடைய முடியும்.

**கானா - தர்க்க ரீதியான கட்டமைப்புக்கு வெளியிலான மாற்றங்கள்**

“தர்க்க ரீதியான கட்டமைப்பில் குறிக்காட்டிகளாக எதிர்பார்க்கப்படுவையிலிருந்து வேறுபாடானதாக நடைபெறும் மாற்றங்களை அங்கீரிப்பது முக்கியமானதாக காணப்படுகிறது. குறிப்பிட்ட உதாரணம், BADSP இல், குறிக்காட்டிகளில் அஞேகமானவை அடையப்பட முடியாதவையாக அதிகம் காணப்பட்டன, இருப்பினும் நிகழ்ச்சி அது செயல்படும் மாவட்டங்களில் கணிசமானவை மாற்றங்கள் நடைபெறுவதைக் கண்டது .....” (ஜோன்ஸ்ரன், 2002:11)

### **பல்தன்மையிலான கண்ணோட்டங்களின் ஆக்கபூர்வமாக பயன்படுத்துதலை அ.மு.மா ஏற்படுத்துவதும் ஊக்கப்படுத்துகிறது**

பல கண்காணிப்பு முறைகளில், கரிசனத்திற்குப்பட்ட நிகழ்வுகள், நிகழ்வு நடைபெற்ற இடத்திலிருந்து தொலைவில் உள்ளவர்களாலேயே வரையறை செய்யப்பட்டுக் கண்காணிக்கப் படுகிறது. குறிக்காட்டிகள் அநேகம் சிரேஷ்ட நிறைவேற்று அதிகாரிகள் அல்லது நிபுணத்துவ ஆராய்ச்சிப் பிரிவுகளின் சிரேஷ்ட ஊழியர்களாலேயே இனம் காணப்படுகிறது. சில ஸ்தாபனங்கள் நிலைமையை மேம்படுத்துவதற்காக இனம் கானும் செய்முறையை உயர் அதிகாரப் படிநிலைகளிலிருந்து கீழுள்ள படிநிலைக்கு கொண்டுவர முயற்சித்தன. சில சம்பவங்களில் இது பயனாளிகளின் கண்ணோட்டங்களை அவர்களிடமிருந்து பெற்றுக் கொள்வதற்காக பங்குபற்றும் தன்மையுடைய கிராமிய மதிப்பிட்டு முறைகளை பயன்படுத்துவதைக் கருதியது. இவ்விதமான ஒரு அனுகுமறையிலுள்ள பிரச்சினையாக ஸ்தாபனம் உள்ளார் மட்டத்தில் இனம் காணப்பட்ட பல்வகைக் குறிக்காட்டிகளால் உருவாக்கப்பட்ட தகவல்களை சாராம்சப்படுத்துதல் காணப்பட்டது.

கள ஊழியர்கள் மற்றும் பயனாளிகள் சம்பந்தமுடையது எனத் தாம் கருதும் பல்வேறுபட்ட கதை நிகழ்வுகளுக்கு சமீபமானவற்றைக் கண்காணிப்பதற்கான உரிமையை அ.மு.மா கொடுக்கிறது. இவை பின்னர் அறிக்கையிடப்பட்ட அனைத்துக் கதைகளிலிருந்தும் அதிமுக்கியத்துவமானதை ஏனைய பங்குபற்றுபவர்கள் தெரிவு செய்யும் பொழுது தெரிவினால் சாராம்சப்படுத்தப்படும். இங்கு ஸ்தாபனங்கள் எந்தத் திசையில் பயணிக்க விரும்புகிறது என்பதைத் தீர்மானிக்கும் ஒரு வாய்ப்பாக பல்தன்மை உருவாகிறது.

### **அ.மு.மா பங்குபற்றுபவர்களை நெறிப்படுத்துவதைவிட ஈடுபடுத்துகிறது**

முன்வரையறை செய்யப்பட்ட குறிகாட்டிகளை பயன்படுத்தும் கண்காணிப்பு முறைகளுடன் தகவல்களின் தன்மை மற்றும் அதன் கருத்துக்கள் என்பனவும் பெருமளவில் ஆரம்பத்திலேயே வரையறை செய்ததாகக் காணப்படும் தரவுகளும் இயலுமானவரையில் ஒரு தரப்படுத்தப்பட்ட வகையிலேயே சேகரிக்கப்படுதல் வேண்டும். அ.மு.மா வில் பங்குபற்றுபவர்கள் ஏனையவர்களால் சேகரிக்கப்பட்ட கதைகளை இனம் கானுதல் மற்றும் தெரிவு செய்தலில் தங்களது சொந்தத் தீர்மானங்களை பிரயோகிப்பதற்கு ஊக்கப்படுத்தப்படுகின்றனர். “உங்களது கண்ணோட்டத்தின்படி இதில் மக்களின் வாழ்க்கைத்தரத்தை கரிசனமாகக் கொண்டு நடைபெற்ற அதிமுக்கியமான மாற்றம் என்ன?” என்பது போன்ற திறந்த நிலைக் கேள்விகளின் பயன்படுத்தலுடன் சம்பந்தப்படுகிறது. நாளாந்த முகாமைத்துவ நடைமுறைகளால் பயனாளிகள் மற்றும் கள ஊழியர்கள் ஆகியோரது கருத்துக்கள் சிரேஷ்ட முகாமைத்துவத்தை எட்டுவதில்லையென்பதால் அவர்கள் விடயத்தில் இந்தச் சுதந்திரம் விசேட முக்கியத்துவம் கொண்டது.

### **அ.மு.மா பரந்த பங்குபற்றலுக்கு வழி செய்கிறது**

ஸ்தாபனத்தின் கண்காணிப்பு முறையினால் ஆவணப்படுத்தப்பட்ட நிகழ்வுகள் ஸ்தாபனத்தின் சிரேஷ்ட மட்டத்தில் ஒரு மையப்படுத்தப்பட்ட அடிப்படையில் அநேகம் பகுப்பாய்ப்படுகின்றன. உண்மையில், கள மட்டத்து ஊழியர்கள் அவர்கள் சேகரிக்கும் தரவுகளை பகுப்பாய்வு செய்வதில்லை. ஆனால் ஏனையவர்கள் பகுப்பாய்வதற்காக தகவல்களை வெறுமனே தங்களுக்கு மேல்நிலையிலுள்ளோரிடம் அனுப்புகின்றனர். அ.மு.மா வில் தகவல்கள் சேகரிக்கப்பட்டோ அல்லது மத்தியில்

## அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் வழிகாட்டி

படிமுறைப்படுத்தப்படுவதில்லை. ஆனால் அது ஸ்தாபனம் முழுவதும் விநியோகிக்கப் பட்டு உள்மட்டத்தில் படிமுறைப்படுத்தப்படுகிறது. ஊழியர்கள் நிகழ்வுகள் பற்றிய தகவல்களை மட்டும் சேகரிப்பதில்லை, அவர்களும் தகவல்களை தங்களது உள்ளூர் கண்ணோட்டத்திற்கமைய மதிப்பிடுகின்றனர்.

### கானா - அ.மு.மா ஒரு செழிப்பான தோற்றத்தைக் காண்பிக்கிறது

“.....சேகரிக்கப்பட்ட விடயங்களின் பொருள் வளம், முக்கியத்துவமான மாற்றங்களைக் கண்காணிப் பதற்கான முயற்சிகளை வெளிப்படுத்தாமல் ஒருபோதும் தீர்ட்டப்பட்டிருக்க முடியாது. பாரம்பரிய நிகழ்ச்சி ஆவணப்படுத்தலிலிருந்து விருத்தி செய்யப்படக்கூடிய எதிலிருந்தும் மிகவும் வேறுபட்ட ஒரு பின்னணிச் சூழலில் BADSP செயற்படும் ஒரு தோற்றப்பாட்டையும் இது வழங்குகிறது.” (ஜோன்ஸ்ரன், 2002:11)

## அ.மு.மா நிகழ்வுகளை குழ்நிலையிலிடுகிறது

போதுவாக அளவுசார்ந்த கண்காணிப்பு தரவுகள் பகுப்பாயப்படுகையில், அது குழ்நிலையிலிருந்து வேறாகக்கப்படுகிறது. கள அலுவலகங்களிலிருந்து அனுப்பப்படும் புள்ளிவிபர அட்வணைகளை பகுப்பாய்வு செய்யும் மத்திய அலுவலக ஊழியர்கள் வழையில் கள அலுவலகங்களிலிருந்து நன்கு விலகியேயுள்ளனர். உண்மையில், கள ஊழியர்களிடமிருந்து அனுப்பப்படும் புள்ளி விபரங்களுடன் சில விளக்கக் குறிப்புக்களே இணைக்கப்படுகின்றன. அ.மு.மா ‘பருமான விவரணம்’ என்றழைக்கப்படும், நிகழ்வுகளின் ஆட்கள் மற்றும் அவர்களது கண்ணோட்டங்கள் புலப்படுகின்ற அவர்களது உள்ளுரச் குழ்நிலைகளில் நடைபெறுகின்ற நிகழ்வுகளின் விரிவான விளக்கங்களை பயன்படுத்துகிறது. சாதாரண மக்களின் உலகில் இவை அனேகமாக கதைகள் அல்லது சிறு வேடுக்கைக் கதை வடிவத்தை எடுக்கின்றன. அ.மு.மா நுட்பத்தில் கதைகளைக் கண்காணித்தலும், முக்கியத்துவம் எதுவென கதை எழுதுபவரின் அர்த்தப்படுத்தல்களும் என இணைந்து காணப்படுகிறது.

## அ.மு.மா முக்கியமானது எதுவென்பதன் மேல் கவனத்தை மாற்ற உதவுகிறது

அனேகமான கண்காணித்தல் முறைகளில், ஒவ்வொரு அறிக்கையிடல் காலப்பகுதியிலும் குறிகாட்டிகள் மாற்றமடையாமல் அப்படியே உள்ளன. ஒரே கேள்விகள் மீண்டும் மீண்டும் கேட்கப்படுகின்றன என்பதுடன் கவனமும் மாற்றமடையாமல் ஒரேவிதமாகக் காணப்படுகின்றது. கண்காணித்தல் முறைகளில் ஊழியர்களின் சுதந்திரமான மாற்றியமைத்தல்களுக்கு (ஆக்கபூர்வமான அல்லது சீர்க்கலைகளின்ற) சிறிதளவிலான இடமேயுண்டு. அ.மு.மா நுட்பத்தில் கண்காணித்தல் முறையின் உள்ளடக்கங்கள் கூடுதல் வீரியத்துடன் மாற்றப்படக்கூடிய சாத்தியங்கள் கொண்டவையாக உள்ளன. இருந்தபோதிலும், நடைமுறையில் இந்தச் செயல் ஸ்தாபனத்திற்கு ஸ்தாபனம் வேறுபடும். குறிப்பிட்ட பரப்பெல்லையினுள் எதனை அறிக்கையிடுவது என்பதை பங்குபற்றுபவர் தெரிவு செய்வர் என்பதுடன் குறைந்தளவில் பரப்பெல்லைகளையும் தாமாவே மாற்றமுடியும். அ.மு.மா கதைகள் உலகில் உண்மையான மாற்றங்கள் அதேபோன்று ஸ்தாபனமொன்றினுள் எது முக்கியத்துவமானது என்பன பற்றி மாறும் கண்ணோட்டங்கள் என்பவற்றைப் பிரதிபலிக்கலாம்.

## நிகழ்ச்சித்திட்ட மதிப்பீடாக அ.மு.மா

நிகழ்ச்சித்திட்ட மதிப்பீடுகள் முன்று முதன்மை நோக்கங்களைப் பூர்த்தி செய்ய முடியுமென பற்றன் (Patton) 1997 இல் தெரிவித்தார். அவை: தீர்ப்புக்களை வழங்குதல்; மேம்படுத்தல்களுக்கு வசதியளித்தல்; மற்றும் ‘அறிவை ஏற்படுத்தல்’ என்பவையாகும். அ.மு.மா இம்முன்று நோக்கங்களுக்காகவும் பயன்படுத்தப்படலாம்.

### தீர்ப்புக்களை வழங்குதல்

நாம் அறிந்தவரையில், நிகழ்ச்சியொன்றின் முற்றுமுழுதான வெற்றிக்கான சாராம்ச தீர்ப்பை உருவாக்குவதற்கான தனி உத்தியாக அ.மு.மா பயன்படுத்தப்படவில்லை. அ.மு.மா நுட்பத்தை இந்த வகையில் பயன்படுத்த முயற்சிப்பது பற்றி எமக்குக் கடுமையான கருத்து முரண்பாடு உள்ளது.. பலமுறைகளையும் கலந்து பயன்படுத்துவதன் மூலம் அநேக மதிப்பிடல் முறைகள் நன்மையடைய முடியும். (உதாரணம்: பங்குபற்றுதல் மற்றும் நிபுணத்துவம், ஊகித்து உணர்தல் மற்றும் பல நிகழ்வுகளிலிருந்து பொதுவானதை உருவாக்கல்).

அ.மு.மா, ஒரு சாராம்ச மதிப்பிடலிலுள்ள கட்டமைக்கப்பட்ட செயற்பாடாக பயன்படுத்தப்பட முடியும் அல்லது சாராம்ச மதிப்பிடலிற்கு முன்னதானதோரு செயற்பாடாகவும் பயன்படுத்தப்பட முடியும். இவ்விரு சந்தர்ப்பங்களிலும், அ.மு.மா மதிப்பிடலின்போது உருவாகும் விவாதங்களை ஆதரித்தும் மற்றும் தெளிவாக்கும் ஒரு சிறு சம்பவக் கற்கைக்குரிய விடயங்களுக்கான வளத்தை வழங்கும். மதிப்பிடல் செய்முறைகளில் மதிப்பீடாளர்கள் மற்றும் வேறொன்றுப் பங்குபற்றுபவர்களும் பயன்படுத்தும் நெறிமுறையை தெரிவிக்கும் வெற்றிகரமான நெறிமுறைகள் பற்றிய வளத்தையும் தெரிதல் செய்முறைகளின் ஆவணங்கள் வழங்கலாம். (கலாநிதிகள்: டாட்று மற்றும் டேவிஸ், 2003)

அ.மு.மா பெருமளவில், வேறுபட்ட ஈடுபாடுடையவர்களது கண்ணோட்டங்களை மதிப்பிடல் செய்முறையில் இனம் காணும் மற்றும் ஒன்று திரட்டும் முறையாக கூடுதலானதோர் மத்திய பாகத்தை வகிக்க முடியும். கலாநிதி ரிக் ஆபிரிக்கா மற்றும் ஆசியாவில் DFID இனால் நிதி வழங்கப்பட்ட அரசசார்பற்ற நிறுவனங்களின் நிகழ்ச்சிகளில் ஒரு மதிப்பிடல் தொடரில் இந்த தேவைக்காக அ.மு.மா நுட்பத்தைப் பயன்படுத்தினார். கண்காணித்தலுக்காக அ.மு.மா நுட்பத்தைப் பயன்படுத்துவதுடன் மதிப்பிடலுக்கான பயன்பாட்டை ஒப்பிடுகையில் மிக நீண்டகாலத்தை எடுத்தது. (அதாவது கடந்த மூன்று வருடங்களிலான மாற்றங்கள்) அத்துடன் இனம் காணக்கூடிய வகையில் ஈடுபாடு கொண்ட வேறுபட்ட குழுக்களிடமிருந்து அ.மு.மா கதைகளைப் பெறுவதற்கு கூடுதல் கவனமும் செலுத்த வேண்டியிருந்தது.

அ.மு.மா, மதிப்பிடலிற்கு கோட்பாட்டு ரீதியில் முன்னெடுக்கப்படும் அனுகுமுறைகளையும் ஒன்றினைக்கலாம். நிகழ்ச்சியின் மிக முக்கியத்துவமான தாக்கங்கள் கூடுதல் வெளிப்படையாக இருக்கையில் அநேகமான நிகழ்ச்சிகள் ஒரு விதிவிலக்கைக் (அதாவது: ஒரு கோட்பாடு) கொண்டிருக்கும். எவ்வாறாயினும், சேமிப்பு மற்றும் கடன் போன்ற ஏனைய நிகழ்ச்சிகளில் உச்ச அளவிலான தாக்கங்கள் வேறுபட்ட நேரங்களிலேயே நடைபெறலாம். உதாரணமாக, இது உறுப்பினர்கள் முதல் தடவையாக சேமிப்பு மற்றும் கடன் குழுவொன்றுடன் இணைந்து மூன்று மாதங்களினுள்ளாக இருக்கலாம். இந்த எதிர்வு கூறல்கள், முன்வரையறை செய்யப்பட்ட குறிகாட்டிகள் மீது தரவுகளை சேகரிப்பது மற்றும் நிகழ்ச்சியொன்றின் ஆயுட்காலம் முழுவதிலுமாக சேகரிக்கப்பட்ட முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளின்

போக்கை ஆராய்வது என்பவை மூலம் பரிசுத்துப் பார்க்க முடியும். CCDB இன் பங்குபற்றுபவர்கள் பத்து மாதங்களுக்கு முன்னர் தெரிவு செய்யப்பட்ட கதைகளை ஆராய்வதற்கு கேட்கப்பட்டதுடன் அவை எல்லாவற்றுள்ளும் அதிமுக்கியத்துவமானதை இனம் காணும்படியும் கேட்கப்பட்டனர். இந்தச் செய்முறை நீண்டதொரு காலப்பகுதியைக் கொண்டிருக்கத்தக்கதாக நீடிக்கப்பட முடியுமென்பதுடன் பங்குபற்றுபவர்கள் வெறுமனே அதிமுக்கியத்துவமான கதைகளை தெரிவு செய்வதைவிட கதைகளுக்கு ஒரு ஸ்தானத்தை வழங்கும்படி கேட்பதன் மூலம் வலுப்படுத்தலாம்.

நிகழ்ச்சிகள் அதிக எண்ணிக்கையான பயணாளிகளை அல்லது குறைந்த எண்ணிக்கையிலான பயணாளிகளை ஒப்புரவான வகையில் பாதிக்குமென எந்தளவிற்கு எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது என்பதன் மூலமும் வேறுபடுகின்றன. சேவை விநியோகத்தை மேம்படுத்த வேண்டும் என்கின்ற இலக்குடனான அநேகமான நிகழ்ச்சிகள் பயணாளிகளின் ஒரு அளவிலான விரிவானதும், ஒப்புரவானதுமான அறிக்கையிடலை எதிர்பார்க்கின்றன. இதற்கு முரணாக, அதிகரிக்கப்பட்ட அரிசி உற்பத்தித் திறன் போன்ற புதிய தொழில் நூட்பங்கள் பற்றிய ஆராய்ச்சிகளில் ஈடுபடும் நிகழ்ச்சிகள் ஒரு கணிசமான எண்ணிக்கையிலான தோல்விகளை எதிர்பார்க்க முடியும் - மேலும் சில அற்புதமான வெற்றிகளையும் எதிர்பார்க்கலாம். ஒரு தலைசிறந்த வெற்றிகரமான ஆராய்ச்சியின் முடிவு நாடு முழுவதிலுமான விவசாயிகளால் பிரயோகிக்கப்படும் பொழுது பெருமளவு எண்ணிக்கையிலான பயணாளிகளைப் பாதிக்கும் சாத்தியத்தைக் கொண்டுள்ளது. அனுபவங்களின் அந்தங்களில்' கவனம் செலுத்தும் அ.மு.மா விநியோகச் சேவைகளை விட ஆராய்ச்சிகள் மீது கவனம் செலுத்தும் நிகழ்ச்சிகளை மதிப்பிடல் செய்வது கூடுதல் பொருத்தமானதாக இருக்கும்.

### அறிவை ஏற்படுத்துதல்

திரு. பற்றானின் மூன்றாவது நோக்கம், மதிப்பிடலுடாக அறிவை ஏற்படுத்துதலை குறிக்கிறது. விசேடமாக மற்றையவர்களுக்கான கரிசனம் கொண்ட நிகழ்ச்சிகளுக்கும் அப்பால் அறிவைக் கடத்துவதன் மூலம் இந்த அறிவு பயன்படுத்தலுக்கு ஏதுவான நிலை இதற்கான உதாரணமாகும். இதுவே கோட்பாட்டினால் முன்னெடுக்கப்படும் மதிப்பிடலின் உண்மையானதொரு இலக்காகும். இந்த வகையை போவ்சன் மற்றும் ரில்லி (Pawson and Tilley) ஆகியோர் 1997 இல் தங்களது நாலான ‘யதார்த்த ரீதியிலான மதிப்பிடல்’ (Realistic Evaluation) எனும் நாலில் குறிப்பிடுகிறார்கள். மேலோட்டமாக பார்க்கையில் அ.மு.மா இந்த நோக்கத்திற்கு நன்கு பொருத்தமானதாக காணப்படவில்லை. மேலும் இந்த வகையில் அது பயன்படுத்தப்படுவதை நாம் காணவில்லை. எவ்வாறாயினும், சிறு சம்பவக் ஆய்வுகளில் அ.மு.மா கதைகளைக் காண நேர்கையில் இந்தக் கதைகள் நிகழ்ச்சிகளில் விடயங்கள் எவ்விதம் நிறைவேறுகின்றன என்பதை விளக்குவதற்கான வளமிக்க அனுமானங்களாக இருக்க முடியுமென நன்கு எண்ணக் கூடியதாக உள்ளது. குறிப்பிட்ட செயற்பாடுகள் மற்றும் கதைகளிலுள்ள பயன்கள் என்பவற்றுக்கிடையிலான தற்காலிக தொடர்பை இனம் காணவும் பின்னர் இச்செயற்பாடுகளின் சம்பவங்களின் பரிந்துரைக்கப்பட்ட திட்ட முறைமையிலான மதிப்பாய்வுகளிற்கும் அ.மு.மா ஒரு பகுதியாக பயன்படுத்தப்பட முடியும். இந்தப் பயன்பாடு படிநிலை 8 இன் ஒரு விரிவாக்கமாகும்: (அத்தியாயம் 2 ஜப் பார்க்கவும்).

## மேம்படுத்தல்களுக்கு வசதியளித்தல்

அ.மு.மா, பற்றினின் இரண்டாவது மதிப்பிடல் நோக்கத்திற்கான மேம்படுத்தல்களுக்கு வசதியளித்தல் என்பதற்காகவே உண்மையில் வடிவமைக்கப்பட்டதும், நன்கு பொருத்தமானது போலும் காணப்படுகிறது. அ.மு.மா ஸ்தாபனங்களின் விழுமியங்கள் குறைந்த திசைகளை விட்டு விலகி, விழுமியங்கள் கூடிய திசைநோக்கி தங்கள் பணிகளை வெளிப்படுத்துவதற்கு கவனம் செலுத்த உதவுகிறது. பல சாதகமான முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளிடையேயும் கூட, எந்தக் கதைக்குப் பதிலிறுப்பது மற்றும் தற்போதைக்கு எதனை தெரிவு செய்யாமல் விடுவது என்பதற்கு தெரிவுகளை மேற்கொள்ள வேண்டும். இந்தத் தெரிவுகள் பங்கு பற்றியவர்களால் இனம் காணப்பட்ட பல்வகையான கதைகளுடாகவே மேற்கொள்ள வேண்டும்.

அ.மு.மா நுட்பத்தின் எந்தப் பயன்பாடு நிகழ்ச்சியின் உண்மையான மேம்படுத்தல்களுக்கு இட்டுச் செல்கின்றது என்பதனாலை பல காரணிகள் பாதிக்கின்றன. ஸ்தாபனங்கள் என்ன செய்ய வேண்டுமென்பது பற்றி ஸ்தாபனத்தின் தற்போதைய கண்ணோட்டத்தை உறுதிப்படுத்துவதால் முக்கியத்துவமான கதைகள் சில சமயங்களில் அதிக முக்கியத்துவம் வாய்ந்தவையாக தெரிவு செய்யப்படலாம். இவை அநேகமாக ஸ்தாபனங்கள் தாம் எங்கே செல்கின்றோம் என்பது பற்றிய கண்ணோட்டங்கள் மற்றும் தெரிவு பற்றிய கூடுதல் இசைவுகளைத் தவிர அவதானிக்கக் கூடிய வேறேந்த மேம்படுத்தல்களுக்கும் இட்டுச் செல்லாது. இந்த வகையிலான வெளிப்பாடு, அ.மு.மா நுட்பத்தின் குறைந்தளவான செயற்படுதலையே கூட்டிக் காட்டலாம். இசெய்முறை, வித்தியாசங்களை உருவாக்கும் ஒரு வேறுபாட்டை முக்கியமான மாற்றத்தை இனம் காணத் தவறியது. இந்த நிலைமை கதைகள் மிகச் சுருக்கமாக அல்லது விளக்கங்கள் சரிவர ஆவணப்படுத்தப்படாதவிடத்து ஏற்படலாம். இதற்கு மாறாக, சில கதைகள் மாற்றமொன்றை ஏற்படுத்துவதற்காக தேவைப்படும் பின் தொடர்ச்சியான செயல்களை இனம் காணுகின்றன அல்லது அர்த்தப்படுத்துகின்றன. சில அ.மு.மா நுட்பத்தைப் பயன்படுத்துவோர் அறிக்கையிடும் படிவத்தின் முடிவில் ஒரு பரிந்துரைக்கும் பகுதியையும் உள்ளடக்குவதன் மூலம் இதனைப் பதிவு செய்ய முயற்சித்தனர். (உதாரணம்: காணாவில் BADSP).

பங்குபற்றுனர்கள் கவனம் செலுத்தும் மாற்றுங்களின் வகைகளும் முக்கியமானவையாகலாம். அ.மு.மா நுட்பத்தின் அமுல்படுத்தலின் போது மாற்றத்தின் எந்தக் காலப்பகுதி கூடுதல் ஈடுபாட்டைக் கொண்டிருந்தது என்பது பற்றித் தெரிதல் செய்முறை அக்கறை கொண்டிருந்த போதிலும் தெரிவுகள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. சிரேஷ்ட ஊழியர்கள் பொருத்தமான கதைகளை தெரிவு செய்வதன் மூலம் நீண்டகால மாற்றங்கள் மீது ஸ்தாபனத்தின் கவனத்தை மீள்நிலைநாட்ட முடியும் அல்லது அவர்கள் குறுகியகால மாற்றங்களை தெரிவு செய்யலாம். நீண்டகால மாற்றங்கள், அவை நீண்ட காலத்திற்கானவை என்ற காரணத்தினால் விரைவாக செல்வாக்கு செலுத்துவதற்குக் கூடுதல் கடினமானவையாகக் காணப்படலாம். இதற்கு மாறுதலாக குறுகியகால மாற்றங்கள் இலகுவாக செல்வாக்குச் செலுத்துபவையாக இருத்தல் வேண்டும். இந்தக் கண்ணோட்டம் அ.மு.மா பயன்படுத்தலை மேலும் மதிப்பிடுதல் மூலம் பரீட்சிக்க முடியும்.

அறிக்கையின் நிகழ்த்தகு நிகழ்ச்சியின் மேம்படுத்தலுக்கான செல்வாக்கில் அ.மு.மா செய்முறையின் செயல் திறனைப் பாதிக்கும் மற்றுமொரு காரணியாகும். கோட்பாட்டின்படி, மாற்றங்கள் கூடுதல் நிகழ்த்தகவடன் பின்தொடரப்படுகையில் இனம் காணுதல் மற்றும் புதிதாகத் தோன்றும் விடயங்கள் போன்றவற்றுக்குப் பதிலிறுப்பதில் பின்தொடரப்படும் செயல்களால் ஏதேனும் விளைவுகள் உண்டா என்பதைக் கண்டிவதற்குக் கூடுதல் வாய்ப்புகள் உள்ளன. கதைகளைக் கூடுதல் நிகழ்த்தகவடன் சேகரிப்பது பங்குபற்றுவார்கள் அ.மு.மா எவ்விதம் சிறப்பாக பயன்படுத்துவது என்பது

பற்றி மிகத் துரிதமாக கற்றுக்கொள்ள உதவுகிறதென்பது இதேயளவிற்கு முக்கியமானதாகும். இந்த விடயம் தொடர்பாக VSO மிகப் பெரும் சவாலை எதிர்கொண்டது. VSO வருடாந்த அடிப்படையில் கதைகளைச் சேகரித்து, தெரிவு செய்தது மட்டுமன்றி, கதைகளின் பிரதான தோற்றுவாய்களாக சராசரியாக இரண்டு வருடகாலங்களுக்கு அபிவிருத்தியடையும் நாடுகளில் பணியாற்றும் VSO இன்தன்னார்வப் பணியாளர்கள் விளங்கினர்.

நிகழ்ச்சி மேம்படுத்துதல் எவ்விதம் நடைபெறுகின்றது என்பதை பாதிக்கும் சீர்செய்யக் கூடிய மற்றைய அமைவு பரப்பெல்லைகளின் தெரிவாகும். அனைத்து மட்டங்களிலும் பிரயோகிக்கப்பட்டு மற்றும் ஸ்தாபனத்தின் நடப்புக் குறிக்கோள்களில் கவனம் செலுத்தி பரப்பெல்லைகள் முன்கூட்டியே வரையறை செய்யப்படலாம். அவை, முக்கியத்துவமான மாற்றங்கள் இனம் காணப்பட்ட பின்னர் மட்டும் பிரயோகிக்கப்படவும் மற்றும் ‘வேறு ஏதேனும் மாற்று’ பரப்பெல்லைகளை உள்ளடக்கியும் கூடுதல் தளர்ச்சியடிடும் வரையறை செய்யப்படலாம். ஸாவோஸிலுள்ள ADRA பரப்பெல்லைகளிலிருந்து விலகி நேர் மற்றும் எதிர்மறை மாற்றங்கள் தொடர்பான பரந்த வகைகளின் குறிக்கோள்கள் மீது கவனம் செலுத்துகிறது. இந்த வகையான மாற்றங்களின் பின்விளைவுகளை தொடர்ந்து அவதானிப்பது பயனுள்ளதாகும்.

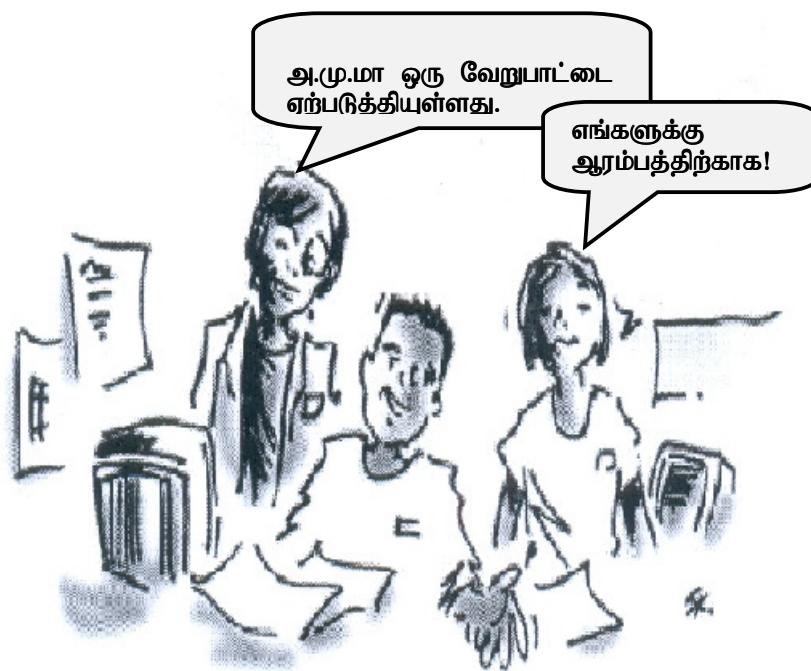
நிகழ்ச்சியின் குறிக்கோள்களின் ஒரு தெரிவு - இந்தக் குறிக்கோள்களின் அடையப் பெறுதல்களிலிருந்து வித்தியாசமானதாக இருப்பினும், வரைவிலக்கணத்தை செல்வாக்கிற்கு உட்படுத்துவதன் மூலமும் அ.மு.மா நிகழ்ச்சியின் செயற்பாடுகளைப் பாதிக்கலாம். எதிர்பார்க்கப் படாத வெளிப்பாடுகளை ஆராய்வதன் மூலம் பல நிகழ்ச்சி மதிப்பிடல்கள் நன்மையடையலாம் என்னும்போது குறைந்தாலிலான எதிர்பார்க்கப்படும் வெளிப்பாடுகளுடன் நிகழ்ச்சி மதிப்பிடல்களில் அ.மு.மா ஒரு முக்கியமான பாத்திரத்தை வகிக்கிறது. உதாரணமாக சில நிஷக்கப்பட்ட நிகழ்ச்சிகள் வேணுமென்றே தளர்வான வெளிப்பாடுகள் மற்றும் பங்குபற்றுதல் வடிவமைப்பைக் கொண்டிருப்பதுடன் அநேகம் சிக்கல்களின் பல்தன்மைகள் மற்றும் பலவிதமான வெளிப்பாட்டையும் விளைவிக்கின்றன. இந்த வகையான நிகழ்ச்சிகள், முக்கியத்துவமான வெளிப்பாடுகளின் விழுமியங்களை தேடும் மற்றும் திட்டமிடவுடன் சம்பந்தப்பட்ட மதிப்பிடல் நூட்பங்களும் மிகவும் பொருத்தமானதாக உள்ளது. இந்த வகை நிகழ்ச்சிகளில், காலங்களின் மாற்றத்துடன் அ.மு.மா வின் சீராக்கல்கள் அ.மு.மா நுட்பத்தின் வெறும் ஒரு பகுதியாக அல்லாமல் பகுதியளிலான குறிக்கோள் அறிக்கைகளாக, செய்முறையின் ஒரு உற்பத்தியாக காணப்படலாம்.

### அ.மு.மா மற்றும் ஸ்தாபன ரீதியிலான கற்றல்கள்

நிகழ்ச்சியின் குறிப்பிட்ட செயற்பாடுகள் மற்றும் நிறைவேற்றங்களின் உட்பகுதிக்கு அப்பால் ஸ்தாபனங்கள் மீது அமைப்பு ரீதியிலானதொரு செல்வாக்கை அ.மு.மா கொண்டிருக்கலாம். முக்கியமாக, ஸ்தாபனமொன்றினுள் ஊழியர்கள் மற்றும் துணை ஈடுபாடு கொண்டோரினுள்ளும் கூட ‘விழுமியங்களின் தொகை’ மீது செல்வாக்கு செலுத்தும் சாத்தியத்தை அ.மு.மா கொண்டுள்ளது. தெரிவு செய்யும் செய்முறையில், நிதி வழங்குனர்கள், நிகழ்ச்சி ஊழியர்கள் மற்றும் ஈடுபாடு கொண்டோர் சபை உறுப்பினர்கள் போன்ற நியமிக்கப்பட்ட நபர்கள் அ.மு.மா கதைகளை எவ்விதம் தீர்மானிப்பது பற்றி திட்டமிடுவர். வெற்றியடையும் கதைகளை தெரிவு செய்வதற்கு எந்த நெறிமுறைகளை பயன்படுத்துவது என்பது பற்றி தீர்மானிப்பதற்கு கணிசமானளவிலான சம்பாஷணைகளுடன் இது சம்பந்தப்படுகிறது. ‘இந்த மாற்றங்கள் நீடித்து நிலைக்குமா?’, ‘இந்த நிகழ்வின் மூலம் பெண்கள் நன்மையடைவாரா?’, ‘நிதி வழங்குனர்கள் இந்த வெளிப்பாட்டை விரும்புவார்களா?’ போன்ற கேள்விகள் அனைத்தும் விழுமியங்களுக்கு முன்னுரிமையளித்து உருக்கொடுக்கின்றன. மற்றொரு

## அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் வழிகாட்டி

கதையை விட ஒரு கதையை தெரிவு செய்வது என்பது விழுமியங்களின் குறிப்பிட்டதோர் சேர்க்கையின் முக்கியத்துவத்தை மீள் வலியுறுத்துகிறது. கதை தெரிவு செய்வதில் சம்பந்தப்பட்ட கலந்துரையாடல்களின் செய்முறை மிகக் குறைந்தளவிலானது. ஒவ்வொருவரினதும் விழுமியங்களை பங்குபற்றுபவர்கள் அறிந்து மற்றும் புரிந்து கொள்ள வைப்பதற்கு உதவுகிறது. அத்தியாயம் 2, பழநிலை 9 இல் கலந்துரையாடப்பட்டது போன்று தெரிவு செய்யப்பட்ட கதைகளின் உள்ளடக்கங்களை பகுப்பாய்வு செய்வது குறிப்பிட்ட விழுமியங்கள் உள்ளபோது மாற்றங்களின் அடிப்படையில் ஸ்தாபன ரீதியிலான எந்தக் கற்கைகள் நடைபெறுகின்றன என்பதனாலை இனம் காண உதவும்.



சம்பாஷணைகளின் செய்முறை கிடையானதும் மற்றும் நிலைக்குத்தானதுமான பரிமாணங்களைக் கொண்டுள்ளது. கிடையான பரிமாணம் என்பது பங்குபற்றும் ஒரு குழுவிற்கிடையில் கலந்துரையாடல்களில் ஈடுபட்டு மிக முக்கியத்துவமான கதைத் தொகுதியொன்றைத் தெரிவு செய்வதாகும். நிலைக்குத்தான் சம்பாஷணைப் பரிமாணம் என்பது வெவ்வேறு மட்டங்களிலான குழுக்களுக்கிடையில் கருத்துக்கள் அல்லது கண்ணோட்டங்களின் பரிமாற்றங்களுடன் ஈடுபடுகின்றது. இதற்கு உதாரணம்: கள ஊழியர்கள், மத்திய மட்டத்திலான முகாமையாளர்கள், சிரேஷ்ட முகாமையாளர்கள் மற்றும் நிதிவழங்குனர்கள் போன்ற வெவ்வேறு மட்டத்திலான குழுக்கள் என்போராகும். ஸ்தாபனம் முழுவதிற்குமான ஸ்தாபன ரீதியிலான கற்றலுக்கு அ.மு.மா உதவ வேண்டுமாயின் நிலைக்குத்தான் பரிணாமம் மிகவும் முக்கியமானது. ஆயினும் இவ்விரு செய்முறைகளும் மெதுவானதுடன் தோல்வியடைவதற்குக் கூடுதல் சாத்தியங்கள் கொண்டதாகவும் உள்ளன. இது சிறந்த ஆவணப்படுத்தல் மற்றும் ஒரு குழுவின் கலந்துரையாடல் முடிவுகள் மற்றையதிற்கு தொடர்பாடப்படும் முறை என்பவற்றின் மீதும் தங்கியுள்ளது. ஒரு ஸ்தாபனத்தின் கீழ் மட்டத்திலுள்ளோர் தமக்கு மேலுள்ளோர் மீது அரிதாகவே அதிகாரத்தைக் கொண்டிருப்பர் ஆதலால் கீழ் நோக்கிய இணைப்பு கூடுதல் ஆயத்திலுள்ளது.

## நிகழ்ச்சியினுள் அ.மு.மா வின் ஏனைய பயன்பாடுகள்

கண்காணித்தல் மற்றும் மதிப்பிடல் நடவடிக்கைகளுக்கு மேலதிகமாக, அ.மு.மா பின்வருவனவற்றில் உதவ முடியும்:

- கூடுதலாக பகிர்கின்றதோர் தூரநோக்கை வளர்த்தல்.
- செயற்குமுவில் ஈடுபாடுடையவர்கள் செயற்பட உதவுதல்.
- மதிப்பிடலில் ஊழியர் செயல்திறனைக் கட்டியெழுப்புதல்.
- விளம்பரம் மற்றும் தொடர்பாடலுக்கான விடயத்தை வழங்குதல்.
- ஊழியர் பயிற்சிக்கான விடயங்களை வழங்குதல்.
- வெற்றிகளைக் கொண்டாடுதல்.

## கூடுதலாக பகிர்கின்றதோர் தூரநோக்கை வளர்த்தல்

இது, அடையப் பெற்றவை எவை மற்றும் இது எவ்விதம் மதிக்கப்பட்டது மற்றும் அ.மு.மா வில் ஈடுபாட்டோருக்கிடையில் கூடுதலாக பகிர்கின்றதோர் தூரநோக்கிற்கு இவை எவ்விதம் பங்களித்தன என்பவற்றை கிரமமாகக் கலந்துரையாடுவதாகும். (உதாரணம்: கதைகளை சேகரித்து, தெரிவு செய்து மற்றும் கதைகள் பற்றிய பின்னாட்டல்களைப் பெறும் நூர்கள்). இந்த வகையில் மக்கள் குழுக்கள், அவர்களது இடையீடுகள் காரணமாகிய எண்ணற்ற விளைவுகள் பற்றி அறிந்து கொள்ளவும் மற்றும் அவர்கள் எதை அடைய விரும்புகிறார்கள் என்பதை வரையறை செய்வதற்கும் அ.மு.மா உதவுகிறது. ஒரு தூரநோக்கறிக்கை போலன்றி, அ.மு.மா நுட்பத்துடன் இணைந்து செல்லும் பகிர்கின்ற தூரநோக்கானது சக்திமிக்கதாகவும் மற்றும் மாறுதலடையும் சூழ்நிலைகள் மற்றும் காலங்களுக்குப் பதிலிறுக்கவும் முடியும்.

## செயற்குமுவில் ஈடுபாடுடையவர்களை செயற்பாடு உதவுதல்

விசேடமாக அபிவிருத்தியடைந்த பொருளாதாரத்தில் பல சமூக மாற்ற நிகழ்ச்சிகளில் ஈடுபாடு கொண்டவர்களின் செயற்குமு சபையைக் கொண்டுள்ளது. எவ்வாறாயினும், ஒரு நிகழ்ச்சியை முகாமைத்துவ விடயங்களில் ஆழமாக ஈடுபட விடாத்திச் செல்வது சவால் மிக்கதாக இருக்கலாம். அ.மு.மா ஈடுபாடுடையவர்கள் சபையொன்று நிகழ்ச்சியணி ஒன்றுக்கான சிறந்த சபையாக செயற்படுவதற்குதவியாக முக்கியத்துவமான கதைகள் பிரதிநிதித்துவப்படுத்தும் வெளிப்பாடுகளின் அடிப்படையில் சபை உறுப்பினர்கள் எதனை மதிப்புமிக்கதாகக் கருதுகிறார்கள் அல்லது எவை அதிக மதிப்பற்றவை எனக் கருதுகிறார்கள் என்பதைத் தெரிவிக்கிறது.

## மதிப்பிடலில் ஊழியர் செயல்திறனைக் கட்டியெழுப்புதல்

நிகழ்ச்சியின் தாக்கங்களை இனம் காணவும் மற்றும் அதன் மூலம் அர்த்தத்தை ஏற்படுத்துவதற்கும் நிகழ்ச்சி ஊழியர்களுக்கான செயல்திறனைக் கட்டியெழுப்புவதற்கு அ.மு.மா உதவ முடியும். பணிகளில் பரப்ரபாக இயங்கும் ஸ்தாபனங்கள், ஏந்கனவே செய்யப்பட்டவற்றின் விளைவுகளை ஆராய்வதை விட்டு, அடுத்து என்ன செய்யப்பட வேண்டுமென்பதிலேயே கவனம் செலுத்தும் தன்மை கொண்டவை. பல ஸ்தாபனங்கள் தங்கள் பணிகளின் விளைவுகளை அல்லது தாக்கங்களை எடுத்துக் காட்டுவதில் சிரமப்படுகின்றன. அ.மு.மா ஒரு குழு தங்களது பணிகளின் விளைவுகள் மீது கவனம் கொள்வதை ஊக்கப்படுத்துவதற்கான சிறந்ததோர் முறையாகும். அ.மு.மா நுட்பத்தினுள்ளேயே பின்னக்கப்பட்டுள்ள பின்னாட்டல் முறை மக்கள் தொடர்ச்சியாக

## அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் வழிகாட்டி

கற்று முக்கியத்துவமான மாற்றங்களின் சம்பவங்களை வெளிப்படுத்துவதில் தங்கள் ஆற்றல்களை மேம்படுத்திக் கொள்வதை உறுதிப்படுத்திக் கொள்ள உதவ முடியும்.



### விளம்பரம் மற்றும் தொடர்பாடலுக்கான விடயத்தை வழங்குதல்

பல சுற்று வடிகட்டல்களின் பின்னர், தெரிவு செய்தல் முறைகளிலிருந்து தோன்றும் கதைகள் பொதுவாக நிகழ்ச்சியின் தாக்கம் அல்லது விளைவின் உறுதியான, வீரியம் கொண்ட பெறுதிகளாகும். இக்கதைகள் விளம்பரம் மற்றும் தொடர்பாடல் செயற்பாடுகளுக்கான சிறந்த விடயமாக உள்ளது. இக்கதைகள் குழுவொன்றின் அணைத்து மக்களாலும் ஈடுபாட்டுக்குட்படுத்தப் பட்டிருப்பது ஒரு மேலதிக சலுகையாக உள்ளது.

கதைகளை இவ்விதமாகப் பயன்படுத்துவது கவர்ச்சியானதொரு வழியாகக் காணப்படுகையில், விளம்பரம் என்பது அ.மு.மா செய்முறைகளை இட்டுச் செல்லாதிருப்பதற்கான அவதானங்களும் எடுக்கப்படல் வேண்டும், அன்றேல் இதுவொரு மோசமான பிரச்சார முறையாக வந்தமையலாம். ஒரு நிறுவனத்துக்குப் பிரச்சாரத் தேவைகளுக்காக வெற்றியான கதைகள் தேவைப்படின், வெளியே சென்ற இக்கதைகளை சேகரிப்பதற்கு ஒரு அறிக்கையிடுவரை பணிக்கமர்த்துவது சிறந்ததோர் முறையாக இருக்கும்.

விளம்பரம் அல்லது தொடர்பாடலுக்காக கதைகளை பயன்படுத்துவதிலுள்ள நன்னெறிகளை கவனத்தில் கொள்வதும் பயனுள்ளதாக இருக்கும். எத்தாபனமொன்றுக்கு வெளியே கதையொன்று பிரசுரிக்கப்பட வேண்டியிருப்பின் கதை கூறுபவர் மற்றும் கதையில் குறிப்பிடப்பட்ட மக்கள் இவ்விதம் பயன்படுத்தலுக்கான சம்மதத்தை அளித்தல் வேண்டும்.

### **ஊழியர் பயிற்சிக்கான விடயங்களை வழங்குதல்**

நிகழ்ச்சி எவ்விதம் செயற்படுகிறது மற்றும் விரும்பப்படும் முடிவுகளை எது பெற்றுத் தருகிறது என்பது பற்றிப் புதிய ஊழியர்களுக்கு எடுத்துக்காட்டுவதற்கும் கதைகள் பயன்படுத்தப்பட முடியும். சில வியாபார முகாமைத்துவச் சிந்தனைகளில் பிரச்சினைகளுக்கான தீர்வைக் காணும் நோக்கில் சம்பவக் கற்கைகள் கவனம் செலுத்துவதால் அவை பிரதானமான கற்பித்தல் முறையாகப் பயன்படுத்தப்படுகிறது. சம்பவக் கற்கைகளில் விவரிக்கப்பட்ட நிலைமைகளில் மாணாக்கர்கள் பணியாற்றுகையில் அவர்கள் எவ்விதம் பதிலிறுப்பர் என கேட்கப்படலாம். விசேடமாக கதையின் விபரங்களை கூடுதலாக வெளிக்கொண்டு வருகின்ற கதையின் பிற்தொடர்ச்சிகள் மூலம் சரி பார்க்கப்படுமாயின் கதைகள் எளிமையான சம்பவக் கற்கைகளாக மாற்றப்பட முடியும்.

### **வெற்றியைக் கொண்டாடல்**

வெற்றியான கதைகளைப் பகிர்வது கொண்டாடல் செய்முறையின் ஒரு பகுதியை உருவமைக்கிறது. சில நிகழ்ச்சிகளில், பெருமளவில் பயணாளிகள் குழுக்கள் ஒன்றுசேர்ந்து முக்கியத்துவமான கதைகளைப் பகிர்ந்து அதுவரை அடையப் பெற்றவையை கொண்டாடும். நல்லதொரு கதை, அதிசயிக்கத்தக்க வகையில் மனதை அசைப்பதுடன் சாதனைகளை ஏற்று அங்கீரித்து மகிழ்கின்ற ஒரு மனிதத்துவ வடிவாகவும் இருக்க முடியும்.

## அத்தியாயம் ஆறு: அ.மு.மா நூட்பத்தின் செல்லுபடியாகும் தன்மை மற்றும் கருத்தை வெளிப்படுத்துவதற்கான குரல்

அ.மு.மா அமுல்படுத்தவில் ஈடுபடும் மக்கள் சில சமயங்களில் செல்லுபடியாகும் தன்மை குறித்து தங்கள் கரிசனங்களை வெளிப்படுத்துகிறார்கள். பண்புசார்ந்த அனுகுமுறைகள் பலவற்றைப் போல, வேறுபாடுகளின் முக்கியத்துவத்தை தீர்மானிக்கும் புள்ளிவிபரச் சோதனைகள் போன்ற செல்லுபடியாகும் தன்மையின் பாரம்பரிய அளவுமுறைகளில் அ.மு.மா தங்கியிருக்கவில்லை. இவ்விதமான பணிகளில் தீர்மானங்களை உருவாக்கும் தகுந்ததோர் முறையாக அ.மு.மா நூட்பம் கருதப்படலாம் என நாம் ஏன் நம்புகிறோம் என்பதை இந்த அத்தியாயம் விளக்குகிறது. இதன் பின்னர், அ.மு.மா நூட்பத்தின் கூடுதல் சர்ச்சைக்குட்பட்ட இரு அம்சங்களான மாதிரிப்படுத்தல் மற்றும் பக்கச்சார்பு என்பவற்றை நாம் இங்கு கையாள்கிறோம்.

### அ.மு.மா தகுந்ததோர் உத்தி

செல்லுபடியாகுந் தன்மையை உறுதி செய்வதற்கு அ.மு.மா நூட்பத்தினால் பயன்படுத்தப்படும் பொறிமுறை பின்வருவனவற்றை உள்ளடக்கியுள்ளது:

- பருமனான விவரணம்
- ஒழுங்கு முறையான தெரிவு செய்தல் செய்முறை
- ஒளிவுமறைவின்மை
- சரிபார்த்தல்
- பங்குபற்றுதல்
- உறுப்பினர்கள் பரிசீலித்தல்

### பருமனான விவரணம்

பண்புசார்ந்த அனுகுமுறைகளில், செல்லுபடியாகுந் தன்மை திடமான விவரணத் தரவுகள் அல்லது பருமனான விபரணம் (Geertz, 1973) சமர்ப்பிப்பதன் மூலம் உறுதிப்படுத்தப்படுகிறது. இதன் மூலம் ஒத்திசைவான தகவல்கள் உள்வாரியாக இருப்பதினால் மற்றையவர்கள் தங்களது சொந்த அர்த்தப்படுத்தல்களை ஏற்படுத்திக் கொள்ள முடியும். பருமனான விவரணம், அதன் உள்ளூர் குழுநிலைகளில் நெருக்கமாக பின்னப்பட்ட நிகழ்வுகளைக் கொண்டுள்ளது; இதில் அவதானிப்பவரது பாத்திரம் மற்றும் பொருள் தன்மை என்பன புலப்படுகின்றன. சாதாரண மக்களின் உலகில் இந்த விபரங்கள் அநேகம் கதைகள் அல்லது வேடுக்கைக் கதைகளின் வடிவத்தை எடுக்கின்றன. முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகள் தெரிவு செய்யப்பட்டதிற்கான மீனாய்வு செய்பவரின் காரணங்கள் அதேபோன்று கதை கூறுவதற்கான கதை கூறுபவரின் காரணங்கள் என்பவற்றால் சேர்த்து இணைக்கப்பட்டிருக்கும் கதை ஏன் மற்றவர்களால் தெரிவு செய்யப்பட்டது என்பதற்கான காரணங்களை அர்த்தப்படுத்துவதற்கும் கதையொன்றுக்கு அவர்களது சொந்த அர்த்தப்படுத்தல்களை இணைப்பதற்குமானதோர் வாய்ப்பை வாசகர்களுக்கு வழங்கும் (அநேகமாக ஓர் பின்னதான மட்டத்து) மேலும் பருமனான ஒரு மட்டத்து விளக்கமாகும்.

## ஓமுங்கு முறையான தெரிவு செய்தல் செய்முறை

ஓமுங்கு முறையான ஒரு தெரிவு செய்யும் செய்முறை மூலம் அ.மு.மா நுட்பத்தின் செல்லுபடியாகுந் தன்மை அதிகரிக்கப்படுகிறது. அனைத்துக் கதைகளும் ஈடுபாடுடையவர்களால் நியமிக்கப்பட்ட ஒரு குழு மூலம் பகுப்பாய்வு செய்யப்படுகிறது, இக்குழு கதை பற்றிய தங்களது அர்த்தப்படுத்தல்களை கதையுடன் இணைத்து விடுகின்றது. தெரிவு செய்யப்பட்ட கதைகள் சிபார்சு செய்யப்படுவதற்காக மற்றொரு குழுவுக்கு அனுப்பப்படலாம், மற்றைய குழுவும் தங்களது அர்த்தப்படுத்தல்களையும் கதையுடன் இணைத்தல் வேண்டும். இந்தச் செய்முறை, ஸ்தாபனமொன்றில் அநேகமான தகவல்கள் சேகரிக்கப்படும் விதத்தைவிட கூடுதல் ஓமுங்கு முறையானதாகவும், திட்டமிடப்பட்டதாகவும் காணப்படுகிறது.

### ஓளிவு மறைவின்மை

இது தீவிரமான பண்புசார்ந்த பகுப்பாய்வின் அடிப்படையாகும். பகுப்பாய்வு எவ்வகையில் மேற்கொள்ளப்படுகிறது என்பதைக் கருத்தில் கொள்ளாது பண்புசார்ந்த அனுகுமுறைகளைப் பயன்படுத்தும் பகுப்பாய்வாளர்கள் சாத்தியமான வரையில் தங்களது பகுப்பாய்வு நடைமுறைகள் மற்றும் செய்முறைகளை முழுமையாகவும் மற்றும் உண்மையாகவும் கண்காணித்து அறிக்கையிடுவதற்கான கடப்பாட்டைக் கொண்டுள்ளனர். அ.மு.மா செய்முறை அர்த்தப்படுத்தல்களை முறையாகப் பதிவு செய்வதன் மூலமும் மற்றும் அனைவரும் காணக்கூடிய வகையில் ஓளிவு மறைவின்றி செய்வதன் மூலமும் ஓளிவு மறைவின்மையை வலியுறுத்துகிறது.

இந்த விடயம் அ.மு.மா நுட்பத்தை ஒரு சம்பவ ஆய்வு அனுகுமுறையுடன் ஒப்பிடுவதன் மூலம் சுட்டிக்காட்டப்பட முடியும். ஒரு மாதிரி சம்பவ ஆய்வு அனுகுமுறையில் ஒரு ஆராய்ச்சி நிபுணர் சம்பவ ஆய்வில் எந்தத் தகவல் சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ளது மற்றும் எது சமர்ப்பிக்கப்படவில்லை என்பதை தீர்மானிப்பார். அவர்கள் தரவுகளைப் பெறுவதற்கு பயன்படுத்திய முறைகள் மற்றும் தரவுகளை அர்த்தப்படுத்தும் செய்முறைகளை விபரிப்பார். ஆனால் அவர்களது அர்த்தப்படுத்தல்களின் வெற்றியின் தன்மைகளுக்கு பின்னாலிருப்பவை பொதுவாக ஓளிவு மறைவின்மையல்ல. பல சம்பவ ஆய்வுகளுடன் அவை தேவைக்கான நோக்கத்தோடு தெரிவு செய்யப்பட்டனவா (அப்படியாயின் எந்த அடிப்படையில்) அல்லது எழுந்தமானமாக தெரிவு செய்யப்பட்டனவா என்பதை கூறுவது சிரமமாகும். இந்தத் தகவல் இல்லாமல், வாசகர் ஒருவருக்கு சம்பவ ஆய்வின் நிகழ்வுகளுக்கு எந்தப் பெறுமானத்தையிடுவது என்பதை அறிவது கடனமானதாகும்.

### ஆராய்ந்தறிதல்

இது முக்கியத்துவமான மாற்றுக் கதைகளின் செல்லுபடியாகுந் தன்மையை உறுதிப்படுத்து வதற்கான ஒரு முக்கியமான படி என்பதுடன் இது பல்வேறு மட்டங்களில் நடைபெறலாம் (அத்தியாயம் 2, படிநிலை 7 ஜப் பார்க்கவும்). முதலாவதாக களத்தில் என்ன நடைபெறுகிறதென கிரமமாக அவதானிக்கும் கள ஊழியர்களால் பல கதைகள் சேகரிக்கப் படுகின்றன. கதைகள் உண்மையானவையல்ல அல்லது பிழையானவையென சந்தேகம் கொண்டால் கதைகளை முழுமையாக விசாரிப்புதற்கு தெரிவு செய்யலாம். இரண்டாவதாக அநேகமான கதைகள் அவற்றின் நிகழ்வுகளுடன் சம்பந்தப்பட்டவர்கள் அல்லது இடங்களின் பெயர்களை இணைத்துக் கொண்டிருந்ததால் அவற்றின் மூலத்தை ஓளிவு மறைவற்றதாக ஆக்கின. மூன்றாவதாக, தெரிவு செய்தல் செய்முறையின்

போது அனைத்துக் கதைகளும் நிகழ்ச்சி பற்றிய ஆழமான அறிவைக் கொண்டுள்ள நியமிக்கப்பட்ட ஒரு குழு நபர்களினால் கவனமாக ஆராயப்பட்டு அவற்றைக் கவனத்தில் கொள்கையில் அவற்றின் சரி, பிழை தன்மையையும் ஒப்பிட்டு சரிபார்த்துக் கொள்வர்; பொருத்தமாகக் காணப்படாத கதைகள் அல்லது தலைஞர் விடயங்களைக் கொண்டவை தெரிவு செய்யப்படமாட்டா. இறுதியாக, தெரிவு செய்யப்பட்ட கதைகள் (வழமையாக ஸ்தாபனமொன்றில் உயர் மட்டத்தில் தெரிவு செய்யப்பட்ட வெற்றிக் கதைகள்) கதை சொல்லப்பட்ட முதற் தடவையிலிருந்தான பிற்கொடர்ச்சியில் வெளிப்படுத்தப்பட்ட நிகழ்வுகளுக்கு மேலதிகமாக வெளிவாரியாக அவை சரியானவையாயென ஆராய்ந்தறிந்து தீர்மானிக்கப்படலாம்.

### **பங்குபற்றுதல்**

அ.மு.மா குறிப்பாக பங்குபற்றுகின்ற நிகழ்ச்சி குழ்நிலைகளில் செல்லுபடியாகின்றது. அது ஈடுபாடு கொண்டவர்களது பரந்தளவிலானதோர், ஈடுபாட்டை ஊக்கப்படுத்துவதுடன், சமத்துவமாக கருத்துக்களை வெளிப்படுத்துதல் மற்றும் படிப்பினைகளைப் பகிர்தலுக்கான முறைகளையும் பயன்படுத்துகிறது.

பங்குபற்றுதல் நிகழ்ச்சிகளின் தத்துவங்களோடு இணைந்த வகையில் இந்த நிகழ்ச்சிகளின் தாக்கங்களை எவ்விதம் அளவிடுவதென்பது சர்வதேச அபிவிருத்தித் துறையில் கடந்த 15 வருடங்காலமாக முகம் கொடுக்கப்பட்டு வரும் சவால்களில் பிரதானமானதாகும். (Oskley etal, 1998). நிகழ்ச்சியின் பங்குபற்றுனர்களின் பங்குபற்றுதல் மற்றும் வலுப்படுத்துதல் என்பவற்றைப் படுப்பதற்குப் பதிலாக செய்முறையின் கண்காணித்தல் மற்றும் மதிப்பிடலிற்கான கரிசனையே மேலோங்கியுள்ளது. இந்தச் குழ்நிலையில், வெற்றிகளை எது உருவாக்குகிறது என்பது பற்றி வெளியிலுள்ள விழுமியங்களை அடிப்படையாகக் கொண்ட வெளிவாரியான மதிப்பிடல்கள் இங்கு பொருத்தமற்றவை. பல சந்தர்ப்பங்களில், பங்குபற்றுதல் நிகழ்ச்சிகளுக்கு, எந்த மாற்றங்கள் முக்கியத்துவமானவை மற்றும் எவை அளவிடப்படல் வேண்டுமென்பது பற்றிய தங்களது கண்ணோட்டங்களை ஈடுபாடு கொண்டவர்கள் மற்றும் பயனாளிகள் ஆகியோர் குறிப்பிட அனுமதிக்கின்ற பங்குபற்றக் கூடிய கண்காணித்தல் மற்றும் மதிப்பிடல் அனுகு முறைகளே தேவையாக உள்ளன.

### **உறுப்பினர்கள் சரிபார்த்தல்**

இது முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளின் செல்லுபடியாகுந் தன்மை மற்றும் சரியான தன்மைக்கு வலுக்கேர்க்கும் மேலதிகமானதொரு முறையை வழங்குகிறது. இது முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதையின் ஆவணப்படுத்தப்பட்ட வடிவை கதை கூறுபவர் மற்றும் கதையில் பெயரிட்டுக் குறிப்பிடப்பட்டவர்களிடமிருந்து மீன் சரிபார்ப்பதாகும். இன்னொருவரை “நேர்காணல்” செய்து மற்றொருவர் கதைகளைச் சேகரிக்கும் பொழுது கதையை ஆவணப்படுத்துபவர் தங்களது குறிப்புக்களை பகிர்ந்து, கதை கூறுபவர் தான் கூறுவதற்கு அல்லது வெளிப்படுத்துவதற்கு முனைவதை அது பிரதிபலிக்கிறதென திருப்தியடையும் வரை திருத்தி, மாற்றியமைப்பதை அனுமதிப்பதை நாம் ஊக்கப்படுத்துகின்றோம். இது கதையை ஆவணப்படுத்தியதன் பின்னர் கதையை திரும்ப வாசிக்கின்ற ஒரு எளிமையான முறையாகும்.

## நோக்கத்தை அடிப்படையாகக் கொண்ட உதாரணம்

அ.மு.மா மாதிரி நுட்பம் உள்ளடக்குவதை விட தெரிவுக்குரிய தன்மையைக் கொண்டதாக உள்ளது. பங்குபற்றுனர்களது ‘சராசரி நிலைமைகள்’ மீதான தகவல்களை வழங்குவதற்குப் பதிலாக இது குறிப்பாக வெற்றிகரமான சந்தர்ப்பங்கள் போன்ற விதிவிலக்கான சந்தர்ப்பங்கள் போன்றவை பற்றிய தகவல்களை வழங்குகிறது. இது நோக்கத்தை அடிப்படையாகக் கொண்ட உதாரணமாக குறிப்பிடப்படுகிறது. இந்த மாதிரி நுட்பம் தோற்றுவிக்கும் தகவல்கள் நிகழ்ச்சி செயற்பாடுகள் பற்றியதோர் தீர்மானத்தை மேற்கொள்வதற்கு ஒரு நம்பிக்கையான அடிப்படையல்ல என சிலர் விவாதிக்கக் கூடும்.

இருந்தபோதிலும் நோக்கத்தை அடிப்படையாகக் கொண்ட உதாரணம் (அல்லது நோக்கம் உள்ள உதாரணம்) பண்பு சார்ந்த ஆராய்ச்சி முறையில் அனுமதிக்கப்பட்ட தரவுகளை விசாரிப்பதற்கான வடிவாகும். அத்துடன் இந்த முறை பண்புசார்ந்த ஆராய்ச்சியின் தர்க்க ரீதியில் ஆதிக்கம் செலுத்தும் பகுதியாகவும் உள்ளது. பற்றந் என்பவர் குறிப்பிடுகையில், “நோக்கத்தைக் கொண்ட மாதிரியின் தர்க்கம் மற்றும் சக்தி என்பன தகவல் வளம் கொண்ட சம்பவங்களை ஆழமான கற்கைகளுக்காக தெரிவு செய்வதில் தங்கியுள்ளது. தகவல் வளம் கொண்ட சம்பவங்கள் என்பபடுவை அதன் மூலம் அதிகளவில் ஆராய்ச்சி நோக்கத்தின் முக்கியத்துவம் பற்றிய விடயங்களை கற்றுக்கொள்ளத் தக்கனவாக இருக்க வேண்டுமென்பதாலேயே அவை ‘அவை நோக்கத்தை அடிப்படையாகக் கொண்ட உதாரணம்’ என பெயரிடப்பட்டுள்ளன. (பற்றந் 1990:169)

திரு. பற்றந், குறிப்பிட்ட மதிப்பிடல் தேவைகளுக்கான நோக்கத்தை அடிப்படையாகக் கொண்ட உதாரணங்களின் பல்வேறு உபாயங்களை விளக்குகிறார். ‘அசாதாரணமான அல்லது மாறுபட்ட சம்பவ உதாரணங்கள்’ அனுகுமுறையானது தகவல்கள் வளம் கொண்ட சம்பவங்கள் வழிமைக்கு மாறானவை அல்லது ஏதோவொரு வகையில் விசேஸ்மானவை என்பதால் அவற்றின் மேல் கவனம் செலுத்துகின்றன. அ.மு.மா மாதிரி முறை வெற்றி அல்லது தோல்வி என்பவற்றின் முக்கியமான சம்பவங்களைப் பதிவு செய்வதற்கு இந்த அனுகுமுறையைப் பயன்படுத்துகிறது. அதன் நோக்கம் இந்த அசாதாரணமான கதைகளிலிருந்து கற்றுக் கொள்வதும் ஈற்றில் நீடித்தல் நடைமுறைகளை வெற்றியை நோக்கியும் மற்றும் தோல்வியிலிருந்து விலகி நகர்த்துவதுமாகும். ஆகையால் அதிகம் கற்றுக் கொள்ளக்கூடிய அந்தக் கதைகளை தெரிவு செய்வதே உபாயமாகும்.

பயனாளிகளுக்காக வெளிப்பாடுகளிலிருந்து இயற்கையான வேறுபடுத்தல்களை தெளிவாக ஆவணப்படுத்துவது கண்காணித்தல் மற்றும் மதிப்பிடலின் நோக்கமாக இருந்தால் மற்றும் அனைத்துப் பங்குபற்றுனர்களதும் அனுபவங்கள் பற்றி பொதுவான தன்மையொன்றை உருவாக்கக் கூடியதாக நீங்கள் விரும்பினால் இவற்றைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்தக் கூடிய பெரியளவிலானதொரு எழுந்தமான உதாரணம் உங்களுக்கு தேவை. எவ்வாறாயினும், பற்றந் (1990:170) தெரிவிக்கிறார், “..... பல சமயங்களில், சாதாரண சம்பவத்தின் புள்ளிவிபரக் குறிப்பிடல்களிலிருந்து கற்பதை விட அசாதாரணமான அல்லது மாறுபட்ட சம்பவங்களை ஆழமாக ஆய்வுக்குட்படுத்துவதன் மூலம் அதிகம் கற்றுக் கொள்ள முடியும்”. மற்றுமொரு பிரசித்தமான தெரிவு, அனுகுமுறைகளை ஒன்று சேர்த்தலாகும். இதன் மூலம் பங்குபற்றுனர்களின் சாதாரண பரம்பல் அதேபோன்று அசாதாரணமான சம்பவங்கள் பற்றிய புரிந்து கொள்ளுதலை நீங்கள் பெற்றுக்

## அதி முக்கிய மாற்ற நுட்பத்தின் வழிகாட்டி

கொள்ள முடியும். CCDB மற்றும் Target 10 இல், அ.மு.மா ஏனைய அணுகுமுறைகளுடன் இணைக்கப்பட்டு, நிகழ்ச்சியில் பங்குபற்றும் விவசாயிகளின்து சாதாரணமான விநியோகத்தைப் பதிவு செய்தது.

அ.மு.மா நுட்பத்தின் நீடித்த பயன்பாடு, எழுந்தமான உதாரணத்தை விட அதிகம் பரந்த வகையிலான பங்குபற்றுனர் அறிக்கையிடுவதற்கு இட்டுச் செல்லலாம் என்பதற்கு சில சான்றுகள் உள்ளன. CCDB இல், ஊழியர்கள் முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளை அறிக்கையிடுவதற்கு தொடர்ச்சியாக தேடுகையில் முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளின் விடயம் தொடர்பான பங்குபற்றும் குழுக்களின் எண்ணிக்கை மாதந்தோறும் வளர்ச்சியடைந்தது. ஒரு வருடத்தின் பின்னர் அ.மு.மா நுட்பத்தின்து முன்னோடித் திட்டப்பகுதியில் 70 வீதமான குழுக்கள் கதை தொடர்பானவர்களாக இருந்தனர். இதற்கு முரண்படும் வகையில் எழுந்தமான உதாரணம் மதிப்பாய்வு, கூடியது 10 வீதத்தை விட மேலாக அடைவதை இலக்காகக் கொண்டிருந்திருக்காது. இது எந்த அ.மு.மா பிரயோகத்திலும் சிறிய உப தொகுதியிலொன்றாக குவிந்திருக்கும் எஞ்சிய கதைகளுக்கெதிராக அதிகரிக்கும் தோற்றுவாய்களின் வகைகளிலிருந்து எந்தளவிற்கு முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகள் உதாரணத்திற்காக கொள்ளப் படுகின்றன என்பதைக் கண்காணிப்பது பயனுள்ளது எனத் தெரிவிக்கிறது. இவற்றுள் பின்னைய போக்கு, பரந்தளவிலான தாக்கத்திற்கான கோரலுக்கு கூடுதல் ஆதரவாக இருந்திருக்கும். எவ்வாறாயினும், மேலே குறிப்பிட்டது போன்று விவசாய ஆராய்ச்சிகள் போன்ற சில நிகழ்ச்சிகளில், நிதியளிக்கப்படும் பல ஆராய்ச்சி செயற்பாடுகளில் ஒரு அற்புதமான கண்டுபிடிப்பு, நிதிவசதியளிக்கப்படும் பல வகையான ஆராய்ச்சி நடவடிக்கைகளின் சிறியளவிலான சாதனைகளை விட நீண்டகாலத்திற்கு மிக முக்கியத்துவமான மாற்றமாக இருக்கலாம்.

## அ.மு.மா வில் பக்கச்சார்பு

### வெற்றிகள் சார்ந்த பக்கச்சார்பு

அ.மு.மா ‘பாதகமான செய்திகளை’ விட வெற்றிக் கதைகளுக்குக் கூடுதல் விருப்புப் போக்கை அதிகம் காண்பிக்கின்றன. Target 10 இல் 90 சதவீதமான கதைகள் சாதகமான வெளிப்பாடுகள் மீதே கரிசனம் கொண்டிருந்தன. ADRA Laos இல் இந்த விகிதாசாரம் 80 இலிருந்து 90 சதவீதமாகக் காணப்பட்டது. எவ்வாறாயினும், இது, பலவீனமானதொரு நிலையின் கட்டாயமான சமிக்ஞையல்ல. ஏனெனில் நிகழ்ச்சி சிறப்பானதொரு நிலையில் உள்ளபோது அதனால் எதனை அடைய முடியுமென்பதை இனம் காண்பது நிகழ்ச்சி இவ்விதம் சாதகமான வெளிப்பாடுகளை கூடுதலாக அடைவதற்கு நிகழ்ச்சியை முன்னோக்கி நகர்த்திச் செல்ல உதவும். எதிர்மறையான கதைகளைப் பதிவு செய்வதற்கு எதிர்மறையான பரப்பெல்லையை ஸ்தாபித்தல் இதற்கமைவானதாகும். (அத்தியாயம் 2, படிநிலை 2).

### விடயம் சார்ந்த செய்முறையில் தெரிவு செய்தல்

அ.மு.மா நுட்பத்தின் தெரிவு செய்தல் முறை விடயம் சார்ந்தது, இதனாடிப்படையில் இது தெரிவுக்கும் மீதான மக்களின் மதிப்புகளின் வெளிப்பாடாகும். ஆகையால் தெரிவு செய்யும் குழுவில் யார் பிரதிநிதித்துவம் செய்கிறார்கள் அல்லது யார் பிரதிநிதித்துவம் செய்யவில்லை என்பதை அறிந்திருப்பது முக்கியமானதாகும். எவ்வாறாயினும் ஏனைய ஆராய்ச்சி அணுகு முறைகள் போலன்றி இந்த விடயம் சார்ந்த தன்மை ஸ்தாபனங்களின் விழுமியங்கள் பற்றிய தரவுகளுக்கான

மற்றுமொரு தோற்றுவாயாகும். முக்கியத்துவமான மாற்றக் கதைகளைத் தெரிவு செய்வதற்கான காரணங்கள் கதைகளுடன் சேர்த்து பதிவு செய்யப்பட்டு ஆவணப் படுத்தப்பட்டுள்ளன. இந்த அர்த்தப்படுத்தல்களை இன்னுமோர் மதிப்பிடல் வடிவிலான தரவுகளாக உள்ளடக்குவது ஒளிவு மறைவின்மையின் உயர்வான மட்டத்தை வழங்குகிறது.

### **பிரசித்தமான கண்ணோட்டங்கள் சார்ந்த பக்கச்சார்பு**

அ.மு.மா வின் தெரிவு செய்யும் முறை தொடர்பான மற்றுமொரு விமர்சனம், அது குறிப்பாக கடுமையான தொனிகொண்ட அல்லது பிரசித்தமானதாக அமையாத கண்ணோட்டங்களை பெரும்பான்மை வாக்குகளினால் மௌனமாக்குதலாகும். இது கவனத்தில் கொள்ளப்பட வேண்டிய ஒரு உண்மையான பிரச்சினையாகும். எவ்வாறாயினும் எங்களது அனுபவங்களில், கதை தெரிவு செய்தலில் உள்ளடக்கும் செய்முறை (முதலில் வாக்களித்து, பின் வகைகளை இனம் காணுதல்) ஏனைய கண்காணித்தல் மற்றும் மதிப்பிடல் முறைகளின் நூட்பங்களை விட குறைந்தளவு பிரசித்தமான கண்ணோட்டங்களை கூடுதலாக இனம் கண்டு அறிக்கையிடுவதாக காணப்படுகிறது. ஒன்றைவிட மற்றொரு முக்கியத்துவமான கதையை தெரிவு செய்ய வேண்டுவது ஆச்சரியப்பட்டத்தக்க வகையில் திறந்த மற்றும் வெளிப்படையான கலந்துரையாடல்களை ஊக்கப்படுத்துவதாகக் காணப்படுகிறது.

பரந்தளவில் ஒரு இனக்கத்துக்காக முயற்சிப்பதற்குப் பதிலாக அ.மு.மா ஒரு பல்வகையான கண்ணோட்டங்களைப் பேணுகிறது. ஒவ்வொரு தெரிவு செய்யும் மட்டத்திலும் புதிய அ.மு.மா கதைகள் மற்றைய தோற்றுவாய்களிலிருந்தும் அறிமுகப்படுத்தப்படுவதால் ஒரு தன்மையான கதைகள் ஆதிக்கம் செலுத்தும் அச்சமும் தனிக்கப்படுகின்றது. மிகவும் சிரேஷ்ட ஊழியர்களால் (அல்லது நிதி வழங்குனரால்) ஒவ்வொரு பரப்பெல்லைகளிலிருந்தும் முக்கியத்துவமான மாற்றங்கள் தெரிவு செய்யப்பட்டதன் பின்னரும் கூட ஸ்தாபனத்தின் சில பிரிவுகள் மற்றைய கதைகள் முக்கியத்துவமானவை என்ற கருத்தைக் கொண்டிருக்கும். அ.மு.மா முழுமையானதோர் இனக்கத்தை உருவாக்காது. இது கதையின் திருப்திப்படுத்தல் மற்றும் அவற்றின் சிறப்பு என்பவற்றின் மீதான அடிப்படையிலானது.

#### **“கூட்டத்தாரின் விவேகம்”**

“பல்லினத்தன்மை மற்றும் சுயாதீனம் என்பன முக்கியமானவை. ஏனெனில் சிறந்த கூட்டுத் தீர்மானங்கள் இனக்கம் அல்லது விட்டுக் கொடுப்பதிலிருந்தல்ல மாறாக அது இனக்கமின்மை மற்றும் போட்டித்தன்மை என்பவற்றின் உருவாக்கமாகவுள்ளது.....  
எனினும் குழுவொன்று சிறப்பாக இருப்பதற்கு அதிலுள்ள ஒவ்வொருவரும் தாம் சுயாதீனமானவர் என்ற வகையில் இயலுமானவரை சிந்தித்துச் செயல்படுவதே சிறந்த முறை என்பது முரண்பாடானதோரு உண்மையாகும்.”  
(கூட்டத்தாரின் விவேகம், சுரோவிக்கி, 2004:XIX)

### கதைகள் கூறுவதில் சிறந்தவர்களின் கண்ணோட்டங்கள் சார்ந்த பக்கச்சார்பு

மற்றைய எல்லா கண்காணித்தல் மற்றும் மதிப்பிடல் நுட்பங்கள் போலவே அ.மு.மா நுட்பமும் ஏனையவற்றை விட சில வகைத் தரவுகளுக்கு பக்கச்சார்பாக உள்ளது. நல்ல கதைகளைக் கூறும் மக்களது கண்ணோட்டத்திற்கு சார்பான பக்கச்சார்பை அ.மு.மா கொண்டுள்ளது. இது கண்காணித்தல் மற்றும் மதிப்பிடலிற்கென தனியானதோர் மறையாக அ.மு.மா நுட்பத்தை நோக்காமைக்கு மற்றுமொரு சிறந்த காரணமாக உள்ளது. எவ்வாறாயினும், கதை தெரிவு செய்யும் செய்முறையில் கதைகூறும் ஆற்றல் ஒரு தகாத செல்வாக்கை கொண்டிருக்கலாம் என்பதை பங்குபற்றுனர்கள் அறிந்திருக்கின்ற சம்பவங்களை நாம் கண்டுள்ளதுடன் கதை கூறுவார்களும் அதற்கேற்ப தங்கள் கதைகளின் கணிப்புக்களையும் சீர் செய்தனர்.

### அ.மு.மா நுட்பத்தில் கருத்தை வெளிப்படுத்துவதற்கான குரல் தொடர்பான கேள்விகள்

அ.மு.மா வில் பல ஊழியர்கள், நிதி வழங்குனர்கள் மற்றும் ஏனைய ஈடுபாடு கொண்டோர்கள் (சில சந்தர்ப்பங்களில் பங்குபற்றுனர்களும் உள்ளடங்கலாக) ஆகியோர் தரவுகளை சேகரிப்பதிலும் மற்றும் பகுப்பாய்வதிலும் ஊக்கத்துடன் ஈடுபட்டிருக்கலாம். அ.மு.மா வில் உள்ள கண்காணித்தல் மற்றும் மதிப்பிடல் நுட்பங்களுள் மிகவும் பங்குபற்றும் தன்மை கொண்ட ஒரு நுட்பமாகும். எவ்வாறாயினும், யார் கருத்தை தெரிவிக்கின்றனர் என்பதன் அடிப்படையில் அ.மு.மா ஏனையவர்களின் கருத்துகளுக்கு இடம் கொடுக்காது சில ஈடுபாடு கொண்டவர்களுக்கு சார்பாக நடந்து கொள்கிறதென விவாதிக்கப்பட முடியும்.

கதை தெரிவு செய்யும் செய்முறையானது, கதைகளின் மீளாய்வுச் செய்முறையில் பங்கு பற்றுனர்களுக்கு மறைமுகமான சார்புடையதாக உள்ளது. மீளாய்வுக் குழுக்களில் பங்குபற்றுனர்கள், ஊழியர் அல்லது பயணாளிகளது பரந்த கருத்தை முழுமையாக பிரதிநிதித்துவப்படுத்தாதவர்களாக இருக்கலாம். கதைகளைத் தெரிவு செய்வதில் ஈடுபட்டவர்களின் பரந்த விநியோகத்தை கொண்டிருப்பதன் மூலம் அல்லது வேறுபட்ட குழுக்களின் நலன்களைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்தும் சமாந்தரமான தெரிவுக் குழுக்களை கொண்டிருப்பதன் மூலமும் இதனை ஓரளவிற்கு நிவர்த்தி செய்யலாம்.

இருந்தபோதிலும், அ.மு.மா நிகழ்ச்சி ஊழியர்கள் மற்றும் தெரிவுக் குழுவின் உறுப்பினர்களின் விளக்கங்களில் பொருந்தியுள்ளது. அது பங்குபற்றுவதற்கு முடியாதென தெரிவு செய்தவர்களின் அபிப்பிராயங்களை பதிவு செய்வதற்கு வேண்டுமென்றே முனையவில்லை. விசேடமாக சாராம்ச மதிப்பிடல்களுக்கு அ.மு.மா நுட்பத்தைப் பயன்படுத்துகையில் இதுவோர் உண்மையான பிரச்சினையாக உள்ளது, ஆனால் நாம் இதனை, பங்குபற்றாதவர்கள் அல்லது திறனாய்வாளர்களது கண்ணோட்டங்களை வேண்டும் பகுதியளவில் அமைக்கப்பட்ட நேர்காணல் முறைகள் போன்ற ஏனைய நுட்பங்களுடன் அ.மு.மா நுட்பத்தை இணைப்பதன் மூலம் கையாள்கிறோம். ஆராய்ச்சியாளரோருவர் எதிர்வாதிடுவோரிடமிருந்து கதைகளைப் பெற்று அவற்றை அ.மு.மா மீளாய்வுச் செய்முறையில் உள்ளடக்குவது மற்றொரு சாத்தியமாகும்.

எவ்வாறாயினும், ஸ்தாபனங்களில் சமத்துவமற்ற கருத்துக்களிற்கான மற்றும் குரல்களுக்கான சமனிலையைக் கொண்டு வருவதில் அ.மு.மா நுட்பமும் சில பொறிமுறைகளைப் பயன்படுத்துகிறது. நன்கு புலப்படக்கூடிய அதிகாரக் கட்டமைப்பிலேயே செய்முறை வழமையில் நடைபெறுவதால் அனைத்துத்

தீர்மானங்களும் (தீர்ப்புக்களும்) கூடுதல் பகிரங்கத்துடனேயே மேற்கொள்ளப்படுகின்றன. பழநிலையில் உயர் நிலையிலுள்ளோர் அவர்களுக்குக் கீழுள்ளோர் உருவாக்கிய தெரிவுகள் பட்டியலிலிருந்து தெரிவு செய்தல் வேண்டும். இறுதியாக, ‘வேறு ஏதேனும் மாற்றங்கள்’ எனும் தெரிவுக்கான பரப்பெல்லை பட்டியலில் இடப்படக்கூடிய மாற்றங்களுக்கான பிரமாணத்தின் அகலத்தை அதிகரித்தது. தெரிவுகள் ஒரு ஸ்தாபன ரீதியான சூழ்நிலையில் நடைபெறுவதால் அவை முற்றும் முழுதாக சுயாதீஸமானவையாக அல்லாதபோதிலும், பாரம்பரிய கண்காணித்தல் மற்றும் மதிப்பிடல் முறைகளின் பல சம்பவங்களைவிட ஸ்தாபனத்தின் உயர் பழநிலைகளில் கீழுள்ளோருக்காக கூடுதலான குரலை அ.மு.மா கொடுக்கிறது.

VSO வில், உதவியாளர் எழுதுகின்ற கதைக்கு மேலதிகமாக ஏனைய தரப்பினரின் ஈடுபாடு மற்றும் அவர்களால் செல்லுபடியாகுந் தன்மைக்கு ஆக்கப்படும் கதைகள் ஈடுபாடு கொண்டவரது கண்ணோட்டத்தை குறிப்பிட்டு எழுதப்படாத கதைகளை விட கூடுதல் முக்கியத்துவமானவை என அதிகளவில் தரப்படுத்தப்படுகின்றன. இது, முக்கியத்துவமான கதைகளைத் தெரிவு செய்யும் செய்முறை சரிவர நிர்வகிக்கப்படுகையில் பங்குபற்றும் ஊழியர்களின் உள்ளோக்குடன் அல்லது உள்ளோக்கின்றி, சுய சேவையுடன் அறிக்கையிடும் கதைகளின் அபாயங்கள் குறித்து கவனம் செலுத்த உதவும்.